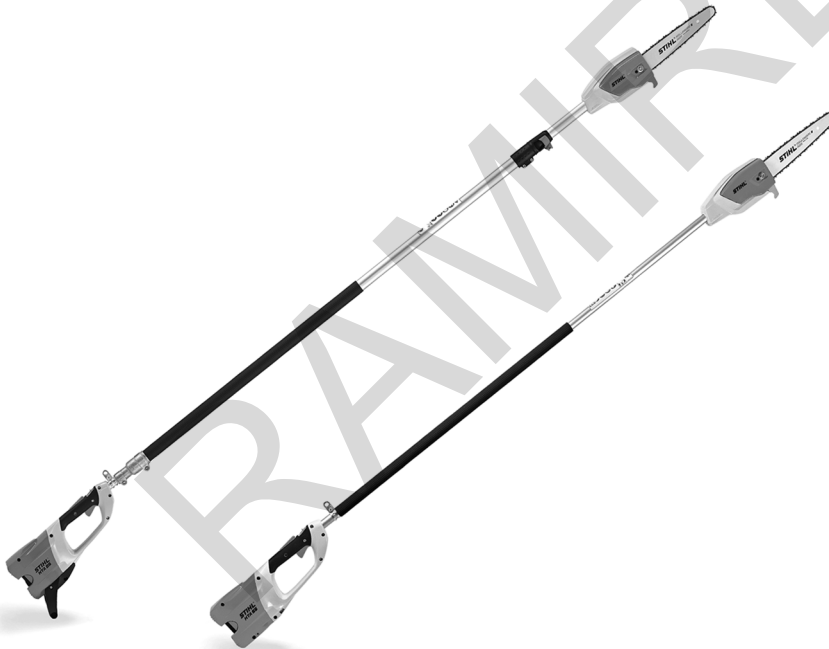


# STIHL

## STIHL HTA 65, 85

Uputa za uporabu  
Návod na obsluhu  
Lietošanas instrukcija  
Kasutusjuhend

Ekspluatavimo instrukcija  
Navodilo za uporabo



- Ⓜ Uputa za uporabu  
1 - 37
- Ⓜ Návod na obsluhu  
38 - 73
- Ⓜ Lietošanas instrukcija  
74 - 109
- Ⓜ Kasutusjuhend  
110 - 144
- Ⓜ Eksploataavimo instrukcija  
145 - 179
- Ⓜ Navodilo za uporabo  
180 - 215

RAMIRENT

## Popis sadržaja

<b>1</b>	<b>Predgovor</b> .....	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>Podešavanje kresača visokih grana za poslužitelja</b> .....	<b>19</b>
<b>2</b>	<b>Informacije uz ovu uputu za uporabu</b> .....	<b>2</b>	8.1	Postavljanje i namještanje sistema za nošenje .....	19
2.1	Važeći dokumenti .....	2	8.2	Podešavanje duljine drške .....	19
2.2	Označavanje upozornih uputa u tekstu .....	3	<b>9</b>	<b>Umetnuti i izvaditi akumulator</b> .....	<b>20</b>
2.3	Simboli u tekstu .....	3	9.1	Umetnuti akumulator .....	20
<b>3</b>	<b>Pregled</b> .....	<b>3</b>	9.2	Vađenje akumulatora .....	20
3.1	Kresač visokih grana STIHL HTA 65 i akumulator .....	3	<b>10</b>	<b>Uključivanje i isključivanje kresača visokih grana</b> .....	<b>21</b>
3.2	Kresač visokih grana STIHL HTA 85 i akumulator .....	4	10.1	Uključivanje kresača visokih grana .....	21
3.3	Simboli .....	5	10.2	Isključivanje kresača visokih grana .....	21
<b>4</b>	<b>Upute o sigurnosti u radu</b> .....	<b>6</b>	<b>11</b>	<b>Provjera kresača visokih grana i akumulatora</b> .....	<b>21</b>
4.1	Simboli upozorenja .....	6	11.1	Provjera lančanika .....	21
4.2	Uporaba prema odredbi .....	6	11.2	Provjera vodilice .....	22
4.3	Zahtjevi za korisnika .....	7	11.3	Provjera lanca pile .....	22
4.4	Odjeća i oprema .....	7	11.4	Provjera elemenata za posluživanje .....	23
4.5	Područje rada i okolina .....	8	11.5	Provjera podmazivanja lanca .....	23
4.6	Sigurnosno ispravno stanje .....	9	11.6	Provjeriti akumulator .....	23
4.7	Rad .....	11	<b>12</b>	<b>Rad s kresačem visokih grana</b> .....	<b>24</b>
4.8	Reakcione sile .....	12	12.1	Držanje i vođenje kresača visokih grana .....	24
4.9	Transport .....	14	12.2	Piljenje/kresanje grana .....	24
4.10	Pohranjivanje/skladištenje .....	14	<b>13</b>	<b>Nakon rada</b> .....	<b>25</b>
4.11	Čišćenje, održavanje i popravak .....	15	13.1	Nakon rada .....	25
<b>5</b>	<b>Priprema kresača visokih grana za rad</b> .....	<b>15</b>	<b>14</b>	<b>Transport</b> .....	<b>25</b>
5.1	Priprema za rad kresača visokih grana .....	15	14.1	Transportiranje kresača visokih grana .....	25
<b>6</b>	<b>Napuniti akumulator i LED diode</b> .....	<b>16</b>	14.2	Transport akumulatora .....	25
6.1	Napuniti akumulator .....	16	<b>15</b>	<b>Pohranjivanje/skladištenje</b> .....	<b>25</b>
6.2	Prikazati razinu napunjenosti .....	16	15.1	Pohrana kresača visokih grana .....	25
6.3	LED diode na akumulatoru .....	16	15.2	Pohrana akumulatora .....	26
<b>7</b>	<b>Sastavljanje kresača visokih grana</b> .....	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>Čistiti</b> .....	<b>26</b>
7.1	Dograđivati i demontirati vodilicu i lanac pile .....	16	16.1	Čišćenje kresača visokih grana .....	26
7.2	Zatezanje lanca pile .....	17	16.2	Čišćenje vodilice i lanca pile .....	26
7.3	Punjenje prijanjajućim uljem za podmazivanje lanca pile .....	18	16.3	Čistiti akumulator .....	26
			<b>17</b>	<b>Održavati</b> .....	<b>26</b>

# STIHL

Ova uputa za uporabu je zaštićena po zakonu o autorskom pravu. Sva prava ostaju pridržana, osobito pravo umnožavanja, prijevoda i preradba s elektroničkim sistemima.

17.1 Vodilicu očistiti od srha .....	26
17.2 Oštrenje lanca pile .....	26
<b>18 Popravljati .....</b>	<b>27</b>
18.1 Popravak kresača visokih grana i akumulatora .....	27
<b>19 Odkloniti smetnje/kvarove .....</b>	<b>28</b>
19.1 Otklanjanje smetnji/kvarova kresača visokih grana ili akumulatora .....	28
<b>20 Tehnički podaci .....</b>	<b>30</b>
20.1 Kresač visokih grana STIHL HTA 65, HTA 85 .....	30
20.2 Lančanici i brzine lanca .....	30
20.3 Najmanja dubina utora vodilice .....	30
20.4 Akumulator STIHL AP .....	30
20.5 Vrijednosti buke i vibracija .....	30
20.6 REACH .....	31
<b>21 Kombinacije vodilica i lanaca pile .....</b>	<b>32</b>
21.1 Kresač visokih grana STIHL HTA 65, HTA 85 .....	32
<b>22 Pričuvni dijelovi i pribor .....</b>	<b>33</b>
22.1 Pričuvni dijelovi i pribor .....	33
<b>23 Zbrinjavanje .....</b>	<b>33</b>
23.1 Zbrinjavanje kresača visokih grana i akumulatora .....	33
<b>24 EU-izjava o sukladnosti .....</b>	<b>33</b>
24.1 Kresač visokih grana STIHL HTA 65, HTA 85 .....	33
<b>25 Adrese .....</b>	<b>33</b>
25.1 STIHL – Glavna uprava .....	33
25.2 STIHL – Prodajna društva .....	34
25.3 STIHL – Uvoznici .....	34
<b>26 Opće upute o sigurnosti u radu za električne alate .....</b>	<b>34</b>
26.1 Uvod .....	34
26.2 Sigurnost radnog mjesta .....	35
26.3 Električna sigurnost .....	35
26.4 Sigurnost osoba .....	35
26.5 Uporaba i postupanje s električnim alatom .....	36
26.6 Uporaba i postupanje s akumulatorskim alatima .....	36
26.7 Servis .....	37

## 1 Predgovor

Dragi kupci, drage mušterije,

raduje nas, da ste se odlučili za tvrtku STIHL. Mi razvijamo i izrađujemo naše proizvode vrhunske kvalitete sukladno potrebama naših kupaca. Tako i pri ekstremnim zahtjevima nastaju proizvodi velike pouzdanosti.

STIHL pruža vrhunsku kakvoću također i pri servisiranju. Naš stručni trgovac jamči kompetentno savjetovanje i upućivanje, kao i sveobuhvatnu tehničku skrb.

Mi Vam zahvaljujemo na povjerenju i želimo Vam mnogo radosti s Vašim proizvodom tvrtke STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**VAŽNO! PRIJE KORIŠĆENJA PROČITATI I POHRANITI NA SIGURNO MJESTO.**

## 2 Informacije uz ovu uputu za uporabu

### 2.1 Važeći dokumenti

Vrijede lokalni sigurnosni propisi.

- ▶ Dodatno uz ovu uputu za uporabu pročitati s razumijevanjem sljedeće dokumente i pohraniti ih radi kasnijeg korišćenja:
  - uputu za uporabu za akumulator STIHL AR
  - uputu za uporabu za "torbu s remenom AP s priključnim vodom"
  - upute za sigurnost u radu za akumulator STIHL AP
  - uputu za uporabu za uređaje za punjenje STIHL AL 101, 300, 500



- Sigurnosna informacija za akumulatore i proizvode s ugrađenim akumulatorom tvrtke STIHL:  
www.stihl.com/safety-data-sheets

## 2.2 Označavanje upozornih uputa u tekstu

### ! UPOZORENJE

Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati teške ozljede ili smrt.

- ▶ Navedene mjere mogu spriječiti teške ozljede ili smrt.

### UPUTA

Uputa ukazuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati štete na stvarima.

- ▶ Navedene mjere mogu spriječiti štete na stvarima.

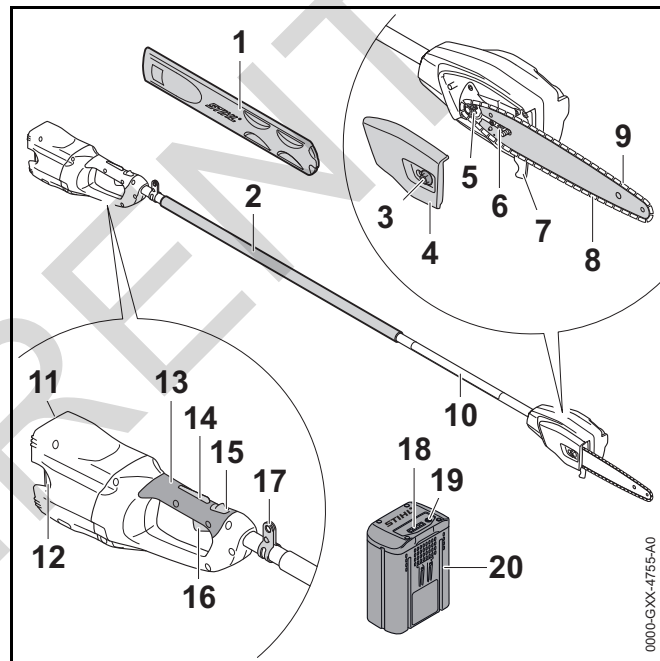
## 2.3 Simboli u tekstu



Ovaj simbol upućuje na poglavlje u ovoj uputi za uporabu.

## 3 Pregled

### 3.1 Kresač visokih grana STIHL HTA 65 i akumulator



#### 1 Štitnik lanca

Štitnik lanca štiti od kontakta s lancem pile.

#### 2 Cjevasta ručka

Cjevasta ručka namijenjena je držanju i vođenju kresača visokih grana.

#### 3 Matica

Matica pričvršćuje poklopac lančanika na kresač visokih grana.

#### 4 Poklopac lančanika

Poklopac lančanika pokriva lančanik i pričvršćuje vodilicu na kresač visokih grana.

**5 Lančanik**

Lančanik pogoni lanac pile.

**6 Stezni vijak**

Stezni vijak služi za podešavanje zategnutosti lanca.

**7 Graničnik**

Graničnik za vrijeme rada podupire kresač visokih grana na drvu.

**8 Vodilica**

Vodilica vodi lanac pile.

**9 Lanac pile**

Lanac pile reže drvo.

**10 Držak**

Držak spaja sve ugradbene dijelove.

**11 Akumulatorska komorica**

Akumulatorska komorica prihvaća akumulator.

**12 Zaporna poluga**

Zaporna poluga drži akumulator u akumulatorskoj komorici.

**13 Ručka za posluživanje**

Ručka za posluživanje služi za posluživanje, držanje i vođenje kresača visokih grana.

**14 Zapor sklopne poluge**

Zapor sklopne poluge blokira sklopnu polugu.

**15 Razdjelna/blokirna poluga**

Razdjelna/blokirna poluga zajedno sa zaporom sklopne poluge deblokira sklopnu polugu.

**16 Sklopna poluga**

Sklopna poluga uključuje i isključuje kresač visokih grana.

**17 Ušica za nošenje**

Ušica za nošenje služi za ovješavanje sistema za nošenje.

**18 LED diode**

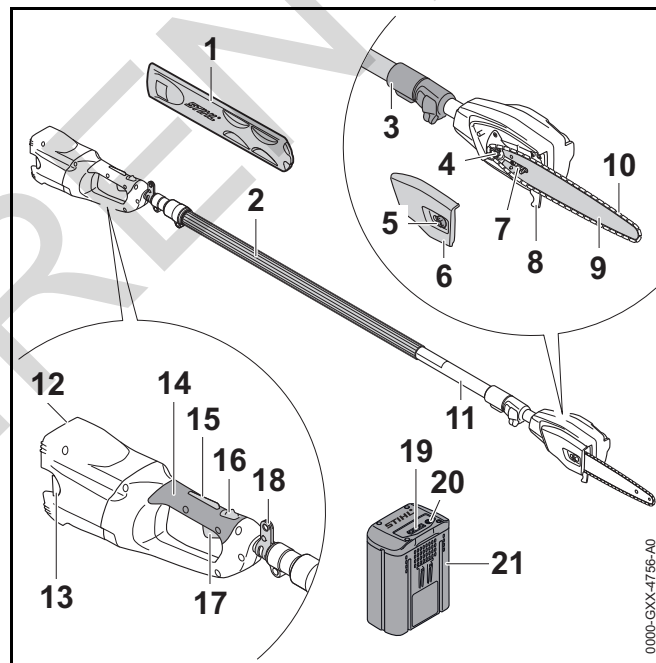
LED diode prikazuju razinu napunjenosti akumulatora i smetnje.

**19 Pritisna tipka**

Pritisna tipka aktivira LED diode na akumulatoru.

**20 Akumulator**

Akumulator opskrbljuje kresač visokih grana energijom.

**# Pločica s oznakom snage s brojem stroja****3.2 Kresač visokih grana STIHL HTA 85 i akumulator****1 Štitnik lanca**

Štitnik lanca štiti od kontakta s lancem pile.

**2 Cjevasta ručka**

Cjevasta ručka namijenjena je držanju i vođenju kresača visokih grana.

**3 Uređaj za brzo zatezanje**

Uređaj za brzo zatezanje služi za podešavanje duljine drške.

**4 Matica**

Matica pričvršćuje poklopac lančanika na kresač visokih grana.

**5 Poklopac lančanika**

Poklopac lančanika pokriva lančanik i pričvršćuje vodilicu na kresač visokih grana.

**6 Lančanik**

Lančanik pogoni lanac pile.

**7 Stezni vijak**

Stezni vijak služi za podešavanje zategnutosti lanca.

**8 Graničnik**

Graničnik za vrijeme rada podupire kresač visokih grana na drvu.

**9 Vodilica**

Vodilica vodi lanac pile.

**10 Lanac pile**

Lanac pile reže drvo.

**11 Držak**

Držak spaja sve ugradbene dijelove.

**12 Akumulatorska komorica**

Akumulatorska komorica prihvaća akumulator.

**13 Zaporna poluga**

Zaporna poluga drži akumulator u akumulatorskoj komorici.

**14 Ručka za posluživanje**

Ručka za posluživanje služi za posluživanje, držanje i vođenje kresača visokih grana.

**15 Zapor sklopne poluge**

Zapor sklopne poluge blokira sklopnu polugu.

**16 Razdjelna/blokirna poluga**

Razdjelna/blokirna poluga zajedno sa zaporom sklopne poluge deblokira sklopnu polugu.

**17 Sklopna poluga**

Sklopna poluga uključuje i isključuje kresač visokih grana.

**18 Ušica za nošenje**

Ušica za nošenje služi za ovješavanje sistema za nošenje.

**19 LED diode**

LED diode prikazuju razinu napunjenosti akumulatora i smetnje.

**20 Pritisna tipka**

Pritisna tipka aktivira LED diode na akumulatoru.

**21 Akumulator**

Akumulator opskrbljuje kresač visokih grana energijom.

**# Pločica s oznakom snage s brojem stroja****3.3 Simboli**

Simboli mogu biti na kresaču visokih grana i akumulatoru te imaju sljedeće značenje:



Razdjelna/blokirna poluga deblokira/otvara sklopnu polugu u ovome položaju.



Razdjelna/blokirna poluga blokira/zatvara sklopnu polugu u ovome položaju.



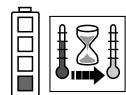
Ovaj simbol označava spremnik ulja za prijanjajuće ulje za podmazivanje lanca pile.



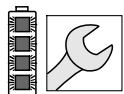
Ovaj simbol naznačuje radni smjer lanca pile.



Smjer okretanja/vrtnje, kako bi se zategnulo lanac pile



1 LED dioda svijetli crveno. Akumulator je previše zagrijan ili je hladan.



4 LED diode svjetlucaju/žmirkaju crveno. U akumulatoru postoji smetnja/kvar.



**LWA** Zajamčena razina zvučne snage prema smjernici 2000/14/EG u dB(A), kako bi se emisije zvuka/buke proizvoda učinile usporedivima.



Podatak pored simbola upućuje na kapacitet energije u akumulatoru prema specifikaciji proizvođača ćelija. Kapacitet energije koji stoji na raspolaganju je manji.



Proizvod ne zbrinjavati s kućnim smećem.

## 4 Upute o sigurnosti u radu

### 4.1 Simboli upozorenja

Simboli upozorenja na kresaču visokih grana i akumulatoru imaju sljedeće značenje:



Uvažavati upute za sigurnost u radu i njihove mjere.



Pročitati s razumijevanjem ovu uputu za uporabu i pohraniti ju radi kasnijeg korišćenja.



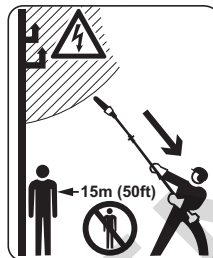
Nositi zaštitne naočale i zaštitni šljem.



Nositi zaštitne čizme.



Nositi radne rukavice.



Održavati sigurnosni razmak.



Izvući akumulator za vrijeme prekida rada, transporta, skladištenja, održavanja ili vršenja popravka.



Akumulator zaštititi od vrućine i od otvorene vatre.



Akumulator ne uranjati u tekućine.



Održavati dopušteno/dozvoljeno temperaturno područje akumulatora.

### 4.2 Uporaba prema odredbi

Kresač visokih grana STIHL HTA 65 ili HTA 85 namijenjen je za kresanje visokog drveća ili za podrezivanje grana visokog drveća.

Kresač visokih grana ne smije se koristiti za obaranje.

Kresač visokih grana može se upotrebljavati po kiši.

Kresač visokih grana opskrbljuje se energijom iz akumulatora STIHL AP ili STIHL AR.

## **▲ UPOZORENJE**

- Akumulatori čiju primjenu tvrtka STIHL nije dopustila za kresač visokih grana, mogu dovesti do požara i eksplozija. Osobe mogu biti teško ozlijeđene ili usmrćene i može nastati šteta na stvarima.
  - ▶ Kresač visokih grana koristiti s akumulatorom STIHL AP ili STIHL AR.
- Ako se kresač visokih grana ili akumulator ne upotrebljava u skladu s odredbama, može doći do teških ozljeda ili smrti osoba i može nastati šteta na stvarima.
  - ▶ Kresač visokih grana upotrebljavati na način kao što je to opisano u ovoj uputi za uporabu.
  - ▶ Akumulator upotrebljavati na način kao što je to opisano u ovoj uputi za uporabu ili u uputi za uporabu akumulatora STIHL AR.

### 4.3 Zahtjevi za korisnika

## **▲ UPOZORENJE**

- Korisnici bez poduke ne mogu prepoznati ili procijeniti opasnosti od kresača visokih grana i akumulatora. Korisnik ili druge osobe mogu se teško ozlijediti ili smrtno stradati.



- ▶ S razumijevanjem pročitati uputu za uporabu i pohraniti je radi kasnijeg korištenja.

- ▶ Ako se kresač visokih grana ili akumulator predaje drugoj osobi: istovremeno predati i uputu za uporabu.

- ▶ Osigurati da korisnik ispunjava sljedeće zahtjeve:
  - Korisnik je odmoren.
  - Korisnik je tjelesno, osjetilno i duševno sposoban posluživati kresač visokih grana i akumulator i raditi s njima. Ako korisnik ima tjelesna, osjetilna ili duševna ograničenja, s njima smije raditi samo pod nadzorom ili prema uputi odgovorne osobe.
  - Korisnik može prepoznati i ocijeniti opasnosti kresača visokih grana i akumulatora.
  - Korisnik je punoljetan ili je pod nadzorom obučen za određenu profesiju u skladu s nacionalnim propisima.
  - Korisnik je dobio poduku od stručnog trgovca tvrtke STIHL ili od stručne osobe, prije nego što je počeo prvi puta raditi s kresačem visokih grana.
  - Korisnik nije pod utjecajem alkohola, lijekova ili droga.
- ▶ Ako postoje nejasnoće: potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

### 4.4 Odjeća i oprema

## **▲ UPOZORENJE**

- Za vrijeme rada duga kosa može biti povučena u kresač visokih grana. Poslužitelj može biti teško ozlijeđen.
  - ▶ Skupiti dugu kosu i osigurati ju tako da ne može biti povučena u kresač visokih grana.
- Za vrijeme rada predmeti mogu biti zavrtoženi/odbačeni s velikom brzinom. Poslužitelj se može ozlijediti.



- ▶ Nositi zaštitne naočale koje usko prijanjaju. Prikladne zaštitne naočale su ispitane prema normi/standardu EN 166 ili prema nacionalnim propisima i mogu se s odgovarajućom oznakom dobiti u trgovini.
- ▶ Nositi usko prijanjajući gornji dio odjeće s dugim rukavima.
- Predmeti koji padaju mogu uzrokovati povrede glave.



- ▶ Nositi zaštitni šljem.

- Za vrijeme rada može se zavrtožiti prašina. Udisana prašina može štetiti zdravlju i izazvati alergijsku reakciju.
  - ▶ Nositi masku za zaštitu od prašine.
- Neprikladna odjeća može se zaplesti u drvu, šipražju i u kresaču visokih grana. Poslužitelj se bez prikladne odjeće može teško ozlijediti.
  - ▶ Nositi usko prijanjajuću odjeću.
  - ▶ Odložiti šalove i nakit.
- Za vrijeme rada poslužitelj se može porezati na drvo. Za vrijeme čišćenja ili održavanja poslužitelj može doći u kontakt s lancem pile. Poslužitelj se može ozlijediti.



- ▶ Nositi radne rukavice od otpornog materijala.

- Ukoliko poslužitelj nosi neprikladnu obuću, može se pokliznuti. Poslužitelj se može ozlijediti.



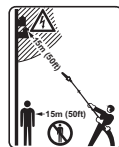
- ▶ Nositi čvrstu, zatvorenu obuću s prijanjajućim potplatom.

## 4.5 Područje rada i okolina

### 4.5.1 Kresač visokih grana

#### **▲ UPOZORENJE**

- Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od kresača visokih grana i zavrtoženih/odbačenih predmeta. Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje mogu se teško ozlijediti i mogu nastati štete na stvarima.



- ▶ Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje držati u okrugu od 15 m udaljenosti od radnog područja.

- ▶ Prema predmetima održavati razmak od 15 m.
- ▶ Ne ostavljati kresač visokih grana bez nadzora.
- ▶ Osigurati da se djeca ne mogu igrati kresačem visokih grana.
- Električni ugradbeni dijelovi kresača visokih grana mogu proizvesti iskre. Iskre u lako zapaljivom ili eksplozivnom okolišu mogu izazvati požare i eksplozije. Osobe mogu biti teško ozlijeđene ili smrtno stradati i može nastati materijalna šteta.
  - ▶ Ne raditi u lako zapaljivom i eksplozivnom okolišu.

### 4.5.2 Akumulator

#### **▲ UPOZORENJE**

- Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od akumulatora. Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje mogu se teško ozlijediti.
  - ▶ Osobe koje ne sudjeluju u radu, djecu i životinje držati na sigurnoj udaljenosti.
  - ▶ Akumulator ne ostavljati bez nadzora.
  - ▶ Osigurati da se djeca ne mogu igrati s akumulatorom.
- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, u akumulatoru može izbiti požar ili isti može eksplodirati. Osobe se mogu teško ozlijediti i može nastati šteta na stvarima.



- ▶ Akumulator zaštititi od vrućine i od otvorene vatre.
- ▶ Akumulator ne bacati u vatru.



- ▶ Akumulator koristiti i pohranjivati u temperaturnom području između  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  i  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ .



- ▶ Akumulator ne uranjati u tekućine.

- ▶ Akumulator držati na udaljenosti od metalnih predmeta.
- ▶ Ne izlagati akumulator visokom tlaku.
- ▶ Ne izlagati akumulator mikrovalovima.
- ▶ Štititi akumulator od kemikalija i soli.

## 4.6 Sigurnosno ispravno stanje

### 4.6.1 Kresač visokih grana

Kresač visokih grana u sigurnosno je ispravnom stanju kada su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Kresač visokih grana je neoštećen.
- Zapor spremnika za ulje je zatvoren.
- Kresač visokih grana je čist.
- Elementi za posluživanje funkcioniraju i na njima nisu vršene izmjene.
- Podmazivanje lanca funkcionira.
- Tragovi uhodavanja na lančaniku nisu dublji od 0,5 mm.
- Dograđena je jedna od kombinacija vodilice i lanca pile, navedena u ovoj uputi za uporabu.
- Vodilica i lanac pile su ispravno dograđeni.
- Lanac pile je ispravno zategnut.
- U ovaj kresač visokih grana ugrađen je samo originalni pribor tvrtke STIHL.
- Pribor je dograđen ispravno.

## ⚠ UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju ugradbeni dijelovi više ne mogu ispravno funkcionirati, sigurnosne naprave stavljene su izvan snage i može istjecati gorivo. Osobe se mogu teško ozlijediti ili biti usmrćene.
  - ▶ Raditi s neoštećenim kresačem visokih grana.
  - ▶ Zatvoriti zapor spremnika za ulje.
  - ▶ Ako je kresač visokih grana zaprljan: očistiti kresač visokih grana.
  - ▶ Ne vršiti izmjene na kresaču visokih grana. Izuzetak: dogradnja jedne od kombinacija vodilice i lanca pile, navedene u ovoj uputi za uporabu.
  - ▶ Ako elementi za posluživanje nisu u funkciji: ne raditi s kresačem visokih grana.
  - ▶ U ovaj kresač visokih grana ugrađivati samo originalni pribor tvrtke STIHL.
  - ▶ Vodilicu i lanac pile dograđivati tako, kao što je opisano u uputi za uporabu.
  - ▶ Pribor dograđivati tako, kako je opisano u ovoj uputi za uporabu ili u uputi za uporabu za pribor.
  - ▶ Ne gurati predmete u otvore kresača visokih grana.
  - ▶ Ukoliko postoje nejasnoće: potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

### 4.6.2 Vodilica

Vodilica je u sigurnosno ispravnom stanju, ukoliko su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Vodilica je neoštećena.
- Vodilica nije izobličena.
- Utor je tako dubok ili dublji, od najmanje dubine utora, 20.3.
- Štegovi utora su oslobođeni od srha.
- Utor nije sužen ili raširen.

## ⚠ UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju vodilica više ne može ispravno voditi lanac pile. Lanac pile u optočnom/rotirajućem radu može odskočiti sa vodilice. Osobe se mogu teško ozlijediti ili biti usmrćene.
  - ▶ Raditi s neoštećenom vodilicom.
  - ▶ Ukoliko je dubina utora manja od najmanje dubine utora: zamijeniti vodilicu.
  - ▶ Vodilicu jednom tjedno oslobađati od srha.
  - ▶ Ukoliko postoje nejasnoće: potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

### 4.6.3 Lanac pile

Lanac pile je u sigurnosno ispravnom stanju, ukoliko su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Lanac pile ne neoštećen.
- Lanac pile je ispravno naoštren.
- Vidljive su oznake trošenja na zubima za rezanje.

## ⚠ UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju ugradbeni dijelovi više ne mogu ispravno funkcionirati i sigurnosne naprave mogu biti stavljene izvan snage. Osobe se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati.
  - ▶ Raditi s neoštećenim lancem pile.
  - ▶ Ispravno naoštriti lanac pile.
  - ▶ Ako postoje nejasnoće: potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

### 4.6.4 Akumulator

Akumulator je u sigurnosno ispravnom stanju, kada su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Akumulator je neoštećen.
- Akumulator je čist i suh.
- Akumulator funkcionira i na njemu nisu vršene izmjene.

## ⚠ UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju akumulator više ne može sigurno funkcionirati. Osobe mogu biti teško povrijeđene.
  - ▶ Raditi s neoštećenim i funkcionalno ispravnim akumulatorom.
  - ▶ Ne puniti oštećen ili defektan akumulator.
  - ▶ Ukoliko je akumulator onečišćen ili je mokar: očistiti akumulator i pustiti ga da se osuši.
  - ▶ Ne vršiti izmjene na akumulatoru.
  - ▶ Ne gurati predmete u otvore akumulatora.
  - ▶ Električne kontakte akumulatora ne spajati s metalnim predmetima i ne kratko spajati.
  - ▶ Ne otvarati akumulator.
- Iz oštećenog akumulatora može izlaziti/istjecati tekućina. Ukoliko tekućina dospje u kontakt s kožom ili očima, koža ili oči se mogu nadražiti.
  - ▶ Izbjegavati kontakt s tekućinama.
  - ▶ Ukoliko je došlo do kontakta s kožom: pogođena mjesta na koži obilno isprati s vodom i sapunom.
  - ▶ Ukoliko je došlo do kontakta s očima: najmanje 15 minuta oči obilno ispirati s vodom i potražiti pomoć liječnika.
- Oštećen ili defektan akumulator može neobično mirisati, dimiti se ili gorjeti. Osobe mogu biti teško ozlijeđene ili usmrćene i može nastati šteta na stvarima.
  - ▶ Ukoliko akumulator ima neobičan miris ili se dimi: ne upotrebljavati akumulator i držati ga na udaljenosti od gorivih tvari.
  - ▶ Ukoliko akumulator gori: pokušati akumulator ugасiti s vatrogasnim aparatom ili vodom.



## 4.7 Rad

### 4.7.1 Piljenje

# ⚠ UPOZORENJE

- Ukoliko izvan radnog područja nema osoba koje bi mogle čuti dozivanje, u slučaju nevolje pomoć ne može biti pružena.
  - ▶ Izvan radnog područja osigurati prisutnost osoba koje mogu čuti dozivanje.
- U određenim situacijama poslužitelj više ne može koncentrirano raditi. Poslužitelj može izgubiti kontrolu nad kresačem visokih grana, posrnuti, pasti i teško se ozlijediti.
  - ▶ Raditi mirno i promišljeno.
  - ▶ Ako su osvjettljenost i vidljivost loše: ne raditi s kresačem visokih grana.
  - ▶ Kresač visokih grana posluživati sam.
  - ▶ Paziti na prepreke.
  - ▶ Raditi stojeći na tlu i održavati ravnotežu. Ukoliko se mora raditi na visini: upotrebljavati radnu podizajnu platformu ili sigurnu opremu.
  - ▶ Ukoliko nastupi zamorenost: napraviti stanku u radu.
- Rotirajući lanac pile može porezati poslužitelja. Poslužitelj može biti teško ozlijeđen.
  - ▶ Ne dodirivati rotirajući lanac pile u radu.
  - ▶ Ako se lanac pile blokira nekim predmetom: isključiti kresač visokih grana i izvaditi akumulator. Tek tada ukloniti predmet.
- Rotirajući lanac pile postaje vruć i isteže se. Ako je lanac pile nedovoljno podmazan i naknadno nije zatezan, lanac pile može odskočiti s vodilice ili puknuti. Osobe se mogu teško ozlijediti i može nastati šteta na stvarima.
  - ▶ Upotrebljavati prijanjajuće ulje za podmazivanje lanaca pile.
  - ▶ Za vrijeme rada redovito provjeravati zategnutost lanca pile. Ukoliko je zategnutost lanca pile previše slaba: zategnuti lanac pile.

- Ako na kresaču visokih grana za vrijeme rada nastanu promjene ili ne radi na uobičajeni način, postoji mogućnost da kresač visokih grana nije u sigurnosno ispravnom stanju. Osobe se mogu teško ozlijediti i može nastati šteta na stvarima.
  - ▶ Prestati s radom, akumulator izvaditi van i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

- Za vrijeme rada mogu kroz kresač visokih grana nastati vibracije.

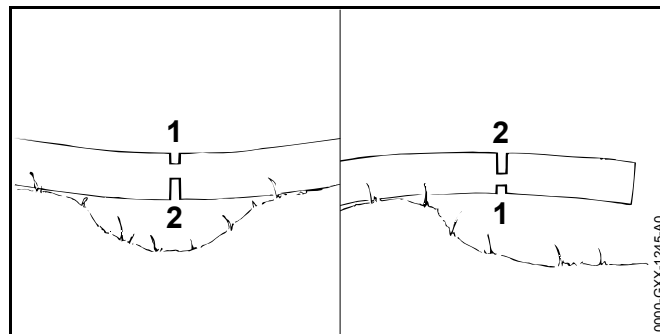


- ▶ Nositi rukavice.

- ▶ Praviti stanke u radu.

- ▶ Ukoliko nastupe naznake smetnji u protoku krvi/cirkulaciji: potražiti pomoć liječnika.

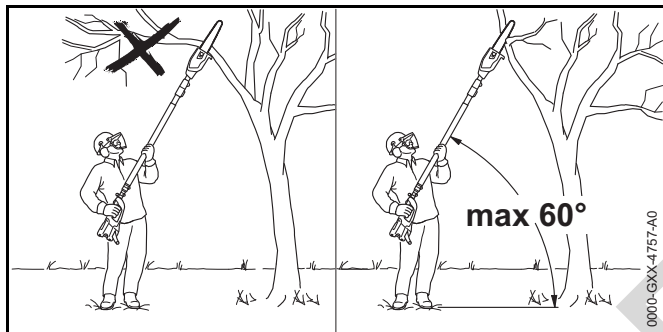
- Ukoliko rotirajući lanac pile pogodi neki tvrdi predmet, mogu nastati iskre. Iskre u lako gorivom okolišu mogu aktivirati požare. Osobe mogu biti teško ozlijeđene ili usmrćene i može nastati šteta na stvarima.
  - ▶ Ne raditi u lako gorivom okolišu.
- Kada se otpusti sklopna poluga, lanac pile još jedno kratko vrijeme radi dalje. Lanac pile koji se pokreće može porezati osobe. Osobe mogu biti teško povrijeđene.
  - ▶ Kresač visokih grana čvrsto držati s obje ruke i pričekati dok se lanac pile ne zaustavi.



## ▲ UPOZORENJE

- Ukoliko se pili pod zategnutošću stojeće drvo, vodilica se može zaglaviti. Poslužitelj može izgubiti kontrolu nad kresačem visokih grana i teško se ozlijediti.
  - Prvo u tlačnu stranu (1) zapiliti rasteretni rez, zatim u vlačnu stranu (2) piliti rez odvajanja.

### 4.7.2 Piljenje/kresanje grana

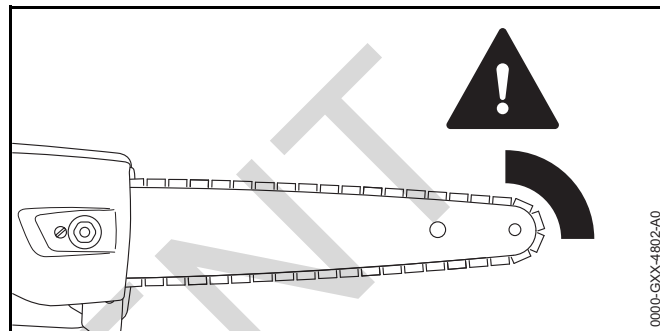


## ▲ UPOZORENJE

- Za vrijeme rada otpiljena grana može pasti dolje. Poslužitelj može biti teško ozlijeđen.
  - Ne stajati ispod grane koja se pili.
  - Držati kut od 60° prema horizontalama.

## 4.8 Reakcione sile

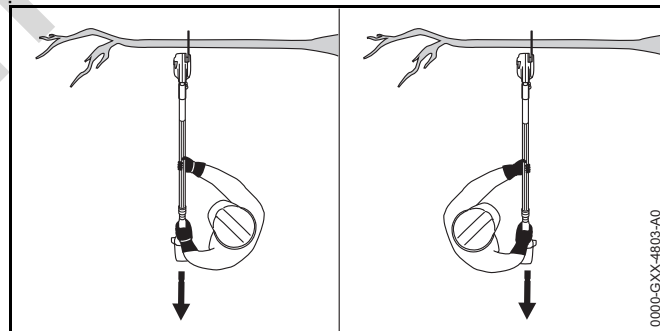
### 4.8.1 Povratni udar



Povratni udar može nastati uslijed sljedećih uzroka:

- Rotirajući lanac pile u području oko gornje četvrtine vrha vodilice pogodi neki tvrdi predmet i bude brzo zakočen.
- Rotirajući lanac pile zaglavljen je na vrhu vodilice.

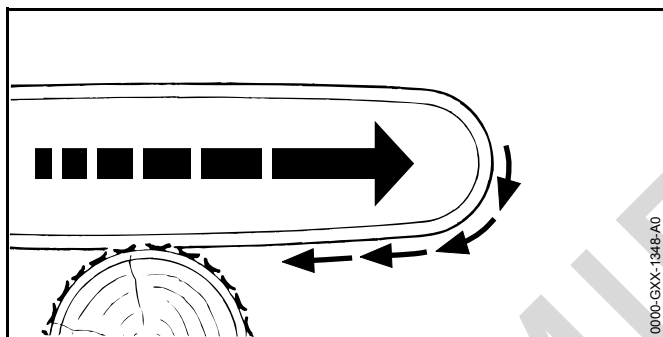
## ▲ UPOZORENJE



- Ako nastane povratni udar, kresač visokih grana može biti visoko odbačen. Poslužitelj može izgubiti kontrolu nad kresačem visokih grana i teško se ozlijediti ili smrtno stradati.
  - Kresač visokih grana čvrsto držati s obje ruke.
  - Tijelo držati na sigurnoj udaljenosti od produženog zakretnog područja kresača visokih grana.

- ▶ Raditi tako, kako je opisano u ovoj uputi za uporabu.
- ▶ Ne raditi u području oko gornje četvrtine vrha vodilice.
- ▶ Raditi s ispravno naoštrenim i ispravno zategnutim lancem pile.
- ▶ Upotrebljavati lanac pile sa smanjenom sklonošću povratnom udaru.
- ▶ Upotrebljavati vodilicu s malom glavom vodilice.
- ▶ Piliti s punim gasom.

#### 4.8.2 Privlačenje

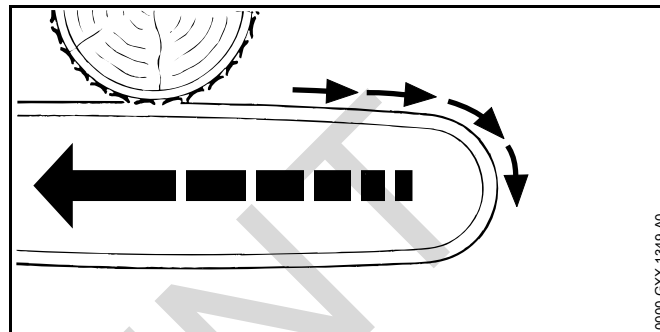


Kada se radi s donjom stranom vodilice, kresač visokih grana biva povučen dalje od poslužitelja.

### ▲ UPOZORENJE

- Ako rotirajući lanac pile udari o neki tvrdi predmet i bude brzo zakočen, kresač visokih grana može iznenada biti vrlo snažno gurnut od poslužitelja. Poslužitelj može izgubiti kontrolu nad kresačem visokih grana i teško se ozlijediti ili smrtno stradati.
  - ▶ Kresač visokih grana čvrsto držati s obje ruke.
  - ▶ Raditi tako, kako je opisano u ovoj uputi za uporabu.
  - ▶ Vodilicu voditi ravno u rez.
  - ▶ Ispravno postaviti graničnik.
  - ▶ Piliti s punim gasom.

#### 4.8.3 Odboj



Kada se radi s gornjom stranom vodilice, kresač visokih grana biva gurnut u smjeru poslužitelja.


### ▲ UPOZORENJE

- Ako rotirajući lanac pile udari o neki tvrdi predmet i bude brzo zakočen, kresač visokih grana može iznenada biti vrlo snažno gurnut prema poslužitelju. Poslužitelj može izgubiti kontrolu nad kresačem visokih grana i teško se ozlijediti ili smrtno stradati.
  - ▶ Kresač visokih grana čvrsto držati s obje ruke.
  - ▶ Raditi tako, kako je opisano u ovoj uputi za uporabu.
  - ▶ Vodilicu voditi ravno u rez.
  - ▶ Piliti s punim gasom.

## 4.9 Transport

### 4.9.1 Kresač visokih grana

#### ⚠ UPOZORENJE

- Za vrijeme transporta kresač visokih grana može se prekratati ili pomicati. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati šteta na stvarima.
  - ▶ Razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj 



- ▶ Akumulator izvaditi van.

- ▶ Štitnik lanca nataknuti preko vodilice tako, da isti pokriva cijelu vodilicu.
- ▶ Kresač visokih grana osigurati zateznim trakama, remenjem ili mrežom tako da se ne može prekratati niti pomicati.

### 4.9.2 Akumulator


#### ⚠ UPOZORENJE

- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ukoliko je akumulator izložen određenim okolnim utjecajima, akumulator se može oštetiti i mogu nastati štete na stvarima.
  - ▶ Ne transportirati oštećen akumulator.
  - ▶ Akumulator transportirati u električki nevodljivom pakovanju.
- Za vrijeme transporta se akumulator može prekratati ili pomicati. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati šteta na stvarima.
  - ▶ Akumulator zapakirati u pakovanje tako, da se ne može pomicati.
  - ▶ Pakovanje osigurati tako, da se ne može pomicati/pokretati.

## 4.10 Pohranjivanje/skladištenje


### 4.10.1 Kresač visokih grana

#### ⚠ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od kresača visokih grana. Djeca se mogu teško ozlijediti.
  - ▶ Razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj 



- ▶ Akumulator izvaditi van.

- ▶ Štitnik lanca nataknuti preko vodilice tako, da isti pokriva cijelu vodilicu.
- ▶ Kresač visokih grana skladištiti izvan dosega djece.
- Električni kontakti na kresaču visokih grana i metalni ugradbeni dijelovi mogu korodirati uslijed vlage. Kresač visokih grana može se oštetiti.
  - ▶ Razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj 



- ▶ Akumulator izvaditi van.

- ▶ Kresač visokih grana pohraniti tako da je čist i suh.

### 4.10.2 Akumulator


#### ⚠ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od akumulatora. Djeca se mogu teško ozlijediti.
  - ▶ Akumulator skladištiti izvan dosega djece.
- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ukoliko je akumulator izložen određenim okolnim utjecajima, akumulator se može oštetiti.
  - ▶ Akumulator pohraniti čist i suh.
  - ▶ Akumulator pohraniti/skladištiti u zatvorenoj prostoriji.

- ▶ Akumulator čuvati odvojeno od kresača visokih grana i uređaja za punjenje.
- ▶ Akumulator pohraniti/skladištiti u električki nevodljivom pakovanju.
- ▶ Akumulator pohraniti/skladištiti u temperaturnom području između – 10 °C i + 50 °C.

#### 4.11 Čišćenje, održavanje i popravak

### ▲ UPOZORENJE

- Ako je za vrijeme čišćenja, održavanja ili vršenja popravka umetnut akumulator, kresač visokih grana može se nehотиčno uključiti/uklopiti. Osobe se mogu teško ozlijediti i može nastati šteta na stvarima.
- ▶ Razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj .



- ▶ Akumulator izvaditi van.

- Oštra sredstva za čišćenje, čišćenje vodenim mlazom ili šiljasti predmeti mogu oštetiti kresač visokih grana, vodilicu, lanac pile ili akumulator. Ako se kresač visokih grana, vodilica, lanac pile ili akumulator ne čiste ispravno, ugradbeni dijelovi više ne mogu ispravno funkcionirati i sigurnosne naprave su stavljene izvan snage. Osobe mogu biti teško povrijeđene.
- ▶ Kresač visokih grana, vodilicu, lanac pile i akumulator čistiti tako, kao što je opisano u ovoj uputi za uporabu.
- Ako se kresač visokih grana, vodilica, lanac pile ili akumulator ispravno ne održavaju ili popravljaju, ugradbeni dijelovi više ne mogu ispravno funkcionirati i sigurnosne naprave su stavljene izvan snage. Osobe se mogu teško ozlijediti ili biti usmrćene.
- ▶ Kresač visokih grana i akumulator ne održavati i ne popravljati samostalno.
- ▶ Ako se kresač visokih grana ili akumulator moraju održavati ili popravljati: potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.













- ▶ Vodilicu i lanac pile održavati i popravljati, kao što je opisano u ovoj uputi za uporabu.

- Za vrijeme čišćenja ili održavanja lanca pile, poslužitelj se na oštrim zubima za rezanje može porezati. Poslužitelj se može ozlijediti.
- ▶ Nositi radne rukavice od otpornog materijala.

## 5 Priprema kresača visokih grana za rad

### 5.1 Priprema za rad kresača visokih grana

Prije svakog početka rada moraju se izvršiti sljedeći koraci:

- ▶ Osigurati, da se sljedeći ugradbeni dijelovi nalaze u sigurnosno ispravnom stanju:
  - kresač visokih grana,  4.6.1.
  - vodilica,  4.6.2.
  - lanac pile,  4.6.3.
  - akumulator,  4.6.4.
- ▶ provjeriti akumulator,  11.6.
- ▶ Akumulator napuniti u potpunosti, kao što je opisano u uputi za uporabu za uređaje za punjenje STIHL AL 101, 300, 500.
- ▶ Očistiti kresač visokih grana,  16.1.
- ▶ Ugraditi vodilicu i lanac pile,  7.1.1.
- ▶ Zategnuti lanac pile,  7.2.
- ▶ Napuniti prijanjajućim uljem za lance pile,  7.3.
- ▶ Položiti i namjestiti sistem za nošenje ili sistem za nošenje na leđima,  8.
- ▶ Provjeriti elemente za posluživanje,  11.4.
  - ▶ Ako za vrijeme provjere/ispitivanja elemenata za posluživanje 3 LED diode na akumulatoru svjetlucaju/žmirkaju crveno: akumulator izvaditi van i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL. U kresaču visokih grana postoji smetnja/kvar.
- ▶ Provjeriti podmazivanje lanca,  11.5.

- ▶ Ako se koraci ne mogu izvršiti: ne upotrebljavati kresač visokih grana i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

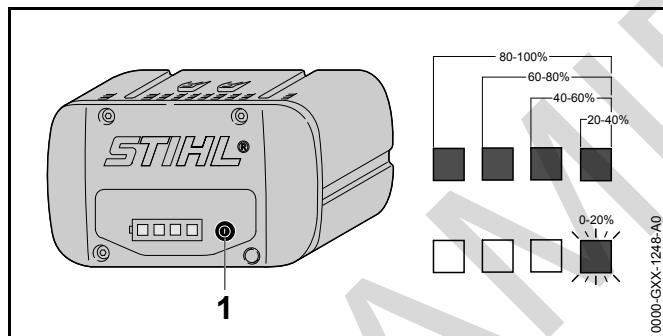
## 6 Napuniti akumulator i LED diode

### 6.1 Napuniti akumulator

Vrijeme punjenja ovisi o različitim utjecajima, primjerice o temperaturi akumulatora ili o okolnoj temperaturi. Stvarno vrijeme punjenja može odstupati od navedenog vremena punjenja. Vrijeme punjenja je pod [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) navedeno.

- ▶ Akumulator napuniti tako, kao što je opisano u uputi za uporabu za uređaj za punjenje STIHL AL 101, 300, 500.

### 6.2 Prikazati razinu napunjenosti



- ▶ Pritisnuti pritisnu tipku/tipkalo (1). LED diode svijetle cca 5 sekundi zeleno i prikazuju razinu napunjenosti.
- ▶ Ukoliko desna LED dioda svjetluca/žmirkava zeleno: napuniti akumulator.

### 6.3 LED diode na akumulatoru

LED diode mogu pokazivati razinu napunjenosti akumulatora ili kvarove/smetnje. LED diode mogu svijetliti ili svjetlucati/žmirkati zeleno ili crveno.

Ukoliko LED diode svijetle ili svjetlucaju/žmirkaju zeleno, prikazuje se razina napunjenosti.

- ▶ Ako LED diode svijetle ili svjetlucaju/žmirkaju: otkloniti kvarove/smetnje, 19.

U kresaču visokih grana ili akumulatoru postoji smetnja/kvar.

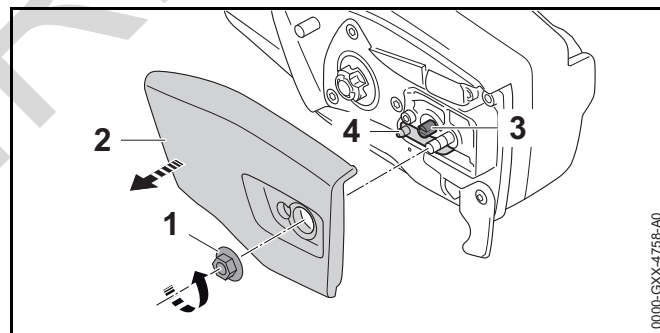
## 7 Sastavljanje kresača visokih grana

### 7.1 Dograđivati i demontirati vodilicu i lanac pile

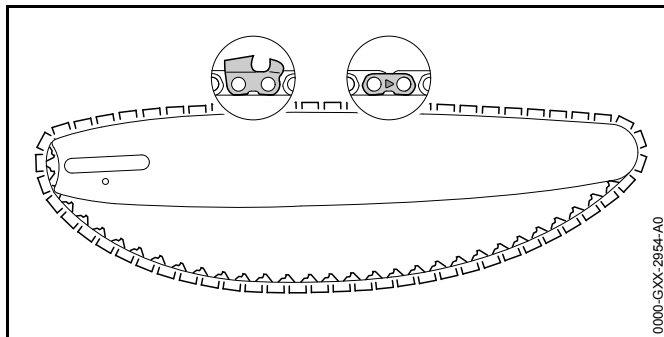
#### 7.1.1 Dogradnja vodilice i lanca pile

Kombinacije vodilice i lanca pile, koje odgovaraju lančaniku i smiju biti dograđene, navedene su u tehničkim podacima, 21.

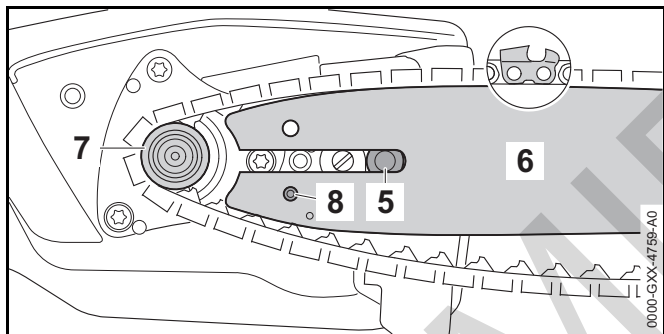
- ▶ Isključiti/isključiti kresač visokih grana, razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj i akumulator izvaditi van.



- ▶ Maticu (1) zakretati suprotno smjeru kretanja kazaljki na satu sve dok ne postane moguće skinuti poklopac lančanika (2).
- ▶ Skinuti poklopac lančanika (2).
- ▶ Stezni vijak (3) zakretati suprotno smjeru kretanja kazaljki na satu tako dugo, dok stezni zasun (4) ne nalegne lijevo na kućište.

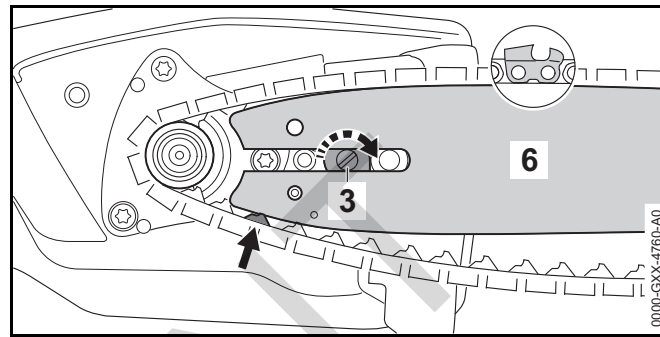


- ▶ Lanac pile položiti u utor vodilice tako, da strjelice na spojnim karikama lanca pile na gornjoj strani pokazuju u radnom smjeru (smjeru kretanja).




- ▶ Vodilicu s lancem pile postaviti na kresač visokih grana tako da budu ispunjeni sljedeći uvjeti:
  - Pogonske karike lanca pile dosijedaju u zubce lančanika (7).
  - Vijak s ogrljkom (5) dosijeda u dugu rupu vodilice (6).
  - Rukavac steznog zasuna (4) dosijeda u provrt (8) vodilice (6).

Orijentacija vodilice (6) ne igra ulogu. Natisak na vodilici (6) može također stajati na glavi.




- ▶ Stezni vijak (3) zakretati u smjeru kretanja kazaljki na satu tako dugo, dok lanac pile ne nalegne na vodilicu. Pri tome pogonske karike lanca pile uvesti u utor vodilice. Vodilica (6) i lanac pile naliježu na kresač visokih grana.
- ▶ Poklopac lančanika (2) položiti na kresač visokih grana tako da bude tijesno vezan s kresačem visokih grana.
- ▶ Zavrnuti maticu (1) i čvrsto pritegnuti.

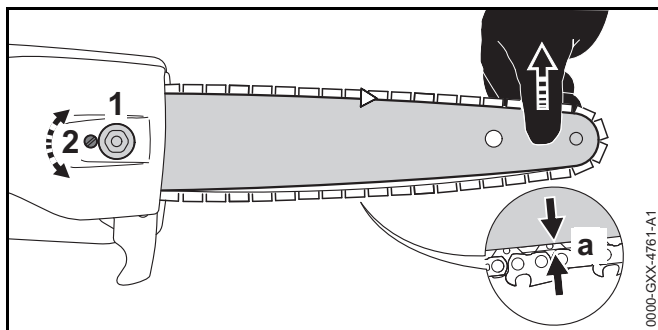
### 7.1.2 Demontiranje vodilice i lanca pile

- ▶ Isključiti/isključiti kresač visokih grana, razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj  i akumulator izvaditi van.
- ▶ Maticu zakretati suprotno smjeru kretanja kazaljki na satu sve dok ne postane moguće skinuti poklopac lančanika.
- ▶ Skinuti poklopac lančanika.
- ▶ Stezni zasun zakretati suprotno smjeru kretanja kazaljki na satu do graničnika. Lanac pile je rasterećen.
- ▶ Skinuti vodilicu i lanac pile.

### 7.2 Zatezanje lanca pile

Za vrijeme rada lanac pile se rasteže ili se skuplja. Zategnutost lanca pile se mijenja. Za vrijeme rada zategnutost lanca pile mora se redovito provjeravati i treba se naknadno zatezati.


- ▶ Isključiti/isključiti kresač visokih grana, razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj  i akumulator izvaditi van.



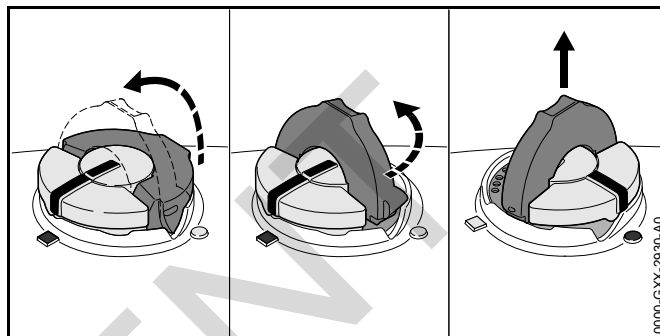
- ▶ Otpustiti maticu (1).
- ▶ Vodilicu podići na vrhu i stezni vijak (2) zakretati u smjeru kretanja kazaljki na satu tako dugo dok se ne ispune sljedeći uvjeti:
  - Razmak a u sredini vodilice iznosi 1 mm do 2 mm.
  - Lanac pile može se još primjenom dva prsta, s neznatnim utroškom snage, prevući preko vodilice.
- ▶ Ako se upotrebljava Carving-vodilica: stezni vijak (2) zakretati u smjeru kretanja kazaljki na satu tako dugo dok pogonske karike lanca pile ne budu do polovice vidljive na donjoj strani vodilice.
- ▶ Ponovno podići vodilicu na vrhu i čvrsto pritegnuti maticu (1).
- ▶ Ako razmak a u sredini vodilice ne iznosi 1 mm do 2 mm: ponovno zategnuti lanac pile.
- ▶ Ako se kod uporabe Carving vodilice pogonske karike lanca pile ne vide samo do polovice na donjoj strani vodilice: ponovno zategnuti lanac pile.

### 7.3 Punjenje prijanjajućim uljem za podmazivanje lanaca pile

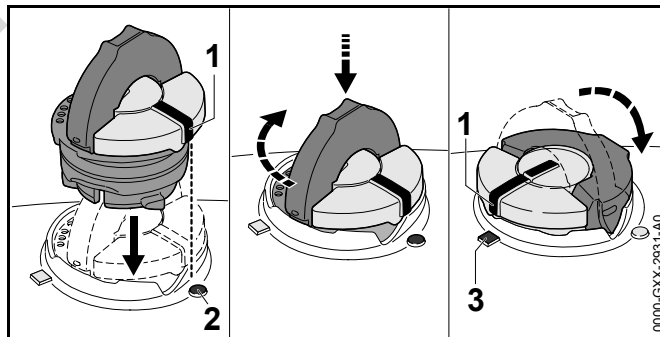
Prijanjuće ulje za lance pila podmazuje i rashlađuje lanac pile u optočnom/kružnom radu.

- ▶ Isključiti/isključiti kresač visokih grana, razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj  i akumulator izvaditi van.
- ▶ Kresač visokih grana položiti na ravnu površinu tako da zapor spremnika za ulje pokazuje prema gore.

- ▶ Područje oko zapora spremnika za ulje očistiti s vlažnom krpom.



- ▶ Odklopiti stremen zapora spremnika za ulje.
- ▶ Zapor spremnika za ulje zakretati suprotno smjeru kretanja kazaljki na satu do graničnika.
- ▶ Skinuti zapor spremnika za ulje.
- ▶ Prijanjuće ulje za podmazivanje lanaca pile puniti tako, da se prijanjuće ulje za podmazivanje lanaca pile ne proljeva i spremnik za ulje ne puniti do ruba.
- ▶ Ukoliko je stremen zapora spremnika za ulje zaklopljen: odklopiti stremen.



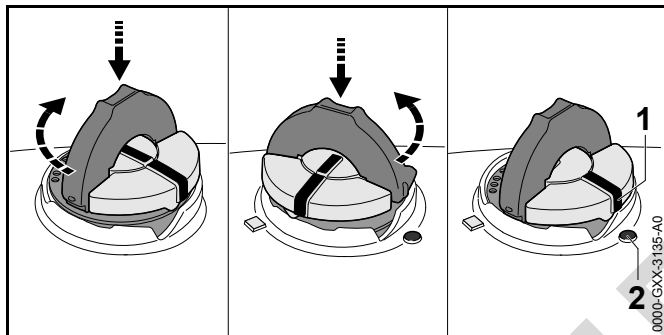
- ▶ Zapor spremnika za ulje umetnuti tako, da oznaka (1) pokazuje na oznaku (2).
- ▶ Zapor spremnika za ulje pritiskati prema dolje i zakretati u smjeru kretanja kazaljki na satu, do graničnika. Zapor spremnika za ulje uglavljuje se uz zvuk. Oznaka (1) pokazuje na oznaku (3).



- ▶ Provjeriti, može li se zapor spremnika za ulje izvući potezom prema gore.
- ▶ Ukoliko se zapor spremnika za ulje ne može izvući potezom prema gore: zaklopiti stremen zapora spremnika za ulje.  
Spremnik za ulje je zatvoren.

Ukoliko se zapor spremnika za ulje može izvući potezom prema gore, moraju se izvršiti sljedeći koraci:

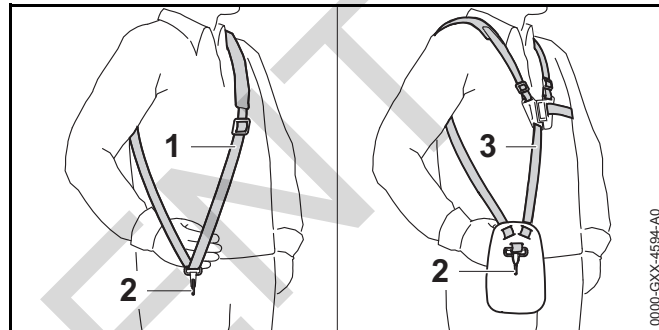
- ▶ Zapor spremnika za ulje umetnuti u željeni položaj.



- ▶ Zapor spremnika za ulje pritiskati prema dolje i zakretati u smjeru kretanja kazaljki na satu, do graničnika.
- ▶ Zapor spremnika za ulje pritiskati prema dolje i zakretati suprotno smjeru kretanja kazaljki na satu tako dugo, dok oznaka (1) ne pokaže na oznaku (2).
- ▶ Iznova pokušati zatvoriti spremnik za ulje.
- ▶ Ako se spremnik za ulje i nadalje ne može zatvoriti: ne raditi s kresačem visokih grana i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.  
Kresač visokih grana nije u radno ispravnom stanju.

## 8 Podešavanje kresača visokih grana za poslužitelja

### 8.1 Postavljanje i namještanje sistema za nošenje




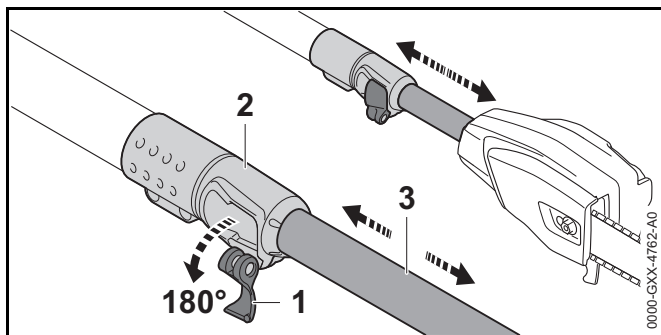
- ▶ Staviti remen za jedno rame (1) ili dvostruki remen za rame (3).
- ▶ Remen za jedno rame (1) ili dvostruki remen za rame (3) podesiti tako da se kuka sa zapiralom/karabiner (2) nalazi za oko širinu ruke ispod desnog boka.

### 8.2 Podešavanje duljine drške

#### HTA 85

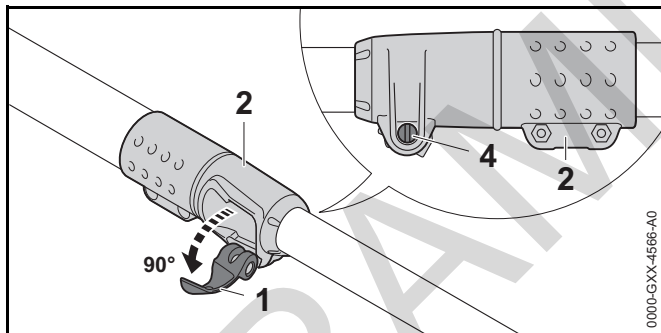
Držak može ovisno o veličini tijela poslužitelja biti podešen na različite duljine.

- ▶ Isključiti kresač visokih grana, razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj  i akumulator izvaditi van.



- ▶ Otklopiti polugu (1) uređaja za brzo zatezanje (2).
- ▶ Držak (3) podesiti na željenu duljinu.
- ▶ Polugu (1) uređaja za brzo zatezanje (2) potpuno zaklopiti.
- ▶ Potvrditi da se držak (3) više ne može pomaknuti i da poluga (1) naliježe na (2) uređaj za brzo zatezanje.

Ako se držak (3) više ne može pomaknuti i poluga (1) naliježe na (2) uređaj za brzo zatezanje, duljina drška fiksno je podešena.

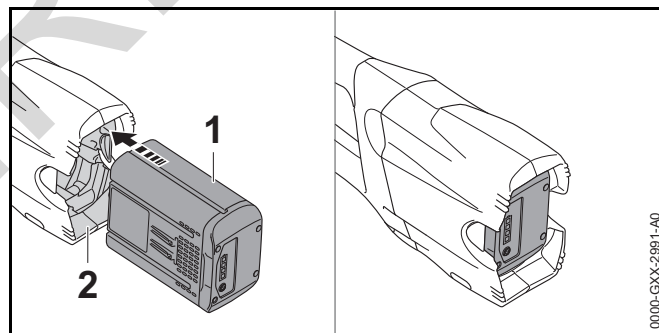


- ▶ Ako se držak može pomaknuti:
  - ▶ Otklopiti polugu (1) uređaja za brzo zatezanje (2) do pola.
  - ▶ Čvrsto držati polugu (1) uređaja za brzo zatezanje (2) i pritegnuti vijak (4).

- ▶ Polugu (1) uređaja za brzo zatezanje (2) potpuno zaklopiti.  
Držak (3) se više ne može pomaknuti i poluga (1) naliježe na uređaj za brzo zatezanje (2).
- ▶ Ako se poluga (1) uređaja za brzo zatezanje (2) ne može potpuno zaklopiti:
  - ▶ Otklopiti polugu (1) uređaja za brzo zatezanje (2) do pola.
  - ▶ Otpustiti vijak (4).
  - ▶ Polugu (1) uređaja za brzo zatezanje (2) potpuno zaklopiti.  
Držak (3) se više ne može pomaknuti i poluga (1) naliježe na uređaj za brzo zatezanje (2).

## 9 Umetnuti i izvaditi akumulator

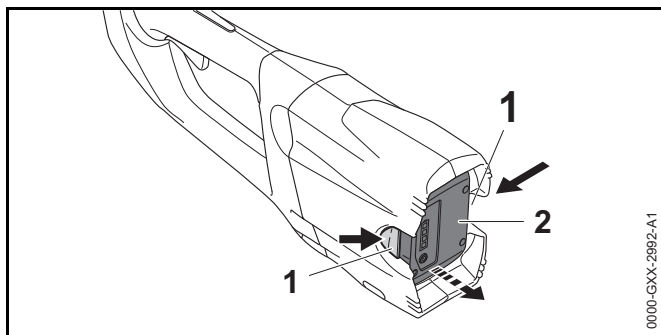
### 9.1 Umetnuti akumulator



- ▶ Akumulator (1) gurati do graničnika u akumulatorsku komoricu (2).  
Akumulator (1) se uključuje/ulazi u funkciju sa zvukom "klik".

### 9.2 Vađenje akumulatora

- ▶ Kresač visokih grana postaviti na ravnu površinu.
- ▶ Jednu ruku držati pred akumulatorskim držačem tako da akumulator (2) više ne može pasti dolje.

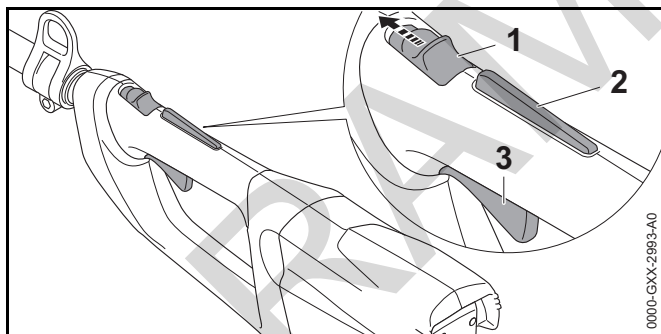



- ▶ Pritisnuti obje zaporne poluge (1). Akumulator (2) je odkraćunat i može se izvaditi van.

## 10 Uključivanje i isključivanje kresača visokih grana

### 10.1 Uključivanje kresača visokih grana


- ▶ Kresač visokih grana jednom rukom čvrsto držati za ručku za posluživanje tako da palac obuhvaća ručku za posluživanje.
- ▶ Kresač visokih grana drugom rukom čvrsto držati za cjevastu ručku tako da palac obuhvaća cjevastu ručku.



- ▶ Razdjelnu/blokirnu polugu (1) s palcem gurnuti u položaj .
- ▶ Zapor sklopne poluge (2) pritiskati s rukom i držati pritisnut.


- ▶ Sklopnu polugu (3) pritisnuti s kažiprstom i držati pritisnutu.  
Kresač visokih grana ubrzava i lanac pile se pokreće.  
Što je više pritisnuta sklopna poluga, to se brže pokreće lanac pile.

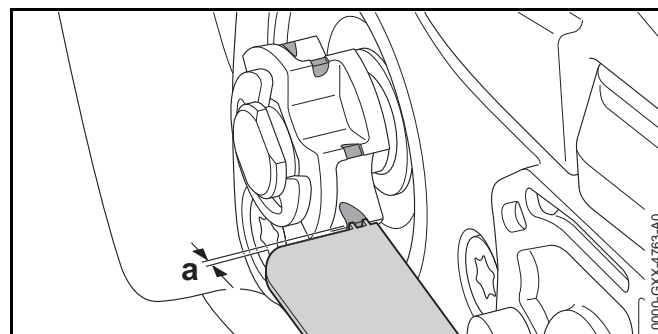
### 10.2 Isključivanje kresača visokih grana

- ▶ Otpustiti sklopnu polugu i zapor sklopne poluge.
- ▶ Pričekati dok se lanac pile nakon otpr. 1 sekunde više ne pokreće.
- ▶ Ako se lanac pile nakon otpr. 1 sekunde i nadalje pokreće: akumulator izvaditi van i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.  
Kresač visokih grana je neispravan.
- ▶ Razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj .

## 11 Provjera kresača visokih grana i akumulatora

### 11.1 Provjera lančanika


- ▶ Iskllopiti/isključiti kresač visokih grana, razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj  i akumulator izvaditi van.
- ▶ Demontirati poklopac lančanika.
- ▶ Demontirati vodilicu i lanac pile.

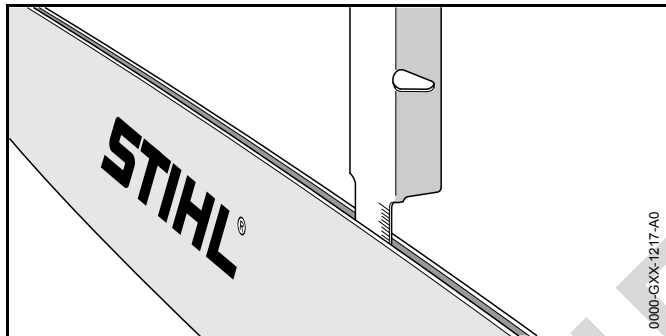



- ▶ Tragove uhodavanja na lančaniku provjeriti s ispitnom mjerkom tvrtke STIHL.

- ▶ Ako su tragovi uhođavanja dublji od  $a = 0,5$  mm: ne upotrebljavati kresač visokih grana i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL. Lančanik se mora zamijeniti.


## 11.2 Provjera vodilice

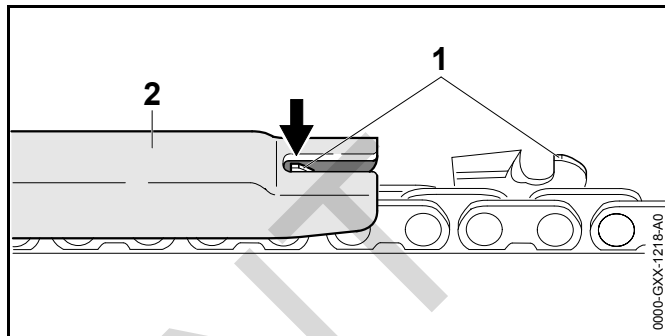
- ▶ Iskllopiti/isključiti kresač visokih grana, razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj  i akumulator izvaditi van.
- ▶ Demontirati lanac pile i vodilicu.




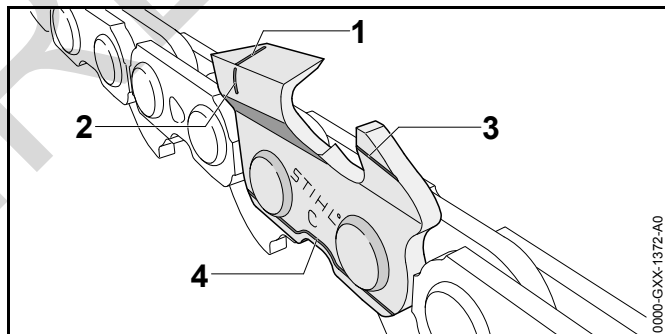
- ▶ Dubinu utora vodilice mjeriti s mjernom šipkom jedne od mjerki turpijanja tvrtke STIHL.
- ▶ Vodilicu zamijeniti, ukoliko je ispunjen jedan od sljedećih uvjeta:
  - Vodilica je oštećena.
  - Izmjerena dubina utora manja je od najmanje dubine utora vodilice,  20.3.
  - Utor vodilice je sužen ili je raširen.
- ▶ Ukoliko postoje nejasnoće: potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

## 11.3 Provjera lanca pile

- ▶ Iskllopiti/isključiti kresač visokih grana, razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj  i akumulator izvaditi van.





- ▶ Visinu omeđivača dubine (1) mjeriti s mjerkom turpijanja (2) tvrtke STIHL. Mjerka turpijanja tvrtke STIHL mora odgovarati podjeli lanca pile.
- ▶ Ako omeđivač dubine (1) premašuje veličinu mjerke turpijanja (2): naknadno doturpijati omeđivač dubine (1),  17.2.



- ▶ Provjeriti, jesu li su oznake istrošenja (1 do 4) na zubima za rezanje vidljive.
- ▶ Ukoliko jedna od oznaka istrošenja na jednom zubu za rezanje nije vidljiva: ne upotrebljavati lanac pile i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
- ▶ S mjerkom turpijanja tvrtke STIHL proveriti jesu li kutovi oštrenja zubi za rezanje pod  $30^\circ$ . Mjerka turpijanja tvrtke STIHL mora odgovarati podjeli lanca pile.
- ▶ Ako kut oštrenja nije bio  $30^\circ$ : oštriti lanac pile.
- ▶ Ukoliko postoje nejasnoće: potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

## 11.4 Provjera elemenata za posluživanje

### Razdjelna/blokirna poluga, zapor sklopne poluge i sklopna poluga

- ▶ Akumulator izvaditi van.
- ▶ Razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj .
- ▶ Pokušati pritiskati sklopnu polugu bez pritiskanja zapora sklopne poluge.
- ▶ Ako se sklopna poluga može pritisnuti: ne upotrebljavati kresač visokih grana i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.  
Razdjelna-blokirna poluga ili zapor sklopne poluge su defektni.
- ▶ Razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj .
- ▶ Pritisnuti zapor sklopne poluge i držati ga pritisnutim.
- ▶ Pritisnuti sklopnu polugu.
- ▶ Otpustiti sklopnu polugu i zapor sklopne poluge.
- ▶ Ako su sklopna poluga ili zapor sklopne poluge teško pokretljivi ili se ne vraćaju početni položaj: ne upotrebljavati kresač visokih grana i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.  
Sklopna poluga ili zapor sklopne poluge su defektni.

### Uključiti kresač visokih grana

- ▶ Primijeniti/umetnuti akumulator.
- ▶ Pritisnuti zapor sklopne poluge i držati ga pritisnutim.
- ▶ Pritisnuti sklopnu polugu i držati ju pritisnutom.  
Lanac pile se pokreće.
- ▶ Ukoliko 3 LED diode svjetlucaju/žmirkaju crveno: akumulator izvaditi van i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.  
U kresaču visokih grana postoji smetnja/kvar.
- ▶ Otpustiti sklopnu polugu.  
Lanac pile nakon otpr. 1 sekunde više se ne pokreće.
- ▶ Ako se lanac pile nakon otpr. 1 sekunde i nadalje pokreće: akumulator izvaditi van i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.  
Kresač visokih grana je neispravan.

## 11.5 Provjera podmazivanja lanca

- ▶ Umetnuti akumulator.
- ▶ Vodicu usmjeriti na svjetlu površinu.
- ▶ Uključiti kresač visokih grana.  
Prianjajuće ulje za podmazivanje lanca pile biva odbačeno i vidljivo je na svjetloj površini. Podmazivanje lanca funkcionira.

Ako odbačeno prijanjajuće ulje za lance nije vidljivo/prepoznatljivo:

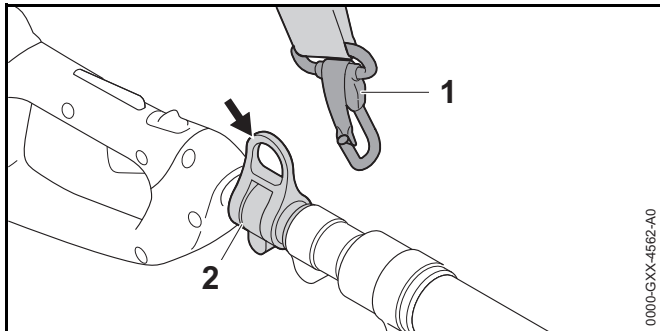
- ▶ Napuniti prijanjajućim uljem za podmazivanje lanca pile.
- ▶ Iznova provjeriti podmazanost lanca.
- ▶ Ako prijanjajuće ulje za lance i nadalje nije vidljivo na svijetloj površini: ne upotrebljavati kresač visokih grana i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.  
Podmazivanje lanca je neispravno.

## 11.6 Provjeriti akumulator

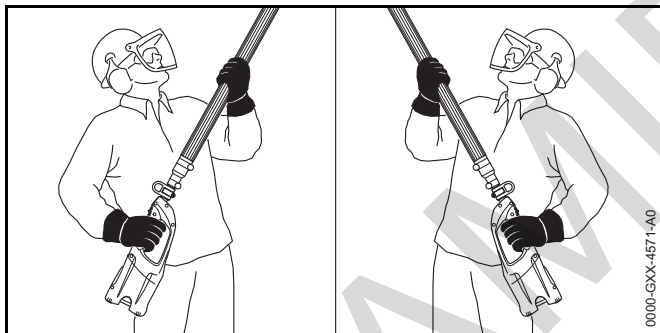
- ▶ Pritisnuti tipkalo na akumulatoru.  
LED diode svijetle ili svjetlucaju/žmirkaju.
- ▶ Ukoliko LED diode ne svijetle ili ne svjetlucaju/žmirkaju: ne upotrebljavati akumulator i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.  
U akumulatoru postoji smetnja/kvar.

## 12 Rad s kresačem visokih grana.

### 12.1 Držanje i vođenje kresača visokih grana



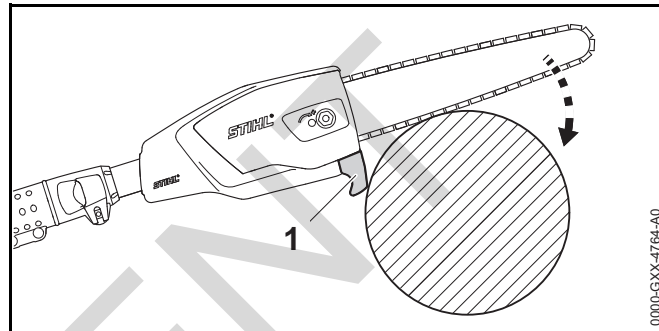
- ▶ Ušicu za nošenje (2) ovisjeti u kuku sa zapiralom/karabiner (1).



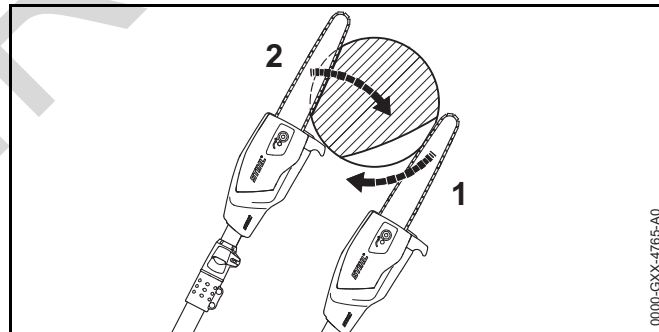
- ▶ Kresač visokih grana jednom rukom čvrsto držati za ručku za posluživanje tako da palac obuhvaća ručku za posluživanje.
- ▶ Kresač visokih grana drugom rukom čvrsto držati za cjevastu ručku tako da palac obuhvaća cjevastu ručku.

### 12.2 Piljenje/kresanje grana

#### Rez odvajanja

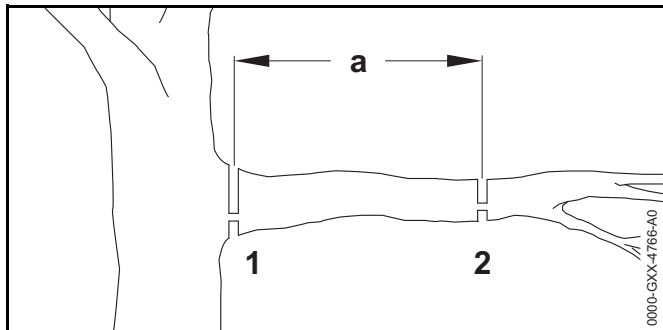


- ▶ Graničnik (1) položiti na granu.
- ▶ Vodicu s punim gasom s jednim polužnim pokretom pritiskati prema grani.
- ▶ Granu propiliti s donjom stranom vodilice.



- ▶ Ako je grana zategnuta: zapiliti rasteretni rez (1) u tlačnoj strani, a potom s vlačne strane propiliti rezom odvajanja (2).

## Rezati debele grane



- ▶ Granu skratiti s rezom odvajanja i rasteretnim rezom (2) na mjestu reza (2) na udaljenosti  $a = 20$  cm pred željenim mjestom reza (1).
- ▶ Izvesti rez odvajanja s rasteretnim rezom na željenom mjestu reza (1).

## 13 Nakon rada

### 13.1 Nakon rada

- ▶ Isključiti kresač visokih grana, razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj  $\odot$  i akumulator izvaditi van.
- ▶ Ako je kresač visokih grana mokar: kresač visokih grana ostaviti da se osuši.
- ▶ Ako je akumulator mokar: ostavite akumulator da se osuši.
- ▶ Očistiti kresač visokih grana.
- ▶ Očistiti vodilicu i lanac pile.
- ▶ Odvrnuti maticu na poklopcu lančanika.
- ▶ Stezni vijak zakretati suprotno smjeru kretanja kazaljki na satu za 2 okretaja.  
Lanac pile je rasterećen.
- ▶ Pritegnuti maticu na poklopcu lančanika.
- ▶ Štitnik lanca nataknuti preko vodilice tako da isti pokriva cijelu vodilicu.
- ▶ Očistiti akumulator.

## 14 Transport

### 14.1 Transportiranje kresača visokih grana

- ▶ Isključiti kresač visokih grana, razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj  $\odot$  i akumulator izvaditi van.
- ▶ Štitnik lanca nataknuti preko vodilice tako da isti pokriva cijelu vodilicu.
- ▶ Kresač visokih grana nositi desnom rukom za držak tako da vodilica bude okrenuta prema natrag.
- ▶ Ako se kresač visokih grana transportira u vozilu: osigurati kresač visokih grana tako da se ne može prevrnuti ni pomicati.

### 14.2 Transport akumulatora

- ▶ Isključiti kresač visokih grana, razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj  $\odot$  i akumulator izvaditi van.
- ▶ Osigurati, da se akumulator nalazi u sigurnosno ispravnom stanju.
- ▶ Akumulator zapakirati tako, da su ispunjeni sljedeći uvjeti:
  - Pakovanje je električki nevodljivo.
  - Akumulator se u pakovanju ne može pomicati/pokretati.
- ▶ Pakovanje osigurati tako, da se ne može pomicati/pokretati.

Akumulator podliježe ispunjenju zahtjeva za robe, opasne u transportu. Akumulator je stupnjevan kao UN 3480 (litij-ionske baterije) i provjeren/ispitan prema UN-ovom priručniku Provjere/ispitivanja i kriteriji dio III, pododlomak 38.3.

Transportni propisi nalaze se pod [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 15 Pohranjivanje/skladištenje

### 15.1 Pohrana kresača visokih grana

- ▶ Isključiti kresač visokih grana, razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj  $\odot$  i akumulator izvaditi van.

- ▶ Štitnik lanca nataknuti preko vodilice tako, da isti pokriva cijelu vodilicu.
- ▶ Kresač visokih grana pohraniti tako da su ispunjeni sljedeći uvjeti:
  - Kresač visokih grana izvan je dosega djece.
  - Kresač visokih grana čist je i suh.
- ▶ Ako se kresač visokih grana pohranjuje kroz razdoblje dulje od 3 mjeseca: demontirati vodilicu i lanac pile.


## 15.2 Pohrana akumulatora

STIHL preporučuje, akumulator skladištiti u stanju napunjenosti između 40 % i 60 % (2 zeleno svijetleće LED diode).


- ▶ Akumulator pohraniti tako, da su ispunjeni sljedeći uvjeti:
  - Akumulator je izvan dosega djece.
  - Akumulator je čist i suh.
  - Akumulator je u zatvorenoj prostoriji.
  - Akumulator je odvojen od kresača visokih grana i uređaja za punjenje.
  - Akumulator se nalazi u električki nevodljivom pakovanju.
  - Akumulator je u temperaturnom području između 10 °C i + 50 °C.

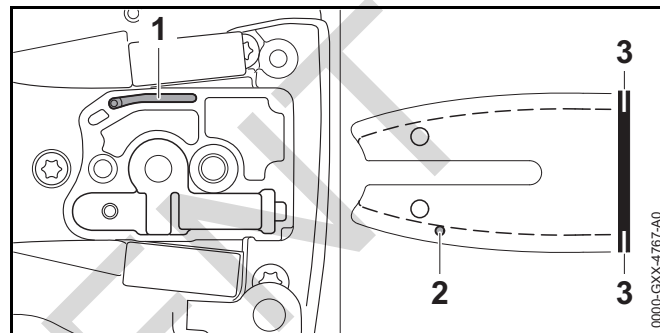
## 16 Čistiti

### 16.1 Čišćenje kresača visokih grana

- ▶ Iskllopiti/isključiti kresač visokih grana, razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj  i akumulator izvaditi van.
- ▶ Kresač visokih grana očistiti s vlažnom krpom ili otapalom smole tvrtke STIHL.
- ▶ Demontirati poklopac lančanika.
- ▶ Područje oko lančanika čistiti s vlažnom krpom ili otapalom smole tvrtke STIHL.
- ▶ Dograditi poklopac lančanika.

### 16.2 Čišćenje vodilice i lanca pile

- ▶ Iskllopiti/isključiti kresač visokih grana, razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj  i akumulator izvaditi van.
- ▶ Demontirati vodilicu i lanac pile.



- ▶ Kanal za izlaz ulja (1), provrt za ulaz ulja (2) i utor (3) čistiti s kistom, mekom četkom ili otapalom smole tvrtke STIHL.
- ▶ Lanac pile čistiti s kistom, mekom četkom ili otapalom smole tvrtke STIHL.
- ▶ Dograditi vodilicu i lanac pile.

### 16.3 Čistiti akumulator

- ▶ Akumulator čistiti s vlažnom krpom.

## 17 Održavati

### 17.1 Vodilicu očistiti od srha

Na vanjskom rubu vodilice se može stvarati srh.

- ▶ Srh odstraniti s plosnatom turpijom ili usmjerivačem-ravnalom vodilica tvrtke STIHL.
- ▶ Ukoliko postoje nejasnoće: potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

### 17.2 Oštrenje lanca pile

Ispravno oštrenje lanca pile zahtijeva mnogo vježbe.



STIHL turpije, STIHL pomoćna sredstva za turpijanje, STIHL uređaji za oštrenje i brošura "Oštrenje lanaca pile tvrtke STIHL" pomažu pri ispravnom oštrenju lanca pile. Brošura je raspoloživa na [www.stihl.com/sharpening-brochure](http://www.stihl.com/sharpening-brochure).

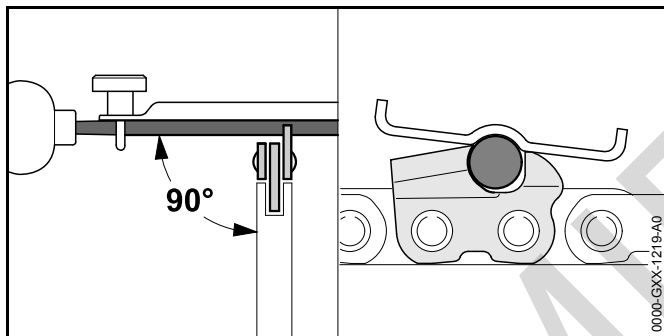
STIHL preporučuje oštrenje lanaca pile povjeriti stručnom trgovcu tvrtke STIHL.



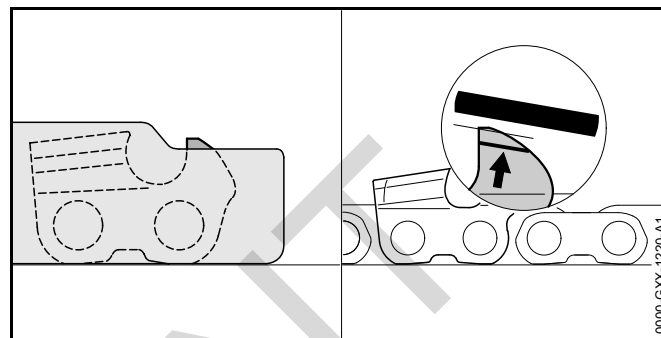
### UPOZORENJE

Zubi za rezanje lanca pile su oštri. Poslužitelj se može porezati.

- ▶ Nositi radne rukavice od otpornog materijala.



- ▶ Svaki zub za rezanje turpijati okruglom turpijom tako da su ispunjeni sljedeći uvjeti:
  - Okrugla turpija odgovara podjeli lanca pile.
  - Okrugla turpija vodi se iznutra prema van.
  - Okrugla turpija vodi se pod pravim kutom prema vodilici.
  - Pridržavati se kuta oštrenja od 30°.



- ▶ Omeđivače dubine turpijati plosnatom turpijom tako da su isti tijesno vezani s mjerkom za turpijanje tvrtke STIHL i paralelni prema oznaci istrošenja. Mjerka za turpijanje tvrtke STIHL mora odgovarati podjeli lanca pile.
- ▶ Ako postoje nejasnoće: potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

## 18 Popravlјati

### 18.1 Popravak kresača visokih grana i akumulatora

Poslužitelj ne može sam popravljati kresač visokih grana, vodilicu, lanac pile i akumulator.

- ▶ Ako su kresač visokih grana, vodilica ili lanac pile oštećeni: ne upotrebljavati kresač visokih grana i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
- ▶ Ako je akumulator neispravan ili je oštećen: zamijeniti akumulator.

## 19 Odkloniti smetnje/kvarove

### 19.1 Otklanjanje smetnji/kvarova kresača visokih grana ili akumulatora

Kvar/smetnja	LED diode na akumulatoru	Uzrok	Otklanjanje
Pri uključivanju kresač visokih grana ne radi.	1 LED dioda treperi zeleno.	Preniska je razina napunjenosti akumulatora.	▶ Akumulator napuniti kako je opisano u uputi za uporabu za uređaje za punjenje STIHL AL 101, 300, 500.
	1 LED dioda svijetli crveno.	Akumulator je previše zagrijan ili previše hladan.	▶ Izvadite akumulator. ▶ Ostaviti akumulator da se ohladi ili zagrije.
	3 LED diode trepere crveno.	U kresaču visokih grana postoji smetnja/kvar.	▶ Izvadite akumulator. ▶ Očistite električne kontakte u akumulatorskoj komorici. ▶ Umetnite akumulator. ▶ Uključite kresač visokih grana. ▶ Ako 3 LED diode i nadalje trepere crveno: ne upotrebljavati kresač visokih grana i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
	3 LED diode svijetle crveno.	Kresač je visokih grana previše zagrijan.	▶ Izvadite akumulator. ▶ Ostavite kresač visokih grana da se ohladi.
	4 LED diode trepere crveno.	U akumulatoru postoji smetnja.	▶ Izvadite akumulator i iznova ga umetnite. ▶ Uključite kresač visokih grana. ▶ Ako 4 LED diode i nadalje trepere crveno: ne upotrebljavajte akumulator i potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
		Prekinut je električni spoj između kresača visokih grana i akumulatora.	▶ Izvadite akumulator. ▶ Očistite električne kontakte u akumulatorskoj komorici. ▶ Umetnite akumulator.
		Kresač visokih grana ili akumulator su vlažni.	▶ Ostavite kresač visokih grana ili akumulator da se osuše.
Kresač visokih grana isključuje se tijekom rada.	3 LED diode svijetle crveno.	Kresač je visokih grana previše zagrijan.	▶ Izvadite akumulator. ▶ Ostavite kresač visokih grana da se ohladi.

Kvar/smetnja	LED diode na akumulatoru	Uzrok	Otklanjanje
		Postoji električna smetnja/kvar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Izvadite akumulator i iznova ga umetnite.</li> <li>▶ Uključite kresač visokih grana.</li> </ul>
Vrijeme rada kresača visokih grana je prekratko.		Akumulator nije u potpunosti napunjen.	▶ Akumulator napuniti u potpunosti kako je opisano u uputi za upotrebu za uređaje za punjenje STIHL AL 101, 300, 500.
		Prekoračen je radni vijek akumulatora.	▶ Zamijenite akumulator.

RAMIREN

## 20 Tehnički podaci

### 20.1 Kresač visokih grana STIHL HTA 65, HTA 85

#### HTA 65

- Dopušteni akumulatori:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Težina bez akumulatora: 3,4 kg
- Maksimalna zapremnina spremnika za ulje: 105 cm<sup>3</sup> (0,105 l)

#### HTA 85

- Dopušteni akumulatori:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Težina bez akumulatora: 4,5 kg
- Maksimalna zapremnina spremnika za ulje: 105 cm<sup>3</sup> (0,105 l)

Vrijeme rada navedeno je pod [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 Lančanic i brzine lanaca

Mogu se upotrebljavati sljedeći lančanic:

- 6-zupčasti za 1/4" P
  - Maksimalna brzina lanca prema ISO 11681: 13,3 m/s

### 20.3 Najmanja dubina utora vodilice

Najmanja dubina utora ovisi o podjeli vodilice.

- 1/4" P: 4 mm

### 20.4 Akumulator STIHL AP

- Akumulatorska tehnologija: litij-ionska
- Napon: 36 V
- Kapacitet u Ah: vidi pločicu s podacima snage
- Obustava energije u Wh: vidi pločicu s podacima snage
- Težina u kg: vidi pločicu s podacima snage
- Dozvoljeno/dopušteno temperaturno područje za uporabu i pohranjivanje/skladištenje: - 10 °C do + 50 °C

### 20.5 Vrijednosti buke i vibracija

K-vrijednost razine zvučnog tlaka iznosi 2 dB(A). K-vrijednost razine zvučne snage iznosi 2 dB(A). K-vrijednost za vibracijske vrijednosti iznosi 2 m/s<sup>2</sup>.

#### HTA 65

STIHL preporučuje nošenje štitnika za zaštitu sluha.

- Razina zvučnog tlaka L<sub>pA</sub> izmjerena prema ISO 22868: 76 dB(A)
- Razina zvučne snage L<sub>wA</sub> izmjerena prema ISO 22868: 93 dB(A)
- Vibracijska vrijednost a<sub>hv</sub> izmjerena prema ISO 22867
  - ručka za posluživanje: 2,5 m/s<sup>2</sup>
  - cjevasta ručka: 2,5 m/s<sup>2</sup>

#### HTA 85

STIHL preporučuje nošenje štitnika za zaštitu sluha.

- Razina zvučnog tlaka L<sub>pA</sub> izmjerena prema ISO 22868: 76 dB(A)
- Razina zvučne snage L<sub>wA</sub> izmjerena prema ISO 22868: 93 dB(A)
- Vibracijska vrijednost a<sub>hv</sub> izmjerena prema ISO 22867
  - ručka za posluživanje: 1,0 m/s<sup>2</sup>
  - cjevasta ručka: 1,0 m/s<sup>2</sup>

Navedene vrijednosti vibracija mjerene su prema normiranom ispitnom postupku i mogu se iskoristiti za usporedbu električnih uređaja. Vrijednosti vibracija koje stvarno nastaju mogu odstupati od navedenih vrijednosti, ovisno o vrsti primjene. Navedene vrijednosti vibracija mogu biti upotrebljene za prvu procjenu vibracijskog opterećenja. Stvarna vrijednost vibracijskog opterećenja mora biti procijenjena. Pri tome se također mogu uzeti u obzir vremena u kojima je električni uređaj isključen i takva u kojima je pak uključen, ali radi bez opterećenja.

Podaci za ispunjenje Direktive za poslodavce glede vibracija 2002/44/EZ navedeni su pod [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 20.6 REACH

REACH označava EG-odredbu/propis za registriranje, procjenjivanje i dozvolu/dopuštenje primjene kemikalija.

Informacije za ispunjenje REACH odredbe su pod [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) navedene.

RAMIRRENT

## 21 Kombinacije vodilica i lanaca pile

### 21.1 Kresač visokih grana STIHL HTA 65, HTA 85

Podjela	Debljina pogonske karike / širina utora	Duljina	Vodilica	Broj zubi, skretna zvijezda	Broj pogonskih karika	Lanac pile
1/4" P	1,1 mm	25 cm	Rollomatic E Mini	8	56	71 PM3 (tip 3670)
		30 cm	Rollomatic E Mini		64	

Duljina reza neke vodilice ovisi o uporabljenom kresaču visokih grana i lancu pile. Stvarna duljina reza neke vodilice može biti manja od navedene duljine.

## 22 Pričuvni dijelovi i pribor

### 22.1 Pričuvni dijelovi i pribor

**STIHL**® Ovi simboli označavaju originalne pričuvne dijelove tvrtke STIHL i originalni pribor tvrtke STIHL.

STIHL preporučuje uporabu originalnih pričuvnih dijelova tvrtke STIHL i originalnog pribora tvrtke STIHL.

Originalni pričuvni dijelovi tvrtke STIHL i originalan pribor tvrtke STIHL dobivaju se kod stručnog trgovca tvrtke STIHL.

## 23 Zbrinjavanje

### 23.1 Zbrinjavanje kresača visokih grana i akumulatora

Obavijesti glede zbrinjavanja mogu se dobiti kod stručnog trgovca tvrtke STIHL.

- Kresač visokih grana, vodilicu, lanac pile, akumulator, pribor i pakiranje zbrinuti sukladno propisima i na ekološki način.

## 24 EU-izjava o sukladnosti

### 24.1 Kresač visokih grana STIHL HTA 65, HTA 85

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Njemačka

izjavljuje pod punom vlastitom odgovornošću, da

- vrsta gradnje: kresač visokih grana s akumulatorom
- tvornička oznaka: STIHL
- tip: HTA 65, HTA 85

- serijska identifikacija: 4857

odgovara relevantnim odredbama direktiva 2011/65/EZ, 2006/42/EZ i 2014/30/EU, te da je razvijana i izrađena u skladu s verzijama sljedećih normi koje su važile na datum proizvodnje: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 i EN ISO 11680-1.

EZ ispitivanje tipa proveo je sukladno Direktivi 2006/42/EZ, članak 12.3(b): VDE Institut za ispitivanje i certificiranje (Prüf- u. Zertifizierungsinstitut) (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Njemačka

- certifikacijski broj HTA 65: 40040471
- certifikacijski broj HTA 85: 40037848

Tehnička dokumentacija pohranjena je u odjelu za registraciju proizvoda (Produktzulassung tvrtke ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Godina gradnje, zemlja proizvodnje i broj stroja navedeni su na kresaču visokih grana.

Waiblingen, 1.3.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

u.z.



Thomas Elsner, rukovoditelj za upravljanje proizvodima i uslugama

## 25 Adrese

### 25.1 STIHL – Glavna uprava

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71307 Waiblingen

## 25.2 STIHL – Prodajna društva

### NJEMAČKA

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Telefon: +49 6071 3055358

### AUSTRIJA

STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7  
2334 Vösendorf  
Telefon: +43 1 86596370

### ŠVICARSKA

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Telefon: +41 44 9493030

### ČEŠKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.  
Chrlická 753  
664 42 Modřice

## 25.3 STIHL – Uvoznici

### BOSNA I HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.  
Bišće polje bb  
88000 Mostar  
Telefon: +387 36 352560  
Telefaks: +387 36 350536

### HRVATSKA

UNIKOMERC – UVOZ d.o.o.  
Sjedište:  
Amruševa 10, 10000 Zagreb  
Prodaja:  
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410 Velika Gorica  
Telefon: +385 1 6370010

Telefaks: +385 1 6221569

### TURSKA

SADAL TARIM MAKİNALARI DIŞ TİCARET A.Ş.  
Alsancak Sokak, No:10 I-6 Özel Parsel  
34956 Tuzla, İstanbul  
Telefon: +90 216 394 00 40  
Telefaks: +90 216 394 00 44

## 26 Opće upute o sigurnosti u radu za električne alate

### 26.1 Uvod

U ovom poglavlju daju se opće, prethodno formulirane sigurnosne upute, sadržane u normi EN/IEC 62841 za rukom vođene, motorom pogonjene električne alate.

Tvrtka STIHL obvezna je otisnuti ove tekstove.

Upute o sigurnosti navedene pod "Električna sigurnost" za izbjegavanje električnog udara nisu primjenjive za proizvode s akumulatorom tvrtke STIHL.



### UPOZORENJE

**Pročitajte sve upute o sigurnosti na radu, napomene, slike i tehničke podatke koji su priloženi ovom električnom alatu.** Propusti kod pridržavanja uputa sljedećih naputaka mogu uzrokovati električni udar, izbijanje požara i/ili teške povrede. **Sve upute o sigurnosti na radu i naputke sačuvajte za buduću primjenu.**

Pojam "Električni alat", koji je upotrebljen u uputama o sigurnosti u radu, odnosi se na električne alate koji rade priključeni na električnu mrežu (s mrežnim kabelom) ili na električne alate koji rade s akumulatorom (bez mrežnog kabela).



## 26.2 Sigurnost radnog mjesta

- a) **Područje rada treba biti čisto i dobro osvijetljeno.** Nered ili neosvijetljeno područje rada mogu uzrokovati nesreće.
- b) **Ne radite s električnim alatom u okolišu u kojem postoji opasnost od eksplozija, kao ni tamo, gdje se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašine.** Električni alati proizvode iskre, koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- c) **Za vrijeme korišćenja električnih alata držite na sigurnoj udaljenosti djecu i druge osobe.** U slučaju skretanja misli ili pri udaljavanju možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

## 26.3 Električna sigurnost

- a) **Priključni utikač električnog alata mora pristajati u utičnicu. Na utikaču se niti na koji način ne smiju vršiti izmjene. Ne upotrebljavajte adapterski utikač zajedno sa zaštitno uzemljenim električnim alatima.** Utikači na kojima nisu vršene izmjene i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b) **Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, grijača tijela, peći i hladnjaci.** Kada Vam je tijelo uzemljeno, postoji povećana opasnost od električnog udara.
- c) **Električne alate držite na sigurnoj udaljenosti od kiše ili vlage/mokrine.** Prodor vode u električni alat povećava opasnost od električnog udara.
- d) **Ne zlorabite vod, kako bi nosili električni alat, ovješavali ga ili kako bi povlačili utikač iz utičnice. Vod držite na sigurnoj udaljenosti od vrućine, ulja, oštrih rubova/bridova ili pokretnih dijelova uređaja.** Oštećeni ili zapleteni vodovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- e) **Kada s električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte samo one produžne vodove, koji su prikladni za vanjsko područje rada.** Uporaba produžnog voda, prikladnog za vanjsko područje rada, smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) **Kada se ne može izbjeći rad/pogon električnog alata u vlažnom okolišu, upotrebite zaštitnu strujnu ili nadstrujnu sklopku.** Primjena zaštitne strujne ili nadstrujne sklopke smanjuje opasnost od električnog udara.

## 26.4 Sigurnost osoba

- a) **Budite pažljivi, pazite što radite i razumno se služite električnim alatom. Ne upotrebljavajte električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje pri korištenju električnim alatom može uzrokovati ozbiljne povrede.
- b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme, kao primjerice maske za zaštitu od prašine, cipela koje su sigurne od sklizanja, zaštitne kacige ili štitnika za zaštitu sluha, prema vrsti primjene električnog alata, smanjuje opasnost od zadobivanja ozljeda.
- c) **Izbjegavajte nehotimično stavljanje u pogon. Budite sigurni da je električni alat isključen, prije nego što ga priključite na opskrbu strujom i/ili na akumulator, prije nego što ga preuzimate ili nosite.** Kada pri nošenju električnog alata imate prst na sklopki ili uređaj uključen priključujete na opskrbu strujom, spomenuto može uzrokovati nesreće.
- d) **Prije nego što uključite električni alat, uklonite alate za podešavanje ili ključ za vijke.** Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu uređaja može uzrokovati zadobivanje ozljeda.
- e) **Izbjegavajte abnormalno držanje tijela. Osigurajte siguran položaj i održavajte u svako vrijeme ravnotežu.** Na taj način možete u neočekivanim situacijama bolje kontrolirati električni alat.
- f) **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću i nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice na sigurnoj udaljenosti od dijelova koji se pokreću.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- g) **Kada se mogu montirati uređaji za usisavanje prašine i sabirni uređaji, iste treba priključiti i ispravno upotrebljavati.** Uporaba uređaja za usisavanje i odstranjivanje prašine može smanjiti ugrožavanje od prašine.
- h) **Ne težite lažnoj sigurnosti i nemojte zanemarivati sigurnosna pravila za električne alate, također i kada se nakon mnogostrukog korištenja pouzdajete u električni alat.** Nepažljivo rukovanje može u djeliću sekunde uzrokovati teške povrede.

## 26.5 Uporaba i postupanje s električnim alatom

- a) **Nikada ne preopterećujte uređaj. Upotrebljavajte električni alat koji je određen za vaš rad.** S prikladnim električnim alatom radite bolje i sigurnije u navedenom području snage.
- b) **Ne upotrebljavajte električni alat čija je sklopka pokvarena.** Električni uređaj koji se više ne može uključiti ili isključiti opasan je i mora se popraviti.
- c) **Izvučite utikač iz utičnice i/ili uklonite akumulator koji se može izvaditi prije nego što poduzimate podešavanja uređaja, vršite zamjenu dijelova alata za primjenu ili odlazete uređaj.** Ta mjera opreza sprečava nehotimično pokretanje električnog alata.
- d) **Skladištite nekorištene električne alate izvan dosega djece.** Ne dopuštajte korištenje uređajem osobama koje nisu s istim upoznate ili nisu pročitale ove naputke. Električni alati su opasni kada ih upotrebljavaju neiskusne osobe.
- e) **S pažnjom njegujte električne alate i alat za primjenu.** Kontrolirajte funkcioniraju li pokretni dijelovi besprijekorno i da se ne zaglavljuju te jesu li dijelovi slomljeni ili oštećeni toliko da je funkcija električnog alata narušena. **Prije primjene električnog alata oštećene dijelove treba dati na popravak.** Mnoge nesreće imaju uzrok u loše održanim električnim alatima.
- f) **Rezni alati trebaju biti oštri i čisti.** Pažljivo njegovani rezni alati s oštrim oštricama/reznim bridovima zaglavljuju se manje i lakše se vode.
- g) **Upotrebljavajte električni alat, alate za primjenu itd. u skladu s ovim naputcima.** Pri tome uzimajte u obzir uvjete rada i djelatnost koju treba izvršiti. Korištenje električnim alatima za svrhe i primjene koje nisu predviđene može uzrokovati opasne situacije.
- h) **Održavajte ručke i površine ručki suhima, čistima te slobodnima od ulja i masti.** Skliske ručke i površine ručki ne dozvoljavaju sigurno rukovanje i kontrolu električnog alata u nepredvidivim situacijama.

## 26.6 Uporaba i postupanje s akumulatorskim alatima

- a) **Punite akumulator samo s uređajima za punjenje, koje je proizvođač preporučio.** Za uređaj za punjenje, koji je prikladan samo za određenu vrstu akumulatora, postoji opasnost od izbijanja požara, ako se upotrebljava s drugim akumulatorima.
- b) **U električnim alatima upotrebljavajte samo akumatore, koji su za to predviđeni.** Korišćenje drugih akumulatora može uzrokovati povrede i opasnost od izbijanja požara.
- c) **Nekorišćeni akumulator držite na udaljenosti od uredskih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka i drugih malih metalnih predmeta, koji bi mogli uzrokovati premošćivanje kontakata.** Kratki spoj između akumulatorskih kontakata može imati za posljedicu opekline ili izbijanje vatre.
- d) **Pri pogrešnoj uporabi može iz akumulatora istjecati tekućina. Izbjegavajte kontakt s time (njome). Pri slučajnom kontaktu isprati s vodom. Ukoliko je tekućina dospijela u oči, dodatno zatražiti liječničku pomoć.** Iz akumulatora izlazeća tekućina može uzrokovati iritacije/nadraženosti kože ili opekline.
- e) **Ne koristite oštećen ili izmijenjen akumulator.** Oštećeni ili izmijenjeni akumulatori mogu se nepredvidivo vladati u radu i uzrokovati vatru, eksploziju ili opasnost od ozljeđivanja.
- f) **Ne izlažite akumulator vatri ili previsokim temperaturama.** Vatra ili temperature preko 130 °C (265 °F) mogu izazvati eksploziju.
- g) **Slijedite sve naputke za punjenje i nikad ne punite akumulator ili akumulatorski alat izvan temperaturnog područja koje je navedeno u uputi za rad.** Pogrešno punjenje ili punjenje izvan dopuštenog temperaturnog područja može razoriti/uništiti akumulator i povećati opasnost od izbijanja požara.

## 26.7 Servis

- a) **Električni alat treba dati na popravak samo kvalificiranim stručnim osobama i samo s originalnim pričuvnim dijelovima.** Time se osigurava, da sigurnost električnog alata ostane održiva.
- b) **Nikada ne održavajte oštećene akumulatorne.** Svo održavanje akumulatora treba uslijediti od strane proizvođača ili ovlaštenih mjesta servisiranja.

RAMIRENT

## Obsah

<b>1 Úvod</b> .....	<b>39</b>	<b>8.2 Nastavenie dĺžky násady</b> .....	<b>56</b>
<b>2 Informácie k tomuto návodu na obsluhu</b> .....	<b>39</b>	<b>9 Vloženie a vybratie akumulátora</b> .....	<b>57</b>
2.1 Platné dokumenty .....	39	9.1 Vloženie akumulátora .....	57
2.2 Označenie výstražných upozornení v texte .....	40	9.2 Vybratie akumulátora .....	57
2.3 Symboly v texte .....	40	<b>10 Zapnutie a vypnutie vyvetvovacej píly</b> .....	<b>58</b>
<b>3 Prehľad</b> .....	<b>40</b>	10.1 Zapnutie vyvetvovacej píly .....	58
3.1 Vyvetvovacia píla STIHL HTA 65 a akumulátor .....	40	10.2 Vypnutie vyvetvovacej píly .....	58
3.2 Vyvetvovacia píla STIHL HTA 85 a akumulátor .....	41	<b>11 Kontrola vyvetvovacej píly a akumulátora</b> .....	<b>58</b>
3.3 Symboly .....	42	11.1 Kontrola reťazového kolesa .....	58
<b>4 Bezpečnostné upozornenia</b> .....	<b>43</b>	11.2 Kontrola vodiacej lišty .....	58
4.1 Výstražné symboly .....	43	11.3 Kontrola pílovej reťaze .....	59
4.2 Použitie v súlade s určením .....	43	11.4 Kontrola ovládacích prvkov .....	59
4.3 Požiadavky na používateľa .....	44	11.5 Kontrola mazania reťaze .....	60
4.4 Odev a vybavenie .....	44	11.6 Kontrola akumulátora .....	60
4.5 Pracovná oblasť a okolie .....	45	<b>12 Práca s vyvetvovacou pílou</b> .....	<b>60</b>
4.6 Bezpečný stav .....	46	12.1 Držanie a vedenie vyvetvovacej píly .....	60
4.7 Práca .....	48	12.2 Vyvetvovanie .....	61
4.8 Reakčné sily .....	49	<b>13 Po ukončení práce</b> .....	<b>61</b>
4.9 Preprava .....	51	13.1 Po ukončení práce .....	61
4.10 Skladovanie .....	51	<b>14 Preprava</b> .....	<b>62</b>
4.11 Čistenie, údržba a oprava .....	52	14.1 Preprava vyvetvovacej píly .....	62
<b>5 Príprava vyvetvovacej píly na použitie</b> .....	<b>52</b>	14.2 Preprava akumulátora .....	62
5.1 Príprava vyvetvovacej píly na použitie .....	52	<b>15 Skladovanie</b> .....	<b>62</b>
<b>6 Nabitie akumulátora a LED diódy</b> .....	<b>53</b>	15.1 Uskladnenie vyvetvovacej píly .....	62
6.1 Nabitie akumulátora .....	53	15.2 Skladovanie akumulátora .....	62
6.2 Zobrazenie stavu nabitia .....	53	<b>16 Čistenie</b> .....	<b>62</b>
6.3 LED diódy na akumulátore .....	53	16.1 Čistenie vyvetvovacej píly .....	62
<b>7 Montáž vyvetvovacej píly</b> .....	<b>53</b>	16.2 Čistenie vodiacej lišty a pílovej reťaze .....	63
7.1 Montáž a demontáž vodiacej lišty a pílovej reťaze .....	53	16.3 Čistenie akumulátora .....	63
7.2 Napínanie pílovej reťaze .....	55	<b>17 Údržba</b> .....	<b>63</b>
7.3 Naplnenie adhézneho oleja na pílové reťaze .....	55	17.1 Začistenie vodiacej lišty .....	63
<b>8 Nastavenie vyvetvovacej píly pre používateľa</b> .....	<b>56</b>	17.2 Brúsenie pílovej reťaze .....	63
8.1 Založenie a nastavenie nosného systému .....	56		

# STIHL

Tento návod na obsluhu je chránený autorským právom. Všetky práva zostávajú vyhradené, najmä právo rozmnožovania, prekladania a spracovania elektronickými systémami.

<b>18 Oprava</b> .....	<b>64</b>
18.1 Oprava vyvetvovacej píly a akumulátora .....	64
<b>19 Odstraňovanie porúch</b> .....	<b>65</b>
19.1 Odstránenie porúch vyvetvovacej píly alebo akumulátora .....	65
<b>20 Technické údaje</b> .....	<b>67</b>
20.1 Vyvetvovacia píla STIHL HTA 65, HTA 85.....	67
20.2 Reťazové kolesá a rýchlosti reťazí .....	67
20.3 Minimálna hĺbka drážky vodiacich líšt .....	67
20.4 Akumulátor STIHL AP.....	67
20.5 Hodnoty hluku a vibrácií .....	67
20.6 REACH .....	68
<b>21 Kombinácie vodiacich líšt a pílových reťazí</b> .....	<b>69</b>
21.1 Vyvetvovacia píla STIHL HTA 65, HTA 85.....	69
<b>22 Náhradné diely a príslušenstvo</b> .....	<b>70</b>
22.1 Náhradné diely a príslušenstvo.....	70
<b>23 Likvidácia</b> .....	<b>70</b>
23.1 Likvidácia vyvetvovacej píly a akumulátora .....	70
<b>24 EÚ vyhlásenie o zhode</b> .....	<b>70</b>
24.1 Vyvetvovacia píla STIHL HTA 65, HTA 85.....	70
<b>25 Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie</b> .....	<b>70</b>
25.1 Úvod.....	70
25.2 Bezpečnosť pracoviska .....	71
25.3 Elektrická bezpečnosť .....	71
25.4 Bezpečnosť osôb .....	71
25.5 Používanie elektrického náradia a manipulácia s ním .....	72
25.6 Používanie akumulátorového náradia a manipulácia s ním.....	73
25.7 Servis.....	73

## 1 Úvod

Milá zákazníčka, milý zákazník,

teší nás, že ste sa rozhodli pre výrobok spoločnosti STIHL. Naše výrobky vyvíjame a vyrábame v špičkovej kvalite podľa požiadaviek našich zákazníkov. Tým vznikajú výrobky s vysokou spoľahlivosťou aj pri extrémnom namáhaní.

Spoločnosť STIHL je tiež zárukou kvalitného servisu. Naše špecializované predajne zabezpečujú kompetentné poradenstvo a zaškolenie, ako aj rozsiahlu technickú podporu.

Ďakujeme vám za vašu dôveru a želáme vám veľa radosti s výrobkom spoločnosti STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE.**

## 2 Informácie k tomuto návodu na obsluhu

### 2.1 Platné dokumenty

Platia miestne bezpečnostné predpisy.

- ▶ Okrem tohto návodu na obsluhu si prečítajte nasledujúce dokumenty, porozumejte im a uschovajte ich:
  - Návod na obsluhu akumulátora STIHL AR
  - Návod na obsluhu „Tašky na opasok AP s prívodným káblom“
  - Bezpečnostné pokyny pre akumulátor STIHL AP
  - Návod na obsluhu pre nabíjačky STIHL AL 101, 300, 500

- Bezpečnostné informácie pre akumulátory STIHL a produkty so zabudovaným akumulátorom:  
www.stihl.com/safety-data-sheets

## 2.2 Označenie výstražných upozornení v texte

### VAROVANIE

Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré môžu viesť k ťažkým zraneniam alebo smrti.

- ▶ Uvedené opatrenia môžu ťažkým zraneniam alebo smrti zabrániť.

### UPOZORNENIE

Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré môžu viesť k vecným škodám.

- ▶ Uvedené opatrenia môžu vecným škodám zabrániť.

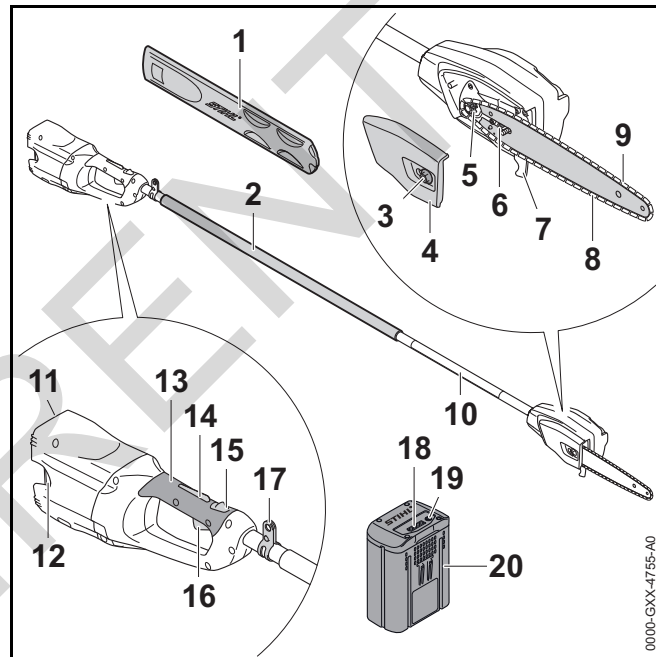
## 2.3 Symboly v texte



Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návode na obsluhu.

## 3 Prehľad

### 3.1 Vytvovacia píla STIHL HTA 65 a akumulátor



#### 1 Ochrana reťaze

Ochrana reťaze chráni pred kontaktom s pílovou reťazou.

#### 2 Hadicová rukoväť

Hadicová rukoväť slúži na držanie a vedenie vytvovacej píly.

#### 3 Matica

Matica upevňuje kryt reťazového kola na vytvovacej píle.

#### 4 Kryt reťazového kola

Kryt reťazového kola zakrýva reťazové koleso a upevňuje vodiacu lištu na vytvovacej píle.

**5 Reťazové koleso**

Reťazové koleso poháňa pílovú reťaz.

**6 Upínacia skrutka**

Upínacia skrutka slúži na nastavenie napnutia reťaze.

**7 Doraz**

Doraz podopiera počas práce vyvetvovaciú pílu na dreve.

**8 Vodiaca lišta**

Vodiaca lišta vedie pílovú reťaz.

**9 Pílová reťaz**

Pílová reťaz reže drevo.

**10 Násada**

Násada spája všetky konštrukčné diely.

**11 Akumulátorová šachta**

Akumulátorová šachta slúži na umiestnenie akumulátora.

**12 Blokovácia páčka**

Blokovácia páčka udržiava akumulátor v akumulátorovej šachte.

**13 Ovládacia rukoväť**

Ovládacia rukoväť slúži na držanie a vedenie vyvetvovacej píly.

**14 Poistka spínacej páčky**

Poistka spínacej páčky blokuje spínaciu páčku.

**15 Aretačná páčka**

Aretačná páčka spolu s poistkou spínacej páčky odblokuje spínaciu páčku.

**16 Spínacia páčka**

Spínacia páčka zapína a vypína vyvetvovaciú pílu.

**17 Nosné oko**

Nosné oko slúži na zavesenie nosného systému.

**18 LED diódy**

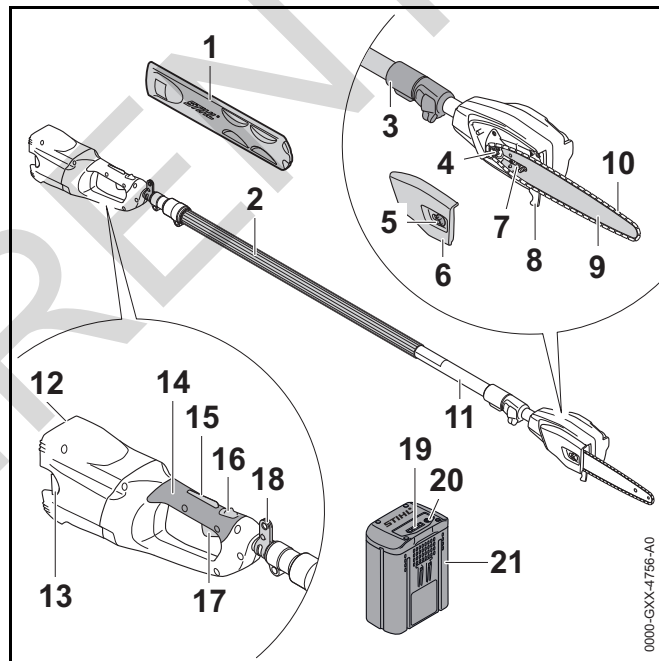
LED diódy zobrazujú stav nabitia akumulátora a poruchy.

**19 Tlačidlo**

Tlačidlo aktivuje LED diódy na akumulátore.

**20 Akumulátor**

Akumulátor zásobuje vyvetvovaciú pílu energiou.

**# Výkonový štítek s číslom stroja****3.2 Vyvetvovacia píla STIHL HTA 85 a akumulátor****1 Ochrana reťaze**

Ochrana reťaze chráni pred kontaktom s pílovou reťazou.

**2 Hadicová rukoväť**

Hadicová rukoväť slúži na držanie a vedenie vyvetvovacej píly.

**3 Rýchlopínač**

Rýchlopínač slúži na nastavenie dĺžky násady.

**4 Matica**

Matica upevňuje kryt reťazového kolesa na vyvetvovacej píle.

**5 Kryt reťazového kolesa**

Kryt reťazového kolesa zakrýva reťazové koleso a upevňuje vodiacu lištu na vyvetvovacej píle.

**6 Reťazové koleso**

Reťazové koleso poháňa pílovú reťaz.

**7 Upínacia skrutka**

Upínacia skrutka slúži na nastavenie napnutia reťaze.

**8 Doraz**

Doraz podopiera počas práce vyvetvovaciú pílu na dreve.

**9 Vodiaca lišta**

Vodiaca lišta vedie pílovú reťaz.

**10 Pílová reťaz**

Pílová reťaz reže drevo.

**11 Násada**

Násada spája všetky konštrukčné diely.

**12 Akumulátorová šachta**

Akumulátorová šachta slúži na umiestnenie akumulátora.

**13 Blokovacia páčka**

Blokovacia páčka udržiava akumulátor v akumulátorovej šachte.

**14 Ovládacia rukoväť**

Ovládacia rukoväť slúži na držanie a vedenie vyvetvovacej píly.

**15 Poistka spínacej páčky**

Poistka spínacej páčky blokuje spínaciu páčku.

**16 Aretačná páčka**

Aretačná páčka spolu s poistkou spínacej páčky odblokuje spínaciu páčku.

**17 Spínacia páčka**

Spínacia páčka zapína a vypína vyvetvovaciú pílu.

**18 Nosné oko**

Nosné oko slúži na zavesenie nosného systému.

**19 LED diódy**

LED diódy zobrazujú stav nabitia akumulátora a poruchy.

**20 Tlačidlo**

Tlačidlo aktivuje LED diódy na akumulátore.

**21 Akumulátor**

Akumulátor zásobuje vyvetvovaciú pílu energiou.

**# Výkonový štítek s číslom stroja****3.3 Symboly**

Symboly sa môžu nachádzať na vyvetvovacej píle a akumulátore a znamenajú nasledovné:



Aretačná páčka odblokuje v tejto polohe spínaciu páčku.



Aretačná páčka zablokuje v tejto polohe spínaciu páčku.



Tento symbol označuje olejovú nádrž na adhézný olej na pílové reťaze.



Tento symbol udáva smer chodu pílovej reťaze.



Smer otáčania na napnutie pílovej reťaze



1 LED svieti na červeno. Akumulátor je príliš teplý alebo studený.



4 LED diódy blikajú na červeno. V akumulátore je porucha.



Garantovaná hladina akustického výkonu podľa smernice 2000/14/ES v dB(A), aby sa dali porovnať emisie hluku výrobkov.





Údaj vedľa symbolu indikuje obsah energie akumulátora podľa špecifikácie výrobcu batérií. Obsah energie, ktorý je k dispozícii pri použití, je nižší.



Výrobok nelikvidujte spolu s domovým odpadom.

## 4 Bezpečnostné upozornenia

### 4.1 Výstražné symboly

Výstražné symboly na vyvetvovacej píle a akumulátore znamenajú nasledovné:



Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a ich opatrenia.



Návod na obsluhu si prečítajte, porozumejte mu a uschovajte ho.



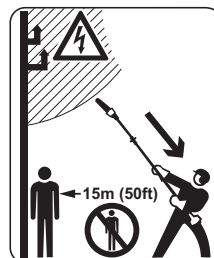
Noste ochranné okuliare a ochrannú prilbu.



Noste bezpečnostnú obuv.



Noste pracovné rukavice.



Dodržiavajte bezpečnostný odstup.



Akumulátor vyberte počas prestávok v práci, prepravy, uskladnenia, údržby alebo opravy.



Akumulátor chráňte pred horúčavou a otvoreným ohňom.



Akumulátor neponárajte do kvapalín.



Dodržite dovolený teplotný rozsah akumulátora.

### 4.2 Použitie v súlade s určením

Vyvetvovacia píla STIHL HTA 65 alebo HTA 85 slúži na vyvetvovanie vysokých stromov alebo odrezanie konárov vysokých stromov.

Vyvetvovacia píla sa nesmie používať na rúbanie stromov.

Vyvetvovacia píla sa môže používať, keď prší.

Vyvetvovacia píla je zásobovaná energiou z akumulátora STIHL AP alebo akumulátora STIHL AR.

## ⚠ VAROVANIE

- Akumulátory, ktoré neboli spoločnosťou STIHL schválené pre vyvetvovacia pílu, môžu vyvolať požiar a výbuch. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
  - ▶ Vyvetvovacia pílu prevádzkujte s akumulátorom STIHL AP alebo akumulátorom STIHL AR.
- Ak sa vyvetvovacia píla alebo akumulátor nepoužívajú v súlade s určením, môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ▶ Vyvetvovacia pílu používajte tak, ako je to popísané v tomto návode na obsluhu.
  - ▶ Akumulátor používajte tak, ako je to popísané v tomto návode na obsluhu alebo v návode na obsluhu akumulátora STIHL AR.

### 4.3 Požiadavky na používateľa

## ⚠ VAROVANIE

- Používatelia bez poučenia nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z vyvetvovacej píly. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu používateľa alebo iných osôb.



- ▶ Návod na obsluhu si prečítajte, porozumejte mu a uschovajte ho.

- ▶ Ak sa vyvetvovacia píla alebo akumulátor odovzdávajú druhej osobe: Odovzdajte súčasne návod na obsluhu.
- ▶ Uistite sa, že používateľ spĺňa nasledujúce požiadavky:
  - Používateľ je oddychnutý.
  - Používateľ je telesne, zmyslovo a duševne schopný obsluhovať vyvetvovacia pílu alebo akumulátor a pracovať s nimi. Ak je používateľ telesne, zmyslovo

alebo duševne len obmedzene schopný na túto prácu, smie pracovať len pod dozorom alebo podľa pokynov zodpovednej osoby.

- Používateľ dokáže rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z vyvetvovacej píly a akumulátora.
- Používateľ je plnoletý alebo používateľ absolvuje praktické vyučovanie pod dozorom podľa národných predpisov.
- Používateľ bol poučený špecializovaným predajcom STIHL alebo odborne znalou osobou, skôr ako začal prvýkrát pracovať s vyvetvovacia pílu.
- Používateľ nie je pod vplyvom alkoholu, liekov alebo drog.
- ▶ Ak vzniknú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

### 4.4 Odev a vybavenie

## ⚠ VAROVANIE

- Počas práce môžu byť dlhé vlasy vtiahnuté do vyvetvovacej píly. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu používateľa.
  - ▶ Dlhé vlasy zviažte a zaistite tak, aby nemohli byť vtiahnuté do vyvetvovacej píly.

- Počas práce sa môžu vymršťovať predmety vysokou rýchlosťou. Môže dôjsť k zraneniu používateľa.



- ▶ Noste tesne priliehajúce ochranné okuliare. Vhodné ochranné okuliare sú testované podľa normy EN 166 alebo podľa národných predpisov a s príslušným označením sú dostupné v predaji.

- ▶ Noste tesne priliehajúcu vrchnú časť odevu s dlhým rukávom.

- Padajúce predmety môžu viesť k poraniam hlavy.



- Noste ochrannú prilbu.

- Počas práce sa môže víriť prach. Vdýchnutý prach môže poškodiť zdravie a vyvolať alergické reakcie.
  - Noste ochrannú protiprachovú masku.
- Nevhodný odev sa môže zachytiť na dreve, kroví a vo vyvetvovacej píle. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu používateľov bez vhodného odevu.
  - Noste tesne priliehajúci odev.
  - Šály a šperky odložte.
- Počas práce sa môže používateľ porezať na dreve. Počas čistenia alebo údržby sa môže používateľ dostať do kontaktu s pílovou reťazou. Môže dôjsť k zraneniu používateľa.



- Noste pracovné rukavice z odolného materiálu.

- Ak nosí používateľ nevhodnú obuv, môže sa pošmyknúť. Môže dôjsť k zraneniu používateľa.



- Noste pevnú uzatvorenú obuv s drsnou podrážkou.

## 4.5 Pracovná oblasť a okolie

### 4.5.1 Vyvetvovacia píla

#### ⚠ VAROVANIE

- Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z vyvetvovacej píly a vymršťovaných predmetov. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu nezúčastnených osôb, detí a zvierat a môžu vzniknúť vecné škody.



- Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá sa musia zdržiavať vo vzdialenosti najmenej 15 m okolo pracovnej oblasti.

- Dodržiavajte vzdialenosť 15 m od predmetov.
- Vyvetvovacia pílu nenechávajte bez dozoru.
- Zabezpečte, aby sa deti nemohli hrať s vyvetvovacou pílou.
- Elektrické konštrukčné diely vyvetvovacej píly môžu vytvárať iskry. Iskry môžu vo veľmi horľavom prostredí alebo výbušnom prostredí vyvolať požiar a výbuch. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
  - Nepracujte vo veľmi horľavom a výbušnom prostredí.

### 4.5.2 Akumulátor

#### ⚠ VAROVANIE

- Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z akumulátora. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu nezúčastnených osôb, detí a zvierat.
  - Zabráňte prístupu nezúčastnených osôb, detí a zvierat.
  - Nenechávajte akumulátor bez dozoru.
  - Zabezpečte, aby sa deti nemohli hrať s akumulátorom.
- Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže začať horieť alebo explodovať. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb a vecným škodám.



- Akumulátor chráňte pred horúčavou a otvoreným ohňom.
- Akumulátor nehádzte do ohňa.



- Akumulátor používajte a skladujte v teplotnom rozsahu medzi - 10 °C a + 50 °C.



► Akumulátor neponárajte do kvapalín.

- Akumulátor nedávajte do blízkosti kovových predmetov.
- Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
- Akumulátor nevystavujte mikrovlnám.
- Akumulátor chráňte pred chemikáliami a soľami.

## 4.6 Bezpečný stav

### 4.6.1 Vyvetvovacia píla

Vyvetvovacia píla je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Vyvetvovacia píla je nepoškodená.
- Uzáver olejovej nádrže je zatvorený.
- Vyvetvovacia píla je čistá.
- Ovládacie prvky fungujú a neboli na nich vykonané zmeny.
- Mazanie reťaze funguje.
- Stopy opotrebovania na reťazovom kolese nie sú hlbšie ako 0,5 mm.
- Je namontovaná kombinácia vodiacej lišty a pílovej reťaze, uvedená v tomto návode na obsluhu.
- Vodiaca lišta a pílová reťaz sú namontované správne.
- Pílová reťaz je správne napnutá.
- Je namontované len originálne príslušenstvo STIHL určené pre túto vyvetvovaciu pílu.
- Príslušenstvo je namontované správne.

## ⚠ VAROVANIE

- V stave nevyhovujúcom bezpečnosti nemôžu konštrukčné diely správne fungovať, bezpečnostné zariadenia môžu byť vyradené z prevádzky a môže vytekať palivo. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb.
  - Pracujte s nepoškodenou vyvetvovacou pílou.
  - Zatvorte uzáver olejovej nádrže.
  - Ak je vyvetvovacia píla znečistená: Vyčistite vyvetvovaciu pílu.
  - Nevykonávajte zmeny na vyvetvovacej píle. Výnimka: Montáž kombinácie vodiacej lišty a reťazovej píly, uvedenej v tomto návode na obsluhu.
  - Ak ovládacie prvky nie sú funkčné: Nepracujte s vyvetvovacou pílou.
  - Namontujte len originálne príslušenstvo STIHL určené pre túto vyvetvovaciu pílu.
  - Vodiacu lištu a pílovú reťaz namontujte tak, ako je to uvedené v tomto návode na obsluhu.
  - Príslušenstvo montujte tak, ako je to uvedené v tomto návode na obsluhu alebo v návode na obsluhu príslušenstva.
  - Do otvorov vyvetvovacej píly nestrkajte predmety.
  - Ak vzniknú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

### 4.6.2 Vodiaca lišta

Vodiaca lišta je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Vodiaca lišta je nepoškodená.
- Vodiaca lišta nie je zdeformovaná.
- Drážka je taká hlboká alebo hlbšia ako minimálna hĺbka drážky, 20.3.
- Výstupky drážky sú začistené.
- Drážka nie je zúžená ani rozťahnutá.

## ⚠ VAROVANIE

- V stave nevyhovujúcom bezpečnosti už vodiaca lišta nemôže správne viesť pílovú reťaz. Bežiacia pílová reťaz môže odskočiť z vodiacej lišty. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb.
  - ▶ Pracujte s nepoškodenou vodiacou lištou.
  - ▶ Ak je hĺbka drážky menšia ako minimálna hĺbka drážky: Vodiacu lištu vymeňte.
  - ▶ Vodiacu lištu raz týždenne začistite.
  - ▶ Ak vzniknú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného obchodníka STIHL.

### 4.6.3 Pílová reťaz

Pílová reťaz je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Pílová reťaz je nepoškodená.
- Pílová reťaz je správne nabrúsená.
- Na rezných zuboch sú viditeľné značky opotrebovania.

## ⚠ VAROVANIE

- V stave nevyhovujúcom bezpečnosti nemôžu konštrukčné diely správne fungovať a bezpečnostné zariadenia môžu byť vyradené z prevádzky. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb.
  - ▶ Pracujte s nepoškodenou pílovou reťazou.
  - ▶ Pílovú reťaz správne naostrite.
  - ▶ Ak vzniknú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

### 4.6.4 Akumulátor

Akumulátor je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Akumulátor je nepoškodený.
- Akumulátor je čistý a suchý.
- Akumulátor funguje a neboli na ňom vykonané zmeny.

## ⚠ VAROVANIE

- V stave nevyhovujúcom bezpečnosti už nemôže akumulátor bezpečne fungovať. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb.
  - ▶ Pracujte s nepoškodeným a funkčným akumulátorom.
  - ▶ Nenabíjajte poškodený alebo pokazený akumulátor.
  - ▶ Ak je akumulátor znečistený alebo mokrý: Akumulátor vyčistite a nechajte vyschnúť.
  - ▶ Nevykonávajte zmeny na akumulátore.
  - ▶ Do otvorov akumulátora nestrkajte predmety.
  - ▶ Elektrické kontakty akumulátora nespájajte s kovovými predmetmi ani ich neskratujte.
  - ▶ Akumulátor neotvárajte.
- Z poškodeného akumulátora môže vytekať kvapalina. Ak sa kvapalina dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, môže dôjsť k ich podráždeniu.
  - ▶ Vyhýbajte sa kontaktu s kvapalinou.
  - ▶ Ak sa vyskytne kontakt s pokožkou: Zasiahnuté miesta pokožky umyte dostatočným množstvom vody a mydlom.
  - ▶ Ak sa vyskytne kontakt s očami: Oči minimálne 15 minút vyplachujte dostatočným množstvom vody a vyhľadajte lekára.
- Poškodený alebo pokazený akumulátor môže nezvyčajne zapáchať, dymiť alebo horieť. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
  - ▶ Ak akumulátor nezvyčajne zapácha alebo dymí: Akumulátor nepoužívajte a udržujte v bezpečnej vzdialenosti od horľavých látok.
  - ▶ Ak akumulátor horí: Pokúste sa akumulátor uhasiť hasiacim prístrojom alebo vodou.

## 4.7 Práca

### 4.7.1 Pílenie

# VAROVANIE

- Ak sa mimo pracovnej oblasti nenachádzajú osoby, ktoré by mohli počuť volanie, nie je možné poskytnúť prvú pomoc v núdzovom prípade.
  - ▶ Zabezpečte, aby sa osoby mimo pracovnej oblasti nachádzali vo vzdialenosti, v ktorej môžu počuť volanie.
- Používateľ v určitých situáciách už nedokáže koncentrovane pracovať. Používateľ môže stratiť kontrolu nad vyvetvovacou pilou, potknúť sa, spadnúť a ťažko sa zraniť.
  - ▶ Pracujte pokojne a premyslene.
  - ▶ Ak sú svetelné a rozhľadové pomery zlé: Nepracujte s vyvetvovacou pilou.
  - ▶ Vyvetvovaciu pílu obsluhujte sami.
  - ▶ Dávajte pozor na prekážky.
  - ▶ Pracujte stojac na zemi a udržiajte stabilitu. Ak sa musí pracovať vo výške: Použite zdvíhaciu pracovnú plošinu alebo bezpečné lešenie.
  - ▶ Ak sa objavia známky únavy: Urobte si prestávku.
- Bežiaci pílový reťaz môže používateľa porezať. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu používateľa.
  - ▶ Nedotýkajte sa bežiacей pílovej reťaze.
  - ▶ Ak je pílová reťaz blokovaná nejakým predmetom: Vypnite vyvetvovaciu pílu a vyberte akumulátor. Až potom odstráňte predmet.
- Bežiaci pílový reťaz sa zahrieva a natáhuje. Ak sa pílová reťaz dostatočne nenamaže a nenapne, môže spadnúť z vodiacej lišty alebo sa roztrhnúť. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb a vecným škodám.
  - ▶ Používajte adhézný olej na pílové reťaze.
  - ▶ Počas práce pravidelne kontrolujte napnutie reťaze. Ak je napnutie reťaze príliš malé: Pílovú reťaz napnite.

- Ak sa vyvetvovacia píla počas práce správa inak alebo nezvyčajne, môže byť vyvetvovacia píla v stave nevyhovujúcom bezpečnosti. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb a vecným škodám.

- ▶ Ukončite prácu, vyberte akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

- Počas práce môžu vzniknúť vibrácie spôsobené vyvetvovacou pilou.



- ▶ Noste rukavice.

- ▶ Robte si pracovné prestávky.

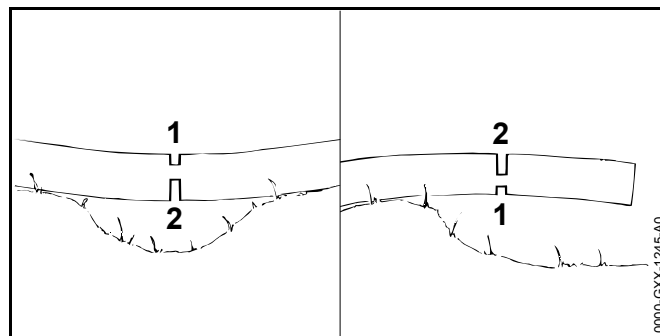
- ▶ Ak sa vyskytnú príznaky poruchy prekrvenia: Vyhľadajte lekára.

- Ak bežiaci pílový reťaz narazí na tvrdý predmet, môžu vzniknúť iskry. Iskry môžu vo veľmi horľavom prostredí vyvolať požiar. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.

- ▶ Nepracujte vo veľmi horľavom prostredí.

- Keď sa spínacia páčka pustí, pílová reťaz ešte krátky čas beží ďalej. Pohybujúca sa pílová reťaz môže porezať osoby. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb.

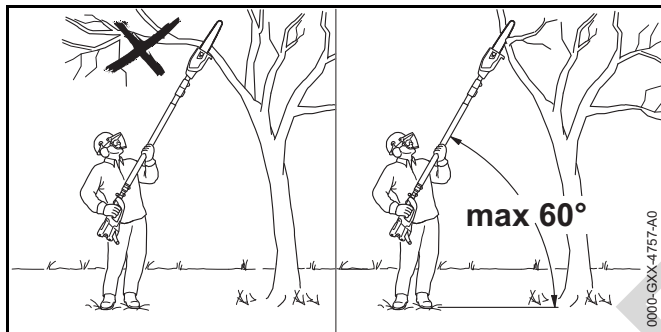
- ▶ Vyvetvovaciu pílu chytte pevne oboma rukami a počkajte, kým sa pílová reťaz zastaví.



## ⚠ VAROVANIE

- Ak sa pili drevo, ktoré je pod napätím, môže sa vodiaca lišta zaseknúť. Používateľ môže stratiť kontrolu nad vyvetvovacou pilou a ťažko sa zraniť.
  - ▶ Najprv urobte pilou odľahčujúci rez na strane tlaku (1), potom deliaci rez na strane ťahu (2).

### 4.7.2 Vyvetvovanie

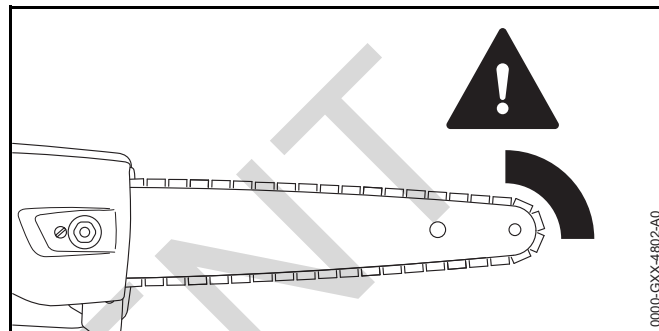


## ⚠ VAROVANIE

- Počas vyvetvovania môže odpílený konár spadnúť. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu používateľa.
  - ▶ Nestojte pod konárom, ktorý chcete odpíliť.
  - ▶ Dodržiňte uhol maximálne 60° k horizontálam.

## 4.8 Reakčné sily

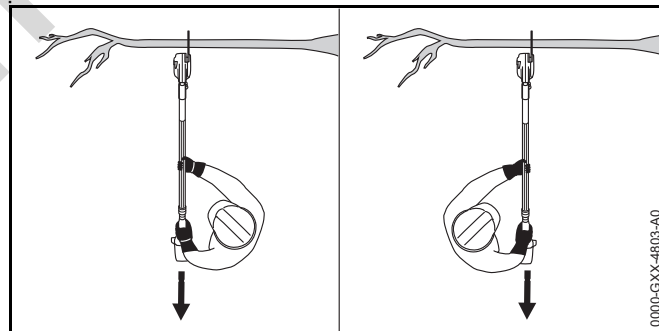
### 4.8.1 Spätňý ráz



Spätňý ráz môže vzniknúť z nasledujúcich príčin:

- Bežiaci pílová reťaz narazí v oblasti hornej štvrtiny hrotu vodiacej lišty na tvrdý predmet a rýchlo sa zabrzdí.
- Bežiaci pílová reťaz je zaseknutá na hrote vodiacej lišty.

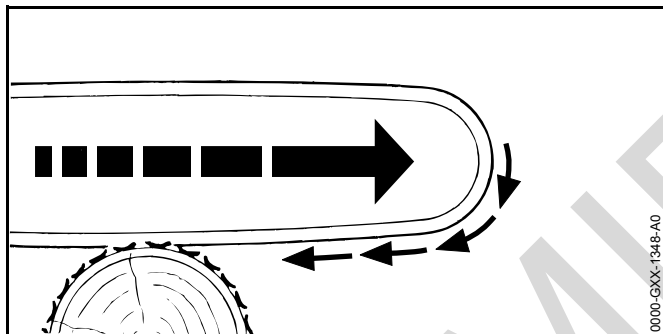
## ⚠ VAROVANIE



- Ak vznikne spätňý ráz, môže sa vyvetvovacia píla vymrštiť. Používateľ môže stratiť kontrolu nad vyvetvovacou pilou a byť ťažko zranený alebo usmrtený.
  - ▶ Vyvetvovacia pílu vždy držte obidvoma rukami.
  - ▶ Udržujte telo v bezpečnej vzdialenosti od predĺženého dosahu záberu vyvetvovacej píly.

- ▶ Pracujte tak, ako je to popísané v tomto návode na obsluhu.
- ▶ Nepracujte s oblasťou okolo hornej štvrtiny hrotu vodiacej lišty.
- ▶ Pracujte so správne nabrúsenou a správne napnutou pílovou reťazou.
- ▶ Používajte pílovú reťaz so zníženou tendenciou k spätnému rázu.
- ▶ Používajte vodiacu lištu s malou hlavou.
- ▶ Píľte s plným plynom.

#### 4.8.2 Vtiahnutie



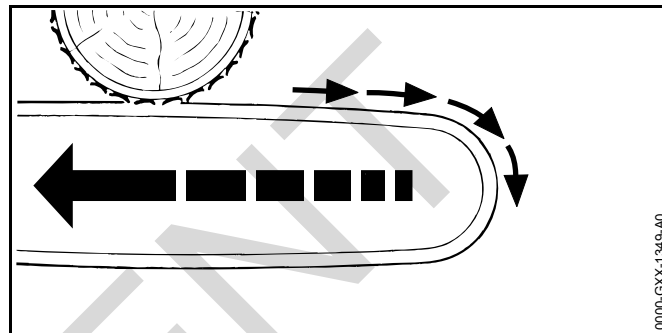
Keď sa pracuje so spodnou stranou vodiacej lišty, odťahuje sa vyvetvovacia píla od používateľa.

#### ⚠ VAROVANIE

- Ak bežiacia pílová reťaz narazí na tvrdý predmet a rýchlo sa zabrzdí, môže sa vyvetvovacia píla náhle veľmi silno odtrhnúť od používateľa. Používateľ môže stratiť kontrolu nad vyvetvovacou pílou a byť ťažko zranený alebo usmrtený.
  - ▶ Vyvetvovaciu pílu vždy držte obidvoma rukami.
  - ▶ Pracujte tak, ako je to popísané v tomto návode na obsluhu.
  - ▶ Vodiacu lištu vedte v reze priamo.
  - ▶ Doraz nasadte správne.

- ▶ Píľte s plným plynom.

#### 4.8.3 Odrazenie



Keď sa pracuje s hornou stranou vodiacej lišty, odráža sa vyvetvovacia píla do smeru používateľa.

#### ⚠ VAROVANIE


- Ak bežiacia pílová reťaz narazí na tvrdý predmet a rýchlo sa zabrzdí, môže sa vyvetvovacia píla náhle veľmi silno odraziť k používateľovi. Používateľ môže stratiť kontrolu nad vyvetvovacou pílou a byť ťažko zranený alebo usmrtený.
  - ▶ Vyvetvovaciu pílu vždy držte obidvoma rukami.
  - ▶ Pracujte tak, ako je to popísané v tomto návode na obsluhu.
  - ▶ Vodiacu lištu vedte v reze priamo.
  - ▶ Píľte s plným plynom.



## 4.9 Preprava

### 4.9.1 Vyvetvovacia píla

#### ⚠ VAROVANIE

- Počas prepravy sa môže vyvetvovacia píla prevrátiť alebo sa pohybovať. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
  - ▶ Aretačnú páčku posuňte do polohy 



- ▶ Vyberte akumulátor.

- ▶ Ochranu reťaze nasuňte na vodiacu lištu tak, aby bola zakrytá celá vodiaca lišta.
- ▶ Vyvetvovaciu pílu zaistíte upínacími popruhmi, remeňmi alebo sieťkou tak, aby sa nemohla prevrátiť ani pohybovať.

### 4.9.2 Akumulátor


#### ⚠ VAROVANIE

- Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže sa poškodiť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ▶ Poškodený akumulátor neprepravujte.
  - ▶ Akumulátor prepravujte v elektricky nevodivom obale.
- Počas prepravy sa môže akumulátor prevrátiť alebo sa pohybovať. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
  - ▶ Akumulátor zabaľte do obalu tak, aby sa nemohol pohybovať.
  - ▶ Obal zaistíte tak, aby sa nemohol pohybovať.

## 4.10 Skladovanie


### 4.10.1 Vyvetvovacia píla

#### ⚠ VAROVANIE

- Deti nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z vyvetvovacej píly. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu detí.
  - ▶ Aretačnú páčku posuňte do polohy 



- ▶ Vyberte akumulátor.

- ▶ Ochranu reťaze nasuňte na vodiacu lištu tak, aby bola zakrytá celá vodiaca lišta.
- ▶ Vyvetvovaciu pílu skladujte v bezpečnej vzdialenosti od detí.
- Elektrické kontakty na vyvetvovacej píle a kovové konštrukčné diely môžu v dôsledku vlhkosti skorodovať. Môže dôjsť k poškodeniu vyvetvovacej píly.
  - ▶ Aretačnú páčku posuňte do polohy 



- ▶ Vyberte akumulátor.

- ▶ Vyvetvovaciu pílu skladujte na čistom a suchom mieste.


#### 4.10.2 Akumulátor

### ⚠ VAROVANIE

- Deti nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z akumulátora. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu detí.
  - ▶ Akumulátor uchovávajte mimo dosahu detí.
- Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže sa poškodiť.
  - ▶ Akumulátor skladujte na čistom a suchom mieste.
  - ▶ Akumulátor skladujte v uzavretej miestnosti.
  - ▶ Akumulátor uložte oddelene od vyvetvovacej píly a nabíjačky.
  - ▶ Akumulátor skladujte v elektricky nevodivom obale.
  - ▶ Akumulátor skladujte v teplotnom rozsahu medzi – 10 °C a + 50 °C.

#### 4.11 Čistenie, údržba a oprava

### ⚠ VAROVANIE

- Ak je počas čistenia, údržby alebo opravy vložený akumulátor, môže sa vyvetvovacia píla neúmyselne zapnúť. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb a vecným škodám.
  - ▶ Aretačnú páčku posuňte do polohy .



- ▶ Vyberte akumulátor.

- Ostré čistiace prostriedky, čistenie prúdom vody alebo ostré predmety môžu poškodiť vyvetvovaciu pílu, vodiacu lištu, pílovú reťaz alebo akumulátor. Ak sa vyvetvovacia píla, vodiaca lišta, pílová reťaz alebo akumulátor






nevyčistia správne, nemusia konštrukčné diely už správne fungovať a bezpečnostné zariadenia môžu byť vyradené z prevádzky. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb.








- ▶ Vyvetvovaciu pílu, vodiacu lištu, pílovú reťaz a akumulátor čistite tak, ako je to uvedené v tomto návode na obsluhu.
- Ak sa na vyvetvovacej píle, vodiacej lište, pílovej reťazi alebo akumulátore nevykoná správne údržba alebo oprava, nemusia konštrukčné diely už správne fungovať a bezpečnostné zariadenia môžu byť vyradené z prevádzky. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb.
  - ▶ Údržbu alebo opravu vyvetvovacej píly a akumulátora nevykonávajte sami.
  - ▶ Ak je potrebné vykonať údržbu alebo opravu vyvetvovacej píly alebo akumulátora: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
  - ▶ Údržbu vodiacej lišty a pílovej reťaze vykonávajte tak, ako je to popísané v tomto návode na obsluhu.
- Počas čistenia alebo údržby pílovej reťaze sa môže používateľ porezať na ostrých rezných zuboch. Môže dôjsť k zraneniu používateľa.
  - ▶ Noste pracovné rukavice z odolného materiálu.

## 5 Príprava vyvetvovacej píly na použitie

### 5.1 Príprava vyvetvovacej píly na použitie

Pred začiatkom každej práce sa musia vykonať nasledujúce kroky:

- ▶ Zabezpečte, aby sa nasledujúce konštrukčné diely nachádzali v bezpečnom stave:
  - Vyvetvovacia píla,  4.6.1.
  - Vodiaca lišta,  4.6.2.
  - Pílová reťaz,  4.6.3.
  - Akumulátor,  4.6.4.
- ▶ Skontrolujte akumulátor,  11.6.

- ▶ Akumulátor úplne nabite, ako je to popísané v návode na obsluhu nabíjačiek STIHL AL 101, 300, 500.
- ▶ Vyčistite vyvetvovacu pílu,  16.1.
- ▶ Namontujte vodiacu lištu a pílovú reťaz,  7.1.1.
- ▶ Pílovú reťaz napnite,  7.2.
- ▶ Naplňte adhézný olej na pílové reťaze,  7.3.
- ▶ Založte a nastavte nosný systém alebo chrbtový nosný systém,  8.
- ▶ Skontrolujte ovládacie prvky,  11.4.
  - ▶ Ak počas kontroly ovládacích prvkov blikajú 3 LED diódy na akumulátore na červeno: Akumulátor vyberte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. Vo vyvetvovacej pile je porucha.
- ▶ Skontrolujte mazanie reťaze,  11.5.
- ▶ Ak nie je možné vykonať tieto kroky: Vyvetvovaciu pílu nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

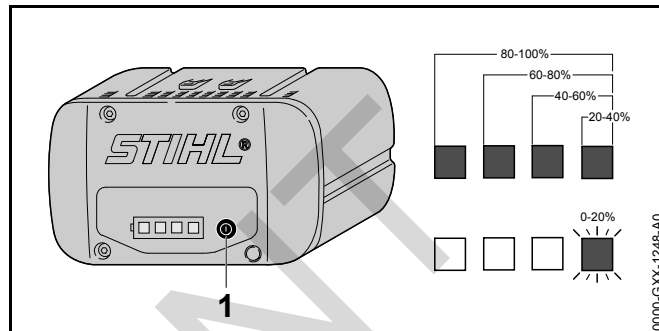
## 6 Nabitie akumulátora a LED diódy

### 6.1 Nabitie akumulátora

Doba nabíjania závisí od rôznych vplyvov, napr. od teploty akumulátora alebo od teploty prostredia. Skutočná doba nabíjania sa môže líšiť od uvedenej doby nabíjania. Doba nabíjania je uvedená na stránke [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Akumulátor nabíjajte tak, ako je to popísané v návode na obsluhu pre nabíjačku STIHL AL 101, 300, 500.

### 6.2 Zobrazenie stavu nabitia




- ▶ Stlačte tlačidlo (1). LED diódy svietia asi 5 sekúnd na zeleno a zobrazujú stav nabitia.
- ▶ Ak pravá LED bliká na zeleno: Nabite akumulátor.

### 6.3 LED diódy na akumulátore

LED diódy môžu zobrazovať stav nabitia akumulátora alebo poruchy. LED diódy môžu svietiť alebo blikáť na zeleno alebo na červeno.


Ak LED diódy svietia alebo blikajú na zeleno, zobrazuje sa stav nabitia.


- ▶ Ak LED diódy svietia alebo blikajú na červeno: Odstráňte poruchy,  19. Vo vyvetvovacej pile alebo akumulátore je porucha.

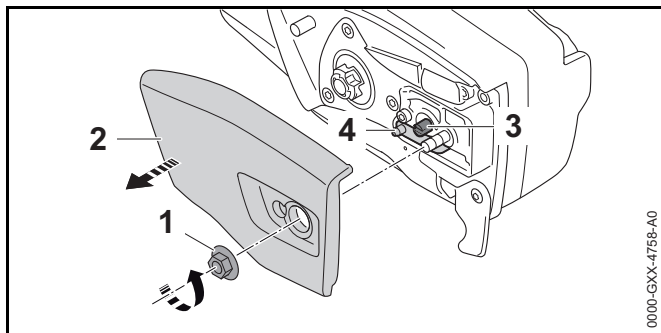
## 7 Montáž vyvetvovacej píly

### 7.1 Montáž a demontáž vodiacej lišty a pílovej reťaze

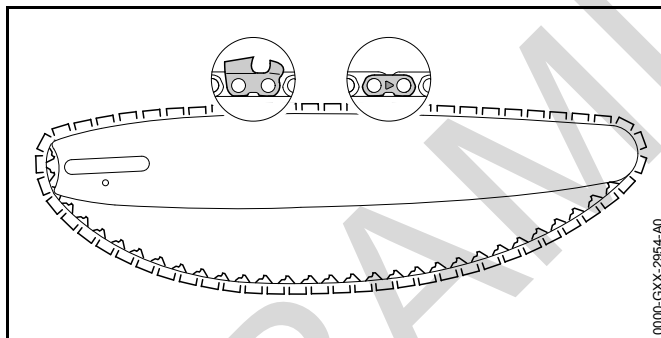
#### 7.1.1 Montáž vodiacej lišty a pílovej reťaze

Kombinácie z vodiacej lišty a pílovej reťaze, ktoré sú vhodné pre reťazové koleso a ktoré sa môžu namontovať, sú uvedené v technických údajoch,  21.

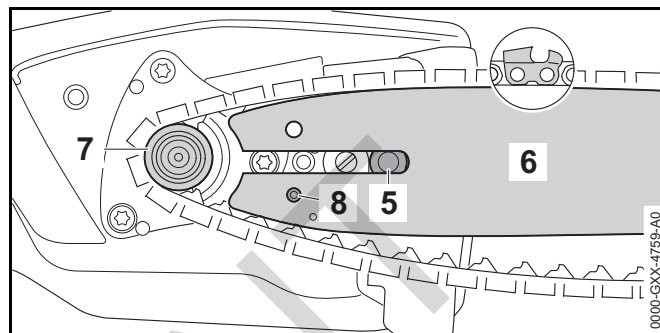
- Vypnite vyvetvovaciu pílu, aretačnú páčku posuňte do polohy  a vyberte akumulátor.



- Maticu (1) otáčajte proti smeru hodinových ručičiek dovtedy, kým sa nebude dať kryt reťazového kolesa (2) odobrať.
- Odoberte kryt reťazového kolesa (2).
- Upínaciu skrutku (3) otáčajte proti smeru hodinových ručičiek dovtedy, kým nebude napínací posúvač (4) priliehať vľavo na náradie.

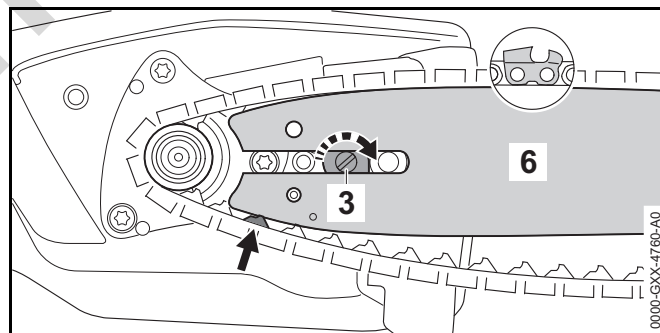


- Pílovú reťaz vložte do drážky vodiacej lišty tak, aby šípka na spojovacích článkoch pílovej reťaze na hornej strane ukazovala v smere chodu.



- Vodiacu lištu s pílovou reťazou nasadíte na vyvetvovaciu pílu tak, aby boli splnené nasledujúce podmienky:
  - Vodiace články pílovej reťaze sedia v zuboch reťazového kolesa (7).
  - Skrutka s nákrúžkom (5) sedí v pozdĺžnom otvore vodiacej lišty (6).
  - Čap napínacieho posúvača (4) sa nachádza v otvore (8) vodiacej lišty (6).


Orientácia vodiacej lišty (6) nie je dôležitá. Potlač na vodiacej lište (6) môže byť aj obrátená.



- Upínaciu skrutku (3) otáčajte v smere hodinových ručičiek dovtedy, kým pílová reťaz nebude priliehať k vodiacej lište. Pritom zaveďte vodiace články pílovej reťaze do drážky vodiacej lišty. Vodiaca lišta (6) a pílová reťaz priliehajú k vyvetvovacej píle.
- Kryt reťazového kolesa (2) priložte na vyvetvovaciu pílu tak, aby bol v jednej rovine s vyvetvovacou pílou.


- ▶ Maticu (1) naskrutkujte a pevne dotiahnite.

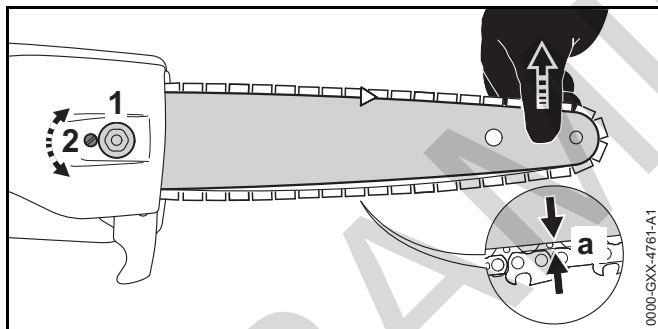
### 7.1.2 Demontáž vodiacej lišty a pílovej reťaze

- ▶ Vypnite vyvetvovaciu pílu, aretačnú páčku posuňte do polohy  a vyberte akumulátor.
- ▶ Maticu otáčajte proti smeru hodinových ručičiek dovtedy, kým sa nebude dať kryt reťazového kolesa odobrať.
- ▶ Odoberte kryt reťazového kolesa.
- ▶ Otáčajte upínaciu skrutku až na doraz proti smeru hodinových ručičiek.  
Pílová reťaz je uvoľnená.
- ▶ Vodiacu lištu a pílovú reťaz odoberte.

### 7.2 Napínanie pílovej reťaze

Počas práce sa pílová reťaz naťahuje alebo sťahuje. Napnutie pílovej reťaze sa mení. Počas práce sa musí napnutie pílovej reťaze pravidelne kontrolovať a napínať.

- ▶ Vypnite vyvetvovaciu pílu, aretačnú páčku posuňte do polohy  a vyberte akumulátor.




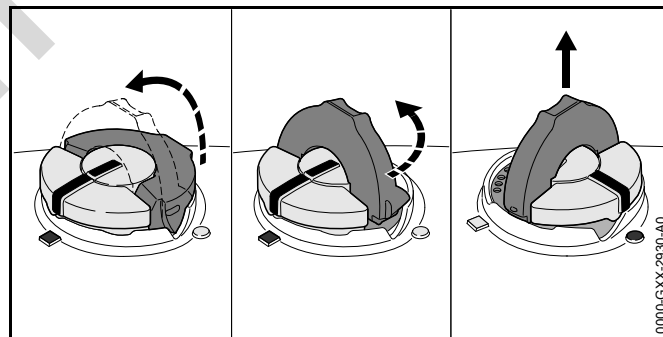
- ▶ Uvoľnite maticu (1).
- ▶ Vodiacu lištu na hrote nadvihnite a upínaciu skrutku (2) otáčajte v smere hodinových ručičiek dovtedy, kým nebudú splnené nasledujúce podmienky:
  - Vzdialenosť *a* v strede vodiacej lišty je 1 mm až 2 mm.
  - Pílová reťaz sa ešte dá natiahnuť na vodiacu lištu dvomi prstami a s malým vynaložením sily.

- ▶ Ak sa používa vodiaca lišta carving: Upínaciu skrutku (2) otáčajte v smere hodinových ručičiek dovtedy, kým vodiace články pílovej reťaze na spodnej strane vodiacej lišty budú viditeľné ešte do polovice.
- ▶ Vodiacu lištu nadvihnite na hrote a utiahnite maticu (1).
- ▶ Ak nie je vzdialenosť *a* v strede vodiacej lišty 1 mm až 2 mm: Pílovú reťaz znova napnite.
- ▶ Ak sú vodiace články pílovej reťaze na spodnej strane vodiacej lišty viditeľné pri použití vodiacej lišty carving menej ako do polovice: Pílovú reťaz znova napnite.

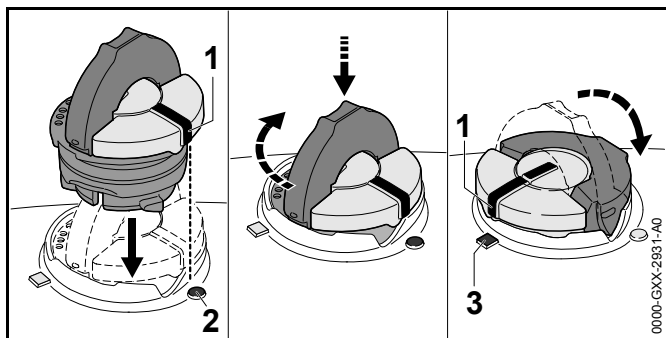
### 7.3 Naplnenie adhézneho oleja na pílové reťaze

Adhézny olej na pílové reťaze maže a chladí pohybujúcu sa pílovú reťaz.

- ▶ Vypnite vyvetvovaciu pílu, aretačnú páčku posuňte do polohy  a vyberte akumulátor.
- ▶ Vyvetvovaciu pílu položte na rovnú plochu tak, aby uzáver olejovej nádrže ukazoval smerom hore.
- ▶ Oblasť okolo uzáveru olejovej nádrže vyčistite vlhkou handričkou.



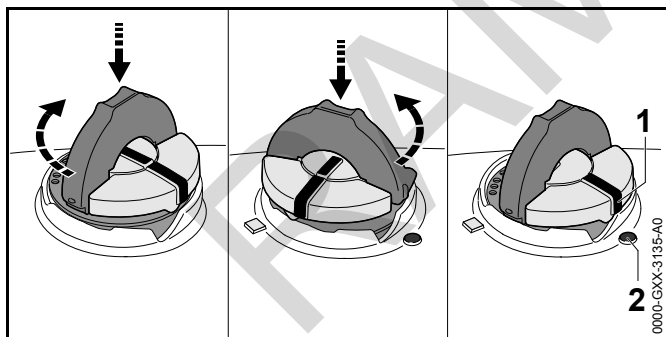
- ▶ Odklopte oblúk na uzávere olejovej nádrže.
- ▶ Otáčajte uzáver olejovej nádrže až na doraz proti smeru hodinových ručičiek.
- ▶ Uzáver olejovej nádrže odoberte.
- ▶ Adhézny olej na pílové reťaze naplňte tak, aby sa nerozlial a aby olejová nádrž nebola naplnená až po okraj.
- ▶ Ak je oblúk na uzávere olejovej nádrže priklopený: Odklopte oblúk.



- ▶ Uzáver olejovej nádrže nasadte tak, aby označenie (1) ukazovalo na označenie (2).
- ▶ Uzáver olejovej nádrže zatlačte nadol a otáčajte až na doraz v smere hodinových ručičiek. Uzáver olejovej nádrže počuteľne zapadne. Označenie (1) ukazuje na označenie (3).
- ▶ Skontrolujte, či sa dá uzáver olejovej nádrže stiahnuť smerom nahor.
- ▶ Ak sa uzáver olejovej nádrže nedá stiahnuť smerom nahor: Priklopte oblúk na uzávère olejovej nádrže. Olejová nádrž je zatvorená.

Ak sa dá uzáver olejovej nádrže stiahnuť smerom nahor, musia sa vykonať tieto kroky:

- ▶ Uzáver olejovej nádrže nasadte v ľubovoľnej polohe.

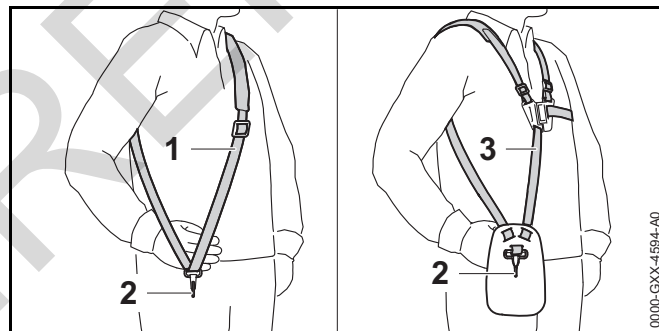


- ▶ Uzáver olejovej nádrže zatlačte nadol a otáčajte až na doraz v smere hodinových ručičiek.

- ▶ Uzáver olejovej nádrže zatlačte nadol a otáčajte ním proti smeru hodinových ručičiek dovtedy, kým nebude označenie (1) ukazovať na označenie (2).
- ▶ Znova sa pokúste zatvoriť olejovú nádrž.
- ▶ Ak sa nedá olejová nádrž naďalej zatvoriť: Nepracujte s vyvetvovacou pilou a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. Vyvetvovacia píla nie je v bezpečnom stave.

## 8 Nastavenie vyvetvovacej píly pre používateľa

### 8.1 Založenie a nastavenie nosného systému




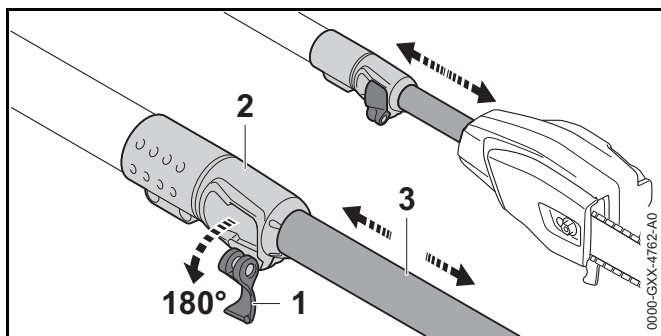
- ▶ Nasadte si popruh na jedno rameno (1) alebo popruh na obe ramená (3).
- ▶ Nastavte popruh na jedno rameno (1) alebo popruh na obe ramená (3) tak, aby sa háčik karabínky (2) nachádzal asi na šírku dlane pod pravým bokom.

### 8.2 Nastavenie dĺžky násady

#### HTA 85

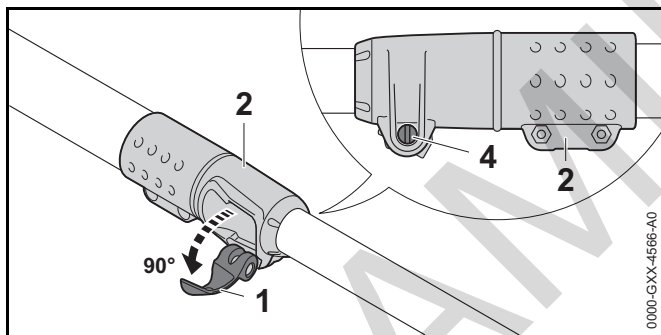
Násada sa dá nastaviť v rozličných dĺžkach v závislosti od telesnej výšky používateľa.

- ▶ Vypnite vyvetvovacia pílu, aretačnú páčku posuňte do polohy  a vyberte akumulátor.



- ▶ Vyklopte páku (1) rýchlopínača (2).
- ▶ Nastavte násadu (3) na želanú dĺžku.
- ▶ Úplne sklopte páku (1) rýchlopínača (2).
- ▶ Skontrolujte, či sa násada (3) nedá viac posunúť a páka (1) dosadá na rýchlopínač (2).

Ak sa násada (3) nedá viac posunúť a páka (1) dosadá na rýchlopínač (2), je dĺžka násady pevne nastavená.

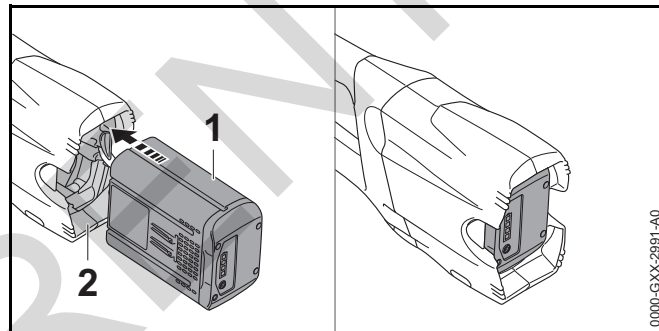


- ▶ Ak sa dá násada posunúť:
  - ▶ Vyklopte páku (1) rýchlopínača (2) do polovice.
  - ▶ Páku (1) rýchlopínača (2) pevne pridržiňte a skrutku (4) utiahnite.
  - ▶ Úplne sklopte páku (1) rýchlopínača (2). Násada (3) sa nedá viac posunúť a páka (1) dosadá na rýchlopínač (2).
- ▶ Ak sa páka (1) rýchlopínača (2) nedá úplne sklopiť:
  - ▶ Vyklopte páku (1) rýchlopínača (2) do polovice.
  - ▶ Uvoľnite skrutku (4).

- ▶ Úplne sklopte páku (1) rýchlopínača (2). Násada (3) sa nedá viac posunúť a páka (1) dosadá na rýchlopínač (2).

## 9 Vloženie a vybratie akumulátora

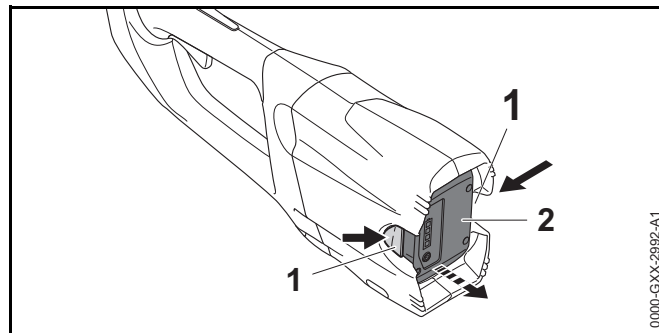
### 9.1 Vloženie akumulátora



- ▶ Akumulátor (1) zatlačte do akumulátorovej šachty (2) až na doraz. Akumulátor (1) sa zaaretuje kliknutím.

### 9.2 Vybratie akumulátora

- ▶ Vyvetvovaciu pílu postavte na rovnú plochu.
- ▶ Jednu ruku podržte pred akumulátorovou šachtou tak, aby akumulátor (2) nemohol spadnúť.



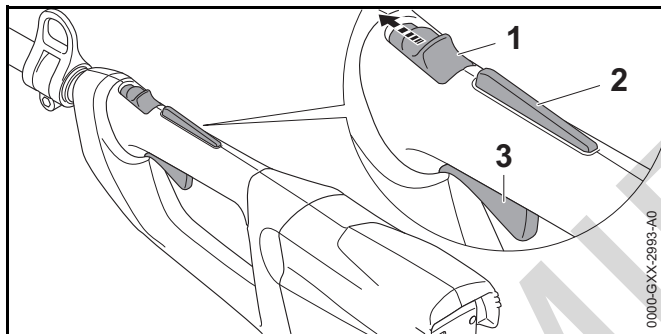



- ▶ Stlačte obe blokovacie páčky (1). Akumulátor (2) je odblokovaný a môže sa vybrať.

## 10 Zapnutie a vypnutie vyvetvovacej píly

### 10.1 Zapnutie vyvetvovacej píly

- ▶ Vyvetvovaciú pílu pridržiňte pevne jednou rukou za ovládaciu rukoväť tak, aby palec zvieral ovládaciu rukoväť.
- ▶ Vyvetvovaciú pílu pridržiňte pevne druhou rukou za hadicovú rukoväť tak, aby palec zvieral hadicovú rukoväť.




- ▶ Aretačnú páčku (1) posuňte palcom do polohy .
- ▶ Poistku spínacej páčky (2) stlačte rukou a podržte stlačenú.
- ▶ Spínaciu páčku (3) stlačte ukazovákom a držte stlačenú. Vyvetvovacia píla zrýchľuje a pílová reťaz sa pohybuje.

Čím viac je spínacia páčka zatlačená, tým rýchlejšie sa pílová reťaz pohybuje.


### 10.2 Vypnutie vyvetvovacej píly

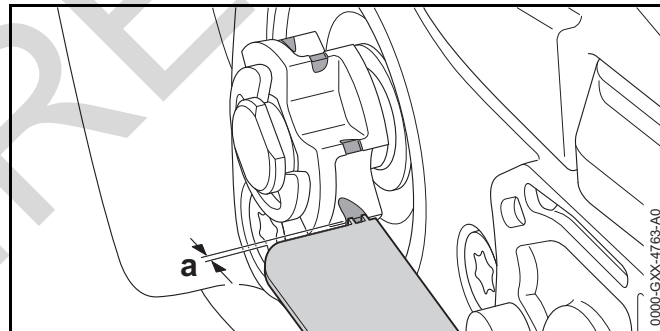
- ▶ Spínaciu páčku a poistku spínacej páčky pustite.
- ▶ Počkajte, kým sa pílová reťaz prestane po cca 1 sekunde pohybovať.

- ▶ Ak sa pílová reťaz približne po 1 sekunde stále pohybuje: Akumulátor vyberte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. Vyvetvovacia píla je chybná.
- ▶ Aretačnú páčku posuňte do polohy .

## 11 Kontrola vyvetvovacej píly a akumulátora


### 11.1 Kontrola reťazového kolesa

- ▶ Vypnite vyvetvovaciú pílu, aretačnú páčku posuňte do polohy  a vyberte akumulátor.
- ▶ Demontujte kryt reťazového kolesa.
- ▶ Odmontujte vodiacu lištu a pílovú reťaz.

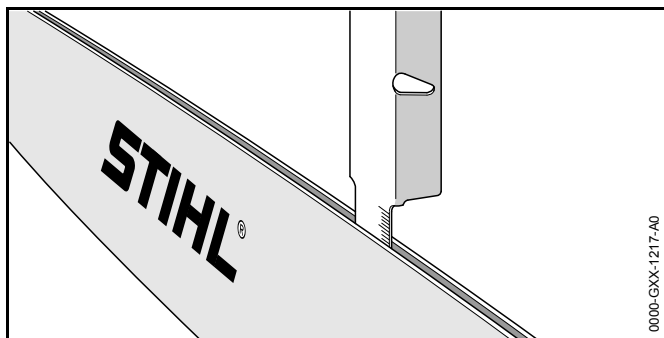


- ▶ Stopy opotrebovania na reťazovom kolese skontrolujte pomocou skúšobnej mierky STIHL.
- ▶ Ak sú stopy opotrebovania hlbšie ako  $a = 0,5 \text{ mm}$ : Vyvetvovaciú pílu nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. Reťazové koleso sa musí vymeniť.

### 11.2 Kontrola vodiacej lišty


- ▶ Vypnite vyvetvovaciú pílu, aretačnú páčku posuňte do polohy  a vyberte akumulátor.
- ▶ Odmontujte pílovú reťaz a vodiacu lištu.

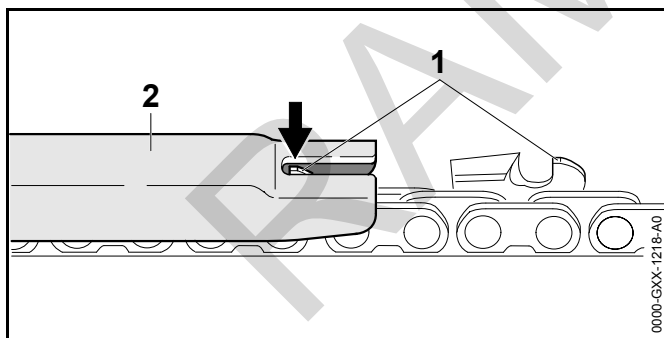




- ▶ Hĺbkou drážky vodiacej lišty zmerajte meracou tyčou mierky STIHL.
- ▶ Vodiacu lištu vymeňte, ak je splnená jedna z nasledujúcich podmienok:
  - Vodiaca lišta je poškodená.
  - Nameraná hĺbka drážky je menšia ako minimálna hĺbka drážky vodiacej lišty, 20.3.
  - Drážka vodiacej lišty je zúžená alebo rozťahnutá.
- ▶ Ak vzniknú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

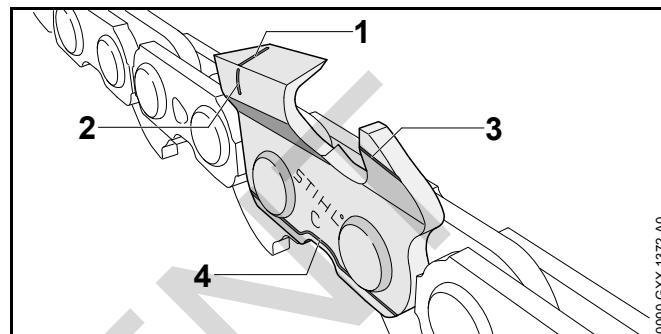
### 11.3 Kontrola pílovej reťaze

- ▶ Vypnite vyvetvovacu pílu, aretačnú páčku posuňte do polohy  a vyberte akumulátor.



- ▶ Zmerajte výšku obmedzovača hĺbky (1) pomocou mierky STIHL (2). Mierka STIHL musí byť vhodná pre rozstup pílovej reťaze.



- ▶ Ak obmedzovač hĺbky (1) prečnieva cez mierku (2): Obmedzovač hĺbky (1) opilujte, 17.2.



- ▶ Skontrolujte, či sú viditeľné značky opotrebovania (1 až 4) na rezných zuboch.
- ▶ Ak na reznom zube nie je viditeľná niektorá zo značiek opotrebovania: Pílovú reťaz nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
- ▶ Pomocou mierky STIHL skontrolujte, či je dodržaný uhol ostrenia rezných zubov 30°. Mierka STIHL musí byť vhodná pre rozstup pílovej reťaze.
- ▶ Ak nie je dodržaný uhol ostrenia 30°: Nabrúste pílovú reťaz.
- ▶ Ak vzniknú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

### 11.4 Kontrola ovládacích prvkov

#### Aretačná páčka, poistka spínacej páčky a spínacia páčka

- ▶ Vyberte akumulátor.
- ▶ Aretačnú páčku posuňte do polohy .
- ▶ Pokúste sa zatlačiť spínaciu páčku bez zatlačenia poistky spínacej páčky.
- ▶ Ak sa nedá spínacia páčka zatlačiť: Vyvetvovacu pílu nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.  
Aretačnú páčku alebo poistku spínacej páčky sú chybné.
- ▶ Aretačnú páčku posuňte do polohy .
- ▶ Stlačte poistku spínacej páčky a držte ju stlačenú.

- ▶ Zatlačte spínaciu páčku.
- ▶ Spínaciu páčku a poistku spínacej páčky pustite.
- ▶ Ak idú spínacia páčka alebo poistka spínacej páčky ťažko alebo sa nevracajú späť do svojej východiskovej polohy: Vyvetvovaciu pílu nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. Spínacia páčka alebo poistka spínacej páčky sú chybné.

### Zapnutie vyvetvovacej píly

- ▶ Vložte akumulátor.
- ▶ Stlačte poistku spínacej páčky a držte ju stlačenú.
- ▶ Stlačte spínaciu páčku a držte ju stlačenú. Pílová reťaz sa pohybuje.
- ▶ Ak blikajú 3 LED diódy na červeno: Akumulátor vyberte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. Vo vyvetvovacej píle je porucha.
- ▶ Spínaciu páčku uvoľnite. Pílová reťaz sa približne po 1 sekunde prestane pohybovať.
- ▶ Ak sa pílová reťaz približne po 1 sekunde stále pohybuje: Akumulátor vyberte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. Vyvetvovacia píla je chybná.

### 11.5 Kontrola mazania reťaze

- ▶ Vložte akumulátor.
- ▶ Vodiacu lištu nasmerujte na svetlý povrch.
- ▶ Zapnite vyvetvovaciu pílu. Adhézny olej na pílové reťaze sa odstredí a dá sa rozpoznať na svetlom povrchu. Mazanie reťaze funguje.

Ak sa odstredený adhézny olej na pílové reťaze nedá identifikovať:

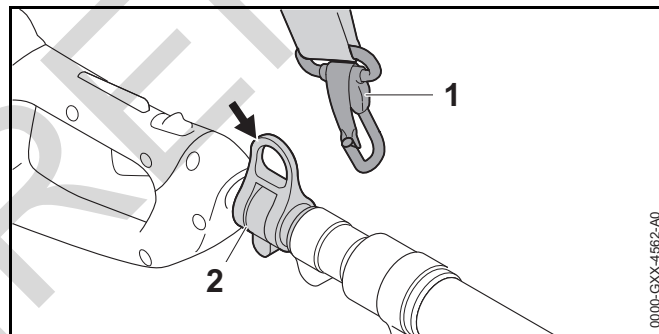
- ▶ Naplňte adhézny olej na pílové reťaze.
- ▶ Znovu skontrolujte mazanie reťaze.
- ▶ Ak adhézny olej na pílové reťaze stále nie je identifikovateľný na svetlom povrchu: Vyvetvovaciu pílu nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. Mazanie reťaze je chybné.

### 11.6 Kontrola akumulátora

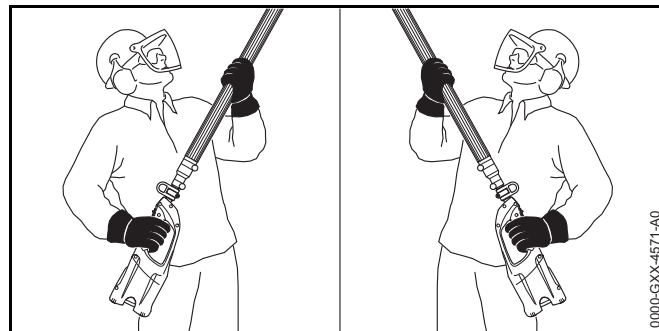
- ▶ Stlačte tlačidlo na akumulátore. LED diódy svietia alebo blikajú.
- ▶ Ak LED diódy nesvietia ani neblíkajú: Akumulátor nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného obchodníka STIHL. V akumulátore je porucha.

## 12 Práca s vyvetvovacou pílou

### 12.1 Držanie a vedenie vyvetvovacej píly



- ▶ Nosné oko (2) zaveste do háčika karabínky (1).

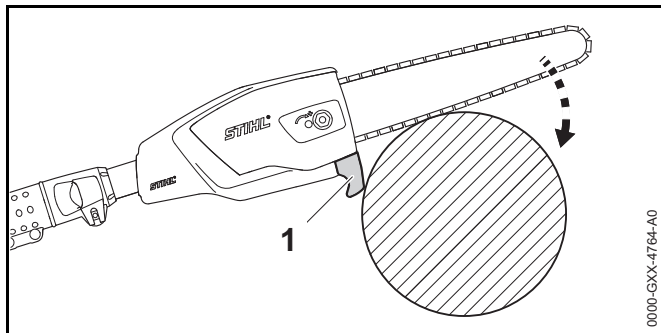


- ▶ Vyvetvovaciu pílu pridržte pevne jednou rukou za ovládaci rukoväť tak, aby palec zvieral ovládaci rukoväť.

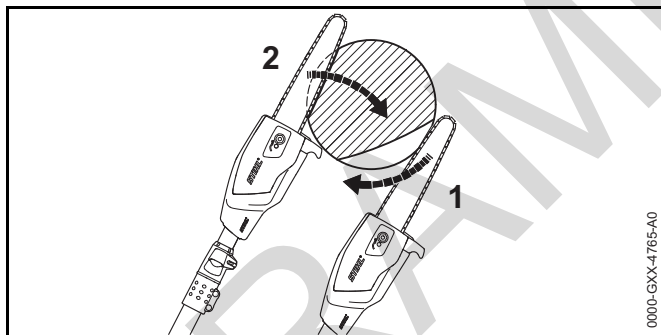
- ▶ Vyvetvovacia pílu pridržte pevne druhou rukou za hadicovú rukoväť tak, aby palec zvieral hadicovú rukoväť.

## 12.2 Vyvetvovanie

### Deliaci rez

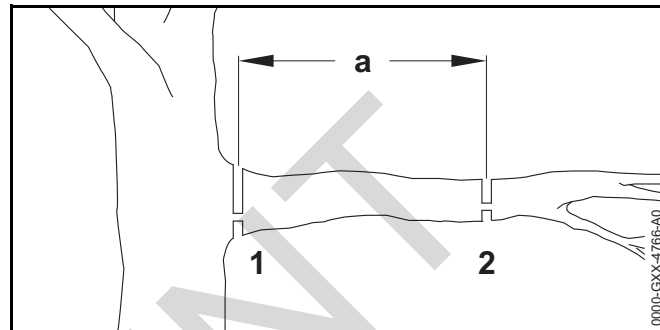


- ▶ Doraz (1) priložte na konár.
- ▶ Vodiacu lištu zatlačte plným plynom pákovým pohybom proti konáru.
- ▶ Konár prepíšte spodnou stranou vodiacej lišty.



- ▶ Ak je konár pod napätím: Vykonajte odľahčovací rez (1) na strane tlaku a potom na strane ťahu prepíšte pomocou deliaceho rezu (2).


### Rezanie hrubých konárov



- ▶ Skráťte konár deliacim rezom s odľahčovacím rezom (2) na mieste rezu (2) vo vzdialenosti  $a = 20$  cm pred želaným miestom rezu (1).
- ▶ Vykonajte deliaci rez s odľahčovacím rezom na želanom mieste rezu (1).


## 13 Po ukončení práce

### 13.1 Po ukončení práce


- ▶ Vypnite vyvetvovacia pílu, aretačnú páčku posuňte do polohy  a vyberte akumulátor.
- ▶ Ak je vyvetvovacia píla mokrá: Nechajte vyvetvovacia pílu vyschnúť.
- ▶ Ak je akumulátor mokrá: Nechajte akumulátor vyschnúť.
- ▶ Vyčistite vyvetvovacia pílu.
- ▶ Vyčistite vodiacu lištu a pílovú reťaz.
- ▶ Uvoľnite maticu na kryte reťazového kolesa.
- ▶ Upínaciu skrutku otočte o 2 otáčky proti smeru hodinových ručičiek. Pílová reťaz je uvoľnená.
- ▶ Uťahnite maticu na kryte reťazového kolesa.
- ▶ Ochranu reťaze nasuňte na vodiacu lištu tak, aby bola zakrytá celá vodiaca lišta.
- ▶ Vyčistite akumulátor.

## 14 Preprava

### 14.1 Preprava vyvetvovacej píly

- ▶ Vypnite vyvetvovacia pílu, aretačnú páčku posuňte do polohy  a vyberte akumulátor.
- ▶ Ochranu reťaze nasuňte na vodiacu lištu tak, aby bola zakrytá celá vodiaca lišta.
- ▶ Vyvetvovaciú pílu uchopte rukou za násadu a prenášajte tak, aby vodiaca lišta ukazovala dozadu.
- ▶ Ak sa vyvetvovacia píla prepravuje vo vozidle: Vyvetvovaciú pílu zaistíte tak, aby sa vyvetvovacia píla nemohla prevrátiť ani pohybovať.

### 14.2 Preprava akumulátora


- ▶ Vypnite vyvetvovaciú pílu, aretačnú páčku posuňte do polohy  a vyberte akumulátor.
- ▶ Zabezpečte, aby bol akumulátor v bezpečnom stave.
- ▶ Akumulátor zabaľte tak, aby boli splnené nasledujúce podmienky:
  - Obal nie je elektricky vodivý.
  - Akumulátor sa v obale nesmie pohybovať.
- ▶ Obal zaistíte tak, aby sa nemohol pohybovať.

Akumulátor podlieha požiadavkám na prepravu nebezpečného tovaru. Akumulátor je zatriedený ako UN 3480 (lítiovo-iónové batérie) a bol odskúšaný podľa OSN príručky „Testy a kritériá, časť III, pododsek 38.3“.

Prepravné predpisy sú uvedené na stránke [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 15 Skladovanie

### 15.1 Uskladnenie vyvetvovacej píly

- ▶ Vypnite vyvetvovaciú pílu, aretačnú páčku posuňte do polohy  a vyberte akumulátor.

- ▶ Ochranu reťaze nasuňte na vodiacu lištu tak, aby bola zakrytá celá vodiaca lišta.
- ▶ Vyvetvovaciú pílu skladujte tak, aby boli splnené nasledujúce podmienky:
  - Vyvetvovacia píla je mimo dosahu detí.
  - Vyvetvovacia píla je čistá a suchá.
- ▶ Ak sa bude vyvetvovacia píla skladovať dlhšie ako 3 mesiace: Odmontujte vodiacu lištu a pílovú reťaz.


### 15.2 Skladovanie akumulátora

STIHL odporúča skladovať akumulátor v stave nabitia medzi 40 % a 60 % (2 na zeleno svietiace LED diódy).


- ▶ Akumulátor skladujte tak, aby boli splnené nasledujúce podmienky:
  - Akumulátor je mimo dosahu detí.
  - Akumulátor je čistý a suchý.
  - Akumulátor je v uzavretej miestnosti.
  - Akumulátor je odpojený od vyvetvovacej píly a nabíjačky.
  - Akumulátor je v elektricky nevodivom obale.
  - Akumulátor je v teplotnom rozsahu medzi – 10 °C a + 50 °C.

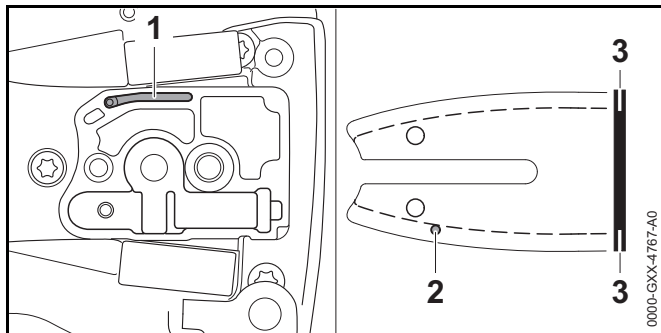
## 16 Čistenie

### 16.1 Čistenie vyvetvovacej píly

- ▶ Vypnite vyvetvovaciú pílu, aretačnú páčku posuňte do polohy  a vyberte akumulátor.
- ▶ Vyvetvovaciú pílu vyčistíte vlhkou handrou alebo rozpúšťadlom živíc STIHL.
- ▶ Demontujte kryt reťazového kolesa.
- ▶ Oblasť okolo reťazového kolesa vyčistíte vlhkou handrou alebo rozpúšťadlom živíc STIHL.
- ▶ Namontujte kryt reťazového kolesa.

## 16.2 Čistenie vodiacej lišty a pílovej reťaze

- ▶ Vypnite vyvetvovacu pílu, aretačnú páčku posuňte do polohy  a vyberte akumulátor.
- ▶ Odmontujte vodiacu lištu a pílovú reťaz.



- ▶ Kanál na výstup oleja (1), vstupný otvor oleja (2) a drážku (3) vyčistite štetcom, mäkkou kefkou alebo rozpúšťadlom živíc STIHL.
- ▶ Pílovú reťaz vyčistite štetcom, mäkkou kefkou alebo rozpúšťadlom živíc STIHL.
- ▶ Namontujte vodiacu lištu a pílovú reťaz.

## 16.3 Čistenie akumulátora

- ▶ Akumulátor vyčistite vlhkou handrou.

# 17 Údržba

## 17.1 Začistenie vodiacej lišty

Na vonkajšej hrane vodiacej lišty sa môže tvoriť ostrina.

- ▶ Ostrinu odstráňte plochým pilníkom alebo vyrovnávačom vodiacej lišty STIHL.
- ▶ Ak vzniknú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného obchodníka STIHL.

## 17.2 Brúsenie pílovej reťaze

Správne nabrúsenie pílovej reťaze si vyžaduje veľa cviku.

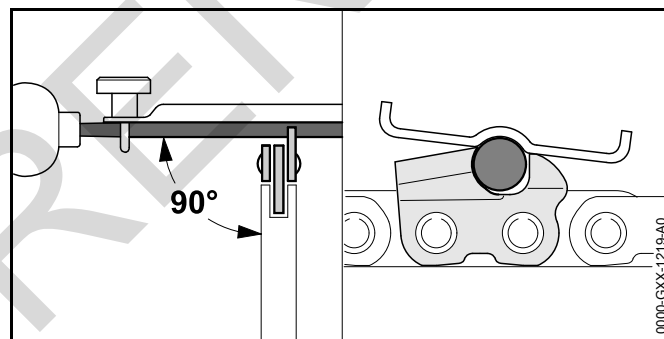
STIHL pilníky, STIHL pomôcky na brúsenie, STIHL ostriace prístroje a brožúra „Brúsenie pílových reťazí STIHL“ pomáhajú správne nabrúsiť pílovú reťaz. Brožúra je dostupná na stránke [www.stihl.com/sharpening-brochure](http://www.stihl.com/sharpening-brochure).

STIHL odporúča nechať si nabrúsiť pílové reťaze prostredníctvom špecializovaného predajcu STIHL.

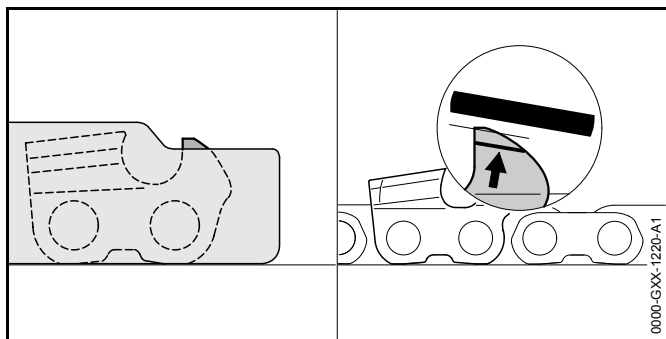
### VAROVANIE

Rezné zuby pílovej reťaze sú ostré. Môže dôjsť k porezaniu používateľa.

- ▶ Noste pracovné rukavice z odolného materiálu.



- ▶ Každý rezný zub nabrúste okrúhlym pilníkom tak, aby boli splnené nasledujúce podmienky:
  - Okrúhly pilník je vhodný na rozstup pílovej reťaze.
  - Okrúhly pilník je vedený zvnútra von.
  - Okrúhly pilník je vedený v pravom uhle k vodiacej lište.
  - Uhol ostrenia 30° je dodržaný.



- ▶ Obmedzovače hĺbky nabrúste pomocou plochého pilníka tak, aby boli v jednej rovine s pilníkovou mierkou STIHL a paralelne k značke opotrebovania. Mierka STIHL musí byť vhodná pre rozstup pílovej reťaze.
- ▶ Ak vzniknú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

## 18 Oprava

### 18.1 Oprava vyvetvovacej píly a akumulátora

Používateľ nemôže vyvetvovaciú pílu, vodiacu lištu, pílovú reťaz a akumulátor opravovať sám.

- ▶ Ak sú vyvetvovacia píla, vodiaca lišta alebo pílová reťaz poškodené: Vyvetvovaciú pílu nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
- ▶ Ak je akumulátor pokazený alebo poškodený: Akumulátor vymeňte.

## 19 Odstraňovanie porúch

### 19.1 Odstránenie porúch vyvetvovacej píly alebo akumulátora

Porucha	LED diódy na akumulátore	Príčina	Náprava
Vyvetvovacia píla po zapnutí nenabehne.	1 LED bliká na zeleno.	Stav nabitia akumulátora je príliš nízky.	► Akumulátor nabíjajte tak, ako je to popísané v návode na obsluhu nabíjačiek STIHL AL 101, 300, 500.
	1 LED svieti na červeno.	Akumulátor je príliš teplý alebo príliš studený.	► Vyberte akumulátor. ► Nechajte ho vychladnúť alebo zohriať.
	3 LED diódy blikajú na červeno.	Vo vyvetvovacej píle je porucha.	► Vyberte akumulátor. ► Vyčistite elektrické kontakty v akumulátorovej šachte. ► Vložte akumulátor. ► Zapnite vyvetvovaciu pílu. ► Ak naďalej blikajú 3 LED diódy na červeno: Vyvetvovaciu pílu nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
	3 LED diódy svietia na červeno.	Vyvetvovacia píla je príliš teplá.	► Vyberte akumulátor. ► Nechajte vyvetvovaciu pílu vychladnúť.
	4 LED diódy blikajú na červeno.	V akumulátore je porucha.	► Vyberte akumulátor a znova ho vložte. ► Zapnite vyvetvovaciu pílu. ► Ak naďalej blikajú 4 LED diódy na červeno: Akumulátor nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
		Elektrické spojenie medzi vyvetvovacou pílou a akumulátorom je prerušené.	► Vyberte akumulátor. ► Vyčistite elektrické kontakty v akumulátorovej šachte. ► Vložte akumulátor.
		Vyvetvovacia píla alebo akumulátor sú vlhké.	► Vyvetvovaciu pílu alebo akumulátor nechajte vyschnúť.
Vyvetvovacia píla sa počas prevádzky vypína.	3 LED diódy svietia na červeno.	Vyvetvovacia píla je príliš teplá.	► Vyberte akumulátor. ► Nechajte vyvetvovaciu pílu vychladnúť.

Porucha	LED diódy na akumulátore	Príčina	Náprava
		Vyskytla sa elektrická porucha.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyberte akumulátor a znova ho vložte.</li> <li>▶ Zapnite vyvetvovacu pílu.</li> </ul>
Doba prevádzky vyvetvovacej píly je príliš krátka.		Akumulátor nie je kompletne nabitý.	▶ Akumulátor úplne nabite, ako je to popísané v návode na obsluhu nabíjačiek STIHL AL 101, 300, 500.
		Životnosť akumulátora bola prekročená.	▶ Akumulátor vymeňte.



## 20 Technické údaje

### 20.1 Vyvetvovacia píla STIHL HTA 65, HTA 85

#### HTA 65

- Schválené akumulátory:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Hmotnosť bez akumulátora: 3,4 kg
- Maximálny objem olejovej nádržky: 105 cm<sup>3</sup> (0,105 l)

#### HTA 85

- Schválené akumulátory:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Hmotnosť bez akumulátora: 4,5 kg
- Maximálny objem olejovej nádržky: 105 cm<sup>3</sup> (0,105 l)

Doba chodu je uvedená na stránke [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 Reťazové kolesá a rýchlosti reťazí

Môžu sa používať nasledujúce reťazové kolesá:

- 6-zubové pre 1/4" P
  - Maximálna rýchlosť reťaze podľa ISO 11681: 13,3 m/s

### 20.3 Minimálna hĺbka drážky vodiacich líšt

Minimálna hĺbka drážky závisí od rozstupu vodiacej lišty.

- 1/4" P: 4 mm

### 20.4 Akumulátor STIHL AP

- Technológia akumulátora: lítium-iónový
- Napätie: 36 V

- Kapacita v Ah: pozri výkonový štítok
- Obsah energie vo Wh: pozri výkonový štítok
- Hmotnosť v kg: pozri výkonový štítok
- Dovolený teplotný rozsah pre použitie a uskladnenie: -10 °C až +50 °C

### 20.5 Hodnoty hluku a vibrácií

Hodnota K pre hladiny akustického tlaku je 2 dB(A).

Hodnota K pre hladiny akustického výkonu je 2 dB(A).

Hodnota K pre hodnoty vibrácií je 2 m/s<sup>2</sup>.

#### HTA 65

STIHL odporúča nosiť ochranu sluchu.

- Hladina akustického tlaku L<sub>pA</sub> meraná podľa ISO 22868: 76 dB(A)
- Hladina akustického výkonu L<sub>WA</sub> meraná podľa ISO 22868: 93 dB(A)
- Hodnota vibrácií a<sub>hv</sub> meraná podľa ISO 22867
  - Ovládacia rukoväť: 2,5 m/s<sup>2</sup>
  - Hadicová rukoväť: 2,5 m/s<sup>2</sup>

#### HTA 85

STIHL odporúča nosiť ochranu sluchu.

- Hladina akustického tlaku L<sub>pA</sub> meraná podľa ISO 22868: 76 dB(A)
- Hladina akustického výkonu L<sub>WA</sub> meraná podľa ISO 22868: 93 dB(A)
- Hodnota vibrácií a<sub>hv</sub> meraná podľa ISO 22867
  - Ovládacia rukoväť: 1,0 m/s<sup>2</sup>
  - Hadicová rukoväť: 1,0 m/s<sup>2</sup>

Uvedené hodnoty vibrácií boli namerané podľa normovanej skúšobnej metódy a je možné ich použiť na porovnanie elektrických zariadení. Skutočne sa vyskytujúce hodnoty vibrácií môžu byť odlišné od uvedených hodnôt v závislosti od spôsobu použitia. Uvedené hodnoty vibrácií sa môžu použiť na prvé odhadnutie vibračného zaťaženia. Skutočné

vibračné zaťaženie sa musí odhadnúť. Pri tom sa môžu zohľadniť aj časy, v ktorých je elektrické zariadenie vypnuté, a časy, v ktorých je síce zapnuté, ale beží bez zaťaženia.

Informácie na splnenie smernice pre zamestnávateľov o vibráciách 2002/44/ES sú uvedené na stránke [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 20.6 REACH

REACH označuje nariadenie ES pre registráciu, hodnotenie a autorizáciu chemikálií.

Informácie na splnenie Nariadenia REACH sú uvedené na stránke [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

RAMIRENT

## 21 Kombinácie vodiacich líšt a pílových reťazí

### 21.1 Vyvetvovacia píla STIHL HTA 65, HTA 85

Rozstup	Hrúbka vodiacich článkov/šírka drážky	Dĺžka	Vodiaca lišta	Počet zubov na hviezdici	Počet vodiacich článkov	Pílová reťaz
1/4" P	1,1 mm	25 cm	Rollomatic E Mini	8	56	71 PM3 (typ 3670)
		30 cm	Rollomatic E Mini		64	

Rezná dĺžka vodiacej lišty závisí od použitej vyvetvovacej píly a od použitej pílovej reťaze. Skutočná rezná dĺžka vodiacej lišty môže byť menšia ako uvedená dĺžka.

## 22 Náhradné diely a príslušenstvo

### 22.1 Náhradné diely a príslušenstvo

**STIHL**® Tieto symboly označujú originálne náhradné diely STIHL a originálne príslušenstvo STIHL.

STIHL odporúča používanie originálnych náhradných dielov STIHL a príslušenstva značky STIHL.

Originálne náhradné diely STIHL a originálne príslušenstvo STIHL sú dostupné u špecializovaného obchodníka značky STIHL.

## 23 Likvidácia

### 23.1 Likvidácia vyvetvovacej píly a akumulátora

Informácie o likvidácii dostanete u špecializovaného predajcu STIHL.

- Vyvetvovaciu pílu, vodiacu lištu, pílovú reťaz, akumulátor, príslušenstvo a obal zlikvidujte podľa predpisov a ekologicky.

## 24 EÚ vyhlásenie o zhode

### 24.1 Vyvetvovacia píla STIHL HTA 65, HTA 85

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Nemecko

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že

- Druh konštrukcie: Akumulátorová vyvetvovacia píla
- Firemná značka: STIHL
- Typ: HTA 65, HTA 85

- Sériové ident. číslo: 4857

zodpovedá príslušným ustanoveniam smerníc 2011/65/EÚ, 2006/42/ES a 2014/30/EÚ a výrobok bol vyvinutý a vyrobený v súlade s verziami nasledujúcich noriem platnými k dátumu výroby: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 a EN ISO 11680-1.

Preskúšanie konštrukčného vzoru ES podľa smernice 2006/42/ES, článok 12.3 (b) bolo vykonané v inštitúte: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Nemecko

- Číslo certifikácie HTA 65: 40040471

- Číslo certifikácie HTA 85: 40037848

Technické dokumenty sú uschované na oddelení Produktzulassung spoločnosti ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok výroby, krajina pôvodu a číslo stroja sú uvedené na vyvetvovacej píle.

Waiblingen 1. 3. 2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

v zastúpení



Thomas Elsner, vedúci manažmentu výrobkov a služieb

## 25 Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie

### 25.1 Úvod

Táto kapitola reprodukuje predformulované, všeobecné bezpečnostné pokyny, ktoré sú uvedené v norme EN/IEC 62841 pre ručne vedené motorové elektrické náradie.

STIHL musí tieto texty vytlačiť.

Bezpečnostné pokyny na zabránenie zásahu elektrickým prúdom uvedené v časti „Elektrická bezpečnosť“ nie sú použiteľné pre akumulátorové produkty STIHL.



## VAROVANIE

**Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, predpisy, obrázky a technické údaje, ktoré sa nachádzajú na tomto elektrickom náradí. Zanedbanie dodržiavania nasledujúcich pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia. Všetky bezpečnostné pokyny a predpisy uschovajte na budúce použitie.**

Pojem „Elektrické náradie“ používaný v bezpečnostných pokynoch sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovým káblom) a na elektrické náradie napájané akumulátorom (bez sieťového kábla).

## 25.2 Bezpečnosť pracoviska

- a) **Pracovisko vždy udržiavajte čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo neosvetlené priestory pracoviska môžu mať za následok úrazy.
- b) **Nepracujte s týmto elektrickým náradím v prostredí ohrozenom výbuchom, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré by mohli prach alebo pary zapáliť.
- c) **Nedovoľte deťom a iným osobám, aby sa počas používania elektrického náradia zdržiavali v blízkosti pracoviska.** Pri odpútaní pozornosti môžete stratiť kontrolu nad náradím.

## 25.3 Elektrická bezpečnosť

- a) **Zástrčka prírodného kábla elektrického náradia musí byť vhodná pre použitú zásuvku. Zástrčka sa v žiadnom prípade nesmie nijako meniť. Spoločne s uzemneným**

**elektrickým náradím nepoužívajte žiadne zástrčkové adaptéry.** Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

- b) **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchovými plochami, ako sú napr. rúry, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky.** Keby by bolo vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c) **Chráňte elektrické náradie pred účinkami dažďa a vlhkosti.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d) **Nepoužívajte kábel mimo určeného účelu na nosenie elektrického náradia ani na jeho zavesenie, ani nevyťahujte zástrčku zo zásuvky ťahaním za kábel. Zabezpečte, aby sa kábel nedostal do blízkosti horúceho telesa ani do kontaktu s olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa súčiastkami náradia.** Poškodené alebo zauzlené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e) **Keď pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte len také predĺžovacie káble, ktoré sú schválené aj na používanie vo vonkajšom prostredí.** Použitie predĺžovacieho kábla, ktorý je vhodný na používanie vo vonkajšom prostredí, znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f) **Ak sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič pre chybový prúd.** Použitie prúdového chrániča pre chybový prúd znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

## 25.4 Bezpečnosť osôb

- a) **Buďte ostražití, sústreďte sa na to, čo robíte a k práci s elektrickým náradím pristupujte s rozumom. Nepracujte s elektrickým náradím nikdy vtedy, keď ste unavení, alebo keď ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Malý okamih nepozornosti môže mať pri používaní elektrického náradia za následok vážne poranenia.
- b) **Noste osobné ochranné prostriedky a používajte vždy ochranné okuliare.** Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako sú maska proti prachu, protišmyková

bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, v závislosti od druhu a spôsobu použitia elektrického náradia znižuje riziko poranení.

- c) **Vyhýbajte sa neúmyselnému uvedeniu do prevádzky.** Pred zasunutím zástrčky do zásuvky a/alebo pred pripojením akumulátora, pred uchopením alebo prenášaním elektrického náradia sa vždy presvedčte, či je elektrické náradie vypnuté. Ak budete mať pri prenášaní elektrického náradia prst na vypínači, alebo ak náradie pripojíte na elektrickú sieť zapnuté, môže to mať za následok úraz.
- d) **Skôr ako elektrické náradie zapnete, odstráňte z neho nastavovacie nástroje alebo kľúče na skrutky.** Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti náradia, môže spôsobiť poranenia.
- e) **Vyhýbajte sa abnormálnym polohám tela.** Zabezpečte si pevný postoj a neprestajne udržiavajte rovnováhu. Takto budete môcť elektrické náradie v neočakávaných situáciách lepšie kontrolovať.
- f) **Pri práci noste vhodný odev.** Nenoste široké odevy a nemajte na sebe šperky. Vyvarujte sa toho, aby sa vaše vlasy a odev dostali do blízkosti pohybujúcich sa dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa dielmi.
- g) **Ak sa dajú namontovať zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, musia sa pripojiť a správne použiť.** Používanie odsávacieho zariadenia môže znížiť riziko ohrozenia zdravia prachom.
- h) **Neuspokojte sa s nesprávnym chápaním bezpečnosti a neprekračujte bezpečnostné pravidlá pre elektrické náradia, aj keď poznáte elektrické náradie na základe častého používania.** Nedbanlivé konanie môže v zlomku sekundy viesť k ťažkým zraneniam.

## 25.5 Používanie elektrického náradia a manipulácia s ním

- a) **Náradie nepreťažujte.** Používajte také elektrické náradie, ktoré je určené pre daný druh práce. Pomocou vhodného elektrického náradia budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v uvedenom rozsahu výkonu náradia.
- b) **Nepoužívajte nikdy také elektrické náradie, ktoré má chybný vypínač.** Elektrické náradie, ktoré sa už nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a treba ho dať opraviť.
- c) **Skôr ako začnete náradie nastavovať, vymieňať diely vloženého nástroja alebo skôr ako náradie odložíte, vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo odstráňte vyberateľný akumulátor.** Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
- d) **Nepoužívané elektrické náradie uschovávajte tak, aby bolo mimo dosahu detí.** Nedovoľte používať náradie osobám, ktoré s ním nie sú dôverne oboznámené alebo ktoré si neprečítali tieto predpisy. Elektrické náradie je nebezpečné vtedy, keď ho používajú neskúsené osoby.
- e) **Starajte sa o elektrické náradie a diely použitých nástrojov starostlivo.** Kontrolujte, či pohyblivé diely bezchybne fungujú alebo či neblokujú, či nie sú zlomené alebo tak poškodené, že by mohli negatívne ovplyvňovať správnu funkciu elektrického náradia. Pred použitím elektrického náradia nechajte poškodené súčiastky opraviť. Veľa úrazov bolo spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu tendenciu k zablokovaniu a ľahšie sa dajú viesť.
- g) **Používajte elektrické náradie, prídavný nástroj a všetky ostatné nástroje a pod. podľa týchto predpisov.** Pri práci zohľadnite pracovné podmienky a činnosť, ktorú budete vykonávať. Používanie elektrického náradia na iný účel ako na predpísané použitie môže viesť k nebezpečným situáciám.

- h) **Udržiavajte rukoväti a ich plochy v čistom a suchom stave, neznečistené od oleja a tuku.** Šmykľavé rukoväti a ich plochy nedovoľujú bezpečnú obsluhu a kontrolu elektrického náradia v nepredvídateľných situáciách.

## 25.6 Používanie akumulátorového náradia a manipulácia s ním

- a) **Nabíjajte akumulátory iba nabíjačkami, ktoré sú odporúčané výrobcom.** V dôsledku nabíjačky, ktorá je určená pre určitý typ akumulátorov, hrozí nebezpečenstvo požiaru, ak je používaná s inými akumulátormi.
- b) **V elektrickom náradí používajte iba k tomu určené akumulátory.** Použitie iných akumulátorov môže viesť k poraneniám a požiarom.
- c) **Nepoužívaný akumulátor uchovávajte mimo dosahu kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných drobných kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže mať za následok popálenie alebo požiar.
- d) **Pri nesprávnom používaní môže kvapalina z akumulátora vyteciť. Zabráňte kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Pokiaľ kvapalina vnikne do očí, navštívte aj lekára.** Vyteľajúca akumulátorová kvapalina môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popálenie.
- e) **Nepoužívajte poškodené alebo zmenené akumulátory.** Poškodené alebo zmenené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a môžu viesť k vzniku požiaru, explózie alebo nebezpečenstvu zranenia.
- f) **Akumulátor nevystavujte ohňu ani príliš vysokým teplotám.** Oheň alebo teploty nad 130 °C (265 °F) môžu vyvolať explóziu.
- g) **Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a nikdy nenabíjajte akumulátor alebo akumulátorové náradie mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode na obsluhu.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo dovoleného teplotného rozsahu môže akumulátor zničiť a zvýšiť riziko vzniku požiaru.

## 25.7 Servis

- a) **Opravou elektrického náradia poverte vždy len kvalifikovaný odborný personál, ktorý používa iba originálne náhradné diely.** Tým sa zabezpečí, že bezpečnosť elektrického náradia zostane zachovaná.
- b) **Nikdy nevykonávajte údržbu poškodeného akumulátora.** Všetky údržby akumulátorov by sa mali uskutočniť prostredníctvom výrobcu alebo splnomocneného zákazníckeho servisu.

## Saturs

<b>1</b>	<b>Priekšvārds</b>	<b>75</b>	8.1	Uzkabes sistēmas uzlikšana un iestatīšana	92
<b>2</b>	<b>Informācija par šo lietošanas instrukciju</b>	<b>75</b>	8.2	Kāta garuma iestatīšana	92
2.1	Spēkā esošie dokumenti	75	<b>9</b>	<b>Akumulatora ievietošana</b>	<b>93</b>
2.2	Brīdinājuma norāžu apzīmēšana tekstā	76	9.1	Akumulatora ievietošana	93
2.3	Simboli tekstā	76	9.2	Akumulatora izņemšana	93
<b>3</b>	<b>Pārskats</b>	<b>76</b>	<b>10</b>	<b>Augsto zaru zāga ieslēgšana un izslēgšana</b>	<b>94</b>
3.1	Augsto zaru zāgis STIHL HTA 65 un akumulators	76	10.1	Augsto zaru zāga ieslēgšana	94
3.2	Augsto zaru zāgis STIHL HTA 85 un akumulators	77	10.2	Augsto zaru zāga izslēgšana	94
3.3	Simboli	78	<b>11</b>	<b>Augsto zaru zāga un akumulatora pārbaude</b>	<b>94</b>
<b>4</b>	<b>Drošības norādījumi</b>	<b>79</b>	11.1	Ķēdes rata pārbaude	94
4.1	Brīdinājuma simboli	79	11.2	Vadsliedes pārbaude	94
4.2	Nosacījumiem atbilstīga lietošana	79	11.3	Zāga ķēdes pārbaude	95
4.3	Prasības lietotājam	80	11.4	Vadības elementu pārbaude	95
4.4	Apģērbs un aprikojums	80	11.5	Ķēdes eļļošanas pārbaude	96
4.5	Darba zona un apkārtne	81	11.6	Akumulatora pārbaude	96
4.6	Drošs stāvoklis	82	<b>12</b>	<b>Strādāšana ar augsto zaru zāgi</b>	<b>96</b>
4.7	Darbs	84	12.1	Augsto zaru zāga turēšana un vadīšana	96
4.8	Reakcijas spēki	85	12.2	Zaru zāgēšana	97
4.9	Transportēšana	87	<b>13</b>	<b>Pēc darba</b>	<b>97</b>
4.10	Uzglabāšana	87	13.1	Pēc darba	97
4.11	Tīrīšana, apkope un remonts	88	<b>14</b>	<b>Transportēšana</b>	<b>98</b>
<b>5</b>	<b>Augsto zaru zāga sagatavošana darbam</b>	<b>88</b>	14.1	Augsto zaru zāga transportēšana	98
5.1	Augsto zaru zāga sagatavošana darbam	88	14.2	Akumulatora transportēšana	98
<b>6</b>	<b>Akumulatora uzlāde un gaismas diodes</b>	<b>89</b>	<b>15</b>	<b>Uzglabāšana</b>	<b>98</b>
6.1	Akumulatora lādēšana	89	15.1	Augsto zaru zāga glabāšana	98
6.2	Uzlādes līmeņa rādīšana	89	15.2	Akumulatora uzglabāšana	98
6.3	Akumulatora gaismas diodes	89	<b>16</b>	<b>Tīrīšana</b>	<b>98</b>
<b>7</b>	<b>Augsto zaru zāga montāža</b>	<b>89</b>	16.1	Augsto zaru zāga tīrīšana	98
7.1	Vadsliedes un zāga ķēdes montāža un demontāža	89	16.2	Vadsliedes un zāga ķēdes tīrīšana	99
7.2	Zāga ķēdes spriegošana	90	16.3	Akumulatora tīrīšana	99
7.3	Zāga ķēdes eļļas uzpilde	91	<b>17</b>	<b>Apkope</b>	<b>99</b>
<b>8</b>	<b>Augsto zaru zāga iestatīšana lietotājam</b>	<b>92</b>	17.1	Vadsliedes atskarpju noņemšana	99
			17.2	Zāga ķēdes asināšana	99

# STIHL

Šī lietošanas instrukcija ir pakļauta autoritāšu aizsardzībai. Visas tiesības ir aizsargātas – jo tas attiecas uz tiesībām instrukciju pavairot, tulkot un apstrādāt ar elektronisku sistēmu palīdzību.



<b>18 Remonts</b> .....	<b>100</b>
18.1 Augsto zaru zāga un akumulatora remonts .....	100
<b>19 Traucējumu novēršana</b> .....	<b>101</b>
19.1 Augsto zaru zāga vai akumulatora traucējumu novēršana .....	101
<b>20 Tehniskie dati</b> .....	<b>103</b>
20.1 Augsto zaru zāģis STIHL HTA 65, HTA 85 .....	103
20.2 Kēdes rati un ķēžu ātrumi .....	103
20.3 Vadsliežu minimālais rievas dziļums .....	103
20.4 Akumulators STIHL AP .....	103
20.5 Skaņas un vibrāciju rādītāji .....	103
20.6 REACH .....	104
<b>21 Vadsliežu un zāga ķēžu kombinācijas</b> .....	<b>105</b>
21.1 Augsto zaru zāģis STIHL HTA 65, HTA 85 .....	105
<b>22 Rezerves daļas un piederumi</b> .....	<b>106</b>
22.1 Rezerves daļas un piederumi .....	106
<b>23 Utilizēšana</b> .....	<b>106</b>
23.1 Augsto zaru zāga un akumulatora utilizācija .....	106
<b>24 ES atbilstības deklarācija</b> .....	<b>106</b>
24.1 Augsto zaru zāģis STIHL HTA 65, HTA 85 .....	106
<b>25 Vispārējie drošības norādījumi darbam ar elektroinstrumentiem</b> .....	<b>106</b>
25.1 Ievads .....	106
25.2 Drošība darba vietā .....	107
25.3 Elektrodrošība .....	107
25.4 Personu drošība .....	107
25.5 Elektroinstrumentu izmantošana un darbs ar tiem .....	108
25.6 Ar akumulatoru darbināmu instrumentu izmantošana un darbs ar tiem .....	109
25.7 Serviss .....	109

## 1 Priekšvārds

Cienītais klient, cienījamā kliente!

Mēs priecājamies, ka esat izvēlējušies STIHL. Mēs attīstām un ražojam savus augstākās kvalitātes izstrādājumus atbilstoši savu klientu prasībām. Šādi rodas izstrādājumi, kas ir īpaši uzticami arī smagos apstākļos.

STIHL nodrošina arī augstāko servisa kvalitāti. Mūsu tirgotāji garantē profesionālas konsultācijas un apmācību, kā arī visaptverošu tehnisku apkalpošanu.

Mēs pateicamies par jūsu uzticību un vēlam jums izdošanos ar jūsu STIHL izstrādājumu.



Dr. Nikolas Stihl

**SVARĪGI! PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET UN SAGLABĀJIET.**

## 2 Informācija par šo lietošanas instrukciju

### 2.1 Spēkā esošie dokumenti

Spēkā ir vietējie drošības noteikumi.

- ▶ Papildus šai lietošanas instrukcijai izlasiet, saprotiet un saglabājiet šādus dokumentus:
  - Akumulatora STIHL AR lietošanas instrukcija
  - „Jostas soma AP ar pieslēguma kabeli“ lietošanas instrukcija
  - Akumulatora STIHL AP drošības norādījumi
  - Lādētāju STIHL AL 101, 300, 500 lietošanas instrukcija

- Drošības informācija STIHL akumulatoriem un ražojumiem ar uzstādītu akumulatoru:  
[www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

## 2.2 Brīdinājuma norāžu apzīmēšana tekstā

### **!** BRĪDINĀJUMS

Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas var izraisīt smagas traumas vai nāvi.

- ▶ Minētās darbības var novērst smagas traumas vai nāvi.

### **NORĀDĪJUMS**

Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas var izraisīt mantiskos bojājumus.

- ▶ Minētās darbības var novērst mantiskos bojājumus.

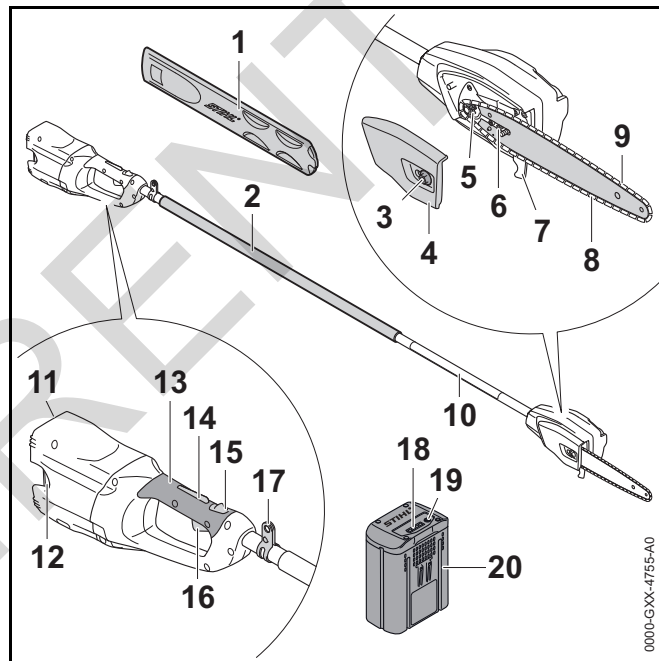
## 2.3 Simboli tekstā



Šis simbols sniedz norādi uz nodaļu šajā lietošanas instrukcijā.

## 3 Pārskats

### 3.1 Augsto zaru zāģis STIHL HTA 65 un akumulators



#### 1 Ķēdes aizsargs

Ķēdes aizsargs aizsargā pret kontaktu ar zāģa ķēdi.

#### 2 Roktura caurule

Roktura caurule paredzēta augsto zaru zāģa turēšanai un vadīšanai.

#### 3 Uzgrieznis

Uzgrieznis nostiprina ķēdes rata pārsegu pie augsto zaru zāģa.

#### 4 Ķēdes rata pārsegs

Ķēdes rata pārsegs paredzēts ķēdes rata pārsegšanai, un tā nostiprina vadsliedi pie augsto zaru zāģa.

**5 Ķēdes rats**

Ķēdes rats nodrošina zāga ķēdes piedziņu.

**6 Spriegošanas skrūve**

Spriegošanas skrūve paredzēta ķēdes spriegojuma iestatīšanai.

**7 Aizturis**

Atdure darba laikā balsta augsto zaru zāģi pret koku.

**8 Vadsliede**

Vadsliede vada zāga ķēdi.

**9 Zāga ķēde**

Zāga ķēde zāģē koku.

**10 Kāts**

Kāts savieno visas detaļas.

**11 Akumulatora nodalījums**

Akumulatora nodalījumā tiek ievietots akumulators.

**12 Bloķēšanas svira**

Bloķēšanas svira notur akumulatoru akumulatora nodalījumā.

**13 Vadības rokturis**

Vadības rokturis ir paredzēts augsto zaru zāģa vadībai, turēšanai un vadīšanai.

**14 Slēdža sviras fiksators**

Slēdža sviras fiksators bloķē slēdža sviru.

**15 Fiksācijas svira**

Fiksācijas svira kopā ar slēdža sviras fiksatoru atbloķē arī slēgšanas dakšu.

**16 Slēdža svira**

Slēdža svira ieslēdz un izslēdz augsto zaru zāģi.

**17 Nešanas cilpa**

Nešanas cilpa paredzēta uzkabes sistēmas iekarināšanai.

**18 Gaismas diodes**

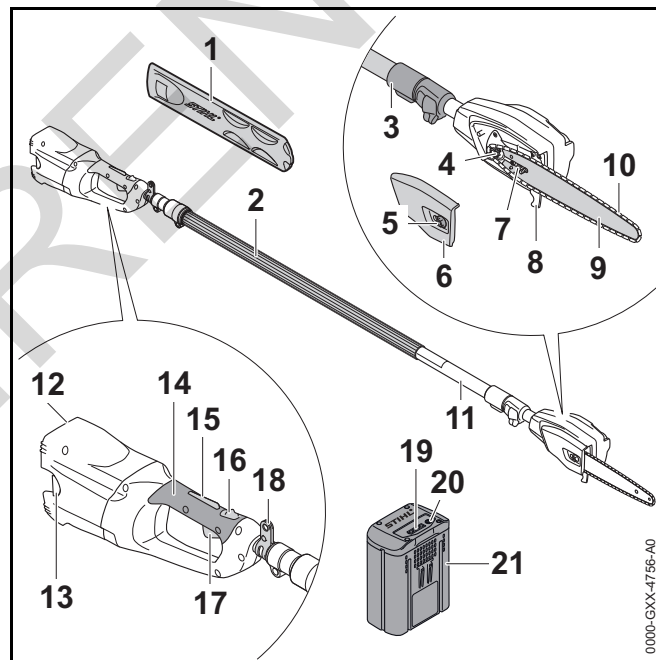
Gaismas diodes rāda akumulatora uzlādes līmeni un traucējumus.

**19 Taustiņš**

Taustiņa nospiešanas rezultātā iedegas gaismas diodes uz akumulatora.

**20 Akumulators**

Akumulators nodrošina augsto zaru zāģi ar enerģiju.

**# Identifikācijas datu plāksnīte ar iekārtas numuru****3.2 Augsto zaru zāģis STIHL HTA 85 un akumulators****1 Ķēdes aizsargs**

Ķēdes aizsargs aizsargā pret kontaktu ar zāga ķēdi.

**2 Roktura caurule**

Roktura caurule paredzēta augsto zaru zāģa turēšanai un vadīšanai.

**3 Fiksators**

Fiksators ir paredzēts kāta garuma iestatīšanai.

**4 Uzgrieznis**

Uzgrieznis nostiprina ķēdes rata pārsegu pie augsto zaru zāģa.

**5 Ķēdes rata pārsegs**

Ķēdes rata pārsegs paredzēts ķēdes rata pārsegšanai, un tā nostiprina vadsliedi pie augsto zaru zāģa.

**6 Ķēdes rats**

Ķēdes rats nodrošina zāģa ķēdes piedziņu.

**7 Spriegošanas skrūve**

Spriegošanas skrūve paredzēta ķēdes spriegojuma iestatīšanai.

**8 Aizturis**

Atdure darba laikā balsta augsto zaru zāģi pret koku.

**9 Vadsliede**

Vadsliede vada zāģa ķēdi.

**10 Zāģa ķēde**

Zāģa ķēde zāģē koku.

**11 Kāts**

Kāts savieno visas detaļas.

**12 Akumulatora nodalījums**

Akumulatora nodalījumā tiek ievietots akumulators.

**13 Bloķēšanas svira**

Bloķēšanas svira notur akumulatoru akumulatora nodalījumā.

**14 Vadības rokturis**

Vadības rokturis ir paredzēts augsto zaru zāģa vadībai, turēšanai un vadīšanai.

**15 Slēdža sviras fiksators**

Slēdža sviras fiksators bloķē slēdža sviru.

**16 Fiksācijas svira**

Fiksācijas svira kopā ar slēdža sviras fiksatoru atbloķē arī slēgšanas dakšu.

**17 Slēdža svira**

Slēdža svira ieslēdz un izslēdz augsto zaru zāģi.

**18 Nešanas cilpa**

Nešanas cilpa paredzēta uzkabes sistēmas iekarināšanai.

**19 Gaismas diodes**

Gaismas diodes rāda akumulatora uzlādes līmeni un traucējumus.

**20 Taustiņš**

Taustiņa nospiešanas rezultātā iedegas gaismas diodes uz akumulatora.

**21 Akumulators**

Akumulators nodrošina augsto zaru zāģi ar enerģiju.

**# Identifikācijas datu plāksnīte ar iekārtas numuru****3.3 Simboli**

Simboli var atrasties uz augsto zaru zāģa un akumulatora un tie nozīmē sekojošo:



Šajā pozīcijā fiksācijas svira atbloķē slēdža sviru.



Šajā pozīcijā fiksācijas svira bloķē slēdža sviru.



Šis simbols apzīmē zāģa ķēdes eļļas tvertni.



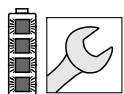
Šis simbols norāda zāģa ķēdes kustības virzienu.



Griešanās virziens zāģa ķēdes spriegošanai



1 gaismas diode deg sarkanā krāsā.  
Akumulators ir pārāk silts vai auksts.



4 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā. Radies akumulatora traucējums.



**LWA** Garantētais skaņas jaudas līmenis saskaņā ar direktīvu 2000/14/EK, mērvienība: dB(A), lai varētu salīdzināt ražojumu trokšņu emisijas.



Dati līdzās simbolam norāda par akumulatoru enerģijas tilpumu atbilstoši šūnu ražotāja specifikācijai. Lietderīgā energoietilpība ir mazāka.



Neizmetiet ražojumu sadzīves atkritumos.

## 4 Drošības norādījumi

### 4.1 Brīdinājuma simboli

Brīdinājuma simboli uz augsto zaru zāģa un akumulatora nozīmē:



Ievērojiet drošības norādījumus un to pasākumus.



Izlasiet, saprotiet un saglabājiet lietošanas instrukciju.



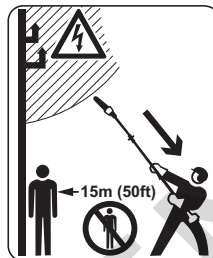
Valkājiet aizsargbrilles un aizsargķiveri.



Valkājiet aizsargzābakus.



Lietojiet darba cimdus.



Ievērojiet drošības distanci.



Darba pārtraukumu, transportēšanas, glabāšanas, apkopes vai remonta laikā izņemiet akumulatoru.



Aizsargājiet akumulatoru no karstuma un atklātas liesmas.



Nemērciet akumulatoru šķidrumos.



Ievērojiet pieļaujamo akumulatora temperatūras diapazonu.

### 4.2 Nosacījumiem atbilstīga lietošana

Augsto zaru zāģis STIHL HTA 65 vai HTA 85 ir paredzēts augstu koku atzarošanai vai augstu koku zaru apzāģēšanai.

Augsto zaru zāģi aizliegts izmantot koku gāšanai.

Augsto zaru zāģi varat izmantot arī lietū.

Augsto zaru zāģa enerģiju nodrošina akumulators STIHL AP vai akumulators STIHL AR.

## ▲ BRĪDINĀJUMS

- Akumulatori, kurus STIHL nav atļāvis lietot augsto zaru zāģim, var radīt ugunsgrēkus un sprādzienus. Iespējamās smagas traumas vai pat nāve un mantiskie bojājumi.
  - ▶ Lietojiet augsto zaru zāģi ar akumulatoru STIHL AP vai akumulatoru STIHL AR.
- Neizmantojot augsto zaru zāģi vai akumulatoru atbilstoši noteikumiem, iespējamās smagas traumas vai pat nāve un mantiskie bojājumi.
  - ▶ Izmantojiet augsto zaru zāģi tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.
  - ▶ Akumulatoru izmantojiet tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā vai akumulatora STIHL AR lietošanas instrukcijā.

### 4.3 Prasības lietotājam

## ▲ BRĪDINĀJUMS

- Lietotāji bez instruktāžas nespēj atpazīt vai novērtēt apdraudējumu, ko rada augsto zaru zāģis un akumulators. Lietotājs vai citi cilvēki var gūt smagas traumas vai var tik nonāvēti.



- ▶ Izlasiet, saprotiet un saglabāiet lietošanas instrukciju.

- ▶ Nododot augsto zaru zāģi un akumulatoru citai personai: nododiet arī lietošanas instrukciju.
- ▶ Pārliecinieties, vai lietotājs atbilst šādām prasībām:
  - Lietotājs ir atpūties.
  - Lietotājs fiziski, sensoriski un garīgi ir spējīgs vadīt augsto zaru zāģi un akumulatoru, kā arī ar to strādāt. Ja lietotājam ir fiziski, sensoriski vai garīgi

ierobežotas spējas, viņš iekārtu drīkst lietot tikai citu uzraudzībā vai arī pēc atbildīgās personas instrukciju saņemšanas.

- Lietotājs spēj atpazīt un novērtēt augsto zaru zāģa un akumulatoru radītos apdraudējumus.
- Lietotājs ir pilngadīgs vai lietotājs uzraudzībā tiek apmācīts darbam atbilstoši nacionālajiem noteikumiem.
- Pirms pirmās augsto zaru zāģa lietošanas reizes lietotājs ir saņēmis STIHL tirgotāja vai speciālista instrukcijas.
- Lietotājs nav alkohola, medikamentu vai narkotiku ietekmē.
- ▶ Neskaidrību gadījumā: vērsieties pie STIHL tirgotāja.

### 4.4 Apģērbs un aprīkojums

## ▲ BRĪDINĀJUMS

- Darba laikā garus matus iespējams ievilkst augsto zaru zāģī. Lietotājs var gūt smagas traumas.
  - ▶ Gari mati jātur kopā tā, lai tos nevarētu ievilkst augsto zaru zāģī.
- Darba laikā lielā ātrumā gaisā var tikt uz mesti priekšmeti. Lietotājs var gūt traumas.
  - ▶ Valkājiet cieši pieguļošas aizsargbrilles. Piemērotas aizsargbrilles ir pārbaudītas atbilstoši standartam EN 166 vai vietējiem noteikumiem un ar šo atbilstošo apzīmējumu ir pieejamas tirdzniecībā.
  - ▶ Valkājiet cieši pieguļošu apģērbu ar garām piedurknēm.
- Krietoši priekšmeti var radīt galvas traumas.
  - ▶ lietojiet aizsargķiveri.



- Darba laikā iespējama putekļu sacelšanās. Darba laikā ieelpotie putekļi var kaitēt veselībai un radīt alerģiskas reakcijas.
  - ▶ Lietojiet putekļu aizsargmasku.
- Nepiemērots apģērbs var iekerties koksnē, krūmājos un augsto zaru zāgī. Lietotājs ar nepiemērotu apģērbu var gūt smagas traumas.
  - ▶ Nēsājiet cieši piegulošu apģērbu.
  - ▶ Noņemiet šalles un rotaslietas.
- Darba laikā lietotājs var gūt koka radītus griezumus. Tīrīšanas, apkopes un remonta laikā lietotājs var saskarties ar zāga ķēdi. Lietotājs var gūt traumas.



- ▶ Valkājiet izturīga materiāla darba cimdus.

- Lietotājam valkājot nepiemērotus apavus, viņš var paslīdēt. Lietotājs var gūt traumas.



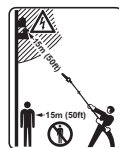
- ▶ Valkājiet cietus, slēgtus apavus ar neslīdošu pazoli.

## 4.5 Darba zona un apkārtnē

### 4.5.1 Augsto zaru zāgī

#### **▲ BRĪDINĀJUMS**

- Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki nespēj atpazīt un novērtēt augsto zaru zāga un uzņemto priekšmetu radītos apdraudējumus. Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var gūt smagas traumas, kā arī iespējami mantiskie bojājumi.



- ▶ Nodrošiniet, lai nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki darba zonai netuvotos tuvāk par 15 m.

- ▶ Ievērojiet 15 m attālumu no priekšmetiem.
- ▶ Neatstājiet augsto zaru zāgi bez uzraudzības.
- ▶ Nodrošiniet, lai bērni nevarētu rotaļāties ar augsto zaru zāgi.
- Augsto zaru zāga elektriskās detaļas var radīt dzirksteles. Dzirksteles ugunsnedrošā vai sprādziennedrošā vidē var radīt ugunsgrēkus un sprādzienus. Iespējamās smagas traumas vai pat nāve un mantiskie bojājumi.
  - ▶ Nestrādājiet ugunsnedrošā vai sprādziennedrošā vidē.

### 4.5.2 Akumulators

#### **▲ BRĪDINĀJUMS**

- Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki nespēj atpazīt un novērtēt akumulatora radītos apdraudējumus. Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var gūt smagas traumas.
  - ▶ Nodrošiniet, lai nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki netuvotos.
  - ▶ Neatstājiet akumulatoru bez uzraudzības.
  - ▶ Nodrošiniet, lai bērni nevarētu rotaļāties ar akumulatoru.
- Akumulators nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja akumulators ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var aizdegties vai uzsprāgt. Iespējamās smagas traumas un mantiskie bojājumi.



- ▶ Aizsargājiet akumulatoru no karstuma un atklātas liesmas.
- ▶ Nemetiet akumulatorus ugunī.



- ▶ Akumulatoru lietojiet un glabājiet temperatūrā, kas ir robežās no - 10 °C līdz + 50 °C.



- ▶ Nemērciet akumulatoru šķidrumos.

- ▶ Netuviniet akumulatoru metāliskiem priekšmetiem.
- ▶ Nepakļaujiet akumulatoru augsta spiediena iedarbībai.
- ▶ Nepakļaujiet akumulatoru mikroviļņu iedarbībai.
- ▶ Aizsargājiet akumulatoru pret ķīmikālijām un sāļiem.

## 4.6 Drošs stāvoklis

### 4.6.1 Augstu zaru zāģis

Augsto zaru zāģis ir drošā stāvoklī, ja ir izpildīti šādi noteikumi:

- Augsto zaru zāģis nav bojāts.
- Eļļas tvertnes vāks ir noslēgts.
- Augsto zaru zāģis ir tīrs.
- Vadības elementi darbojas un nav izmainīti.
- Ķēdes eļļošana darbojas.
- Ķēdes rata piestrādes sliedes ir dziļākas nekā 0,5 mm.
- Uzstādīta šajā lietošanas instrukcijā dotā vadsliedes un zāģa ķēdes kombinācija.
- Vadsliede un zāģa ķēde nav uzstādīta pareizi.
- Zāģa ķēde ir nospriegota pareizi.
- Šim augsto zaru zāģim ir uzstādīti tikai oriģinālie STIHL piederumi.
- Piederumi ir uzstādīti pareizi.

## ▲ BRĪDINĀJUMS

- Nedrošā stāvoklī detaļas var nedarboties pareizi, drošības ierīces var neveikt savas funkcijas un var izplūst degviela. Tas var cilvēkiem radīt smagas vai nāvējošas traumas.
  - ▶ Strādājiet ar darba kārtībā esošu augsto zaru zāģi.
  - ▶ Aizveriet eļļas tvertnes vāku.
  - ▶ Ja augsto zaru zāģis ir netīrs: Notīriet augsto zaru zāģi.
  - ▶ Neveiciet augsto zaru zāģa izmaiņas. Izņēmums: Uzstādīta šajā lietošanas instrukcijā dotā vadsliedes un zāģa ķēdes kombinācija.
  - ▶ Ja vadības elementi nedarbojas: nestrādājiet ar augsto zaru zāģi.
  - ▶ Šim augsto zaru zāģim uzmontējiet tikai oriģinālos STIHL piederumus.
    - ▶ Vadsliedi un zāģa ķēdi uzmontējiet tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.
    - ▶ Piederumus uzmontējiet tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā vai piederumu lietošanas instrukcijā.
    - ▶ Neievietojiet priekšmetus augsto zaru zāģa atvērumos.
    - ▶ Neskaidrību gadījumā: vērsieties pie STIHL tirgotāja.

### 4.6.2 Vadsliede

Vadsliede ir drošā stāvoklī, ja ir izpildīti šādi noteikumi:

- Vadsliede nav bojāta.
- Vadsliede nav deformēta.
- Rievas dziļums ir vienāds ar vai dziļāks par minimālo rievas dziļumu, 20.3.
- Rievas izvirkājumi ir bez atskarpēm.
- Vadsliedes rieva vai sašaurināta vai vai paplašināta.



## ▲ BRĪDINĀJUMS

- Nedrošā stāvoklī vadsliede nespēj pareizi vadīt zāga ķēdi. Rotējošā zāga ķēde var nokrist no vadsliedes. Tas var cilvēkiem radīt smagas vai nāvējošas traumas.
  - ▶ Nestrādājiet ar bojātu vadsliedi.
  - ▶ Ja rievas dziļums ir mazāks nekā minimālais rievas dziļums: nomainiet vadsliedi.
  - ▶ Reizi nedēļā noņemiet vadsliedes atskarpes.
  - ▶ Neskaidrību gadījumā: vērsieties pie STIHL tirgotāja.

### 4.6.3 Zāga ķēde

Zāga ķēde ir drošā stāvoklī, ja ir izpildīti šādi noteikumi:

- Zāga ķēde nav bojāta.
- Zāga ķēde ir pareizi uzasināta.
- Redzamas griezējzobu nodiluma atzīmes.

## ▲ BRĪDINĀJUMS

- Nedrošā stāvoklī detaļas var nedarboties pareizi, un drošības ierīces var neveikt savas funkcijas. Tas var cilvēkiem radīt smagas vai nāvējošas traumas.
  - ▶ Nestrādājiet ar bojātu zāga ķēdi.
  - ▶ Veiciet pareizi zāga ķēdes asināšanu.
  - ▶ Neskaidrību gadījumā: vērsieties pie STIHL tirgotāja.

### 4.6.4 Akumulators

Akumulators ir drošā stāvoklī, ja ir izpildīti šādi noteikumi:

- Akumulators nav bojāts.
- Akumulators ir tīrs un sauss.
- Akumulators darbojas un nav izmainīts.

## ▲ BRĪDINĀJUMS

- Nedrošā stāvoklī akumulators vairs nedarbojas droši. Iespējamās smagas traumas.
  - ▶ Strādājiet ar nebojātu un strādājošu akumulatoru.
  - ▶ Nelādējiet bojātu akumulatoru.
  - ▶ Ja akumulators ir netīrs vai mitrs: notīriet un izžāvējiet akumulatoru.
  - ▶ Neizmainiet akumulatoru.
  - ▶ Neievietojiet priekšmetus akumulatora atvērumos.
  - ▶ Nekad nesavienojiet akumulatora elektriskos kontaktus ar metāla priekšmetiem un neveidojiet īsslēgumu.
  - ▶ Neatveriet akumulatoru.
- No bojāta akumulatora var izplūst šķidrums. Ja šķidrums nonāk saskarē ar ādu vai acīm, iespējams ādas vai acu kairinājums.
  - ▶ Izvairieties no kontakta ar šķidrumu.
  - ▶ Nonākot saskarē ar ādu: attiecīgās ādas zonas nomazgāt ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm.
  - ▶ Nonākot saskarē ar acīm: vismaz 15 minūtes skalojiet acis ar lielu ūdens daudzumu un griezieties pie ārsta.
- Bojāts akumulators var neierasti smaržot, dūmot vai degt. Iespējamās smagas traumas vai pat nāve un mantiskie bojājumi.
  - ▶ Ja akumulators neierasti smaržo vai dūmo: neizmantojiet akumulatoru un neturiet to ugunsnedrošu vielu tuvumā.
  - ▶ Ja akumulators deg: mēģiniet dzēst akumulatoru ar ugunsdzēsamo aparātu vai ūdeni.

## 4.7 Darbs

### 4.7.1 Zāgēšana

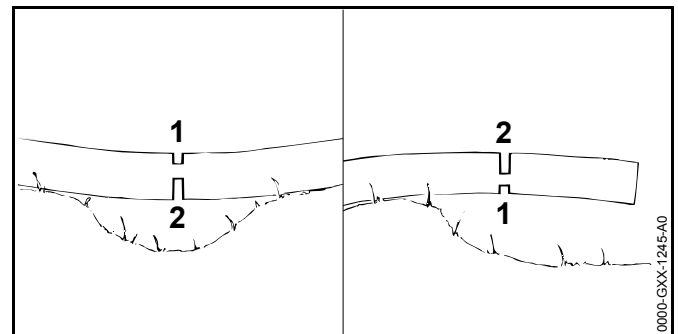
# ⚠ BRĪDINĀJUMS

- Ja ārpus darba zonas sauciena attālumā nav cilvēku, ārkārtas gadījumā nav iespējams sniegt palīdzību.
  - ▶ Pārliecinieties, vai ārpus darba zonas tuvumā ir cilvēki.
- Lietotājs noteiktās situācijās vairs nespēj koncentrēti strādāt. Lietotājs var zaudēt kontroli pār augsto zaru zāģi, aizķerties, pakrist un gūt smagas traumas.
  - ▶ Strādājiet mierīgi un pārdomāti.
  - ▶ Ja gaismas un redzamības apstākļi ir slikti: nestrādājiet ar augsto zaru zāģi.
  - ▶ Strādājiet ar augsto zaru zāģi viens.
  - ▶ Uzmanieties no šķēršļiem.
  - ▶ Strādājiet stāvot uz zemes un turiet līdzsvaru. Ja nepieciešams strādāt augstumā: izmantojiet pacelēju vai drošas sastatnes.
  - ▶ Rodoties noguruma pazīmēm: atpūties.
- Rotējošā zāģa ķēde var iegriezt lietotājam. Lietotājs var gūt smagas traumas.
  - ▶ Nepieskarieties rotējošai zāģa ķēdei.
  - ▶ Ja kāds priekšmets bloķē zāģa ķēdi: Izslēdziet augsto zaru zāģi un izņemiet no tā akumulatoru. Tikai tad noņemiet priekšmetu.
- Rotējošā zāģa ķēde sasilst un izstiepjās. Ja zāģa ķēde netiek pietiekami eļļota vai nosprīegota, zāģa ķēde var nokrist no vadslīdes vai pārplīst. Iespējamās smagas traumas un mantiskie bojājumi.
  - ▶ Izmantojiet zāģa ķēdes eļļu.
  - ▶ Darba laikā regulāri pārbaudiet zāģa ķēdes sprīgojumu. Ja zāģa ķēdes sprīgojums ir pārāk mazs: veiciet zāģa ķēdes sprīgošanu.

- Ja augsto zaru zāģis darba laikā mainās vai darbojas neparasti, tas var būt nedroša stāvoklī. Iespējamās smagas traumas un mantiskie bojājumi.
  - ▶ Beidziet darbu, izņemiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
- Darba laikā var veidoties augsto zaru zāģa radīta vibrācija.
  - ▶ Valkājiet cimdus.



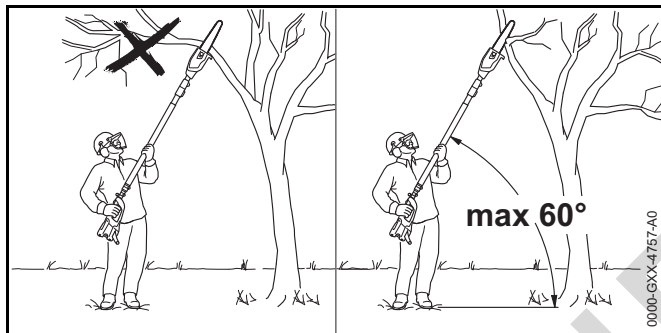
- ▶ Atpūties.
- ▶ Rodoties asins cirkulācijas traucējumiem: griezieties pie ārsta.
- Ja rotējošā zāģa ķēde saskaras ar cietu priekšmetu, iespējama dzirksteļu veidošanās. Dzirksteles ugunsnedrošā vidē var radīt ugunsgrēkus. Iespējamās smagas traumas vai pat nāve un mantiskie bojājumi.
  - ▶ Nestrādājiet ugunsnedrošā vidē.
- Pēc slēdža sviras atlaišanas zāģa ķēde īsu brīdi turpina griezties. Rotējošā zāģa ķēde lietotājam var radīt griezumus. Iespējamās smagas traumas.
  - ▶ Augsto zaru zāģi visu laiku stingri turiet ar abām rokām un nogaidiet, līdz zāģa ķēde vairs negriežas.



## ▲ BRĪDINĀJUMS

- Zāgējot nospriegotu koku, iespējama vadslīdes nosprūšana. Lietotājs var zaudēt kontroli pār augsto zaru zāģi un gūt smagas traumas.
  - ▶ Vispirms spiedes slodzei pakļautajā pusē izdariet atslogošanas zāģējumu (1), bet pēc tam veiciet pārzāģēšanu (2) no stiepes slodzei pakļautās puses.

### 4.7.2 Zaru zāģēšana

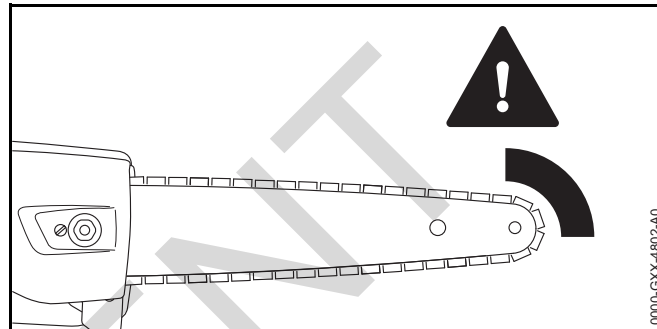


## ▲ BRĪDINĀJUMS

- Atzarošanas laikā nozāgētais zars var nokrist. Lietotājs var gūt smagas traumas.
  - ▶ Nestāviet zem zara, kurš tiek zāģēts.
  - ▶ Ievērojiet maksimāli 60° leņķi attiecībā pret horizontālo plakni.

## 4.8 Reakcijas spēki

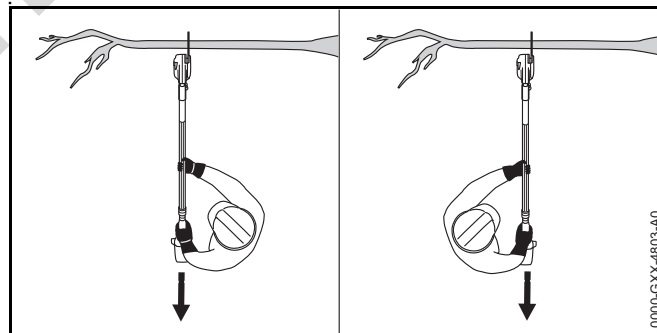
### 4.8.1 Pretsitiens



Pretsitiens var rasties šādu iemeslu dēļ:

- Rotējošā zāģa ķēde vadslīdes gala augšējās ceturtdaļas zonā saskaras ar cietu priekšmetu un tiek ātri nobremzēta.
- Rotējošā zāģa ķēde vadslīdes galā ir nosprūduši.

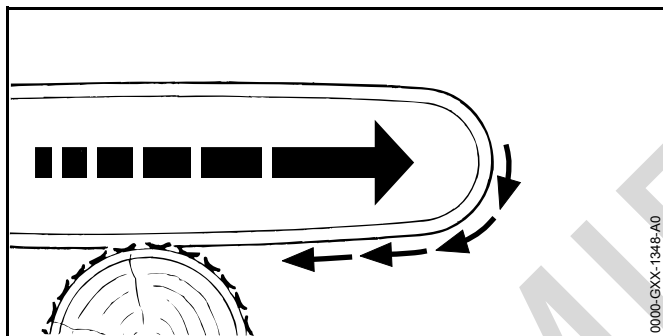
## ▲ BRĪDINĀJUMS



- Rodoties pretsitienam, augsto zaru zāģis var tikt pagrūsts uz augšu. Lietotājs var zaudēt kontroli pār augsto zaru zāģi un gūt smagas vai nāvējošas traumas.
  - ▶ Augsto zaru zāģi visu laiku stingri jātur ar abām rokām.
  - ▶ Netuviniet ķermeni pagarinātajai augsto zaru zāģa kustības zonai.

- ▶ Strādājiet tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- ▶ Nestrādājiet ar vadsliedes gala augšējās ceturtdaļas zonu.
- ▶ Strādājiet ar pareizi uzasinātu un pareizi nospriegotu zāga ķēdi.
- ▶ Izmantojiet zāga ķēdi ar samazinātām atsitienu īpašībām.
- ▶ Izmantojiet vadsliedi ar mazu sliedes galviņu.
- ▶ Zāgējiet ar pilnu gāzi.

#### 4.8.2 Ievilkšana

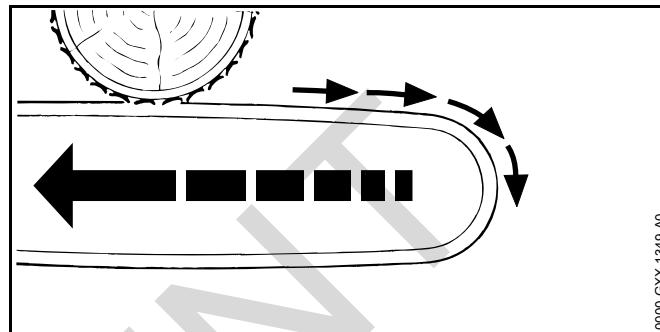


Strādājot ar vadsliedes apakšpusi, augsto zaru zāģis tiek vilkts prom no lietotāja.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja rotējošā zāga ķēde saskaras ar cietu priekšmetu un tiek ātri nobremzēta, augsto zaru zāģis iespējams tiek ātri virzīts virzienā prom no lietotāja. Lietotājs var zaudēt kontroli pār augsto zaru zāģi un gūt smagas vai nāvējošas traumas.
  - ▶ Augsto zaru zāģi visu laiku stingri jātur ar abām rokām.
  - ▶ Strādājiet tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.
  - ▶ Vadiet vadsliedi griezuma vietā taisni.
  - ▶ Pareizi uzlieciet atduri.
  - ▶ Zāgējiet ar pilnu gāzi.

#### 4.8.3 Atsitens



Strādājot ar vadsliedes augšpusi, augsto zaru zāģis tiek grūsts lietotāja virzienā.


### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja rotējošā zāga ķēde saskaras ar cietu priekšmetu un tiek ātri nobremzēta, augsto zaru zāģis iespējams tiek ātri virzīts lietotāja virzienā. Lietotājs var zaudēt kontroli pār augsto zaru zāģi un gūt smagas vai nāvējošas traumas.
  - ▶ Augsto zaru zāģi visu laiku stingri jātur ar abām rokām.
  - ▶ Strādājiet tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.
  - ▶ Vadiet vadsliedi griezuma vietā taisni.
  - ▶ Zāgējiet ar pilnu gāzi.

## 4.9 Transportēšana

### 4.9.1 Augstu zaru zāģis

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

- Transportēšanas laikā augsto zaru zāģis var apgāzties vai pārvietoties. Iespējamās traumas un mantiskie bojājumi.
  - ▶ Pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā 



- ▶ Izņemiet akumulatoru.

- ▶ Uzstādiet ķēdes aizsargu uz vadsliedes tā, lai tas pilnībā nosedz visu vadsliedi.
- ▶ Nostipriniet augsto zaru zāģi ar fiksācijas siksnām, siksnām vai tīklu tā, lai tas nevarētu apgāzties un kustēties.

### 4.9.2 Akumulators


#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

- Akumulators nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja akumulators ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var tikt sabojāts un radīt mantiskos bojājumus.
  - ▶ Netransportējiet bojātu akumulatoru.
  - ▶ Transportējiet akumulatoru elektrisko strāvu nevadošā iepakojumā.
- Transportēšanas laikā akumulators var apgāzties vai pārvietoties. Iespējamās traumas un mantiskie bojājumi.
  - ▶ Ievietojiet akumulatoru iepakojumā tā, lai tas nekustētos.
  - ▶ Nostipriniet iepakojumu tā, lai tas nekustētos.

## 4.10 Uzglabāšana


### 4.10.1 Augsto zaru zāģis

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nespēj atpazīt un novērtēt augsto zaru zāģa radīto apdraudējumu. Bērni var tikt nopietni savainoti.
  - ▶ Pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā 



- ▶ Izņemiet akumulatoru.

- ▶ Uzstādiet ķēdes aizsargu uz vadsliedes tā, lai tas pilnībā nosedz visu vadsliedi.
- ▶ Glabājiet augsto zaru zāģi bērniem nepieejamā vietā.
- Mitruma iedarbībā augsto zaru zāģa elektriskie kontakti un metāliskās detaļas var sākt rūstēt. Augsto zaru zāģi iespējams sabojāt.
  - ▶ Pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā 



- ▶ Izņemiet akumulatoru.

- ▶ Glabājiet augsto zaru zāģi tīru un sausu.

### 4.10.2 Akumulators


#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nespēj atpazīt un novērtēt akumulatora radīto apdraudējumu. Bērni var tikt nopietni savainoti.
  - ▶ Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamās vietās.
- Akumulators nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja akumulators ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var tikt sabojāts.
  - ▶ Glabājiet akumulatoru tīru un sausu.
  - ▶ Glabājiet akumulatora slēgtā telpā.

- ▶ Glabājiet akumulatoru atsevišķi no augsto zaru zāga un lādētāja.
- ▶ Glabājiet akumulatoru elektrisko strāvu nevadošā iepakojumā.
- ▶ Akumulatoru glabājiet temperatūrā, kas ir robežās no -10 °C līdz +50 °C.

#### 4.11 Tīrīšana, apkope un remonts

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja tīrīšanas, apkopes un remonta laikā ir ievietots akumulators, augsto zaru zāģis var nejauši ieslēgties, iespējamās smagas traumas un mantiskie bojājumi.
  - ▶ Pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā .



- ▶ Izņemiet akumulatoru.













- Asi tīrīšanas līdzekļi, mazgāšana ar ūdens strūklu un smaili priekšmeti var sabojāt augsto zaru zāģi, vadsliedi, zāģa ķēdi vai akumulatoru. Ja augsto zaru zāģis, vadsliede, zāģa ķēde vai akumulators nav pareizi notīrīts, detaļas var nedarboties pareizi un drošības ierīces var pārstāt darboties. Iespējamās smagas traumas.
  - ▶ Augsto zaru zāģi, vadsliedi, zāģa ķēdi un akumulatoru tīriet tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Ja augsto zaru zāģim, vadslidei, zāģa ķēdei vai akumulatoram nav pareizi veikta apkope vai remonts, detaļas var nedarboties pareizi un drošības ierīces var pārstāt darboties. Tas var cilvēkiem radīt smagas vai nāvējošas traumas.
  - ▶ Neveiciet augsto zaru zāģa un akumulatora apkopi un remontu pats.
  - ▶ Ja nepieciešama augsto zaru zāģa vai akumulatora apkope vai remonts: vērsieties pie STIHL tirgotāja.
  - ▶ Vadsliedi un zāģa ķēdi apkopiet vai remontējiet tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.

- Zāģa ķēdes tīrīšanas vai apkopes laikā lietotājs var gūt griezumus, ko rada nažu asmeņi. Lietotājs var gūt traumas.
  - ▶ Valkājiet izturīga materiāla darba cimdus.

## 5 Augsto zaru zāģa sagatavošana darbam

### 5.1 Augsto zaru zāģa sagatavošana darbam

Pirms darba uzsākšanas veiciet šādas darbības:

- ▶ Pārliedcinieties, vai šādas detaļas ir drošā stāvoklī:
  - Augsto zaru zāģis,  4.6.1.
  - Vadsliede,  4.6.2.
  - Zāģa ķēde,  4.6.3.
  - Akumulators,  4.6.4.
- ▶ Akumulatora pārbaude,  11.6.
- ▶ Akumulatoru pilnībā uzlādējiet tā, kā aprakstīts lādētāju STIHL AL 101, 300, 500 lietošanas instrukcijā.
- ▶ Augsto zaru zāģa tīrīšana,  16.1.
- ▶ Slīdes un ķēdes montāža,  7.1.1.
- ▶ Zāģa ķēdes spriegošana,  7.2.
- ▶ Zāģa ķēdes eļļas uzpilde,  7.3.
- ▶ Uzkabes sistēmas vai muguras sistēmas uzlikšana un iestatīšana,  8.
- ▶ Vadības elementu pārbaude,  11.4.
  - ▶ Ja vadības elementu pārbaudes laikā akumulatora 3 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā: izņemiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību. Augsto zaru zāģa traucējums.
- ▶ Ķēdes eļļošanas pārbaude,  11.5.
- ▶ Ja darbības nav iespējams veikt: Neizmantojiet augsto zaru zāģi un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.

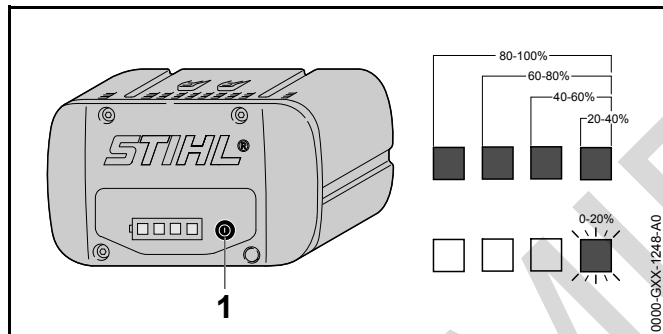
## 6 Akumulatora uzlāde un gaismas diodes

### 6.1 Akumulatora lādēšana

Uzlādes laiks ir atkarīgs no dažādiem faktoriem, piemēram, akumulatora temperatūras vai apkārtējās temperatūras. Faktiskais uzlādes laiks var atšķirties no dotā uzlādes laika. Uzlādes laiks ir dots vietnē [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Akumulatoru lādējiet tā, kā aprakstīts lādētāja STIHL AL 101, 300, 500 lietošanas instrukcijā.

### 6.2 Uzlādes līmeņa rādīšana



- ▶ Nospiediet taustiņu (1). Gaismas diodes apm. 5 sekundes deg zaļā krāsā un rāda uzlādes līmeni.
- ▶ Ja labās puses gaismas diode mirgo zaļā krāsā: uzlādējiet akumulatoru.

### 6.3 Akumulatora gaismas diodes

Gaismas diodes var rādīt akumulatora uzlādes līmeni vai traucējumus. Gaismas diodes var degt vai mirgot zaļā vai sarkanā krāsā.

Ja gaismas diodes deg vai mirgo zaļā krāsā, tiek rādīts uzlādes stāvoklis.

- ▶ Ja gaismas diodes deg vai mirgo sarkanā krāsā: Traucējumu novēršana, 19. Radies augsto zaru zāģa vai akumulatora traucējums.

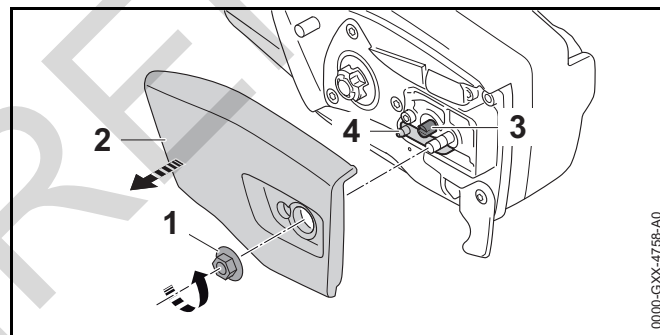
## 7 Augsto zaru zāģa montāža

### 7.1 Vadslīdes un zāģa ķēdes montāža un demontāža

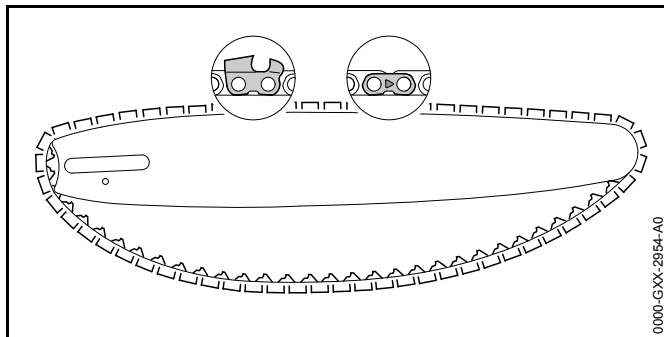
#### 7.1.1 Slīdes un ķēdes montāža

Zāģa ķēdes un vadslīde kombinācijas, kuras ir piemērotas un atļauts uzstādīt ķēdes ratam, ir dotas tehniskajos datos, 21.

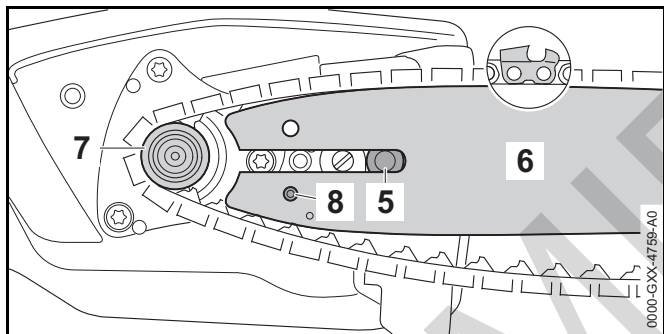
- ▶ Izslēdziet augsto zaru zāģi, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā un izņemiet akumulatoru.



- ▶ Grieziet uzgriezni (1) pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam, līdz ķēdes rata pārsegu (2) iespējams noņemt.
- ▶ Noņemiet ķēdes rata pārsegu (2).
- ▶ Grieziet sprieģošanas skrūvi (3) pretēji pulksteņa rādītāju virzienam, līdz sprieģošanas bīdnis (4) piekļaujas korpusa kreisajā pusē.

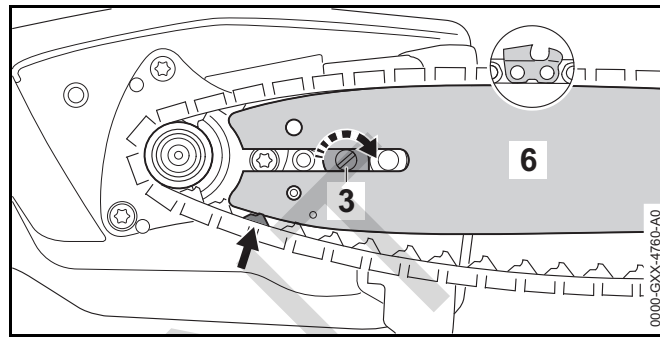


- ▶ Ievietojiet zāga ķēdi vadslīdes gropē tā, lai augšpusē esošās zāga ķēdes savienojuma posmu bultiņas norādītu griešanās virzienā.




- ▶ Novietojiet vadslīdi ar zāga ķēdi uz augsto zaru zāga tā, lai ir izpildīti šādi nosacījumi:
  - Zāga ķēdes dzenošie posmi ir ievietoti ķēdes rata (7) zobos.
  - Apcilņa skrūve (5) atrodas vadslīdes (6) gareniskajā atverē.
  - Sprieģošanas aizbīdņa rēdze (4) atrodas vadslīdes (6) urbumā (8).

Vadslīdes (6) novietojumam nav nozīmes. Uzraksts uz vadslīdes (6) var būt novietots arī apgrieztā virzienā.




- ▶ Griežiet sprieģošanas skrūvi (3) tik ilgi pulksteņa rādītāju kustības virzienā, līdz zāga ķēde piekļaujas vadslīdei. To darot, ievadiet zāga ķēdes dzenošos posmus vadslīdes rievā. Vadslīde (6) un zāga ķēde piekļaujas augsto zaru zāgim.
- ▶ Ķēdes rata pārsegu (2) novietojiet uz augsto zaru zāga tā, lai tas piekļautos augsto zaru zāgim.
- ▶ Uzskrūvējiet un cieši pievelciet uzgriezni (1).

### 7.1.2 Vadslīdes un zāga ķēdes demontāža

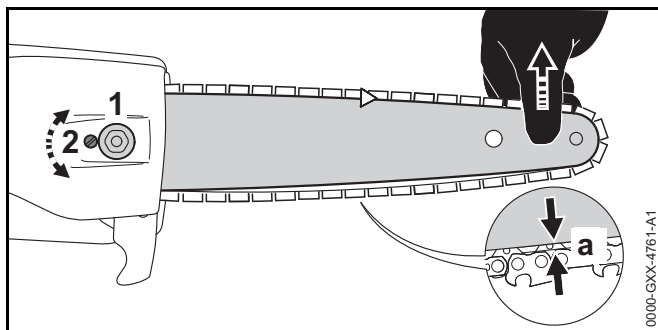
- ▶ Izslēdziet augsto zaru zāgi, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā  un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Griežiet uzgriezni pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam, līdz ķēdes rata pārsegu iespējams noņemt.
- ▶ Noņemiet ķēdes rata pārsegu.
- ▶ Griežiet sprieģošanas skrūvi līdz atdurei pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam. Zāga ķēde ir atbloķēta.
- ▶ Noņemiet vadslīdi un zāga ķēdi.

### 7.2 Zāga ķēdes sprieģošana

Darba laikā zāga ķēde izstiepjas vai savelkas. Mainās zāga ķēdes sprieģojums. Darba laikā regulāri veiciet zāga ķēdes sprieģojuma pārbaudi un sprieģošanu.

- ▶ Izslēdziet augsto zaru zāgi, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā  un izņemiet akumulatoru.




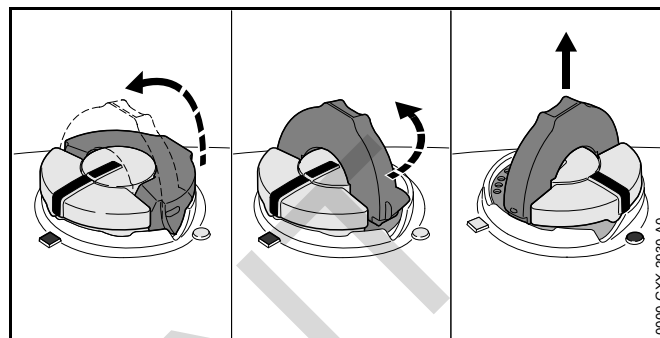


- ▶ Atskrūvējiet uzgriezni (1)
- ▶ Turot aiz smailes, paceliet vadsliedi un grieziet spriegošanas skrūvi (2) pulksteņa rādītāju kustības virzienā, līdz ir izpildīti šādi nosacījumi:
  - Atstatums a vadsliedes vidū ir no 1 mm līdz 2 mm.
  - Zāga ķēdi iespējams ar diviem pirkstiem un nelielu spēku pagriezt.
- ▶ Izmantojot Carving vadsliedi: Grieziet spriegošanas skrūvi (2) pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam, līdz vadsliedes apakšpusē vēl līdz pusei ir redzami zāga ķēdes dzenošie posmi.
- ▶ Aiz gala vēl paceliet sliedi un pievelciet uzgriezni (1).
- ▶ Ja atstatums a vadsliedes vidū nav no 1 mm līdz 2 mm: veiciet atkārtotu zāga ķēdes spriegošanu.
- ▶ Ja, izmantojot "Carving" vadsliedi, vadsliedes apakšpusē mazāk nekā līdz pusei ir redzami zāga ķēdes dzenošie posmi: veiciet atkārtotu zāga ķēdes spriegošanu.

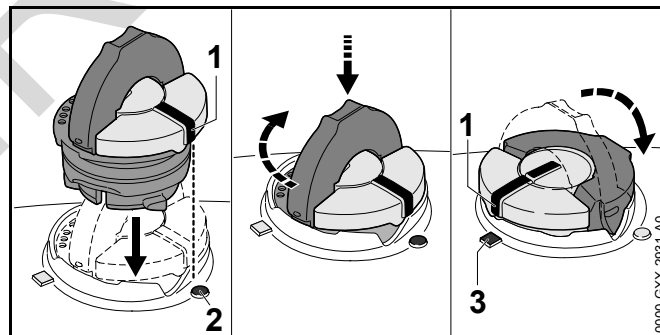
### 7.3 Zāga ķēdes eļļas uzpilde

Zāga ķēdes eļļa eļļo un dzesē rotējošo zāga ķēdi.

- ▶ Izslēdziet augsto zaru zāģi, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā  un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Novietojiet augsto zaru zāģi uz līdzenas virsmas tā, lai eļļas tvertnes vāks atrastos augšpusē.
- ▶ Ar mitru drānu notīriet zonu ap eļļas tvertnes vāku.



- ▶ Atlokiet eļļas tvertnes vāka stīpu.
- ▶ Grieziet eļļas tvertnes vāku līdz atdurei pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam.
- ▶ Noņemiet eļļas tvertnes vāku.
- ▶ Iepildiet zāga ķēdes eļļu tā, lai tā neizlītu un eļļas tvertne nebūtu pilna līdz malai.
- ▶ Ja eļļas tvertnes vāka stīpa ir aizvērta: atlokiet stīpu.

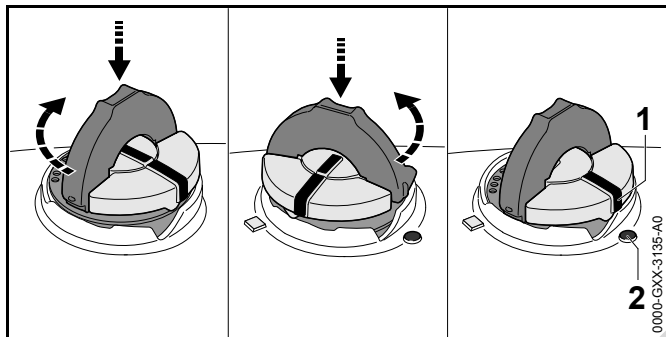


- ▶ Ievietojiet eļļas tvertnes vāku tā, lai atzīme (1) sakristu ar atzīmi (2).
- ▶ Nospiediet eļļas tvertnes vāku uz leju un pagrieziet to līdz atdurei pulksteņa rādītāju kustības virzienā. Eļļas tvertnes vāks dzirdami nofiksējas. Atzīme (1) sakrīt ar atzīmi (3).
- ▶ Pārbaudiet, vai eļļas tvertnes vāku iespējams noņemt virzienā uz augšu.

- ▶ Ja eļļas tvertnes vāku nav iespējams noņemt virzienā uz augšu: aizveriet eļļas tvertnes vāka stīpu. Eļļas tvertne ir noslēgta.

Ja eļļas tvertnes vāku ir iespējams noņemt virzienā uz augšu, veiciet šādas darbības:

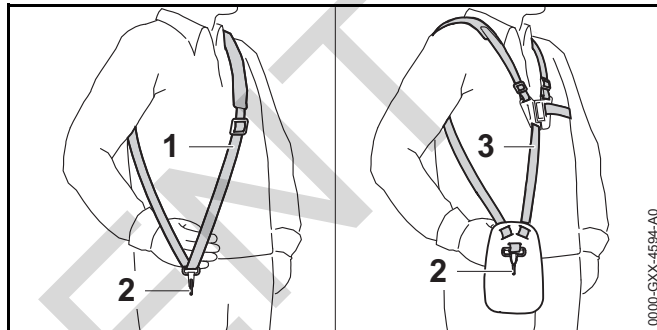
- ▶ Ievietojiet eļļas tvertnes vāku jebkurā pozīcijā.



- ▶ Nospiediet eļļas tvertnes vāku uz leju un pagrieziet to līdz atdurei pulksteņa rādītāju kustības virzienā.
- ▶ Nospiediet eļļas tvertnes vāku uz leju un grieziet vāku pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam, līdz atzīme (1) sakrīt ar atzīmi (2).
- ▶ Atkārtoti mēģiniet noslēgt eļļas tvertni.
- ▶ Ja eļļas tvertni joprojām nav iespējams noslēgt: nestrādājiet ar augsto zaru zāģi un sazinieties ar STIHL tirgotāju. Augsto zaru zāģis nav drošā stāvoklī.

## 8 Augsto zaru zāģa iestatīšana lietotājam

### 8.1 Uzskabes sistēmas uzlikšana un iestatīšana




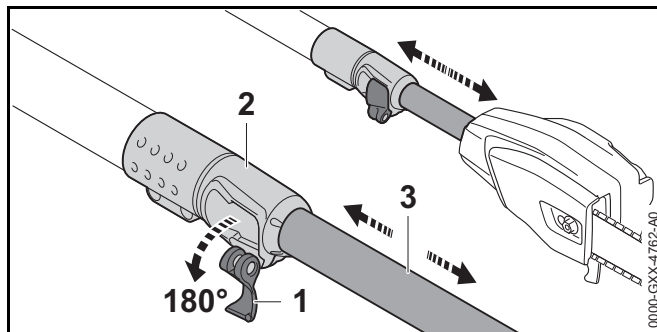
- ▶ Uzlieciet viena pleca siksnu (1) vai divu plecu siksnu (3).
- ▶ Viena pleca siksnu (1) vai divu plecu siksnu (3) iestatiet tā, lai karabīnes āķis (2) atrastos apmēram plaukstas platumā zem labā gurna.

### 8.2 Kāta garuma iestatīšana

#### HTA 85

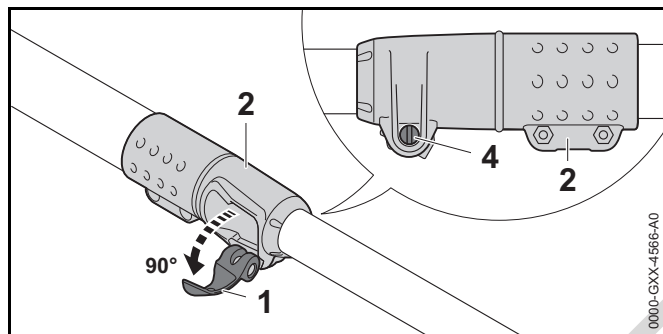
Atkarībā no lietotāja auguma garuma kātu iespējams uzstādīt dažādos garumos.

- ▶ Izslēdziet augsto zaru zāģi, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā  un izņemiet akumulatoru.



- ▶ Atveriet fiksatora (2) sviru (1).
- ▶ Noregulējiet nepieciešamo kāta (3) garumu.
- ▶ Pilnībā aizveriet fiksatora (2) sviru (1).
- ▶ Pārbaudiet, vai kātu (3) vairs nav iespējams pārbaudīt un svira (1) piekļaujas fiksatoram (2).

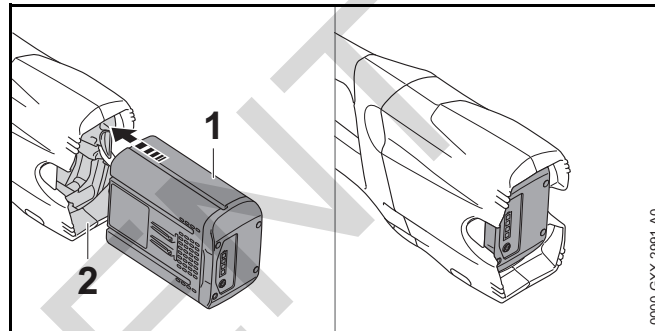
Ja kātu (3) vairs nav iespējams pārbaudīt un svira (1) piekļaujas fiksatoram (2), kāta garums ir fiksēti iestatīts.



- ▶ Ja kātu iespējams pārbaudīt:
  - ▶ Atveriet fiksatora (2) sviru (1) līdz pusei.
  - ▶ Turiet fiksatora (2) sviru (1) un pievelciet skrūvi (4).
  - ▶ Pilnībā aizveriet fiksatora (2) sviru (1). Tagad kātu (3) vairs nav iespējams pārvietot un svira (1) ir piekļauta fiksatoram (2).
- ▶ Ja fiksatora (2) sviru (1) nav iespējams pilnībā aizvērt:
  - ▶ Atveriet fiksatora (2) sviru (1) līdz pusei.
  - ▶ Atskrūvējiet skrūvi (4).
  - ▶ Pilnībā aizveriet fiksatora (2) sviru (1). Tagad kātu (3) vairs nav iespējams pārvietot un svira (1) ir piekļauta fiksatoram (2).

## 9 Akumulatora ievietošana

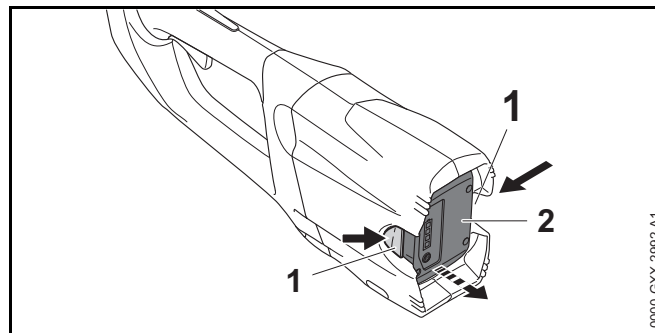
### 9.1 Akumulatora ievietošana



- ▶ Līdz galam iebīdīet akumulatoru (1) akumulatora nodalījumā (2). Akumulators (1) nofiksējas ar knikšķi.

### 9.2 Akumulatora izņemšana

- ▶ Novietojiet augsto zaru zāģi uz līdzenas virsmas.
- ▶ Vienu roku turiet pirms akumulatora nodalījuma, lai akumulators (2) nenokristu.

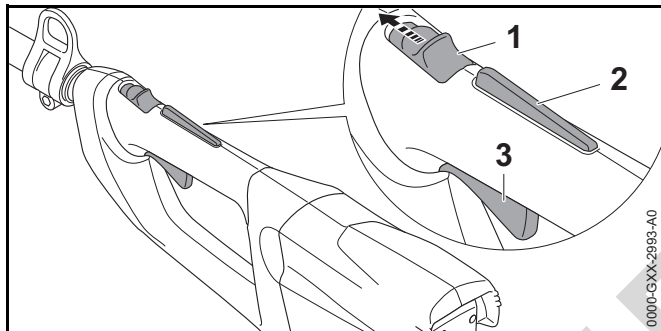


- ▶ Nospiediet abas bloķēšanas sviras (1). Akumulators (2) ir atbloķēts un to iespējams izņemt.

## 10 Augsto zaru zāga ieslēgšana un izslēgšana

### 10.1 Augsto zaru zāga ieslēgšana

- ▶ Ar vienu roku turiet augsto zaru zāgi aiz vadības roktura, lai īkšķis atrastos ap vadības rokturi.
- ▶ Ar otru roku turiet augsto zaru zāgi aiz roktura caurules, lai īkšķis atrastos ap roktura cauruli.



- ▶ Ar īkšķi pārvietojiet fiksācijas sviru (1) pozīcijā ☞.
- ▶ Ar rādītājpirkstu nospiediet slēdža sviras fiksatoru (2) un turiet to nospiestu.
- ▶ Ar rādītājpirkstu nospiediet slēdža sviru (3) un turiet to nospiestu.  
Augsto zaru zāģis palielina apgriezienus un zāģa ķēde kustas.

Jo vairāk ir nospiesta slēdža svira, jo ātrāk griežas zāģa ķēde.

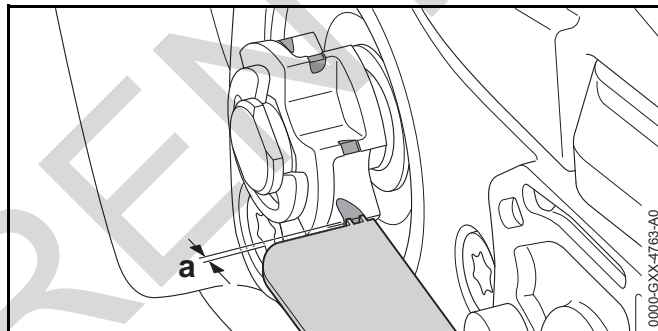
### 10.2 Augsto zaru zāģa izslēgšana

- ▶ Atlaidiet slēdža sviru un slēdža sviras fiksatoru.
- ▶ Nogaidiet, līdz zāģa ķēde pēc apm. 1 sekundes pilnībā apstājas.
- ▶ Ja pēc apm. 1 sekundes zāģa ķēde turpina griezties: izņemiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību. Augsto zaru zāģis ir bojāts.
- ▶ Pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā ☞.

## 11 Augsto zaru zāģa un akumulatora pārbaude

### 11.1 Ķēdes rata pārbaude

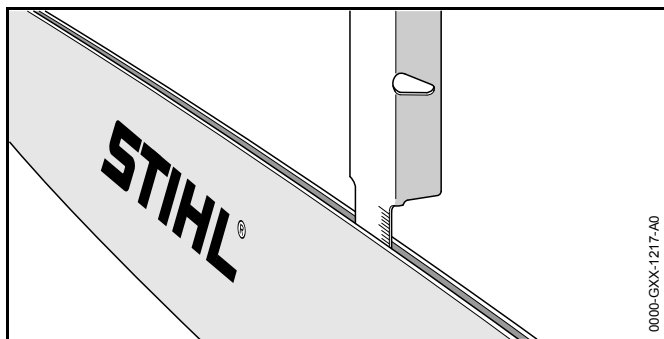
- ▶ Izslēdziet augsto zaru zāģi, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā ☞ un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Noņemiet ķēdes rata pārsegu.
- ▶ Veiciet vadslīdes un zāģa ķēdes demontāžu.



- ▶ Ar STIHL pārbaudes šablonu pārbaudiet ķēdes rata piestrādes slīdes.
- ▶ Ja piestrādes slīdes ir dziļākas nekā  $a = 0,5 \text{ mm}$ : Neizmantojiet augsto zaru zāģi un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību. Nomainiet ķēdes ratu.

### 11.2 Vadslīdes pārbaude

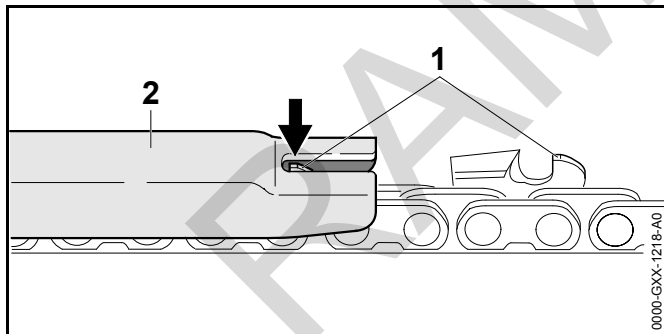
- ▶ Izslēdziet augsto zaru zāģi, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā ☞ un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Veiciet slīdes un ķēdes demontāžu.



- ▶ Ar STIHL vīlēšanas šablona mērstieni veiciet rievas dziļuma mērīšanu.
- ▶ Nomainiet vadsliedi, ja ir izpildīts kāds no šiem nosacījumiem:
  - Vadsliede ir bojāta.
  - Izmērītais rievas dziļums ir mazāks nekā vadsliedes minimālais rievas dziļums, 20.3.
  - Vadsliedes rieva ir sašaurināta vai paplašināta.
- ▶ Neskaidrību gadījumā: vēršieties pie STIHL tirgotāja.

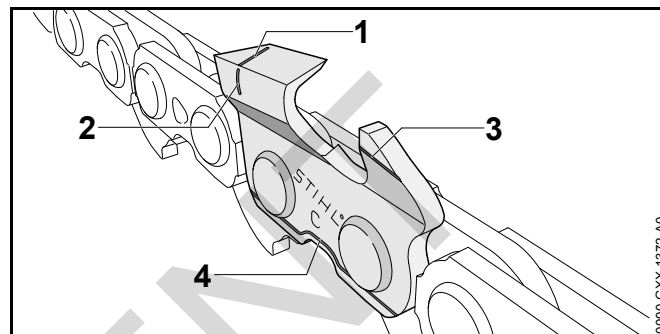
### 11.3 Zāga ķēdes pārbaude

- ▶ Izslēdziet augsto zaru zāgi, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā un izņemiet akumulatoru.



- ▶ Ar STIHL vīlēšanas šablonu (2) izmēriet dziļuma ierobežotāja (1) augstumu. STIHL vīlēšanas šablonam jāatbilst zāga ķēdes daļiņumam.

- ▶ Ja dziļuma ierobežotājs (1) izvirzās virs vīlēšanas šablona (2): veiciet dziļuma ierobežotāja (1) pievīlēšanu, 17.2.



- ▶ Pārbaudiet, vai uz griezējzobiem ir redzamas nodiluma atzīmes (1 līdz 4).
- ▶ Ja uz kāda no griezējzobiem nav redzamas nodiluma atzīmes: neizmantojiet zāga ķēdi un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
- ▶ Ar STIHL vīlēšanas šablonu pārbaudiet, vai griezējzobu asināšanas leņķis ir 30°. STIHL vīlēšanas šablonam jāatbilst zāga ķēdes daļiņumam.
- ▶ Ja asināšanas leņķis nav 30°: uzasiniet zāga ķēdi.
- ▶ Neskaidrību gadījumā: vēršieties pie STIHL tirgotāja.

### 11.4 Vadības elementu pārbaude

#### Fiksācijas svira, slēdža sviras fiksators un slēdža svira

- ▶ Izņemiet akumulatoru.
- ▶ Pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā .
- ▶ Pamēģiniet nospiegt slēdža sviru, nospiežot slēdža sviras fiksatoru.
- ▶ Ja slēdža sviru nav iespējams nospiegt: Neizmantojiet augsto zaru zāgi un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību. Fiksācijas svira vai slēdža sviras fiksators ir bojāts.
- ▶ Pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā .
- ▶ Nospiediet slēdža sviras fiksatoru un turiet to nospiestu.
- ▶ Nospiediet slēdža sviru.
- ▶ Atlaidiet slēdža sviru un slēdža sviras fiksatoru.

- ▶ Ja slēdža sviras vai slēdža sviras fiksatora kustība ir grūta vai tā neatgriežas sākuma pozīcijā: Neizmantojiet augsto zaru zāģi un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību. Slēdža svira vai slēdža sviras fiksators ir bojāts.

### lešlīdziet augsto zaru zāģi.

- ▶ Ievietojiet akumulatoru.
- ▶ Nospiediet slēdža sviras fiksatoru un turiet to nospiestu.
- ▶ Nospiediet slēdža sviru un turiet to nospiestu  
Zāģa ķēde kustas.
- ▶ Ja 3 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā: izņemiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību. Augsto zaru zāģa traucējums.
- ▶ Atlaidiet slēdža sviru.  
Pēc apm. 1 sekundes zāģa ķēde vairs negriežas.
- ▶ Ja pēc apm. 1 sekundes zāģa ķēde turpina griezties: izņemiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību. Augsto zaru zāģis ir bojāts.

### 11.5 Ķēdes eļļošanas pārbaude

- ▶ Ievietojiet akumulatoru.
- ▶ Vērsiet vadsliedi gaišas virsmas virzienā.
- ▶ Ieslēdziet augsto zaru zāģi.  
Zāģa ķēdes eļļa tiek izsmidzināta un tā ir redzama uz gaišas virsmas. Ķēdes eļļošana darbojas.

Ja izsmidzinātā zāģa ķēdes eļļa nav redzama:

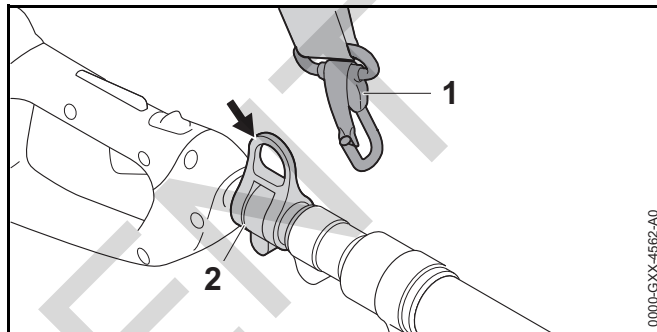
- ▶ Veiciet zāģa ķēdes eļļas uzpildi.
- ▶ Veiciet ķēdes eļļošanas atkārtotu pārbaudi.
- ▶ Jā zāģa ķēdes eļļa joprojām uz gaišās virsmas nav redzama: Neizmantojiet augsto zaru zāģi un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību. Ķēdes eļļošana ir bojāta.

### 11.6 Akumulatora pārbaude

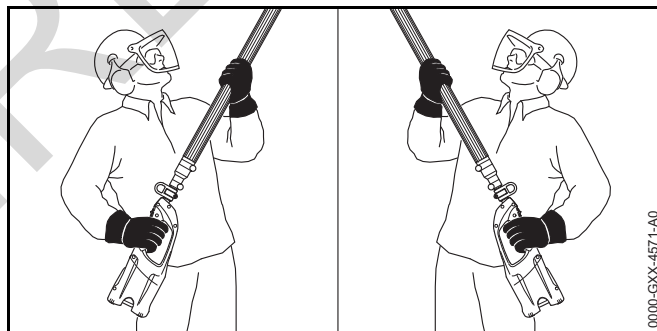
- ▶ Nospiediet akumulatora taustiņu.  
Ja gaismas diodes deg vai mirgo.
- ▶ Ja gaismas diodes nedeg vai nemirgo: neizmantojiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.  
Radies akumulatora traucējums.

## 12 Strādāšana ar augsto zaru zāģi

### 12.1 Augsto zaru zāģa turēšana un vadīšana



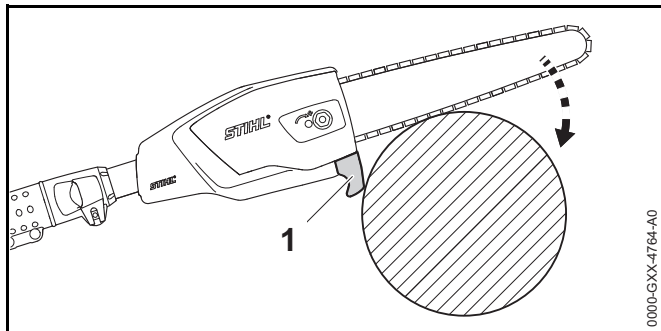
- ▶ Iekariniet pārnēsāšanas cilpu (2) karabīnes āķī (1).



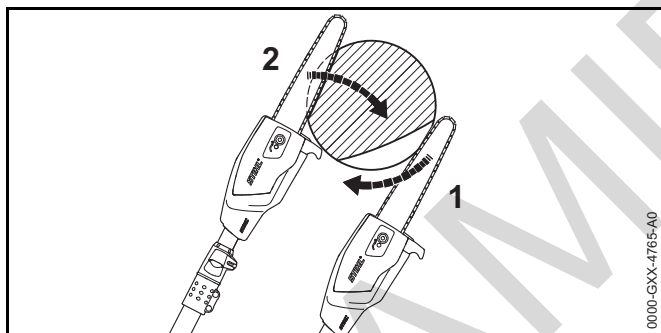
- ▶ Ar vienu roku turiet augsto zaru zāģi aiz vadības roktura, lai īkšķis atrastos ap vadības rokturi.
- ▶ Ar otru roku turiet augsto zaru zāģi aiz roktura caurules, lai īkšķis atrastos ap roktura cauruli.

## 12.2 Zaru zāgēšana

### Pārzāgēšana

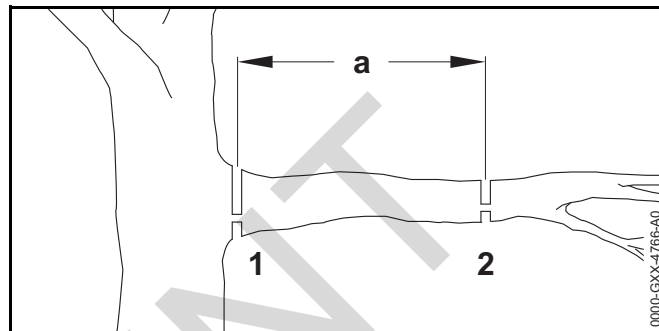


- ▶ Novietojiet atduri (1) pie zara.
- ▶ Ar pilnu gāzi spiediet vadsliedi ar sviras kustību pret zaru.
- ▶ Ar vadsliedes apakšpusi nozāgējiet zaru.



- ▶ Ja zars ir nospriegots: spiedes slodzei pakļautajā pusē izdariat atslogošanas zāgējumu (1), bet pēc tam veiciet pārzāgēšanu (2) no stiepes slodzei pakļautās puses.

### Resnu zarus griešana



- ▶ Veicot pārzāgēšanu ar atslogošanas iezāgējumu (2), saīsiniet zaru griezuma vietā (2) atstatumā  $a = 20$  cm no vēlāmās griezuma vietas (1).
- ▶ Veiciet vēlāmajā griezuma vietā (1) pārzāgēšanu ar atslogošanas iezāgējumu.


## 13 Pēc darba

### 13.1 Pēc darba


- ▶ Izslēdziet augsto zaru zāģi, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā  $\odot$  un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Ja augsto zaru zāģis ir mitrs: ļaujiet augsto zaru zāģim izžūt.
- ▶ Ja akumulators ir mitrs: ļaujiet akumulatoram izžūt.
- ▶ Notīriet augsto zaru zāģi.
- ▶ Veiciet vadsliedes un zāģa ķēdes tīrīšanu.
- ▶ Atskrūvējiet ķēdes rata pārsega uzgriezni.
- ▶ Pagrieziet spriegošanas skrūvi 2 apgriezienus pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam. Zāģa ķēde ir atbloķēta.
- ▶ Izņemiet ķēdes rata pārsega uzgriezni.
- ▶ Uzstādiet ķēdes aizsargu uz vadsliedes tā, lai tas pilnībā nosedz visu vadsliedi.
- ▶ Veiciet akumulatora tīrīšanu.

## 14 Transportēšana

### 14.1 Augsto zaru zāga transportēšana

- ▶ Izslēdziet augsto zaru zāgi, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā  un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Uzstādiet ķēdes aizsargu uz vadsliedes tā, lai tas pilnībā nosedz visu vadsliedi.
- ▶ Nesiet augsto zaru zāgi aiz kāta tā, lai vadsliede atrastos virzienā uz aizmuguri.
- ▶ Transportējot augsto zaru zāgi transportlīdzeklī: Nostipriniet augsto zaru zāgi tā, lai tas nevar apgāzties un kustēties.

### 14.2 Akumulatora transportēšana


- ▶ Izslēdziet augsto zaru zāgi, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā  un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Pārliecinieties, vai akumulators ir drošā stāvoklī.
- ▶ Akumulatoru iepakojiet tā, lai tiktu izpildīti šādi noteikumi:
  - Iepakojums nevada elektrisko strāvu.
  - Akumulators iepakojumā nekustas.
- ▶ Nostipriniet iepakojumu tā, lai tas nekustētos.

Akumulators atbilst bīstamo preču pārvadāšanas noteikumiem. Akumulators ir klasificēts kā UN 3480 (litija-jonu akumulators) un tas ir pārbaudīts atbilstoši ANO "Pārbaudes un kritēriju rokasgrāmatas" III daļas, 38.3. apakšnodaļai.

Transportēšanas noteikumi ir doti vietnē [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 15 Uzglabāšana

### 15.1 Augsto zaru zāga glabāšana

- ▶ Izslēdziet augsto zaru zāgi, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā  un izņemiet akumulatoru.

- ▶ Uzstādiet ķēdes aizsargu uz vadsliedes tā, lai tas pilnībā nosedz visu vadsliedi.
- ▶ Glabājiet augsto zaru zāgi tā, lai tiktu izpildīti šādi noteikumi:
  - Augsto zaru zāgis nav pieejams bērniem.
  - Augsto zaru zāgis ir tīrs un sauss.
- ▶ Glabājot augsto zaru zāgi ilgāk nekā 3 mēnešus: Veiciet vadsliedes un zāga ķēdes demontāžu.


### 15.2 Akumulatora uzglabāšana

STIHL iesaka akumulatoru glabāt uzlādes līmenī no 40 % līdz 60 % (2 zaļā krāsā degošas gaismas diodes).

- ▶ Glabājiet akumulatoru tā, lai tiktu izpildīti šādi noteikumi:
  - Akumulators nav pieejams bērniem.
  - Akumulators ir tīrs un sauss.
  - Akumulators atrodas slēgtā telpā.
  - Akumulators ir atvienots no augsto zaru zāga un lādētāja.
  - Akumulators atrodas elektrisko strāvu nevadošā iepakojumā.
  - Akumulators ir temperatūrā, kas ir robežās no - 10 °C līdz + 50 °C.


## 16 Tīrīšana

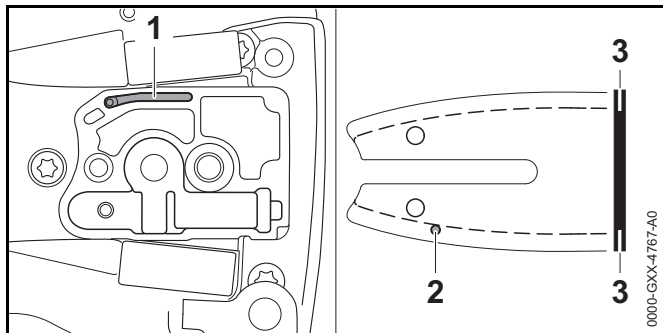
### 16.1 Augsto zaru zāga tīrīšana

- ▶ Izslēdziet augsto zaru zāgi, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā  un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Tīriet augsto zaru zāgi ar samitrinātu drāniņu vai STIHL sveķu šķīdinātāju.
- ▶ Noņemiet ķēdes rata pārsegu.
- ▶ Tīriet zonu ap ķēdes ratu ar samitrinātu drāniņu vai STIHL sveķu šķīdinātāju.
- ▶ Piemontējiet ķēdes rata pārsegu.



## 16.2 Vadsliedes un zāga ķēdes tīrīšana

- ▶ Izslēdziet augsto zaru zāģi, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā  un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Veiciet vadsliedes un zāga ķēdes demontāžu.



- ▶ Ar otu, maigu suku vai STIHL sveķu šķīdinātāju notīriet eļļas izplūdes kanālu (1), eļļas ieklūdes atveri (2) un rievu (3).
- ▶ Ar otu, maigu suku vai STIHL sveķu šķīdinātāju notīriet zāga ķēdi.
- ▶ Veiciet sliedes un ķēdes montāžu.

## 16.3 Akumulatora tīrīšana

- ▶ Tīriet akumulatoru ar samitrinātu drāniņu.

# 17 Apkope

## 17.1 Vadsliedes atskarpju noņemšana

Vadsliedes ārējā malā var veidoties atskarpe.

- ▶ Ar plakano vīli vai STIHL vadsliedes regulatoru noņemiet atskarpi.
- ▶ Neskaidrību gadījumā: vērsieties pie STIHL tirgotāja.

## 17.2 Zāga ķēdes asināšana

Lai veiktu pareizu zāga ķēdes asināšanu, nepieciešams daudz vingrināties.

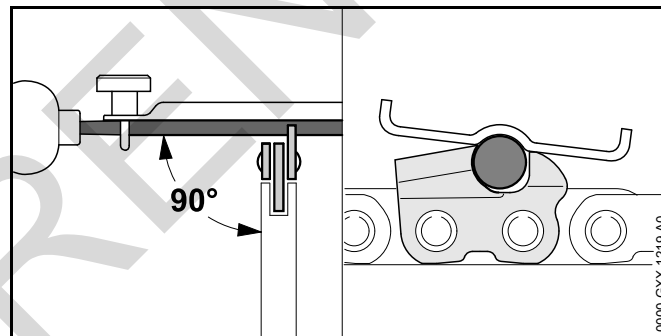
STIHL vīles, STIHL vīlēšanas palīgierīces, STIHL asināšanas ierīces un brošūra „STIHL zāga ķēžu asināšana” palīdzēs veikt pareizu zāga ķēžu asināšanu. Brošūra ir pieejam šeit [www.stihl.com/sharpening-brochure](http://www.stihl.com/sharpening-brochure).

STIHL iesaka zāga ķēžu asināšanu uzticēt STIHL tirgotājam.

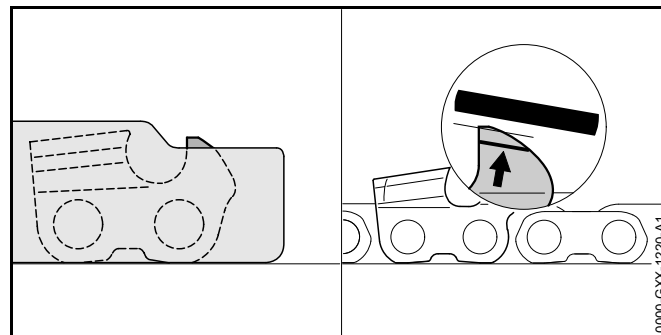
### BRĪDINĀJUMS

Zāga ķēdes griezējzobi ir asi. Lietotājs var sagriezties.

- ▶ Valkājiet izturīga materiāla darba cimdus.



- ▶ Katru griezējzobu uzasiniet ar apaļo vīli tā, lai tiktu izpildīti šādi nosacījumi:
  - Apaļā vīle atbilst zāga ķēdes dalījumam.
  - Apaļā vīle tiek vadīta no iekšpuses uz āru.
  - Apaļā vīle tiek vadīta taisnā leņķī pret vadsliedi.
  - Ir ievērots 30° asināšanas leņķis.



- ▶ Asiniet dziļuma ierobežotāju ar plakano vīli tā, lai tā piekļautos STIHL vīlēšanas šablonam un būtu novietota paralēli nodiluma atzīmei. STIHL vīlēšanas šablonam jāatbilst zāga ķēdes dalījumam.
- ▶ Neskaidrību gadījumā: vēršieties pie STIHL tirgotāja.

## 18 Remonts

### 18.1 Augsto zaru zāga un akumulatora remonts

Lietotājs nevar veikt augsto zaru zāga, vadslīdes, zāga ķēdes, un akumulatora remontu pats.

- ▶ Ja augsto zaru zāģis, vadslīde vai zāga ķēdes ir bojāti: Neizmantojiet augsto zaru zāģi un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
- ▶ Ja akumulators ir bojāts: Nomainiet akumulatoru.

RAMIRRENT

## 19 Traucējumu novēršana

### 19.1 Augsto zaru zāga vai akumulatora traucējumu novēršana

Traucējums	Akumulatora gaismas diodes	Cēlonis	Novēršana
Augsto zaru zāģis pēc ieslēgšanas neiedarbojas	1 gaismas diode mirgo zaļā krāsā.	Nepietiekama akumulatora uzlāde.	▶ Akumulatoru lādējiet tā, kā aprakstīts lādētāju STIHL AL 101, 300, 500 lietošanas instrukcijā.
	1 gaismas diode deg sarkanā krāsā.	Akumulators ir pārāk silts vai auksts.	▶ Izņemiet akumulatoru. ▶ Ļaujiet akumulatoram atdzist vai sasilt.
	3 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā.	Augsto zaru zāga traucējums.	▶ Izņemiet akumulatoru. ▶ Veiciet akumulatora nodalījuma kontaktu tīrīšanu. ▶ Ievietojiet akumulatoru. ▶ Ieslēdziet augsto zaru zāģi. ▶ Ja 3 gaismas diodes turpina mirgot sarkanā krāsā: Neizmantojiet augsto zaru zāģi un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
	3 gaismas diodes deg sarkanā krāsā.	Augsto zaru zāģis ir pārāk silts.	▶ Izņemiet akumulatoru. ▶ Ļaujiet augsto zaru zāģim atdzist.
	4 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā.	Radies akumulatora traucējums.	▶ Izņemiet akumulatoru un ievietojiet atpakaļ. ▶ Ieslēdziet augsto zaru zāģi. ▶ Ja 4 gaismas diodes turpina mirgot sarkanā krāsā: neizmantojiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
		Pārtraukts elektriskais savienojums starp lādētāju un augsto zaru zāģi.	▶ Izņemiet akumulatoru. ▶ Veiciet akumulatora nodalījuma kontaktu tīrīšanu. ▶ Ievietojiet akumulatoru.
		Augsto zaru zāģis un akumulators ir mitri.	▶ Ļaujiet augsto zaru zāģim vai akumulatoram izžūt.
Augsto zaru zāģis darbības laikā izslēdzas.	3 gaismas diodes deg sarkanā krāsā.	Augsto zaru zāģis ir pārāk silts.	▶ Izņemiet akumulatoru. ▶ Ļaujiet augsto zaru zāģim atdzist.

Traucējums	Akumulatora gaismas diodes	Cēlonis	Novēršana
		Radies elektrisks traucējums.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Izņemiet akumulatoru un ievietojiet atpakaļ.</li> <li>▶ Ieslēdziet augsto zaru zāģi.</li> </ul>
Augsto zaru zāģa darbības laiks ir pārāk īss.		Akumulators nav pilnībā uzlādēts.	▶ Akumulatoru pilnībā uzlādējiet tā, kā aprakstīts lādētāju STIHL AL 101, 300, 500 lietošanas instrukcijā.
		Pārsniegts akumulatora darbmūžs.	▶ Nomainiet akumulatoru.

## 20 Tehniskie dati

### 20.1 Augsto zaru zāģis STIHL HTA 65, HTA 85

#### HTA 65

- Atļautie akumulatori:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Svars bez akumulatora: 3,4 kg
- Maksimālais eļļas tvertnes tilpums: 105 cm<sup>3</sup> (0,105 l)

#### HTA 85

- Atļautie akumulatori:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Svars bez akumulatora: 4,5 kg
- Maksimālais eļļas tvertnes tilpums: 105 cm<sup>3</sup> (0,105 l)

Darbības laiks ir dots vietnē [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 Ķēdes rati un ķēžu ātrumi

Varat izmantot šādus ķēdes ratus:

- 6 zobu 1/4" P solim
  - Maksimālais ķēdes ātrums saskaņā ar ISO 11681: 13,3 m/s

### 20.3 Vadsliežu minimālais rievas dziļums

Minimālais rievas dziļums ir atkarīgs no vadsliedes dalījuma.

- 1/4" P: 4 mm

### 20.4 Akumulators STIHL AP

- Akumulatora tehnoloģija: litija jonu
- Spriegums: 36 V

- Kapacitāte (Ah): skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Energoietilpība (Wh): skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Svars (kg): skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Eksploatācijas un glabāšanas pieļaujamais temperatūras diapazons: no - 10 °C līdz + 50 °C

### 20.5 Skaņas un vibrāciju rādītāji

Skaņas spiediena līmeņa K vērtība ir 2 dB(A). Skaņas jaudas līmeņa K vērtība ir 2 dB(A). Vibrācijas vērtību K vērtība ir 2 m/s<sup>2</sup>.

#### HTA 65

STIHL iesaka lietot dzirdes aizsarglīdzekļus.

- Skaņas spiediena līmenis L<sub>pA</sub> mērīts saskaņā ar ISO 22868: 76 dB(A)
- Skaņas jaudas līmenis L<sub>wA</sub> mērīts saskaņā ar ISO 22868: 93 dB(A)
- Vibrācijas vērtība a<sub>hv</sub> mērīta saskaņā ar ISO 22867
  - Vadības rokturis: 2,5 m/s<sup>2</sup>
  - Roktura caurule: 2,5 m/s<sup>2</sup>

#### HTA 85

STIHL iesaka lietot dzirdes aizsarglīdzekļus.

- Skaņas spiediena līmenis L<sub>pA</sub> mērīts saskaņā ar ISO 22868: 76 dB(A)
- Skaņas jaudas līmenis L<sub>wA</sub> mērīts saskaņā ar ISO 22868: 93 dB(A)
- Vibrācijas vērtība a<sub>hv</sub> mērīta saskaņā ar ISO 22867
  - Vadības rokturis: 1,0 m/s<sup>2</sup>
  - Roktura caurule: 1,0 m/s<sup>2</sup>

Norādītās vibrāciju vērtības ir izmērītas pēc normētas pārbaudes metodes, un salīdzinājumam tās var attiecināt uz elektroierīcēm. Faktiski novērojamās vibrāciju vērtības var atšķirties no norādītajām vērtībām, atkarībā no pielietojuma veida. Norādītās vibrāciju vērtības iespējams izmantot vibrāciju slodzes novērtēšanai. Nosakiet faktisko vibrāciju

slodzi. Pie tam jāņem vērā laiki, kuros elektroierīce ir izslēgta, kā arī tie, kad tā ir ieslēgta, taču darbojas bez slodzes.

Informāciju par direktīvas par darba ņēmēju aizsardzību pret vibrācijām 2002/44/EK prasību izpildi [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 20.6 REACH

Ar REACH apzīmē EK rīkojumu par ķīmikāliju reģistrāciju, novērtējumu un sertifikāciju.

Informāciju par REACH rīkojuma izpildi skatiet vietnē [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

RAMIRENT

## 21 Vadsliežu un zāga ķēžu kombinācijas

### 21.1 Augsto zaru zāģis STIHL HTA 65, HTA 85

Solis	Dzenošā posma biezums / rievas platums	Garums	Vadsliede	Vadrata zobu skaits	Dzenošo posmu skaits	Zāga ķēde
1/4" P	1,1 mm	25 cm	Rollomatic E Mini	8	56	71 PM3 (tips 3670)
		30 cm	Rollomatic E Mini		64	

Vadsliedes griezuma garums ir atkarīgs no izmantotā augsto zaru zāģa un izmantotās zāģa ķēdes. Faktiskais vadsliedes zāģējuma garums var būt mazāks par norādīto garumu.

## 22 Rezerves daļas un piederumi

### 22.1 Rezerves daļas un piederumi

**STIHL**® Šie simboli apzīmē oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālos STIHL piederumus.

STIHL iesaka izmantot oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālos STIHL piederumus.

Oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālie STIHL piederumi ir pieejamas pie STIHL tirgotāja.

## 23 Utilizēšana

### 23.1 Augsto zaru zāģa un akumulatora utilizācija

Informāciju par utilizāciju varat saņemt pie STIHL tirgotāja.

- Utilizējiet augsto zaru zāģi, vadsliedi, zāģa ķēdi, akumulatoru, piederumus un iepakojumu atbilstoši noteikumiem un videi draudzīgi.

## 24 ES atbilstības deklarācija

### 24.1 Augsto zaru zāģis STIHL HTA 65, HTA 85

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Vācija

ar pilnu atbildību paziņo, ka

- Konstrukcija: Augsto zaru zāģi ar akumulatoru
- Fabrikas zīmols: STIHL
- Tips: HTA 65, HTA 85
- Sērijas identifikācija: 4857

atbilst direktīvu 2011/65/ES, 2006/42/EK un 2014/30/ES spēkā esošajiem noteikumiem un ir projektēts un konstruēts saskaņā ar šādiem standartiem ražošanas brīdī spēkā esošajā to versijā: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 un EN ISO 11680-1.

EK konstrukcijas tipa pārbaudi saskaņā ar direktīvas 2006/42/EK 12.3. pantu (b) veica: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Vācija

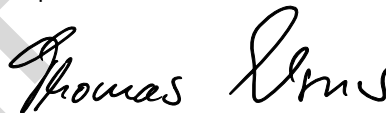
- Sertifikācijas numurs HTA 65: 40040471
- Sertifikācijas numurs HTA 85: 40037848

Tehniskie dokumenti tiek glabāti uzņēmuma ANDREAS STIHL AG & Co. KG nodaļā Produktzulassung.

Izgatavošanas gads, ražošanas valsts un ierīces numurs ir norādīts uz augsto zaru zāģa.

Vaiblingenā, 01.03.2017.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
ko pārstāv



Thomas Elsner, Izstrādājumu pārvaldības un pakalpojumu vadītājs

## 25 Vispārējie drošības norādījumi darbam ar elektroinstrumentiem

### 25.1 Ievads

Šajā sadaļā ir atspoguļoti standartā EN/IEC 62841 noformulētie vispārīgie drošības norādījumi, kas attiecas uz darbu ar manuāli vadāmiem, motorizētiem elektroinstrumentiem.

STIHL šie teksti jāizdrukā.



Sadaļā "Elektriskā drošība" iekļautie norādījumi elektrotraumu un elektrošoka riska samazināšanai neattiecas uz STIHL akumulatora ierīcēm.



### BRĪDINĀJUMS

**Izlasiet visus drošības norādījumus, instrukcijas, attēlus un tehniskos datus, kas ir saistīti ar šo elektroinstrumentu.**

Kļūdas vai nolaidība šo instrukciju ievērošanā var kļūt par elektriskās strāvas trieciena, ugunsgrēka un/vai smagu traumu cēloni. **Uzglabājiet visus drošības norādījumus un instrukcijas arī turpmākai izmantošanai.**

Drošības tehnikas norādījumos izmantotais termins "Elektroinstrumenti" attiecas uz elektroinstrumentiem, kurus darbina, pieslēdzot elektroapgādes tīklam (ar barošanas kabeli), kā arī uz elektroinstrumentiem, kurus darbina ar akumulatoru (bez barošanas kabeļa).

## 25.2 Drošība darba vietā

- Uzturiet darba zonu tīru, kā arī labi apgaismotu.** Nekārtība darba vietā vai neapgaismotas darba zonas var novest pie nelaimes gadījumiem.
- Nestrādājiet ar elektroinstrumentiem sprādzienbīstamā vidē, kurā nav degošu šķidrumu, gāzu vai putekļu.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- Lietojot elektroinstrumentus, bērniem un citām personām jāatrodas drošā attālumā.** Novēršot uzmanību, varat zaudēt kontroli pār ierīci.

## 25.3 Elektrodrošība

- Elektroinstrumenta pieslēguma kontaktdakšai jāatbilst kontaktlīgzdai.** Kontaktdakšai aizliegts veikt jebkādas pārveidojumus. Neizmantojiet kontaktdakšu adapterus kopā ar zemējumaizsargātiem elektroinstrumentiem.

Kontaktdakšas un kontaktlīgzdas, kam nav veikti pārveidojumi, samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

- Nepieļaujiet ķermeņa nonākšanu saskarē ar sazemētām virsmām, piemēram, caurulēm, sildierīcēm, plītim un ledusskapjiem.** Pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks, ja jūsu ķermenis ir sazemēts.
- Sargājiet elektroinstrumentus no lietus vai mitruma.** Elektroinstrumentos iekļuvus ūdens palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Neizmantojiet kabeli mērķiem, kam tas nav paredzēts, piemēram, elektroinstrumenta pārnēsāšanai vai pakarināšanai, kā arī kontaktdakšas atvienošanai no kontaktlīgzdas. Sargājiet kabeli no karstuma vai eļļu iedarbības, no asām malām, kā arī ierīces kustīgajām detaļām.** Bojāti vai sapinušies kabeli palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Ja ar elektroinstrumentu strādājat brīvā dabā, izmantojiet tikai tādus pagarinātājus, kas ir piemēroti arī darbam ārpus telpām.** Izmantojot pagarinātājus, kas ir piemēroti darbam ārpus telpām, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta izmantošanas mitrā vidē, izmantojiet bojājumstrāvas aizsargslēdzi.** Izmantojot bojājumstrāvas aizsargslēdzi, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.

## 25.4 Personu drošība

- Esiet uzmanīgi, sekojiet tam, ko darāt, un strādājiet ar elektroinstrumentiem apdomīgi.** Neizmantojiet elektroinstrumentus, kad esat noguruši vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu iedarbībā. Mirkļis neuzmanības darbā ar elektroinstrumentu var kļūt par smagu traumu cēloni.
- Valkājiet individuālo aizsargaprīkojumu un vienmēr uzlieciet aizsargbrilles.** Valkājot individuālo aizsargaprīkojumu, piemēram, putekļu masku, aizsargapavus ar neslīdošu zoli, aizsargķiveri vai dzirdes aizsarglīdzekli, atkarībā no elektroinstrumenta pielietojuma veida, samazinās traumu risku.

- c) **Nepieļaujiet nejaūšu ierīces iedarbināšanu.** Pārliedzieties, ka elektroinstrumenti ir izslēgti, pirms to pieslēgt elektroapgādei un/vai akumulatoram, kā arī pirms tā pacelšanas vai pārnēsāšanas. Ja, pārnēsājot elektroinstrumentu, pirksts atradīsies uz slēdža vai ierīce būs ieslēgta un jūs to pieslēgsiet elektroapgādei, var notikt nelaimes gadījums.
- d) **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet regulēšanas instrumentus vai uzgriežņu atslēgu.** Instruments vai atslēga, kas atrodas rotējošā ierīces detaļā, var kļūt par traumu cēloni.
- e) **Nepieļaujiet atrašanos nepareizā ķermeņa pozā.** Rūpējieties par stabilu stāvokli un nepārtraukti atrodieties līdzsvarā. Negaidītās situācijās tas palīdzēs labāk kontrolēt elektroinstrumentu.
- f) **Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet platu apģērbu vai rotaslietas. Sekojiet, lai mati un apģērbs atrastos drošā attālumā no kustīgajām detaļām.** Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties ierīces kustīgajās detaļās.
- g) **Ja iespējams uzmontēt putekļu nosūkšanas un savākšanas iekārtas, pārliedzieties, ka tās ir pieslēgtas un pareizi pielietojamas.** Putekļu nosūcēja izmantošana var samazināt putekļu radīto veselības apdraudējumu.
- h) **Nepārkāpiet drošību un elektroinstrumentu lietošanas drošības noteikumus - arī tad, ja esat bieži lietojis elektroinstrumentus.** Neuzmanīga lietošana vienā mirklī var radīt smagas traumas.
- c) **Pirms ierīces regulēšanas, darba instrumentu maiņas vai elektroinstrumenta novietošanas stāvēšanai, atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas un/vai izņemiet izņemamu akumulatoru.** Šie drošības pasākumi nepieļaus neparedzētu elektroinstrumenta darbības uzsākšanu.
- d) **Elektroinstrumentus, ko neizmantojat, uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet ierīci izmantot personām, kas to nepārzina vai nav lasījušas šīs instrukcijas.** Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos izmanto nepieredzējušas personas.
- e) **Kopiet elektroinstrumentus un to darba instrumentu rūpīgi. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas darbojas bez traucējumiem un neiesprūst, vai detaļas nav salūzušas vai bojātas tādā mērā, ka tas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Pirms elektroinstrumenta atkārtotas izmantošanas lūdziet nomainīt bojātās detaļas.** Daudzu nelaimes gadījumu cēlonis ir slikti veikta elektroinstrumentu apkope.
- f) **Uzturiet griezējinstrumentus asus un tīrus.** Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām mazāk iesprūst, un tie ir vieglāk vadāmi.
- g) **Izmantojiet elektroinstrumentus, darba instrumentu, darba instrumentus utt. saskaņā ar šīm instrukcijām. Ikreiz ņemiet vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku.** Elektroinstrumentu izmantošana citiem neparedzētiem mērķiem var novest pie bīstamām situācijām.
- h) **Raugieties, lai rokturi un saskares virsmas būtu sausas, tīras un uz tām nebūtu eļļa vai smērvielas.** Slīdoši rokturi un saskares virsmas nenodrošina drošu elektroinstrumenta vadību un kontroli neparedzētās situācijās.

## 25.5 Elektroinstrumentu izmantošana un darbs ar tiem

- a) **Nepārslogojiet ierīci. Ikreiz izmantojiet paredzētajam darbam piemērotu elektroinstrumentu.** Ar piemērotu elektroinstrumentu labāk un drošāk strādāsiet tā pieļaujamās jaudas diapazonā.
- b) **Neizmantojiet elektroinstrumentu, kam bojāts slēdzis.** Elektroinstrumenti, ko vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstami un jāsamontē.

## 25.6 Ar akumulatoru darbināmu instrumentu izmantošana un darbs ar tiem

- a) **Lietojiet akumulatoru uzlādēšanai tikai ražotāja ieteiktos lādētājus.** Noteikta veida akumulatoriem paredzēta lādētāja izmantošana cita veida akumulatoru uzlādēšanai rada ugunsbīstamību.
- b) **Lietojiet elektroinstrumentu darbināšanai tikai tiem paredzētos akumulatorus.** Citi akumulatori var izraisīt savaināšanos vai aizdegšanos.
- c) **Nenovietojiet nelietoto akumulatoru biroja saspaužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu nelieliem metāla priekšmetu tuvumā, kas varētu radīt kontaktu īsslēgumu.** Akumulatora kontaktu īssavienojums var izraisīt apdedzināšanos vai aizdegšanos.
- d) **Nepareiza lietošana var izraisīt šķidrums izplūdi no akumulatora.** Izvairieties no saskares ar to. Ja tas nejauši nonācis saskarē ar ādu, nekavējoties noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, papildus meklējiet arī medicīnisko palīdzību. Izplūdis akumulatora šķidrums var radīt ādas kairinājumu vai ķīmiskos apdegumus.
- e) **Neizmantojiet bojātu vai izmainītu akumulatoru.** Bojāti vai izmainīti akumulatori var darboties neparedzami un radīt ugunsgrēkus, sprādzienus vai traumas.
- f) **Nepakļaujiet akumulatoru liesmu vai pārāk augstas temperatūras ietekmei.** Liesmas vai temperatūra virs 130 °C (265 °F) var radīt sprādzienu.
- g) **Ievērojiet lādēšanas norādes un nekādā gadījumā nelādējiet akumulatoru vai ar akumulatoru darbināmu instrumentu ārpus lietošanas instrukcijā dotā temperatūras diapazona.** Nepareiza lādēšana vai lādēšana ārpus temperatūras diapazona var iznīcināt akumulatoru un paaugstināt ugunsbīstamību.

## 25.7 Serviss

- a) **Savas elektroierīces remontu uzticiet kvalificētam, speciāli apmācītam personālam, kas izmanto tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tādējādi varēsiet būt pārliecināti, ka tiek saglabāta elektroierīces drošība.
- b) **Nekādā gadījumā neveiciet bojātu akumulatoru apkopi.** Jebkuru akumulatora apkopi būtu jāveic tikai ražotājam vai pilnvarotās pārstāvniecībās.

## Sisukord

<b>1 Eessõna</b> .....	<b>111</b>	8.1 Kandesüsteemi selgapanemine ja seadistamine	128
<b>2 Informatsioon käesoleva kasutusjuhendi kohta</b> .....	<b>111</b>	8.2 Varre pikkuse seadistamine	128
2.1 Kehtivad dokumendid	111	<b>9 Aku sissepanemine ja väljavõtmine</b> .....	<b>129</b>
2.2 Hoiatusjuhiste tähistus tekstis	112	9.1 Aku sissepanemine	129
2.3 Sümbolid tekstis	112	9.2 Aku väljavõtmine	129
<b>3 Ülevaade</b> .....	<b>112</b>	<b>10 Oksalõikuri sisselülitamine ja väljalülitamine</b> .....	<b>130</b>
3.1 Oksalõikur STIHL HTA 65 ja aku	112	10.1 Oksalõikuri sisselülitamine	130
3.2 Oksalõikur STIHL HTA 85 ja aku	113	10.2 Oksalõikuri väljalülitamine	130
3.3 Sümbolid	114	<b>11 Oksalõikuri ja aku kontrollimine</b> .....	<b>130</b>
<b>4 Ohutusjuhised</b> .....	<b>115</b>	11.1 Ketiratta kontrollimine	130
4.1 Hoiatussümbolid	115	11.2 Juhtplaadi kontrollimine	130
4.2 Sihtotstarbekohane kasutus	115	11.3 Saeketi kontrollimine	131
4.3 Nõuded kasutajale	116	11.4 Käsitsemiselementide kontrollimine	131
4.4 Riietus ja varustus	116	11.5 Keti määrimissüsteemi kontrollimine	132
4.5 Tööpiirkond ja ümbrus	117	11.6 Aku kontrollimine	132
4.6 Ohutusnõuetele vastav seisund	118	<b>12 Oksalõikuriga töötamine</b> .....	<b>132</b>
4.7 Töötamine	119	12.1 Oksalõikuri hoidmine ja juhtimine	132
4.8 Reaktsioonijõud	121	12.2 Laasimine	133
4.9 Transportimine	123	<b>13 Pärast tööd</b> .....	<b>133</b>
4.10 Säilitamine	123	13.1 Pärast tööd	133
4.11 Puhastamine, hooldamine ja remontimine	124	<b>14 Transportimine</b> .....	<b>134</b>
<b>5 Oksalõikuri tegemine kasutusvalmis</b> .....	<b>124</b>	14.1 Oksalõikuri transportimine	134
5.1 Oksalõikuri tegemine kasutusvalmis	124	14.2 Aku transportimine	134
<b>6 Aku laadimine ja LEDid</b> .....	<b>125</b>	<b>15 Säilitamine</b> .....	<b>134</b>
6.1 Aku laadimine	125	15.1 Oksalõikuri säilitamine	134
6.2 Laadimisseisundi näitamine	125	15.2 Aku säilitamine	134
6.3 LEDid akul	125	<b>16 Puhastamine</b> .....	<b>134</b>
<b>7 Oksalõikuri kokkupanemine</b> .....	<b>125</b>	16.1 Oksalõikuri puhastamine	134
7.1 Juhtplaadi ja saeketi paigaldamine ning mahavõtmine	125	16.2 Juhtplaadi ja saeketi puhastamine	134
7.2 Saeketi pingutamine	126	16.3 Aku puhastamine	135
7.3 Saeketi nakkeõli sissevalamine	127	<b>17 Hooldamine</b> .....	<b>135</b>
<b>8 Oksalõikuri seadistamine kasutajale</b> .....	<b>128</b>	17.1 Juhtplaadilt kraatide eemaldamine	135
		17.2 Saeketi teritamine	135

# STIHL

Käesolev kasutusjuhend on autoriõigusega kaitstud. Kõik õigused on registreeritud, eriti paljundamise, tõlkimise ja elektrooniliste süsteemidega töötamise õigused.

<b>18 Remontimine</b> .....	<b>136</b>
18.1 Oksalõikuri ja aku remontimine .....	136
<b>19 Rikete kõrvaldamine</b> .....	<b>137</b>
19.1 Oksalõikuri või aku rikete kõrvaldamine .....	137
<b>20 Tehnilised andmed</b> .....	<b>138</b>
20.1 Oksalõikur STIHL HTA 65, HTA 85 .....	138
20.2 Ketirattad ja ketikiirused .....	138
20.3 Juhtsiinide minimaalne soonesügavus .....	138
20.4 Aku STIHL AP .....	138
20.5 Heliväärtused ja vibratsiooniväärtused .....	138
20.6 REACH .....	139
<b>21 Juhtplaatide ja saekettide kombinatsioon</b> .....	<b>140</b>
21.1 Oksalõikur STIHL HTA 65, HTA 85 .....	140
<b>22 Varuosad ja tarvikud</b> .....	<b>141</b>
22.1 Varuosad ja tarvikud .....	141
<b>23 Utiliseerimine</b> .....	<b>141</b>
23.1 Oksalõikuri ja aku utiliseerimine .....	141
<b>24 EL vastavusdeklaratsioon</b> .....	<b>141</b>
24.1 Oksalõikur STIHL HTA 65, HTA 85 .....	141
<b>25 Elekritööriistade üldised ohutusjuhised</b> .....	<b>141</b>
25.1 Sissejuhatus .....	141
25.2 Ohutus töökohal .....	142
25.3 Elektrialane ohutus .....	142
25.4 Inimeste ohutus .....	142
25.5 Elekritööriista kasutamine ja käsitsemine .....	143
25.6 Akutööriista kasutamine ja käsitsemine .....	143
25.7 Teenindus .....	144

## 1 Eessõna

Austatud klient!

Meil on hea meel, et otsustasite STIHLi kasuks. Me töötame välja ja valmistamine oma tooteid tippkvaliteedis vastavalt klientide vajadustele. Nii tekivad kõrge töökindlusega tooted ka äärmuslikul koormamisel.

STIHL tähistab tippkvaliteeti ka teeninduses. Meie esindused tagavad kompetentse nõustamise, instrueerimise ja ulatusliku tehnilise toe.

Me täname Teid usalduse eest ja soovime Teile oma STIHLi toote meeldivat kasutamist.



Dr Nikolas Stihl

**TÄHTSI! LUGEGE ENNE KASUTAMIST LÄBI JA HOIDKE ALLES.**

## 2 Informatsioon käesoleva kasutusjuhendi kohta

### 2.1 Kehtivad dokumendid

Kehtivad kohalikud ohutuseeskirjad.

- ▶ Lugege, mõistke ja säilitage lisaks käesolevale kasutusjuhendile järgmisi dokumente:
  - Aku STIHL AR kasutusjuhend
  - „Ühendusjuhtmega võotasku AP“ kasutusjuhend
  - Aku STIHL AP ohutusjuhised
  - Laadijate STIHL AL 101, 300, 500 kasutusjuhend
  - Ohutusalane informatsioon STIHLi akude ja paigaldatud akuga toodete kohta:  
[www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

## 2.2 Hoiatusjuhiste tähistus tekstis

### ! HOIATUS

Juhis viitab ohtudele, mis võivad põhjustada raskeid vigastusi või surma.

- ▶ Nimetatud meetmed suudavad raskeid vigastusi või surma vältida.

### JUHIS

Juhis viitab ohtudele, mis võivad materiaalselt kahju põhjustada.

- ▶ Nimetatud meetmed suudavad materiaalselt kahju vältida.

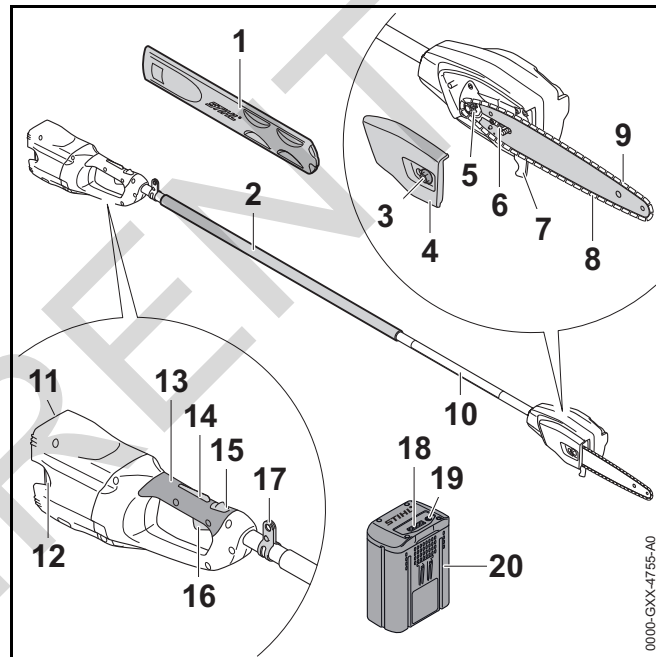
## 2.3 Sümbolid tekstis



Antud sümbol viitab ühele peatükile käesolevas kasutusjuhendis.

## 3 Ülevaade

### 3.1 Oksalõikur STIHL HTA 65 ja aku



#### 1 Ketikaitse

Ketikaitse kaitseb saeketiga kokkupuutumise eest.

#### 2 Käepidevoolik

Käepidevoolik on ette nähtud oksalõikuri hoidmiseks ja juhtimiseks.

#### 3 Mutter

Mutter kinnitab ketiratta kaane oksalõikuri külge.

#### 4 Ketiratta kaas

Ketiratta kaas katab ketiratta kinni ja kinnitab juhtplaadi oksalõikuri külge.

#### 5 Ketiratas

Ketiratas ajab saeketti ringi.

**6 Pingutuspoltt**

Pingutuskruvi on ette nähtud ketipinge seadistamiseks.

**7 Piiraja**

Piiraja toetab töö ajal oksalõikurit puidul.

**8 Juhtplaat**

Juhtplaat juhib saeketti.

**9 Saekett**

Saekett lõikab puitu.

**10 Vars**

Vars ühendab kõiki detaile.

**11 Akušaht**

Akušaht võtab vastu aku.

**12 Tõkestushoob**

Tõkestushoob hoiab akut akušahtis.

**13 Juhtkäepide**

Juhtkäepide on ette nähtud oksalõikuri käsitlemiseks hoidmiseks ja juhtimiseks.

**14 Lülitushoova riiv**

Lülitushoova riiv blokeerib lülitushoova.

**15 Fiksaatorhoob**

Fiksaatorhoob vabastab koos lülitushoova riiviga lülitushoova.

**16 Lülitushoob**

Lülitushoob lülitab oksalõikurit sisse ja välja.

**17 Kandeas**

Kandeas on ette nähtud kandesüsteemi külgeriputamiseks.

**18 LEDid**

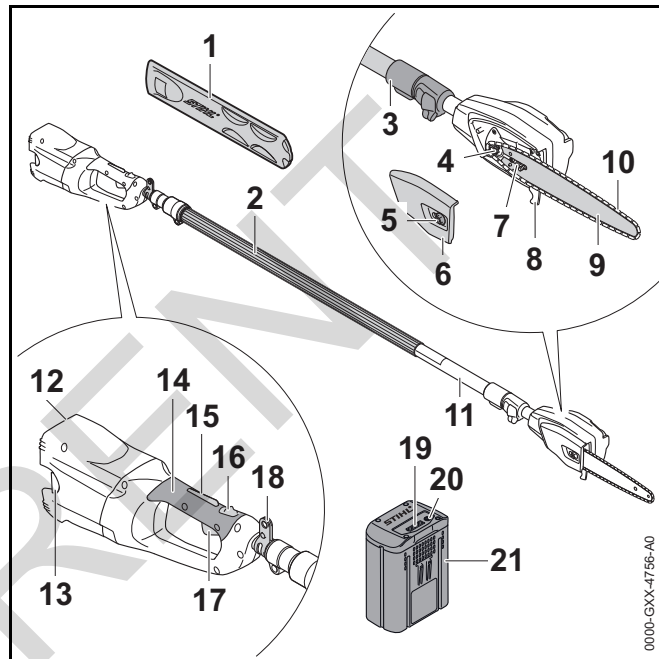
LEDid näitavad aku laadimise seisundit ja rikkeid.

**19 Suruklahv**

Suruklahv aktiveerib akul asuvad LEDid.

**20 Aku**

Aku varustab oksalõikurit energiaga.

**# Võimsussilt koos masina numbriga****3.2 Oksalõikur STIHL HTA 85 ja aku****1 Ketikaitse**

Ketikaitse kaitseb saeketiga kokkupuutumise eest.

**2 Käepidevoolik**

Käepidevoolik on ette nähtud oksalõikuri hoidmiseks ja juhtimiseks.

**3 Kiirpinguti**

Kiirpinguti on ette nähtud varre pikkuse seadistamiseks.

**4 Mutter**

Mutter kinnitab ketiratta kaane oksalõikuri külge.

**5 Ketiratta kaas**

Ketiratta kaas katab ketiratta kinni ja kinnitab juhtplaadi oksalõikuri külge.

**6 Ketiratas**

Ketiratas ajab saeketti ringi.

**7 Pingutuspoltt**

Pingutuskruvi on ette nähtud ketipinge seadistamiseks.

**8 Piiraja**

Piiraja toetab töö ajal oksalõikurit puidul.

**9 Juhtplaat**

Juhtplaat juhib saeketti.

**10 Saekett**

Saekett lõikab puitu.

**11 Vars**

Vars ühendab kõiki detaile.

**12 Akušaht**

Akušaht võtab vastu aku.

**13 Tõkestushoob**

Tõkestushoob hoiab akut akušahtis.

**14 Juhtkäepide**

Juhtkäepide on ette nähtud oksalõikuri käsitlemiseks hoidmiseks ja juhtimiseks.

**15 Lülitushoova riiv**

Lülitushoova riiv blokeerib lülitushoova.

**16 Fiksaatorhoob**

Fiksaatorhoob vabastab koos lülitushoova riiviga lülitushoova.

**17 Lülitushoob**

Lülitushoob lülitab oksalõikurit sisse ja välja.

**18 Kandeas**

Kandeas on ette nähtud kandesüsteemi külgeriputamiseks.

**19 LEDid**

LEDid näitavad aku laadimisseisundit ja rikkeid.

**20 Suruklahv**

Suruklahv aktiveerib akut asuvad LEDid.

**21 Aku**

Aku varustab oksalõikurit energiaga.

**# Võimsussilt koos masina numbriga****3.3 Sümbolid**

Sümbolid võivad olla oksalõikuril ja akul ning tähendavad järgmist:



Fiksaatorhoob lukustab selles positsioonis lülitushoova lahti.



Fiksaatorhoob lukustab selles positsioonis lülitushoova.



See sümbol tähistab õlipaaki saeketi nakkeõli jaoks.



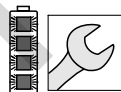
See sümbol tähistab saeketi liikumissuunda.



Pöörlemissuund saeketi pingutamiseks



1 LED põleb punaselt. Aku on liiga soe või liiga külm.



4 LEDi vilguvad punaselt. Akul esineb rike.



**LWA**

Direktiivi 2000/14/EÜ kohaselt ühikutes dB(A) garanteeritud helivõimsustase, et toodete heliemiisioonid võrreldavaks teha.



Sümboli kõrval olevad andmed viitavad aku energiamahutavusele vastavalt elemendi tootja spetsifikatsioonile. Kasutamisel saadaolev energiasisaldus on väiksem.



Ärge utiliseerige toodet koos olmejäätmetega.



## 4 Ohutusjuhised

### 4.1 Hoiatussümbolid

Oksalõikuril ja akul asuvad hoiatussümbolid tähendavad järgmist:



Järgige ohutusjuhiseid ja nende meetmeid.



Lugege, mõistke ja säilitage kasutusjuhendit.



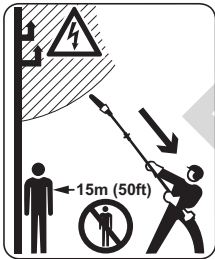
Kandke kaitseprille ja kaitsekiivrit.



Kandke turvasaapaid.



Kandke kaitsevarustust.



Pidage kinni ohutusvahemaast.



Võtke aku enne töökatkestusi, transportimist, hoiulepanekut, hooldust või remonti välja.



Kaitske akut kuumuse ja tule eest.



Ärge kastke akut vedelikesse.



Pidage kinni akule lubatud temperatuurivahemikust.

### 4.2 Sihtotstarbekohane kasutus

Oksalõikur STIHL HTA 65 või HTA 85 oksalõikur kõrgete puude laasimiseks või kõrgete puude okste kärpimiseks.

Oksalõikurit ei tohi kasutada langetamiseks.

Oksalõikurit saab kasutada vihma korral.

Oksalõikurit varustatakse energiaga akult STIHL AP või akult STIHL AR.

## ▲ HOIATUS

- Akud, mis pole STIHLi poolt oksalõikuri jaoks heaks kiidetud, võivad tulekahjusid ning plahvatusi põhjustada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ▶ Kasutage oksalõikurit akuga STIHL AP või akuga STIHL AR.
- Kui oksalõikurit või akut ei kasutata sihtotstarbekohaselt, siis võivad inimesed vigastada või surma saada ning materiaalne kahju tekkida.
  - ▶ Kasutage oksalõikurit nii, nagu käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud.
  - ▶ Kasutage akut käesolevas kasutusjuhendis või aku STIHL AR kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.

### 4.3 Nõuded kasutajale

## ▲ HOIATUS

- Instrueerimata kasutajad ei suuda oksalõikurit ja akust tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kasutaja või teised inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.



- ▶ Lugege, mõistke ja säilitage kasutusjuhendit.

- ▶ Kui oksalõikur või aku antakse teisele isikule edasi: andke kasutusjuhend kaasa.
- ▶ Tehke kindlaks, et kasutaja vastab järgmistele nõuetele:
  - Kasutaja on välja puhanud.
  - Kasutaja on kehaliselt, sensoorselt ja vaimselt võimeline oksalõikurit käsitsema ning sellega töötama. Kui kasutaja on selleks kehaliselt,

sensoorselt ja vaimselt piiratud võimeline, siis tohib kasutaja töötada ainult vastutava isiku järelevalve all või instruksiooni järgi.

- Kasutaja ei suuda oksalõikurit ja akust tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata.
- Kasutaja on täisealine või kasutajale õpetatakse järelevalve all eriala vastavalt siseriiklikele regulatsioonidele.
- Kasutaja on saanud STIHLi esinduses või asjatundliku isiku poolt instruksiooni enne, kui ta esimest korda oksalõikuriga töötab.
- Kasutaja teovõime pole alkoholi, ravimite või uimastite tõttu piiratud.
- ▶ Kui esineb ebaselgusi: pöörduge STIHLi esindusse.

### 4.4 Riietus ja varustus

## ▲ HOIATUS

- Töö ajal võib oksalõikur pikad juuksed sisse tõmmata. Kasutaja võib raskesti vigastada saada.
  - ▶ Siduge pikad juuksed kokku ja kindlustage nii, et oksalõikur ei saa neid sisse tõmmata.
- Töö ajal võidakse esemeid suure kiirusega üles paisata. Kasutaja võib vigastada saada.
  - ▶ Kandke liibuvaid kaitseprille. Sobivad kaitseprillid on normi EN 166 või siseriiklike eeskirjade kohaselt kontrollitud ja vastava tähistusega kaubanduses saadaval.
- ▶ Kandke pikkade varrukatega liibuvat särki.
- Allakukkuvad esemed võivad peale vigastusi põhjustada.



- ▶ kandke kaitsekiivrit.

- Töö ajal võidakse tolmu üles keerutada. Sissehingatud tolm võib tervist kahjustada ja allergilisi reaktsioone esile kutsuda.
  - ▶ Kandke tolmukaitsemaski.
- Ebasobiv riietus võib puudesse, võsasse ja oksalõikurisse kinni jääda. Sobiva riietuseta kasutajad võivad raskesti vigastada saada.
  - ▶ Kandke liibuvat riietust.
  - ▶ Võtke sallid ja ehted ära.
- Kasutaja võib töö ajal ennast puidul lõigata. Kasutaja võib puhastamise või hoolduse ajal saeketiga kokku puutuda. Kasutaja võib vigastada saada.



- ▶ Kandke vastupidavast materjalist töökindaid.

- Kui kasutaja kannab ebasobivaid jalatseid, siis võib ta libastuda. Kasutaja võib vigastada saada.



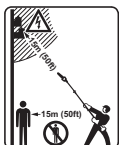
- ▶ Kandke haarduva tallaga tugevaid kinniseid jalatseid.

## 4.5 Tööpiirkond ja ümbrus

### 4.5.1 Oksalõikur

#### ⚠ HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad ei suuda oksalõikurist ning ülespaisatud esemetest tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad võivad raskesti vigastada saada ning materiaalne kahju tekkida.



- ▶ Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad tööpiirkonnast 15 m raadiuses eemal.

- ▶ Hoidke esemete suhtes 15 m vahemaad.

- ▶ Ärge jätke oksalõikurit järelevalveta.
- ▶ Tehke kindlaks, et lapsed ei saa oksalõikuriga mängida.
- Oksalõikuri elektrilised detailid võivad sädemeid tekitada. Sädemed võivad kergesti süttivas või plahvatusvõimelises ümbruses tulekahjusid ning plahvatusi põhjustada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ▶ Ärge töötage kergesti süttivas ja plahvatusvõimelises ümbruses.

### 4.5.2 Aku

#### ⚠ HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad ei suuda akust tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad võivad raskesti vigastada saada.
  - ▶ Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad eemal.
  - ▶ Ärge jätke akut järelevalveta.
  - ▶ Tehke kindlaks, et lapsed ei saa akuga mängida.
- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib aku põlema süttida või plahvatada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.



- ▶ Kaitske akut kuumuse ja tule eest.
- ▶ Ärge visake akut tulle.



- ▶ Kasutage ja säilitage akut temperatuurivahemikus - 10 °C ning + 50 °C vahel.



- ▶ Ärge kastke akut vedelikesse.

- ▶ Hoidke aku metallist esemetest eemal.
- ▶ Ärge allutage akut kõrgele rõhule.

- ▶ Ärge allutage akut mikrolainetele.
- ▶ Kaitske akut kemikaalide ja soolade eest.

## 4.6 Ohutusnõuetele vastav seisund

### 4.6.1 Oksalõikur

Oksalõikur on ohutusnõuetele vastavas seisundis, kui on täidetud järgmised tingimused:

- Oksalõikur on kahjustamata.
- Õlipaagi sulgur on suletud.
- Oksalõikur on puhas.
- Käsitsemiselemendid talitlevad ja on muutmata.
- Keti määrimissüsteem talitleb.
- Sööbimisjäljed pole ketirattal sügavamad kui 0,5 mm.
- On paigaldatud käesolevas kasutusjuhendis mainitud juhtplaadi ja saeketi kombinatsioon.
- Juhtplaat ja saekett on õigesti paigaldatud.
- Saekett on õigesti pingutatud.
- On paigaldatud ainult antud oksalõikuri STIHLi originaaltarvikud.
- Tarvikud on õigesti paigaldatud.


## ⚠ HOIATUS

- Ohutusnõuetele mittevastavas seisundis ei saa detailid enam õigesti talitleda ja ohutusseadiste toime võidakse tühistada ning kütus välja tungida. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.
  - ▶ Töötage kahjustamata oksalõikuriga.
  - ▶ Sulgege õlipaagi kork.
  - ▶ Kui oksalõikur on määrdunud: puhastage oksalõikur.
  - ▶ Ärge muutke oksalõikurit. Erand: käesolevas kasutusjuhendis mainitud juhtplaadi ja saeketi kombinatsiooni paigaldamine.
  - ▶ Kui käsitsemiselemendid ei talitle: ärge töötage oksalõikuriga.

- ▶ Paigaldage ainult antud oksalõikuri STIHLi originaaltarvikuid.
- ▶ Paigaldage juhtplaat ja saekett käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- ▶ Paigaldage tarvikud nii, nagu on käesolevas kasutusjuhendis või tarviku kasutusjuhendis kirjeldatud.
- ▶ Ärge pistke oksalõikuri avadesse esemeid.
- ▶ Kui esineb ebaselgusi: pöörduge STIHLi esindusse.

### 4.6.2 Juhtplaat

Juhtplaat on ohutusnõuetele vastavas seisundis, kui on täidetud järgmised tingimused:

- Juhtplaat on kahjustamata.
- Juhtplaat pole deformeerunud.
- Soon on nii sügav või sügavam kui minimaalne soonesügavus,  20.3.
- Soone seinad on kraatideta.
- Soon pole kitsenenud või laienenud.

## ⚠ HOIATUS

- Ohutusnõuetele mittevastavas seisundis juhtplaat ei suuda saeketti enam õigesti juhtida. Ringlev saekett võib juhtplaadist välja hüpata. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.
  - ▶ Töötage kahjustamata juhtplaadiga.
  - ▶ Kui soone sügavus on väiksem kui minimaalne soonesügavus: asendage juhtplaat.
  - ▶ Eemaldage juhtplaadilt kord nädalas kraatid.
  - ▶ Kui esineb ebaselgusi: pöörduge STIHLi esindusse.

### 4.6.3 Saekett

Saekett on ohutusnõuetele vastavas seisundis, kui on täidetud järgmised tingimused:

- Saekett on kahjustamata.
- Saekett on õigesti teritatud.

- Kulumismärgistused on lõikehammastel nähtavad.

## ⚠ HOIATUS

- Ohutusnõuetele mittevastavas seisundis ei saa detailid enam õigesti talitleda ja ohutusseadiste toime võidakse tühistada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.
  - ▶ Töötage kahjustamata saeketiga.
  - ▶ Teritage saeketti õigesti.
  - ▶ Kui esineb ebaselgusi: pöörduge STIHLi esindusse.

### 4.6.4 Aku

Aku on ohutusnõuetele vastavas seisundis, kui on täidetud järgmised tingimused:

- Aku on kahjustamata.
- Aku on puhas ja kuiv.
- Aku talitleb ja on muutmata.

## ⚠ HOIATUS

- Ohutusnõuetele mittevastavas seisundis aku ei suuda enam ohutult talitleda. Inimesed võivad raskesti vigastada saada.
  - ▶ Töötage kahjustamata ja talitleva akuga.
  - ▶ Ärge laadige kahjustatud või defektseid akusid.
  - ▶ Kui aku on määrdunud või märg: puhastage aku ja laske sel kuivada.
  - ▶ Ärge muutke akut.
  - ▶ Ärge pistke aku avadesse esemeid.
  - ▶ Ärge ühendage ega lühistage aku elektrilisi kontakte metallist esemetega.
  - ▶ Ärge avage akut.

- Kahjustatud akut võib vedelik välja tungida. Kui vedelik satub nahale või silma, siis võidakse nahka või silmi ärritada.
  - ▶ Vältige vedelikuga kokkupuutumist.
  - ▶ Kui on toimunud kokkupuude nahaga: peske vastavad nahapiirkonnad rohke vee ja seebiga puhtaks.
  - ▶ Kui on toimunud kokkupuude silmadega: loputage silmi vähemalt 15 minutit rohke veega ja pöörduge arsti poole.
- Kahjustatud või defektne aku võib ebatavaliselt lõhnata, suitseda või põleda. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ▶ Kui aku lõhnab ebatavaliselt või suitseb: ärge kasutage akut ja hoidke seda põlemisvõimelistest ainetest eemal.
  - ▶ Kui aku põleb: üritage akut tulekustutiga või veega kustutada.

## 4.7 Töötamine

### 4.7.1 Saagimine

## ⚠ HOIATUS

- Kui inimesed pole väljaspool tööpiirkonda hoiikeaugusel, siis ei saa hädajuhtumi korral abi osutada.
  - ▶ Tehke kindlaks, et inimesed on väljaspool tööpiirkonda hoiikeaugusel.
- Kasutaja ei saa teatud kindlates olukordades enam kontsentreeritult töötada. Kasutaja võib oksalõikuri üle kontrolli kaotada, komistada, kukkuda ja raskesti vigastada saada.
  - ▶ Töötage rahulikult ja läbimõeldult.
  - ▶ Kui valgustingimused ja nähtavustingimused on halvad: ärge töötage oksalõikuriga.
  - ▶ Käsitsege oksalõikurit üksi.
  - ▶ Pöörake tähelepanu takistustele.
  - ▶ Töötage maapinnal seistes ja hoidke tasakaalu. Kui tuleb töötada kõrgustes: kasutage tõstelava või turvalisi tellinguid.

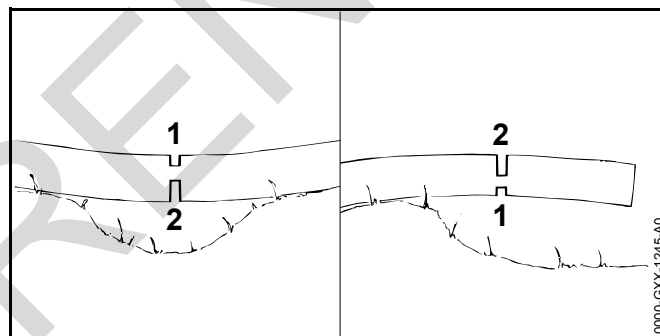
- ▶ Kui tekivad väsimusnähud: tehke tööpaus.
- Ringlev saekett võib kasutajat lõigata. Kasutaja võib raskesti vigastada saada.
  - ▶ Ärge puudutage ringlevat saeketti.
  - ▶ Kui saekett on mingi esemega blokeeritud: Lülitage oksalõikur välja ja võtke aku välja. Kõrvaldage alles siis ese.
- Ringlev saekett soojeneb ja venib. Kui saeketti ei määrita ega pingutata piisavalt üle, siis võib saekett juhtplaadist välja hüpata või katkeda. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ▶ Kasutage saeketi nakkeõli.
  - ▶ Kontrollige töö ajal regulaarselt saeketi pinget. Kui saeketi pinge on liiga väike: pingutage saeketti.
- Kui oksalõikur muutub töö ajal või käitub ebatavaliselt, siis ei pruugi olla oksalõikur ohutusnõuetele vastavas seisundis. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ▶ Lõpetage töö, võtke aku välja ja pöörduge STIHLi esindusse.
- Töö ajal võivad tekkida oksalõikuri tõttu vibratsioonid.

- ▶ Kandke kindaid.



- ▶ Tehke tööpause.
- ▶ Kui tekivad verevarustushäire ilmingud: pöörduge arsti poole.

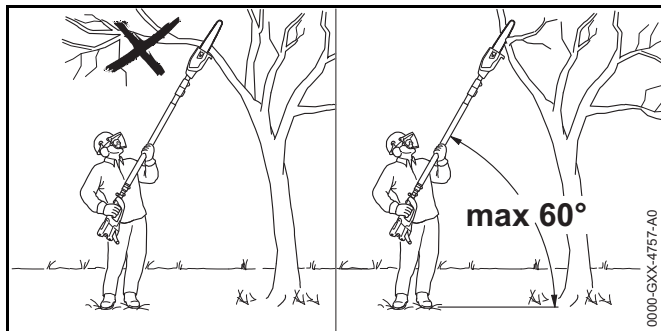
- Kui ringlev saekett puutub vastu kõva eset, siis võivad tekkida sädemed. Sädemed võivad kergesti süttivas ümbruses tulekahjusid põhjustada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ▶ Ärge töötage kergesti süttimisvõimelises ümbruses.
- Kui lülitushoob lastakse lahti, siis liigub saekett veel lühikest aega edasi. Liikuv saekett võib inimesi lõigata. Inimesed võivad raskesti vigastada saada.
  - ▶ Hoidke oksalõikurit mõlema käega kinni ja oodake, kuni saekett enam ei liigu.



## ⚠ HOIATUS

- Kui saetakse pinge all seisvat puitu, siis võidakse juhtplaat kinni kiiluda. Kasutaja võib oksalõikuri üle kontrolli kaotada ja raskesti vigastada saada.
  - ▶ Saagige esmalt surveküljele (1) koormusest vabastamise löige, siis saagige tõmbeküljele (2) eralduslöige.

## 4.7.2 Laasimine

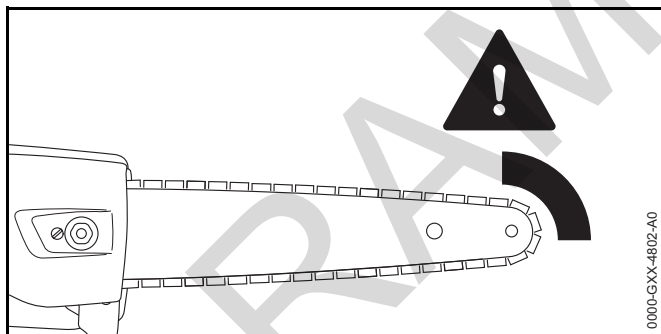


## ⚠ HOIATUS

- Laasimise ajal või mahasaetud oks alla kukkuda. Kasutaja võib raskesti vigastada saada.
  - ▶ Ärge seiske kunagi oksa all, mida saetakse.
  - ▶ Pidage horisontaali suhtes kinni maksimaalselt 60° nurgast.

## 4.8 Reaktsioonijõud

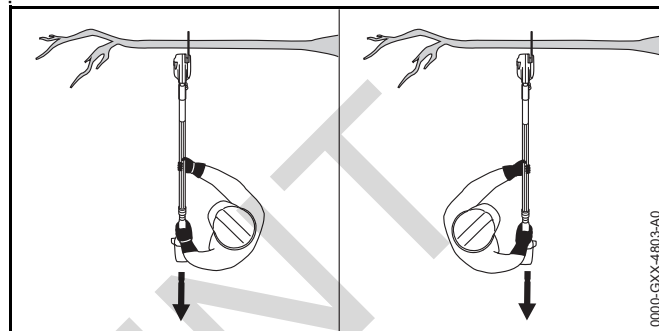
### 4.8.1 Tagasilöök



Tagasilöök võib tekkida järgmistel põhjustel:

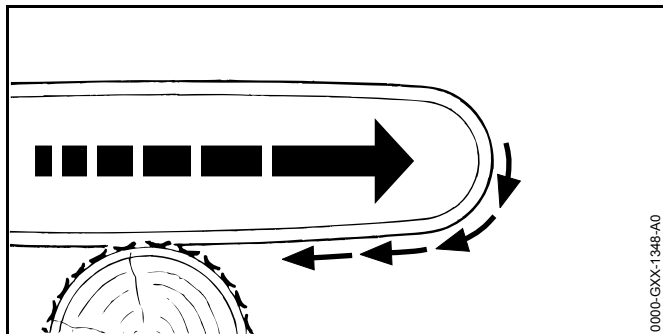
- Ringlev saekett puutub juhtplaadi tipu ülemise veerandi piirkonnas vastu kõva eset ja pidurdatakse kiiresti seisma.
- Ringlev saekett on juhtplaadi tipu juures kinni kiilunud.

## ⚠ HOIATUS



- Kui tekib tagasilöök, siis võib oksalõikur üles viskuda. Kasutaja võib oksalõikuri üle kontrolli kaotada ja raskesti vigastada saada või surma saada.
  - ▶ Hoidke oksalõikurit mõlema käega kinni.
  - ▶ Hoidke oma keha oksalõikuri pikendatud keeramispiirkonnast eemal.
  - ▶ Töötage käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
  - ▶ Ärge töötage juhtplaadi tipu ülemise veerandi piirkonnas.
  - ▶ Töötage õigesti teritatud ja õigesti pingutatud saeketiga.
  - ▶ Kasutage vähendatud tagasilöögiga saeketti.
  - ▶ Kasutage väikese plaadipeaga juhtplaati.
  - ▶ Saagige täisgaasiga.

#### 4.8.2 Sissetõmbamine

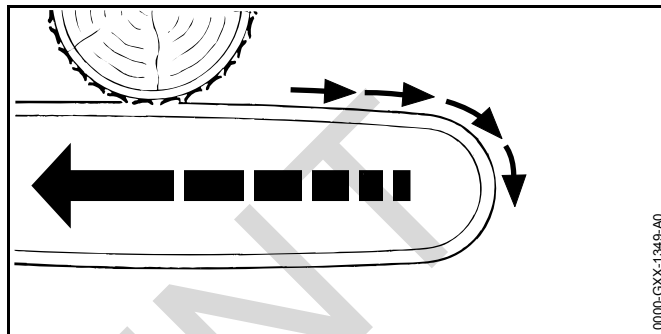


Kui töötatakse juhtplaadi alaküljega, siis tõmmatakse oksalõikurit kasutajast eemale.

### ⚠ HOIATUS

- Kui ringlev saekett puutub vastu kõva eset ja pidurdatakse kiiresti seisma, siis võib oksalõikur äkki väga tugevasti kasutajast eemale tõmbuda. Kasutaja võib oksalõikuri üle kontrolli kaotada ja raskesti vigastada saada või surma saada.
  - ▶ Hoidke oksalõikurit mõlema käega kinni.
  - ▶ Töötage käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
  - ▶ Juhtige juhtplaati löikes sirgelt.
  - ▶ Pange piiraja õigesti kohale.
  - ▶ Saagige täisgaasiga.

#### 4.8.3 Tagasilöök



Kui töötatakse juhtplaadi ülaküljega, siis tõukub oksalõikur kasutaja poole.

### ⚠ HOIATUS


- Kui ringlev saekett puutub vastu kõva eset ja pidurdatakse kiiresti seisma, siis võib oksalõikur äkki väga tugevasti kasutaja poole tõukuda. Kasutaja võib oksalõikuri üle kontrolli kaotada ja raskesti vigastada saada või surma saada.
  - ▶ Hoidke oksalõikurit mõlema käega kinni.
  - ▶ Töötage käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
  - ▶ Juhtige juhtplaati löikes sirgelt.
  - ▶ Saagige täisgaasiga.



## 4.9 Transportimine

### 4.9.1 Oksalõikur

#### ⚠ HOIATUS

- Transportimise ajal võib oksalõikur ümber kukkuda või liikuda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ▶ Lükake fiksaatorhoob positsiooni .



- ▶ Võtke aku välja.

- ▶ Lükake ketikaitse nii juhtplaadi peale, et see katab kogu juhtplaadi ära.
- ▶ Kindlustage oksalõikur pingutusrihmade, rihmade või võrguga nii, et see ei saa ümber kukkuda ega liikuda.

### 4.9.2 Aku


#### ⚠ HOIATUS

- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib aku kahjustada saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ▶ Ärge transportige kahjustatud akut.
  - ▶ Transportige akut elektrit mittejuhtivas pakendis.
- Transportimise ajal võib aku ümber kukkuda või liikuda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ▶ Pakendage aku pakendisse nii, et see ei saa liikuda.
  - ▶ Kindlustage pakend nii, et see ei saa liikuda.

## 4.10 Säilitamine


### 4.10.1 Oksalõikur

#### ⚠ HOIATUS

- Lapsed ei suuda oksalõikurist tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Lapsed võivad raskesti vigastada saada.
  - ▶ Lükake fiksaatorhoob positsiooni .



- ▶ Võtke aku välja.

- ▶ Lükake ketikaitse nii juhtplaadi peale, et see katab kogu juhtplaadi ära.
- ▶ Säilitage oksalõikurit väljaspool laste käeulatust.
- ▶ Oksalõikuri elektrilised kontaktid ja metallist detailid võivad niiskuse tõttu korrodeeruda. Oksalõikur võib kahjustada saada.
  - ▶ Lükake fiksaatorhoob positsiooni .



- ▶ Võtke aku välja.

- ▶ Säilitage oksalõikurit puhta ja kuivana.

### 4.10.2 Aku


#### ⚠ HOIATUS

- Lapsed ei suuda akust tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Lapsed võivad raskesti vigastada saada.
  - ▶ Säilitage akut väljaspool laste käeulatust.
- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib aku kahjustada saada.
  - ▶ Säilitage akut puhta ja kuivana.
  - ▶ Säilitage akut suletud ruumis.
  - ▶ Säilitage akut oksalõikurist ja laadijast eraldi.

- ▶ Säilitage akut elektrit mittejuhtivas pakendis.
- ▶ Säilitage akut temperatuurivahemikus - 10 °C ja + 50 °C vahel.

#### 4.11 Puhastamine, hooldamine ja remontimine

### ▲ HOIATUS

- Kui puhastuse, hoolduse või remondi ajal on aku sisse pandud, siis võidakse oksalõikur ettekatvatsematult sisse lülitada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
- ▶ Lükake fiksaatorhoob positsiooni .















- ▶ Võtke aku välja.

- Teravatoimelised puhastusvahendid, veejoaga või torkavate esemetega puhastamine võivad oksalõikurit, juhtplaati, saeketti või akut kahjustada. Kui oksalõikurit, juhtplaati, saeketti või akut ei puhastata õigesti, siis ei pruugi detailid enam õigesti talitleda ja ohutusseadiste toime võidakse tühistada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada.
  - ▶ Puhastage oksalõikurit, juhtplaati, saeketti ja akut käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Kui oksalõikurit, juhtplaati, saeketti või akut ei hooldata või remondita õigesti, siis ei pruugi detailid enam õigesti talitleda ja ohutusseadiste toime võidakse tühistada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.
  - ▶ Ärge hooldage või remontige oksalõikurit ja akut ise.
  - ▶ Kui oksalõikurit või akut tuleb hooldada või remontida: pöörduge STIHLi esindusse.
  - ▶ Hooldage või remontige juhtplaati ja saeketti käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Kasutaja võib ennast saeketi puhastamise ajal teravatel lõikehammastel lõigata. Kasutaja võib vigastada saada.
  - ▶ Kandke vastupidavast materjalist töökindaid.

## 5 Oksalõikuri tegemine kasutusvalmis

### 5.1 Oksalõikuri tegemine kasutusvalmis

Iga kord enne töö algust peate viima läbi järgmised sammud:

- ▶ Tehke kindlaks, et järgmised detailid on ohutusnõuetele vastavas seisundis:
  - oksalõikur,  4.6.1.
  - juhtplaat,  4.6.2.
  - saekett,  4.6.3.
  - aku,  4.6.4.
- ▶ Kontrollige akut,  11.6.
- ▶ Laadige aku täielikult nii, nagu laadijate STIHL AL 101, 300, 500 kasutusjuhendis kirjeldatud.
- ▶ Puhastage oksalõikur,  16.1.
- ▶ Paigaldage juhtplaat ja saekett,  7.1.1.
- ▶ Pingutage saekett,  7.2.
- ▶ Valage saeketi nakkeõli sisse,  7.3.
- ▶ Pange kandesüsteem või seljaskandesüsteem selga ja seadistage,  8.
- ▶ Kontrollige käsitsemiselemente,  11.4.
  - ▶ Kui käsitsemiselementide kontrolli ajal vilguvad akul 3 LEDi punaselt: võtke aku välja ja pöörduge STIHLi esindusse. Oksalõikuris esineb rike.
- ▶ Kontrollige keti määrimissüsteemi,  11.5.
- ▶ Kui samme ei saa läbi viia: ärge kasutage oksalõikurit ja pöörduge STIHLi esindusse.

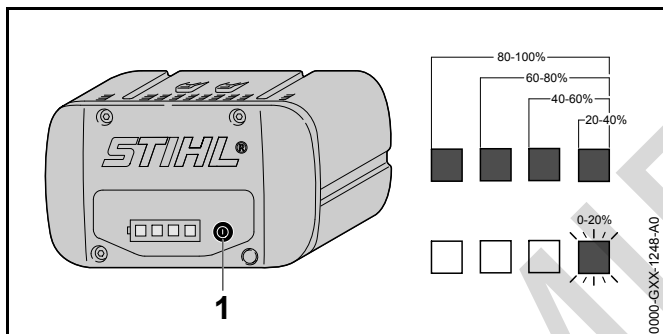
## 6 Aku laadimine ja LEDid

### 6.1 Aku laadimine

Laadimisaeg sõltub erinevatest teguritest, nt aku temperatuurist või ümbrustemperatuurist. Tegelik laadimisaeg võib esitatud laadimisajast kõrvale kalduda. Laadimisaeg on esitatud [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) all.

- ▶ Laadige akut laadijate STIHL AL 101, 300, 500 kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.

### 6.2 Laadimisseisundi näitamine



- ▶ Vajutage suruklahvi (1). LEDid põlevad u 5 sekundit roheliselt ja näitavad laadimisseisundit.
- ▶ Kui parem LED vilgub roheliselt: Laadige akut.

### 6.3 LEDid akul

LEDid võivad näidata aku laadimisseisundit või rikkeid. LEDid võivad roheliselt või punaselt põleda või vilkuda.

Kui LEDid põlevad või vilguvad roheliselt, siis näidatakse laadimisseisundit.


- ▶ Kui LEDid põlevad või vilguvad punaselt: kõrvaldage rikked, 19. Oksalõikuris või akus esineb rike.

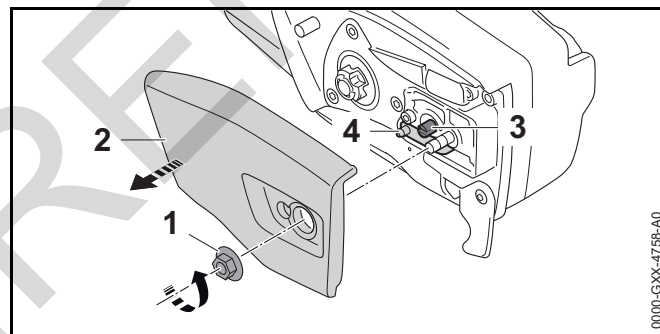
## 7 Oksalõikuri kokkupanemine

### 7.1 Juhtplaadi ja saeketi paigaldamine ning mahavõtmine

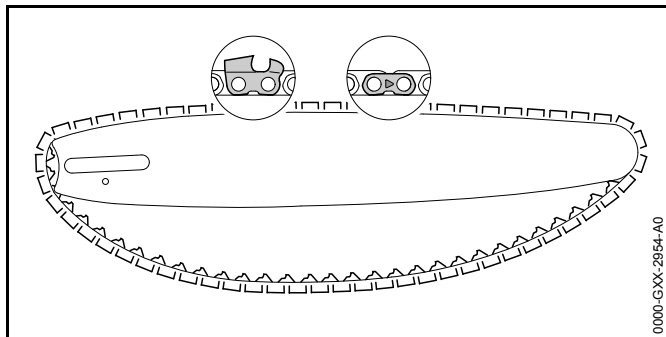
#### 7.1.1 Juhtplaadi ja saeketi paigaldamine

Kombinatsioon juhtplaadist ja saeketist, mis ketirattale sobivad ning mida paigaldada tohib, on esitatud tehnilistes andmetes, 21.

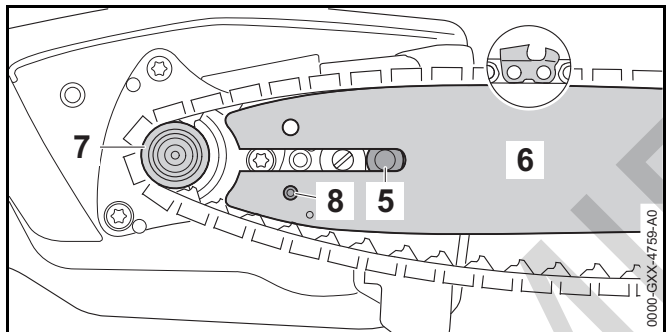
- ▶ Lülitage oksalõikur välja, lükake fiksaatorhoob positsiooni  ja võtke aku välja.



- ▶ Keerake mutrit (1) senikaua vastupäeva, kuni ketiratta kaane (2) saab maha võtta.
- ▶ Võtke ketiratta kaas (2) maha.
- ▶ Keerake pingutuskrugi (3) senikaua vastupäeva, kuni pingutusnihi (4) toetub vasakul vastu korpust.



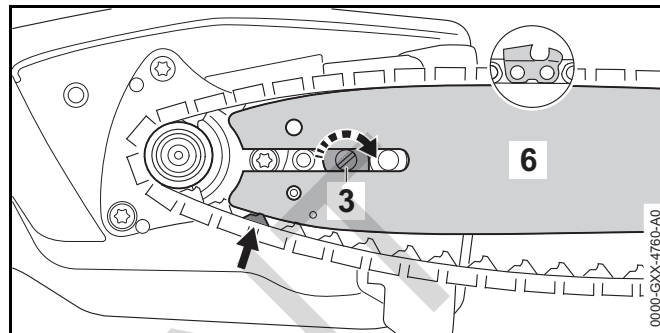
- ▶ Pange saekett nii juhtplaadi soonde, et nooled näitavad saeketi ühenduslülidel ülaküljel liikumissuunda.



- ▶ Pange juhtplaat koos saeketiga nii oksalõikurile, et on täidetud järgmised tingimused:
  - Saeketi veolülid istuvad ketiratta (7) hammastes.
  - Rantkrivi (5) pea istub juhtplaadi (6) pikiavas.
  - Pingutusnihiku (4) tapp istub juhtplaadi (6) avas (8).

Juhtplaadi (6) orientatsioon ei mängi mingit rolli.

Juhtplaadile (6) prinditud kiri võib paikneda ka pea peal.



- ▶ Keerake pingutuskrugi (3) senikaua päripäeva, kuni saekett toetub vastu juhtplaati. Seejuures juhtige saeketi veolülid juhtplaadi soonde.
- ▶ Pange ketiratta kaas (2) nii oksalõikuri külge, et see on oksalõikuriga kohakuti.
- ▶ Keerake mutter (1) peale ja pingutage tugevasti kinni.

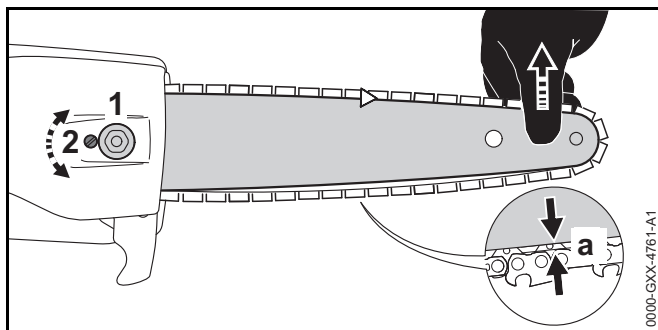
### 7.1.2 Juhtplaadi ja saeketi mahavõtmine

- ▶ Lülitage oksalõikur välja, lükake fiksaatorhoob positsiooni ⚙ ja võtke aku välja.
- ▶ Keerake mutrit senikaua vastupäeva, kuni ketiratta kaane saab maha võtta.
- ▶ Võtke ketiratta kaas maha.
- ▶ Keerake pingutuskrugi vastupäeva lõpuni. Saekett on lõdvendatud.
- ▶ Võtke juhtplaat ja saekett maha.

## 7.2 Saeketi pingutamine

Töö ajal saekett venib või tõmbub kokku. Saeketi pinget muutub. Töö ajal tuleb saeketi pinget regulaarselt kontrollida ja üle pingutada.


- ▶ Lülitage oksalõikur välja, lükake fiksaatorhoob positsiooni ⚙ ja võtke aku välja.

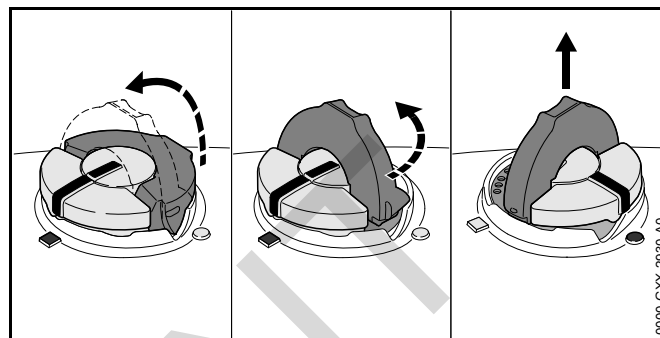


- ▶ Vabastage mutter (1).
- ▶ Tõstke juhtplaat tipust üles ja keerake pingutuskrui (2) senikaua päripäeva, kuni on täidetud järgmised tingimused:
  - Vahekaugus a on juhtplaadi keskel 1 mm kuni 2 mm.
  - Saeketti saab veel kahe sõrmega ja väikese jõutarbega mööda juhtplaati tõmmata.
- ▶ Kui kasutatakse Carving juhtplaati: keerake pingutuskrui (2) senikaua päripäeva, kuni saeketi veolülid on juhtplaadi alaküljel veel pooleldi nähtavad.
- ▶ Tõstke juhtplaati jätkuvalt tipust üles ja pingutage mutter (1) kinni.
- ▶ Kui vahekaugus a pole juhtplaadi keskel 1 mm kuni 2 mm: pingutage uuesti saeketti.
- ▶ Kui Carving juhtplaadi kasutamisel on saeketi veolülid juhtplaadi alaküljel vähem kui pooleldi nähtavad: pingutage uuesti saeketti.

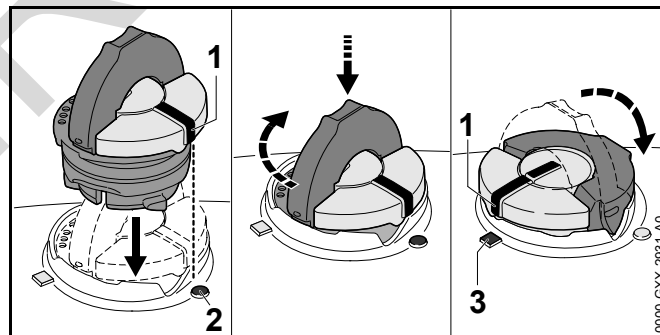
### 7.3 Saeketi nakkeõli sissevalamine

Saeketi nakkeõli määrib ja jahutab ringlevat saeketti.

- ▶ Lülitage oksalõikur välja, lükake fiksaatorhoob positsiooni  ja võtke aku välja.
- ▶ Asetage oksalõikur tasasele pinnale nii, et õlipaagi kork on ülespoole suunatud.
- ▶ Puhastage piirkond õlipaagi korki ümber niiske lapiga.



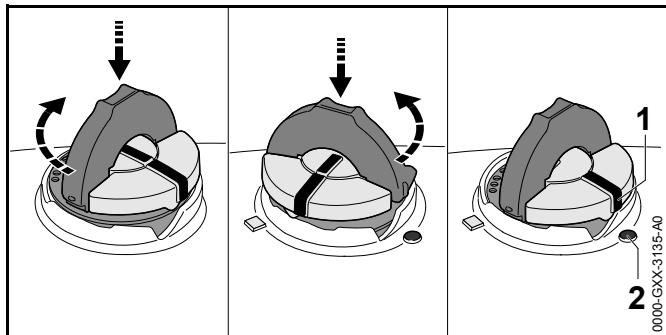
- ▶ Klappige õlipaagi korki look lahti.
- ▶ Keerake õlipaagi kork lõpuni päripäeva.
- ▶ Võtke õlipaagi kork maha.
- ▶ Valage saeketi nakkeõli sisse nii, et saeketi nakkeõli ei loksutata üle ja õlipaaki ei täideta servani.
- ▶ Kui õlipaagi korki look on kinni klappitud: klappige look lahti.



- ▶ Pange õlipaagi kork nii sisse, et märgistus (1) näitab märgistusele (2).
- ▶ Vajutage õlipaagi korki alla ja keerake lõpuni päripäeva. Õlipaagi kork fikseerub kuuldavalt. Märgistus (1) näitab märgistusele (3).
- ▶ Kontrollige, kas õlipaagi korki saab ülespoole maha tõmmata.
- ▶ Kui õlipaagi korki ei saa ülespoole maha tõmmata: klappige õlipaagi korki look kinni. Õlipaak on suletud.

Kui õlipaagi korki saab ülespoole maha tõmmata, siis tuleb viia läbi järgmised sammud:

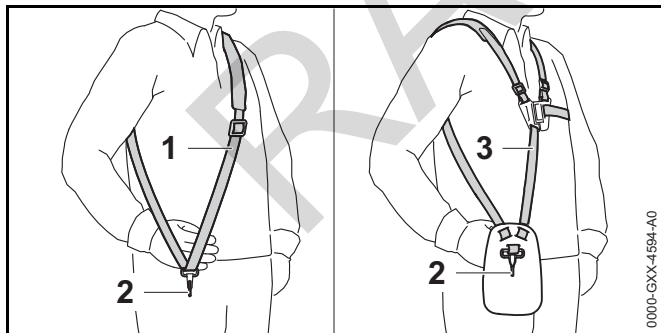
- ▶ Pange õlipaagi kork suvalises positsioonis sisse.



- ▶ Vajutage õlipaagi korki alla ja keerake lõpuni päripäeva.
- ▶ Vajutage õlipaagi korki alla ja keerake senikaua vastupäeva, kuni märgistus (1) näitab märgistusele (2).
- ▶ Proovige uuesti õlipaaki sulgeda.
- ▶ Kui õlipaagi korki ei saa jätkuvalt sulgeda: ärge töötage oksalõikuriga ja pöörduge STIHLi esindusse. Oksalõikur pole ohutusnõuetele vastavas seisundis.

## 8 Oksalõikuri seadistamine kasutajale

### 8.1 Kandesüsteemi selgapanemine ja seadistamine




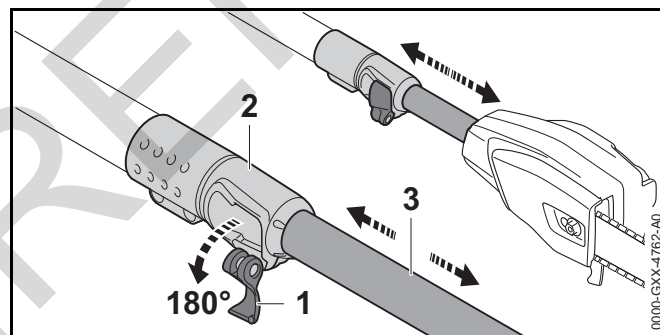
- ▶ Pange üheõlarihm (1) või topeltõlarihm (3) peale.
- ▶ Seadistage üheõlarihm (1) või topeltõlarihm (3) nii, et karabiinkonks (2) asub umbes käe laiuse võrra paremast puusast allpool.

### 8.2 Varre pikkuse seadistamine

#### HTA 85

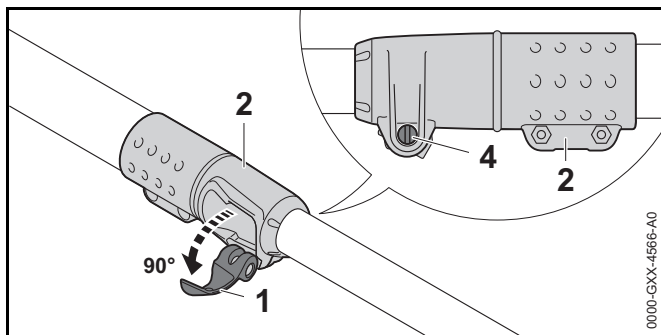
Vart saab kasutaja kehakasvust sõltuvalt erinevatele pikkustele seadistada.

- ▶ Lülitage oksalõikur välja, lükake fiksaatorhoob positsiooni  ja võtke aku välja.



- ▶ Klappige kiirpinguti (2) hoob (1) lahti.
- ▶ Seadistage (3) vars soovitud pikkusele.
- ▶ Klappige kiirpinguti (2) hoob (1) täiesti kinni.
- ▶ Kontrollige, kas vart (3) ei saa enam nihutada ja hoob (1) toetub vastu kiirpingutit (2).

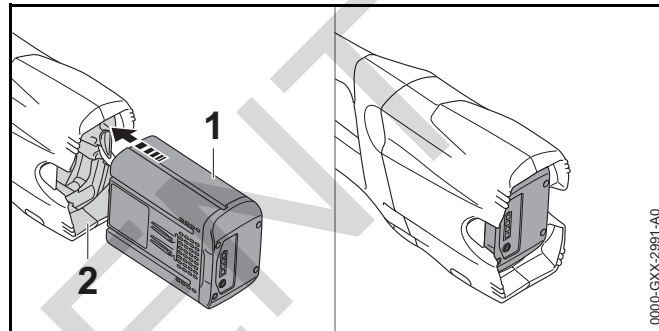
Kui vart (3) ei saa enam nihutada ja hoob (1) toetub vastu kiirpingutit (2), siis on varre pikkus püsivalt seadistatud.



- ▶ Kui vart saab nihutada:
  - ▶ Klappige kiirpinguti (2) hoob (1) pooleni lahti.
  - ▶ Hoidke kiirpinguti (2) hooba (1) kinni ja pingutage kruvi (4) kinni.
  - ▶ Klappige kiirpinguti (2) hoob (1) täiesti kinni. Vart (3) ei saa enam nihutada ja hoob (1) toetub vastu kiirpingutit (2).
- ▶ Kui kiirpinguti (2) hooba (1) ei saa täiesti kinni klappida:
  - ▶ Klappige kiirpinguti (2) hoob (1) pooleni lahti.
  - ▶ Vabastage kruvi (4).
  - ▶ Klappige kiirpinguti (2) hoob (1) täiesti kinni. Vart (3) ei saa enam nihutada ja hoob (1) toetub vastu kiirpingutit (2).

## 9 Aku sissepanemine ja väljavõtmine

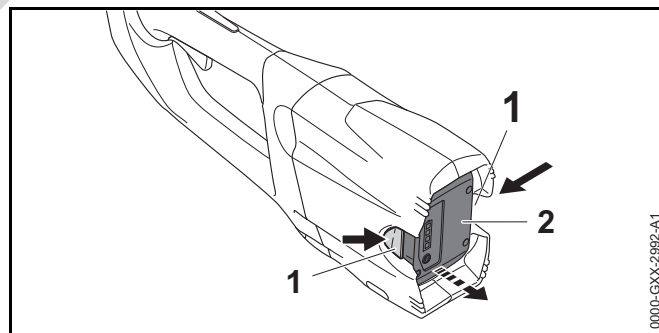
### 9.1 Aku sissepanemine



- ▶ Vajutage aku (1) lõpuni akušahti (2). Aku (1) fikseerub klõpsuga.

### 9.2 Aku väljavõtmine

- ▶ Asetage oksalõikur tasasele pinnale.
- ▶ Hoidke ühte kätt nii akušahti ees, et aku (2) ei saa välja kukkuda.

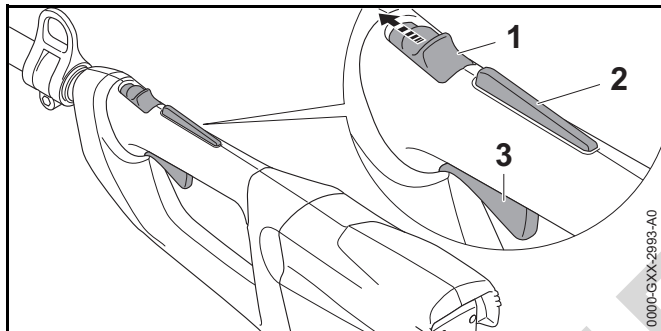


- ▶ Vajutage mõlemat tõkestushooba (1). Aku (2) on lahti lukustatud ja selle saab välja võtta.

## 10 Oksalõikuri sisselülitamine ja väljalülitamine

### 10.1 Oksalõikuri sisselülitamine

- ▶ Hoidke oksalõikurit ühe käega juhtkäepidemest kinni nii, et põial hoiab juhtkäepideme ümber kinni.
- ▶ Hoidke oksalõikurit teise käega käepidevoolikust kinni nii, et põial hoiab käepidevooliku ümber kinni.



- ▶ Lükake fiksaatorhoob (1) pöidlaga positsiooni ☹.
- ▶ Vajutage käega lülitushoova riivi (2) ja hoidke vajutatult.
- ▶ Vajutage nimetissõrmega lülitushooba (3) ja hoidke vajutatult. Oksalõikur kiirendab ja saekett liigub.

Mida kaugemale on lülitushoob vajutatud, seda kiiremini saekett liigub.

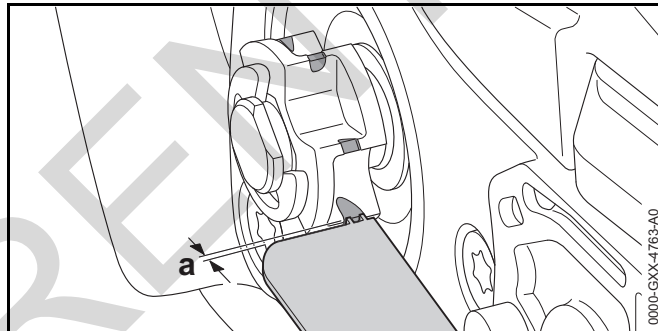
### 10.2 Oksalõikuri väljalülitamine

- ▶ Laske lülitushoob ja lülitushoova riiv lahti.
- ▶ Oodake, kuni saekett u 1 sekundi möödudes enam ei liigu.
- ▶ Kui saekett liigub u 1 sekundi möödudes jätkuvalt: võtke aku välja ja pöörduge STIHLi esindusse. Oksalõikur on defektne.
- ▶ Lükake fiksaatorhoob positsiooni ☹.

## 11 Oksalõikuri ja aku kontrollimine

### 11.1 Ketiratta kontrollimine

- ▶ Lülitage oksalõikur välja, lükake fiksaatorhoob positsiooni ☹ ja võtke aku välja.
- ▶ Võtke ketiratta kaas maha.
- ▶ Võtke juhtplaat ja saekett maha.

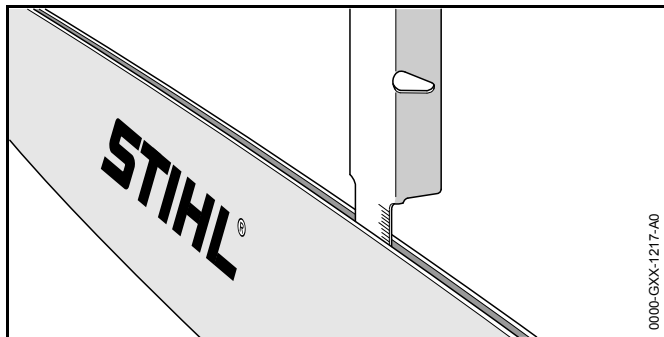


- ▶ Kontrollige STIHLi viilimiskaliibriga ketirattal sööbimisjälgi.
- ▶ Kui sööbimisjäljed on sügavamad kui  $a = 0,5$  mm: ärge kasutage oksalõikurit ja pöörduge STIHLi esindusse. Ketiratas tuleb asendada.

### 11.2 Juhtplaadi kontrollimine


- ▶ Lülitage oksalõikur välja, lükake fiksaatorhoob positsiooni ☹ ja võtke aku välja.
- ▶ Võtke saekett ja juhtplaat maha.

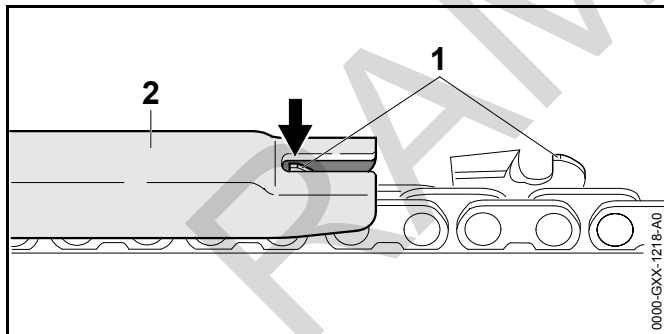




- ▶ Mõõte STIHLi viilimiskaliibri mõõtevardaga juhtplaadi soone sügavust.
- ▶ Asendage juhtplaat, kui on täidetud üks järgmistest tingimustest:
  - Juhtplaat on kahjustatud.
  - Mõõdetud soonesügavus on väiksem kui juhtplaadi minimaalne soonesügavus, 20.3.
  - Juhtplaadi soon on kitsenenud või laienenud.
- ▶ Kui esineb ebaselgusi: pöörduge STIHLi esindusse.

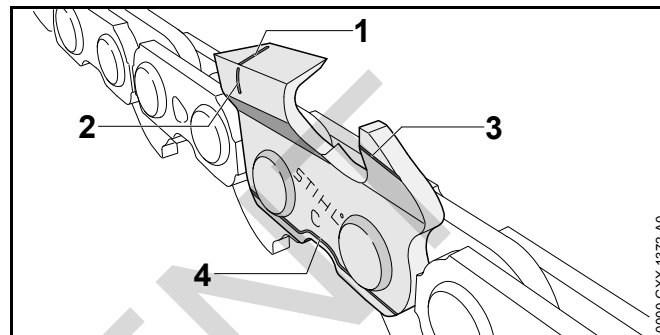
### 11.3 Saeketi kontrollimine

- ▶ Lülitage oksalõikur välja, lükake fiksaatorhoob positsiooni  ja võtke aku välja.



- ▶ Mõõte sügavuspiirajat (1) STIHLi viilimiskaliibriga (2). STIHLi viilimiskaliiber peab saeketi sammule sobima.



- ▶ Kui sügavuspiiraja (1) ulatub üle viilimiskaliibri (2) välja: viilige sügavuspiiraja (1) üle, 17.2.



- ▶ Kontrollige, kas kulumismärgistused (1 kuni 4) on löikehammastel nähtavad.
- ▶ Kui üks kulumismärgistustest pole löikehambal nähtav: ärge kasutage saeketti ja pöörduge STIHLi esindusse.
- ▶ Kontrollige STIHLi viilimiskaliibriga, kas teravikhammade teritusnurgast 30° on kinni peetud. STIHLi viilimiskaliiber peab saeketi sammule sobima.
- ▶ Kui teritusnurgast 30° ei peetud kinni: teritage saekett.
- ▶ Kui esineb ebaselgusi: pöörduge STIHLi esindusse.

### 11.4 Käsitsemiselementide kontrollimine

#### Fiksaatorhoob, lülitushoova riiv ja lülitushoob

- ▶ Võtke aku välja.
- ▶ Lükake fiksaatorhoob positsiooni .
- ▶ Proovige lülitushooba vajutada ilma lülitushoova riivi vajutamata.
- ▶ Kui lülitushooba saab vajutada: ärge kasutage oksalõikurit ja pöörduge STIHLi esindusse. Fiksaatorhoob või lülitushoova riiv on defektsed.
- ▶ Lükake fiksaatorhoob positsiooni .
- ▶ Vajutage lülitushoova riivi ja hoidke vajutatult.
- ▶ Vajutage lülitushooba.
- ▶ Laske lülitushoob ja lülitushoova riiv lahti.

- ▶ Kui lülitushoob või lülitushoova riiv liigub raskelt või ei vetru lähteasendisse tagasi: ärge kasutage oksalõikurit ja pöörduge STIHLi esindusse. Lülitushoob või lülitushoova riiv on defektne.

### Oksalõikuri sisselülitamine

- ▶ Pange aku sisse.
- ▶ Vajutage lülitushoova riivi ja hoidke vajutatult.
- ▶ Vajutage lülitushooba ja hoidke vajutatult. Saekett liigub.
- ▶ Kui 3 LEDi vilguvad punaselt: võtke aku välja ja pöörduge STIHLi esindusse. Oksalõikuris esineb rike.
- ▶ Laske lülitushoob lahti. U 1 sekundi möödudes saekett enam ei liigu.
- ▶ Kui saekett liigub u 1 sekundi möödudes jätkuvalt: võtke aku välja ja pöörduge STIHLi esindusse. Oksalõikur on defektne.

### 11.5 Keti määrimissüsteemi kontrollimine

- ▶ Pange aku sisse.
- ▶ Suunake juhtplaat heledale pealispinnale.
- ▶ Lülitage oksalõikur sisse. Saeketi nakkeõli paisatakse eemale ja see on tuvastatav heledal pealispinnal. Keti määrimissüsteem talitleb.

Kui ei tuvastata eemalepaisatavat saeketi nakkeõli:

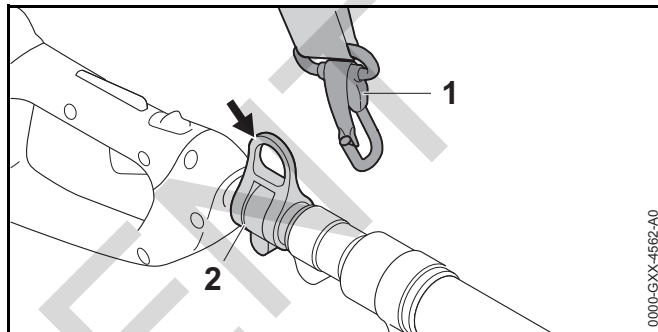
- ▶ Valage saeketi nakkeõli sisse.
- ▶ Kontrollige uuesti keti määrimissüsteemi.
- ▶ Kui heledal pealispinnal ei tuvastata jätkuvalt saeketi nakkeõli: ärge kasutage oksalõikurit ja pöörduge STIHLi esindusse. Keti määrimissüsteem on defektne.

### 11.6 Aku kontrollimine

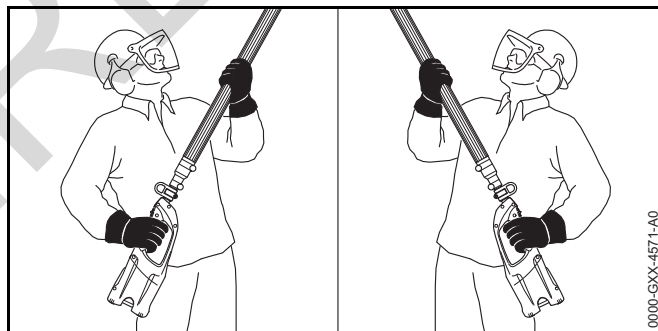
- ▶ Vajutage akul suruklahvi. LEDid põlevad või vilguvad.
- ▶ Kui LEDid ei põle või ei vilgu: ärge kasutage akut ja pöörduge STIHLi esindusse. Akul esineb rike.

## 12 Oksalõikuriga töötamine

### 12.1 Oksalõikuri hoidmine ja juhtimine



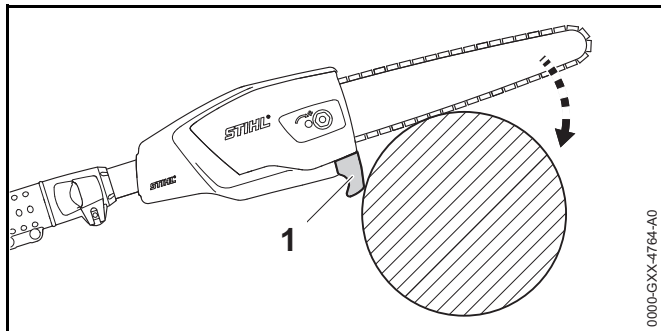
- ▶ Riputage kandeas (2) karabiinkonksu (1).



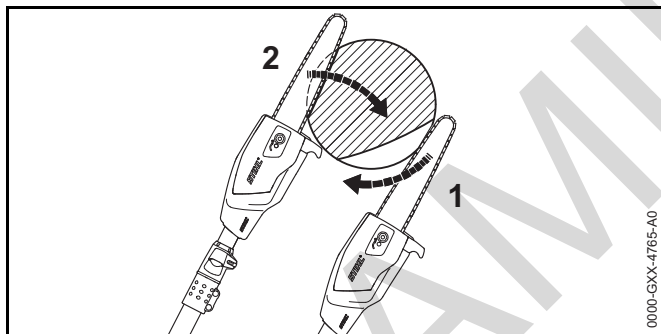
- ▶ Hoidke oksalõikurit ühe käega juhtkäepidemest kinni nii, et põial hoiab juhtkäepideme ümbert kinni.
- ▶ Hoidke oksalõikurit teise käega käepidevoolikust kinni nii, et põial hoiab käepidevooliku ümbert kinni.

## 12.2 Laasimine

### Eralduslöige

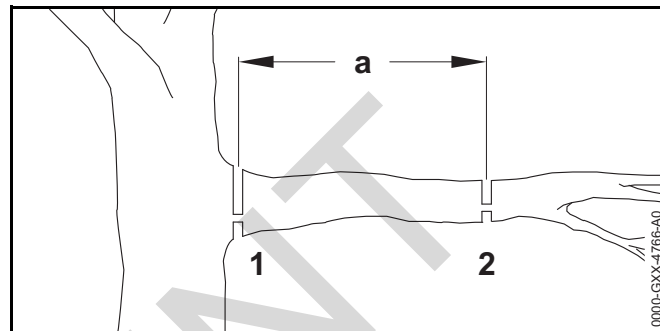


- ▶ Toetage piiraja (1) vastu oksa.
- ▶ Suruge juhtplaat täisgaasiga hoova liikumise põhimõttel vastu oksa.
- ▶ Saagige oks juhtplaadi alaküljega läbi.



- ▶ Kui oks seisab pinge all: saagige surveküljel sisse koormusest vabastamise löige (1) ja saagige seejärel tõmbeküljelt eralduslöikega (2) läbi.

### Jämedate okste lõikamine



- ▶ Lühendage oksa lõikekohas (2) koormusevabastuslöikega eralduslöikega (2) eespool soovitud lõikekohta (1) kaugusel  $a = 20$  cm.
- ▶ Viige koormusevabastuslöikega eralduslöige soovitud lõikekohas (1) läbi.


## 13 Pärast tööd

### 13.1 Pärast tööd


- ▶ Lülitage oksalõikur välja, lükake fiksaatorhoob positsiooni  $\odot$  ja võtke aku välja.
- ▶ Kui oksalõikur on märg: laske oksalõikuril kuivada.
- ▶ Kui aku on märg: laske akul kuivada.
- ▶ Puhastage oksalõikur.
- ▶ Puhastage juhtplaat ja saekett.
- ▶ Vabastage mutter ketiratta kaanel.
- ▶ Keerake pingutuskrugi 2 pööret vastupäeva. Saekett on lödvvendatud.
- ▶ Pingutage mutter ketiratta kaanel kinni.
- ▶ Lükake ketikaitse nii juhtplaadi peale, et see katab kogu juhtplaadi ära.
- ▶ Puhastage aku.

## 14 Transportimine

### 14.1 Oksalõikuri transportimine

- ▶ Lülitage oksalõikur välja, lükake fiksaatorhoob positsiooni  ja võtke aku välja.
- ▶ Lükake ketikaitse nii juhtplaadi peale, et see katab kogu juhtplaadi ära.
- ▶ Kandke oksalõikurit ühe käega varrest nii, et juhtplaat on tahapoole suunatud.
- ▶ Kui oksalõikurit transporditakse sõidukis: kindlustage oksalõikur nii, et oksalõikur ei saa ümber kukkuda ega liikuda.

### 14.2 Aku transportimine


- ▶ Lülitage oksalõikur välja, lükake fiksaatorhoob positsiooni  ja võtke aku välja.
- ▶ Tehke kindlaks, et aku on ohutusnõuetele vastavas seisundis.
- ▶ Pakendage aku nii, on täidetud järgmised tingimused:
  - Pakend on elektriliselt mittejuhtiv.
  - Aku ei saa pakendis liikuda.
- ▶ Kindlustage pakend nii, et see ei saa liikuda.

Aku allub ohtlike kaupade transportimise nõuetele. Aku on UN 3480 (liitiumioonakud) kohaselt liigitatud ja seda kontrolliti vastavalt ÜRO käsiraamatu „Kontrollimised ja kriteeriumid osa III alalõigule 38.3“.

Transpordieeskirjad on esitatud [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets) all.

## 15 Säilitamine

### 15.1 Oksalõikuri säilitamine

- ▶ Lülitage oksalõikur välja, lükake fiksaatorhoob positsiooni  ja võtke aku välja.

- ▶ Lükake ketikaitse nii juhtplaadi peale, et see katab kogu juhtplaadi ära.
- ▶ Säilitage oksalõikurit nii, et on täidetud järgmised tingimused:
  - Oksalõikur on väljaspool laste käeulatust.
  - Oksalõikur on puhas ja kuiv.
- ▶ Kui oksalõikurit säilitatakse kauem kui 3 kuud: võtke juhtplaat ja saekett maha.


### 15.2 Aku säilitamine

STIHL soovib säilitada akut laadimis seisundis 40 % kuni 60 % (2 roheliselt põlevat LEDi) vahemikus.


- ▶ Säilitage akut nii, on täidetud järgmised tingimused:
  - Aku on väljaspool laste käeulatust.
  - Aku on puhas ja kuiv.
  - Aku on suletud ruumis.
  - Aku on oksalõikurist ja laadijast eraldi.
  - Aku on elektrit mittejuhtivas pakendis.
  - Aku on temperatuurivahemikus - 10 °C ja + 50 °C vahel.

## 16 Puhastamine

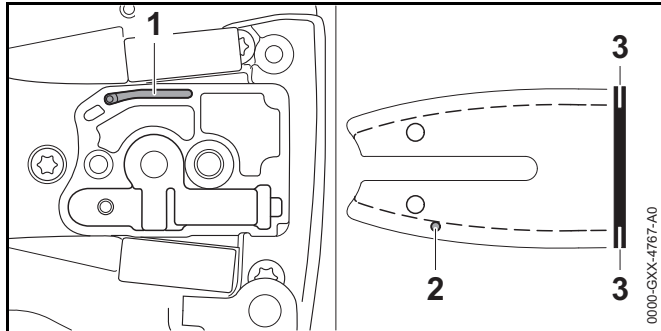
### 16.1 Oksalõikuri puhastamine

- ▶ Lülitage oksalõikur välja, lükake fiksaatorhoob positsiooni  ja võtke aku välja.
- ▶ Puhastage oksalõikurit niiske lapiga või STIHLi vaigulahustiga.
- ▶ Võtke ketiratta kaas maha.
- ▶ Puhastage piirkonda ketiratta ümber niiske lapiga või STIHLi vaigulahustiga.
- ▶ Paigaldage ketiratta kaas.

### 16.2 Juhtplaadi ja saeketi puhastamine

- ▶ Lülitage oksalõikur välja, lükake fiksaatorhoob positsiooni  ja võtke aku välja.

- ▶ Võtke juhtplaat ja saekett maha.



- ▶ Puhastage õli väljumiskanalit (1), õli sisenemisava (2) ja soont (3) pintslis, pehme harja või STIHLi vaigulahustiga.
- ▶ Puhastage saeketti pintslis, pehme harja või STIHLi vaigulahustiga.
- ▶ Paigaldage juhtplaat ja saekett.

### 16.3 Aku puhastamine

- ▶ Puhastage aku niiske lapiga.

## 17 Hooldamine

### 17.1 Juhtplaadilt kraatide eemaldamine

Juhtplaadi välisservale võib moodustuda kraat.

- ▶ Eemaldage kraat lapikviiliga või STIHLi juhtplaadi sirgestajaga.
- ▶ Kui esineb ebaselgusi: pöörduge STIHLi esindusse.

### 17.2 Saeketi teritamine

Saeketi õige teritamine nõuab palju harjutamist.

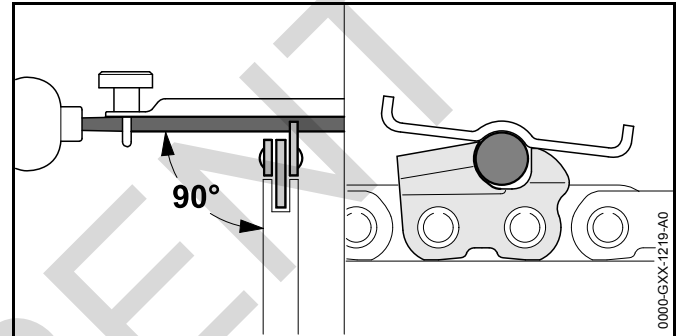
STIHLi viilid, STIHLi viilimisabinõud, STIHLi teritusseadmed ja brošüür „STIHLi saekettide teritamine“ aitavad saeketti õigesti teritada. Brošüür on saadaval [www.stihl.com/sharpening-brochure](http://www.stihl.com/sharpening-brochure) all.

STIHL soovib lasta saekette teritada STIHLi esinduses.

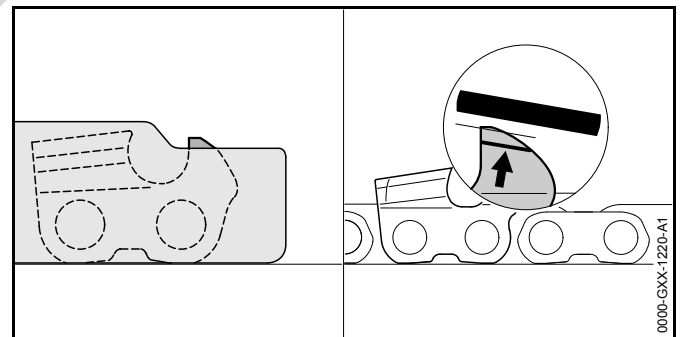
### ⚠ HOIATUS

Saeketi löikehambad on teravad. Kasutaja võib ennast lõigata.

- ▶ Kandke vastupidavast materjalist töökindaid.



- ▶ Viilige iga löikehammast ümarviiliga nii, et on täidetud järgmised tingimused:
  - Ümarviil sobib saeketi sammule.
  - Ümarviili juhitakse seestpoolt väljapoole.
  - Ümarviili juhitakse juhtplaadi suhtes täisnurga all.
  - Teritusnurgast 30° peetakse kinni.



- ▶ Viilige sügavuspiirajaid lapikviiliga nii, et need on STIHL viilimiskaliibriga kohakuti ja kulumismärgistusega paralleelsed. STIHLi viilimiskaliiber peab saeketi sammule sobima.
- ▶ Kui esineb ebaselgusi: pöörduge STIHLi esindusse.

## 18 Remontimine

### 18.1 Oksalõikuri ja aku remontimine

Kasutaja ei saa oksalõikurit, juhtplaati, saeketti ja akut ise remontida.

- ▶ Kui oksalõikur, juhtplaat või saekett on kahjustatud: ärge kasutage oksalõikurit ja pöörduge STIHLi esindusse.
- ▶ Kui aku on defektne või kahjustatud: asendage aku.

RAMIRENT

## 19 Rikete kõrvaldamine

### 19.1 Oksalõikuri või aku rikete kõrvaldamine

Rike	LEDid akul	Põhjus	Abinõu
Sisselülitamisel oksalõikur ei käivitu.	1 LED vilgub roheliselt.	Aku laadimisseisund liiga madal.	▶ Laadige akut nii, nagu laadijate STIHL AL 101, 300, 500 kasutusjuhendis kirjeldatud.
	1 LED põleb punaselt.	Aku on liiga soe või liiga külm.	▶ Võtke aku välja. ▶ Laske akul maha jahtuda või soojeneda.
	3 LEDi vilguvad punaselt.	Oksalõikuris esineb rike.	▶ Võtke aku välja. ▶ Puhastage elektrilised kontaktid akušahtis. ▶ Pange aku sisse. ▶ Lülitage oksalõikur sisse. ▶ Kui 3 LEDi vilguvad jätkuvalt punaselt: ärge kasutage oksalõikurit ja pöörduge STIHLi esindusse.
	3 LEDi põlevad punaselt.	Oksalõikur on liiga soe.	▶ Võtke aku välja. ▶ Laske oksalõikuril maha jahtuda.
	4 LEDi vilguvad punaselt.	Akul esineb rike.	▶ Võtke aku välja ja pange uuesti sisse. ▶ Lülitage oksalõikur sisse. ▶ Kui 4 LEDi vilguvad jätkuvalt punaselt: ärge kasutage akut ja pöörduge STIHLi esindusse.
		Elektriühendus on oksalõikuri ja aku vahel katkenud.	▶ Võtke aku välja. ▶ Puhastage elektrilised kontaktid akušahtis. ▶ Pange aku sisse.
		Oksalõikur või aku on niiske.	▶ Laske oksalõikuril või akul kuivada.
Oksalõikur lülitub käitamisel välja.	3 LEDi põlevad punaselt.	Oksalõikur on liiga soe.	▶ Võtke aku välja. ▶ Laske oksalõikuril maha jahtuda.
		Esineb elektriline rike.	▶ Võtke aku välja ja pange uuesti sisse. ▶ Lülitage oksalõikur sisse.
Oksalõikuri käitusaeg on liiga lühike.		Aku pole täielikult laetud.	▶ Laadige aku täielikult nii, nagu laadijate STIHL AL 101, 300, 500 kasutusjuhendis kirjeldatud.
		Aku eluiga on ületatud.	▶ Asendage aku.

## 20 Tehnilised andmed

### 20.1 Oksalõikur STIHL HTA 65, HTA 85

#### HTA 65

- Lubatud akud:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Kaal akuta: 3,4 kg
- Õlipaagi maksimaalne maht: 105 cm<sup>3</sup> (0,105 l)

#### HTA 85

- Lubatud akud:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Kaal akuta: 4,5 kg
- Õlipaagi maksimaalne maht: 105 cm<sup>3</sup> (0,105 l)

Tööaeg on esitatud [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life) all.

### 20.2 Ketirattad ja ketikiirused

Kasutada saab järgmisi ketirattaid:

- 6-hambaline 1/4" P jaoks
  - Maksimaalne ketikiirus ISO 11681 järgi: 13,3 m/s

### 20.3 Juhtsiinide minimaalne soonesügavus

Minimaalne soonesügavus sõltub juhtplaadi jaotisest.

- 1/4" P: 4 mm

### 20.4 Aku STIHL AP

- Aku-tehnoloogia: liitium-ioon
- Pinge: 36 V
- Mahutavus Ah: vt võimsussilti

- Energiasisaldus Wh: vt võimsussilti
- Kaal kg: vt võimsussilti
- Lubatud temperatuurivahemik kasutamiseks ja säilitamiseks: - 10 °C kuni + 50 °C

### 20.5 Heliväärtused ja vibratsiooniväärtused

Helirõhutaseme K-väärtus on 2 dB(A). Helivõimsustaseme K-väärtus on 2 dB(A). Vibratsiooniväärtuste K-väärtus on 2 m/s<sup>2</sup>.

#### HTA 65

STIHL soovib kuulmekaitset kanda.

- Helirõhutaseme L<sub>pA</sub> mõõdetud ISO 22868 järgi: 76 dB(A)
- Helivõimsustase L<sub>wA</sub> mõõdetud ISO 22868 järgi: 93 dB(A)
- Vibratsiooniväärtus a<sub>nV</sub> mõõdetud ISO 22867 järgi:
  - Juhtkäepide: 2,5 m/s<sup>2</sup>
  - Käepidevoolik: 2,5 m/s<sup>2</sup>

#### HTA 85

STIHL soovib kuulmekaitset kanda.

- Helirõhutaseme L<sub>pA</sub> mõõdetud ISO 22868 järgi: 76 dB(A)
- Helivõimsustase L<sub>wA</sub> mõõdetud ISO 22868 järgi: 93 dB(A)
- Vibratsiooniväärtus a<sub>nV</sub> mõõdetud ISO 22867 järgi:
  - Juhtkäepide: 1,0 m/s<sup>2</sup>
  - Käepidevoolik: 1,0 m/s<sup>2</sup>

Esitatud vibratsiooniväärtused mõõdeti normitud kontrollmeetodi alusel ja neid saab kasutada elektriseadmete võrdlemiseks. Tegelikult tekkivad vibratsiooniväärtused võivad kasutusviisist sõltuvalt esitatud väärtustest kõrvale kalduda. Esitatud vibratsiooniväärtusi saab kasutada vibratsioonikoormuse esmaseks hindamiseks. Tegelikku vibratsioonikoormust tuleb hinnata. Seejuures võib võtta arvesse ka aegu, mil elektriseade on välja lülitatud, ja aegu, mil see on sisse lülitatud, kui töötab ilma koormuseta.



Informatsioon tööandjate direktiivi Vibratsioon 2002/44/EÜ täitmise kohta on esitatud [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib) all.

## 20.6 REACH

REACH tähistab EÜ määrust kemikaalide registreerimise, hindamise ja heakskiidu kohta.

Informatsioon REACH määruse täitmise kohta on esitatud [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) all.

RAMIRENT

## 21 Juhtplaatide ja saekettide kombinatsioon

### 21.1 Oksalõikur STIHL HTA 65, HTA 85

Samm	Veolüli paksus/soone laius	Pikkus	Juhtplaat	Otsatähiku hammaste arv	Veolülide arv	Saekett
1/4" P	1,1 mm	25 cm	Rollomatic E Mini	8	56	71 PM3 (tüüp 3670)
		30 cm	Rollomatic E Mini		64	

Juhtplaadi löikepikkus sõltub kasutatavast oksalõikurist ja kasutatavast saeketist. Juhtplaadi tegelik löikepikkus võib olla väiksem kui esitatud pikkus.

## 22 Varuosad ja tarvikud

### 22.1 Varuosad ja tarvikud

**STIHL**® Need sümboolid tähistavad STIHLi originaalvaruosi ja STIHLi originaaltarvikuid.

STIHL soovib kasutada STIHLi originaalvaruosi ja STIHLi originaaltarvikuid.

STIHLi originaalvaruosad ja STIHLi originaaltarvikud on saadaval STIHLi esinduses.

## 23 Utiliseerimine

### 23.1 Oksalõikuri ja aku utiliseerimine

Informatsiooni saate utiliseerimise kohta STIHLi esindusest.

- Utiliseerige oksalõikur, juhtplaat, saekett, aku, tarvikud ja pakend eeskirjade kohaselt ning keskkonnasõbralikult.

## 24 EL vastavusdeklaratsioon

### 24.1 Oksalõikur STIHL HTA 65, HTA 85

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Saksamaa

deklareerib ainuisikuliselt vastutades, et

- Koosteval: Aku-oksaloikur
- Tehasemark: STIHL
- Tüüp: HTA 65, HTA 85
- Seeriatunnus: 4857

vastab direktiivide 2011/65/EL, 2006/42/EÜ ja 2014/30/EL asjaomastele sätetele ja on välja töötatud ning valmistatud kooskõlas järgmiste normide vastaval tootmiskuupäeval kehtivate versioonidega: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 ja EN ISO 11680-1.

EÜ konstruktsiooninäidise kontrollimise on vastavalt 2006/42/EÜ art 12.3(b) läbi viinud: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Saksamaa

– Sertifitseerimisnumber HTA 65: 40040471

– Sertifitseerimisnumber HTA 85: 40037848

Tehnilisi dokumente säilitatakse  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung  
osakonnas.

Ehitusaasta, valmistamisriik ja masina number on oksalõikurile märgitud.

Waiblingen, 1.03.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p. p.



Thomas Elsner, tootehalduse ja teenuste juht

## 25 Elektriõriistade üldised ohutusjuhised

### 25.1 Sissejuhatus

Käesolevas peatükis taasesitatakse normis EN/IEC 62841 käsijuhtimisega mootorkäitusega elektritööriistade kohta eelformuleeritud üldised ohutusjuhised.

STIHL peab need tekstid ära trükkima.

"Elektrialane ohutus" all esitatud elektrilöögi vältimist puudutavad ohutusjuhised pole STIHLi akutoodetele kohaldatavad.

**HOIATUS**

Lugege kõiki ohutusjuhiseid, korraldusi, pilte ja tehnilisi andmeid, millega on kõnealune elektritööriist varustatud. Hooletused alljärgnevatest korraldustest kinnipidamisel võivad põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. **Hoidke kõiki ohutusjuhiseid ja korraldusi tulevikuks alal.**

Ohutusjuhistes kasutatav mõiste „elektritööriist“ kehtib võrgukäitusega elektritööriistade (võrgujuhtmega) ja akukäitusega elektritööriistade (võrgujuhtmeta) kohta.

**25.2 Ohutus töökohal**

- a) **Hoidke oma tööpiirkond puhas ja hästi valgustatud.** Korratud või valgustamata tööpiirkonnad võivad põhjustada õnnetusi.
- b) **Ärge töötage elektritööriistaga plahvatusohtlikus ümbruskonnas, milles leidub süttimisohtlikke vedelikke, gaase või tolme.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmud või aaurud põlema süüdata.
- c) **Hoidke lapsed ja teised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal.** Tähelepanu kõrvalejuhtimisel võite seadme üle kontrolli kaotada.

**25.3 Elektrialane ohutus**

- a) **Elektritööriista ühenduspistik peab pistikupessa sobima.** Pistikut ei tohi ühelgi viisil muuta. **Ärge kasutage adapterpistikuid koos kaitsemaandusega elektritööriistadega.** Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi riski.
- b) **Vältige kehalist kontakti torude, küttesüsteemide, pliitide, külmkappide jms maandatud pindadega.** Kui Teie keha on maandatud, siis valitseb elektrilöögi risk.
- c) **Kaitske elektritööriistu vihma ja niiskuse eest.** Vee tungimine elektritööriista suurendab elektrilöögi riski.

- d) **Ärge kasutage juhet valel otstarbel nagu elektritööriista kandmiseks, üles riputamiseks või pistikupesast pistiku väljatõmbamiseks.** Kaitske juhet kuumuse, õli, teravate servade ning liikuvate seadmeosade eest. Kahjustatud või sasisitud juhtmed suurendavad elektrilöögi riski.
- e) **Kui töötate elektritööriistaga õues, siis kasutage üksnes välitingimustesse sobivaid pikendusjuhtmeid.** Välitingimustesse sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- f) **Kui elektritööriista käitamist pole võimalik niiskes ümbruskonnas vältida, siis kasutage rikkevoolu-kaitselüliti.** Rikkevoolu-kaitselüliti kasutamine vähendab elektrilöögi riski.

**25.4 Inimeste ohutus**

- a) **Olge tähelepanelik, pidage oma tegevust silmas ja käige töötamisel elektritööriistaga mõistlikult ümber.** Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus võib põhjustada elektritööriista kasutamisel tõsiselt vigastusi.
- b) **Kandke isiklikku kaitsevarustust ja alati kaitseprille.** Isikliku kaitsevarustuse nagu tolmumaski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmekaitsme kandmine, vastavalt elektritööriista liigile ning kasutusele, vähendab vigastuste riski.
- c) **Vältige ettekatsetamatut käikuvõtmist.** Veenduge, et elektritööriist on enne voolutoite ja/või aku külgeühendamist, ülesvõtmist või kandmist välja lülitatud. Kui hoiate elektritööriista kandmisel sõrme lülitil või ühendate sisselülitatud seadme voolutoitega, siis võib see õnnetusi põhjustada.
- d) **Eemaldage enne elektritööriista sisselülitamist seadistustööriistad ning nutrivõtmed.** Pöörleva seadmeosa sisemuses paiknev tööriist või võti võib vigastusi põhjustada.
- e) **Vältige ebaharilikku kehahoiakut. Hoolitsege stabiilse seisuasendi eest ja hoidke alati tasakaalu.** Seeläbi saate elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.

- f) **Kandke sobivat riietust. Ärge kandke avarat riietust ega ehteid. Hoidke juuksed ja riietus pöörlevatest detailidest eemale.** Avar riietus, ehted või pikad juuksed võidakse liikuvate detailide poolt kaasa haarata.
- g) **Kui saab monteerida tolmuimu- ja -püüdeseadiseid, siis tuleb need külge ühendada ning neid õigesti kasutada.** Tolmuimustusüsteemi kasutamine võib vähendada tolmust tingitud ohte.
- h) **Ärge uskuge pimesi ohutusse ega eirake elektriööriista ohutusreegleid ka siis, kui olete paljukordse kasutuse tõttu elektriööriistaga tuttav.** Tähelepanematu tegutsemine võib põhjustada sekundi murdosa jooksul raskeid vigastusi.

## 25.5 Elektriööriista kasutamine ja käsitsemine

- a) **Ärge koormake seadet üle. Kasutage töötamisel antud töö jaoks ettenähtud elektriööriista.** Sobiva elektriööriistaga töötate paremini ja ohutumalt ettenähtud võimsusvahemiku piires.
- b) **Ärge kasutage defektse lülitiga elektriööriista.** Elektriööriist, mida ei saa enam sisse või välja lülitada, on ohtlik ning tuleb ära remontida.
- c) **Tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage äravõetav aku enne seadme seadistamist, rakendustööriistade vahetamist või elektriööriista ärapanemist.** See ettevaatusmeede vähendab elektriööriista ettekavatsematu käivitumise ohtu.
- d) **Ladustage mittekasutatavaid elektriööriistu lastele kättesaamatult. Ärge laske seadet kasutada inimestel, kes seda ei tunne või pole käesolevaid korraldusi läbi lugenud.** Elektriööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogenematud isikud.
- e) **Hoolitsege elektriööriistade ja rakendustööriistade eest hästi. Kontrollige, kas liikuvad detailid talitlevad laitmatult ega kiilu kinni, kas esineb murdunud või kahjustatud detaile nii, et elektriööriista talitus on piiratud. Laske kahjustatud detailid enne elektriööriista kasutamist remontida.** Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud elektriööriistades.

- f) **Hoidke lõiketööriistad teravad ja puhtad.** Hästi hoolitsetud teravate lõikeservadega lõiketööriistad kiiluvad vähem kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- g) **Kasutage elektriööriista, rakendustööriistu jms vastavalt käesolevatele korraldustele. Arvestage seejuures töötingimustega ning teostatava tegevuse iseloomuga.** Elektriööriistade kasutamine muudeks kui ettenähtud rakendusteks võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- h) **Hoidke käepidemed ja hoidepinnad kuivad, puhtad ja õli-ning määrdevabad.** Libedad käepidemed ja hoidepinnad ei võimalda elektriööriista ettenägematutes olukordades kindlalt käsitseda ning kontrollida.

## 25.6 Akutööriista kasutamine ja käsitsemine

- a) **Laadige akusid ainult tootja poolt soovitatud laadijatega.** Teatud kindlat liiki akude laadimiseks ettenähtud laadijate tõttu valitseb muude akudega kasutamisel tuleoht.
- b) **Kasutage elektriööriistades ainult nende jaoks ettenähtud akusid.** Muude akude kasutamine võib põhjustada vigastusi või tuleohtu.
- c) **Ärge laske bürooklambritel, müntidel, võtmetel, naeltel, kruvidel ja muudel väikestel metallesemetel, mis võivad põhjustada kontaktide sildamist, akude lähedusse sattuda.** Aku kontaktide lühistumise tagajärjeks võivad olla põletused või tulekahju.
- d) **Vale kasutamise korral võib vedelik akust välja tungida. Vältige sellega kokku puutumist. Loputage juhusliku kokkupuute korral veega ära. Pöörduge silma sattunud vedeliku korral abi saamiseks täiendavalt arsti poole.** Väljatungiv akuveelik võib põhjustada nahaärritusi või põletusi.
- e) **Ärge kasutage kahjustatud või muudetud akut.** Kahjustatud või muudetud akud võivad käituda ettenägematul viisil ja põhjustada tulekahju, plahvatust või vigastusohu.
- f) **Ärge allutage akut tulele ega kõrgete temperatuuridele.** Tuli või temperatuurid üle 130 °C (265 °F) võivad põhjustada plahvatuse.

- g) **Järgige kõiki korraldusi laadimise kohta ja ärge laadige akut või akutööriista kunagi väljaspool kasutusjuhendis esitatud temperatuurivahemikku.** Vale laadimine või laadimine väljaspool lubatud temperatuurivahemikku võib aku hävitada või tulekahju ohtu suurendada.

## 25.7 Teenindus

- a) **Laske elektritööriista remontida ainult kvalifitseeritud erialapersonalil ja ainult originaalvaruosadega.** Sellega tagatakse elektritööriista ohutuse säilimine.
- b) **Ärge hooldage kunagi kahjustamata akusid.** Kogu akude hooldust peaks teostama tootja või volitatud klienditeenindus.

RAMIRENT

## Turinys

<b>1</b>	<b>Pratarmė</b> .....	<b>146</b>	8.1	Nešimo įrangos užsidėjimas ir suregulavimas	163
<b>2</b>	<b>Apie šią naudojimo instrukciją</b> .....	<b>146</b>	8.2	Koto ilgį susireguliuoti	163
2.1	Galiojantys dokumentai	146	<b>9</b>	<b>Akumulatoriaus įdėjimas ir išėmimas</b> .....	<b>164</b>
2.2	Perspėjimų tekste žymėjimas	147	9.1	Akumulatoriaus įdėjimas	164
2.3	Simboliai tekste	147	9.2	Akumuliatorių išimti	164
<b>3</b>	<b>Apžvalga</b> .....	<b>147</b>	<b>10</b>	<b>Aukštapjovės įjungimas ir išjungimas</b> .....	<b>165</b>
3.1	Aukštapjovė STIHL HTA 65 ir akumulatorius	147	10.1	Aukštapjovės įjungimas	165
3.2	Aukštapjovė STIHL HTA 85 ir akumulatorius	148	10.2	Aukštapjovės išjungimas	165
3.3	Simboliai	149	<b>11</b>	<b>Aukštapjovės ir akumulatoriaus tikrinimas</b> .....	<b>165</b>
<b>4</b>	<b>Saugumo nurodymai</b> .....	<b>150</b>	11.1	Varančiosios žvaigždutės tikrinimas	165
4.1	Įspėjamieji simboliai	150	11.2	Pjovimo juostos tikrinimas	166
4.2	Numatytoji paskirtis	150	11.3	Patikrinti pjovimo grandinę	166
4.3	Reikalavimai naudotojui	151	11.4	Patikrinti valdymo elementus	167
4.4	Drabužiai ir įranga	151	11.5	Grandinės tepimo patikrinimas	167
4.5	Darbo vieta ir aplinka	152	11.6	Akumuliatorių patikrinti	167
4.6	Saugi būklė	153	<b>12</b>	<b>Darbas su aukštapjove</b> .....	<b>167</b>
4.7	Darbo metu	154	12.1	Aukštapjovės laikymas ir kreipimas	167
4.8	Inercinės jėgos	156	12.2	Šakų genėjimas	168
4.9	Pernešimas	158	<b>13</b>	<b>Po darbo</b> .....	<b>168</b>
4.10	sandėliuojate	158	13.1	Po darbo	168
4.11	Valymas, priežiūra ir remontas	159	<b>14</b>	<b>Pernešimas</b> .....	<b>169</b>
<b>5</b>	<b>Aukštapjovės paruošimas naudoti</b> .....	<b>159</b>	14.1	Aukštapjovės transportavimas	169
5.1	Aukštapjovės paruošimas naudoti	159	14.2	Akumulatoriaus pervežimas	169
<b>6</b>	<b>Akumulatoriaus įkrovimas ir diodai</b> .....	<b>160</b>	<b>15</b>	<b>sandėliuojate</b> .....	<b>169</b>
6.1	Akumulatoriaus įkrovimas	160	15.1	Aukštapjovės laikymas	169
6.2	Patikrinti įkrovimo būseną	160	15.2	Akumulatoriaus laikymas	169
6.3	Šviesos diodai ant akumulatoriaus	160	<b>16</b>	<b>Valymas</b> .....	<b>170</b>
<b>7</b>	<b>Aukštapjovės surinkimas</b> .....	<b>160</b>	16.1	Aukštapjovės valymas	170
7.1	Pjovimo juostos ir pjovimo grandinės uždėjimas ir nuėmimas	160	16.2	Pjovimo juostą ir pjovimo grandinę nuvalyti	170
7.2	Pjovimo grandinės įtempimas	161	16.3	Akumulatoriaus valymas	170
7.3	Įpilti grandinių tepimo alyvos	162	<b>17</b>	<b>Priežiūra</b> .....	<b>170</b>
<b>8</b>	<b>Aukštapjovės nustatymas naudotojui</b> .....	<b>163</b>	17.1	Pjovimo juostos šerpetų pašalinimas	170
			17.2	Pjovimo grandinės galandinimas	170

# STIHL

Ši naudojimo instrukcijos autorinės teisės yra saugomos. Visos teisės saugomos, ypač dauginimo, vertimo ir apdoravimo su elektroninėmis sistemomis teisės.

<b>18 Remontas</b> .....	<b>171</b>
18.1 Aukštąjovės ir akumulatoriaus remontas .....	171
<b>19 Gedimų šalinimas</b> .....	<b>172</b>
19.1 Aukštąjovės arba akumulatoriaus triukčių šalinimas .....	172
<b>20 Techniniai daviniai</b> .....	<b>173</b>
20.1 Aukštąjovės STIHL HTA 65, HTA 85 .....	173
20.2 Varančiosios žvaigždutės ir pjovimo grandinių greitis .....	173
20.3 Minimalus pjovimo juostų griovelių gylis .....	173
20.4 Akumulatorius STIHL AP .....	173
20.5 Triukšmo lygio ir vibracijos vertės .....	173
20.6 REACH .....	174
<b>21 Pjovimo juostos ir pjovimo grandinės deriniai</b> .....	<b>175</b>
21.1 Aukštąjovės STIHL HTA 65, HTA 85 .....	175
<b>22 Atsarginės dalys ir priedai</b> .....	<b>176</b>
22.1 Atsarginės dalys ir priedai .....	176
<b>23 Utilizavimas</b> .....	<b>176</b>
23.1 Aukštąjovės ir akumulatoriaus remontas .....	176
<b>24 ES- atitikties sertifikatas</b> .....	<b>176</b>
24.1 Aukštąjovės STIHL HTA 65, HTA 85 .....	176
<b>25 Bendri saugumo nurodymai elektriniams įrenginiams</b> .....	<b>176</b>
25.1 Įvadas .....	176
25.2 Saugi darbo vieta .....	177
25.3 Elektros saugumas .....	177
25.4 Asmenų saugumas .....	177
25.5 Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra .....	178
25.6 Akumulatorinio įrenginio naudojimas ir priežiūra .....	178
25.7 Servisas .....	179

## 1 Pratarė

Gerb. pirkėjai,

džiaugiamės, kad pasirinkote STIHL produkciją. Projektuodami ir gamindami produktus orientuojamės į aukščiausią kokybę ir savo klientų poreikius. Taigi produktai ypač patikimi, net kai reikalavimai nepaprastai dideli.

Daug dėmesio STIHL skiria ir klientų aptarnavimo klausimams. Mūsų specializuotose prekybos vietose kompetentingi darbuotojai pakonsultuos jus ir supažindins su gaminiais, bus pasirūpinta visapuse technine priežiūra.

Dėkojame, kad pasitikite mumis, ir linkime sėkmingai naudotis įsigytu STIHL gaminiu.



Dr. Nikolas Stihl

**Svarbu! PERSKAITYTI PRIEŠ NAUDOJIMĄ IR IŠSAUGOTI.**

## 2 Apie šią naudojimo instrukciją

### 2.1 Galiojantys dokumentai

Galioja vietiniai saugumo reikalavimai.

- ▶ Prie šios naudojimo instrukcijos esančius dokumentus perskaityti, įsidėmėti ir saugoti:
  - akumulatoriaus STIHL AR naudojimo instrukciją
  - "Dėklo prie diržo AP su jungimo laidu" naudojimo instrukciją
  - Saugaus darbo nurodymus akumulatoriui STIHL AP
  - [kroviklių STIHL AL 101, 300, 500 naudojimo instrukcija



- Saugos informacijai STIHL akumulatoriams ir gaminams su įmontuotu akumulatoriumi: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

## 2.2 Perspėjimų tekste žymėjimas

### ISPEJIMAS

Nuoroda apie pavojus, kurie gali sukelti sunkius ar mirtinus sužeidimus

- ▶ Išvardintos priemonės gali padėti išvengti sunkių sužeidimų ar mirties atvejų.

### PRANESIMAS

Nuroda apie galimus pavojus, kurie gali padaryti turtinę žalą.

- ▶ Išvardintos priemonės gali padėti išvengti turtinės žalos.

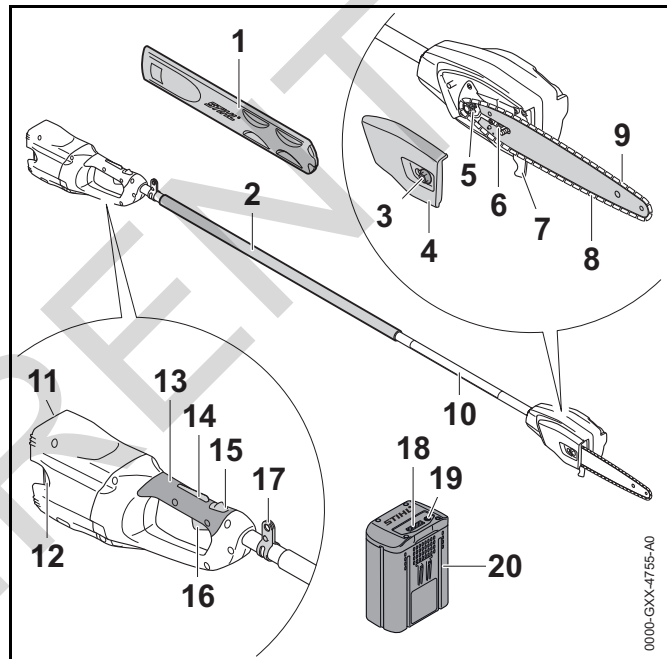
## 2.3 Simboliai tekste



Šis simbolis nukreipia į skyrių šioje naudojimo instrukcijoje.

## 3 Apžvalga

### 3.1 Aukštąjovė STIHL HTA 65 ir akumulatorius



#### 1 Grandinės apsauga

Grandinės apsauga apsaugo nuo kontakto su pjovimo grandine.

#### 2 Gumuota rankena

Gumuota rankena skirta aukštąjovėi laikyti ir valdyti.

#### 3 Veržlė

Veržlė pritvirtinamas žvaigždutės gaubtas prie aukštąjovės.

#### 4 Žvaigždutės gaubtas

Žvaigždutės gaubtas uždengia žvaigždutę ir pritvirtina pjovimo juostą prie aukštąjovės.

**5 Varančioji žvaigždutė**

Varančioji žvaigždutė suka pjovimo grandinę.

**6 Įtempimo varžtas**

Įtempimo varžtas skirtas grandinės įtempimui nustatyti.

**7 Atrama**

Dirbant atrama atremia aukštąjį į medį.

**8 Pjovimo juosta**

Ant pjovimo juostos dedama pjovimo grandinė.

**9 Pjovimo grandinė**

Pjovimo grandinė pjauna medieną.

**10 Kotas**

Kotas sujungia visas dalis.

**11 Akumulatoriaus dėklas**

Į akumulatoriaus dėklą dedamas akumulatorius.

**12 Fiksavimo klavišas**

Fiksavimo klavišas užfiksuoja akumulatorių dėkle.

**13 Valdymo rankena**

Valdymo rankena skirta aukštąjį valdyti, laikyti ir kreipti.

**14 Jungiklio blokatorius**

Jungiklio blokatorius blokuoja jungiklį.

**15 Fiksavimo svirtis**

Fiksavimo svirtis kartu su jungiklio blokatoriumi atblokuoja jungiklį.

**16 Jungiklis**

Jungikliu įjungiama ir išjungiama aukštąjį.

**17 Kilpa diržui**

Kilpa skirta nešimo įrangos pakabinimui.

**18 Šviesos diodai**

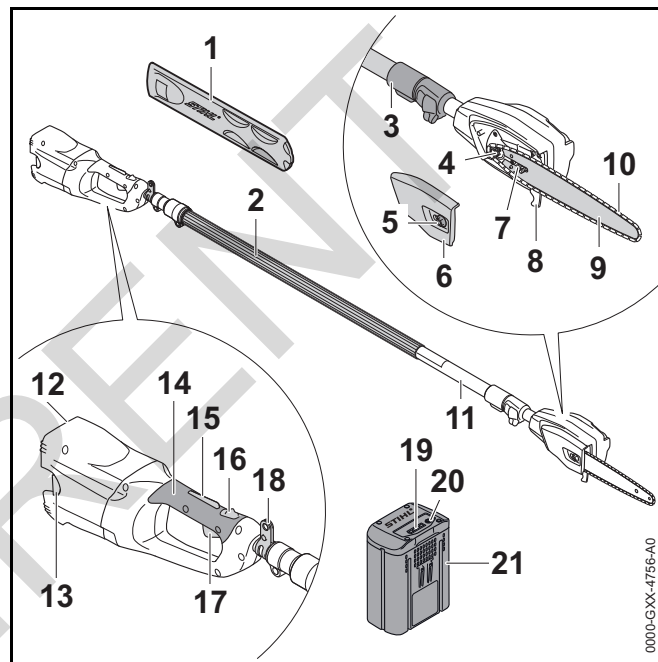
Diodai rodo akumulatoriaus įkrovos būklę ir gedimus.

**19 Klavišas**

Klavišas aktyvuoja diodus prie akumulatoriaus.

**20 Akumulatorius**

Akumulatorius tiekia energiją aukštąjį.

**# Techn.davinių lentelė su įrenginio numeriu****3.2 Aukštąjį STIHL HTA 85 ir akumulatorius****1 Grandinės apsauga**

Grandinės apsauga apsaugo nuo kontakto su pjovimo grandine.

**2 Gumuota rankena**

Gumuota rankena skirta aukštąjį laikyti ir valdyti.

**3 Greitasis įtempiklis**

Greitasis įtempiklis skirtas koto ilgiui nustatyti.

**4 Veržlė**

Veržlė pritvirtinamas žvaigždutės gaubtas prie aukštąjį.

**5 Žvaigždutės gaubtas**

Žvaigždutės gaubtas uždengia žvaigždutę ir pritvirtina pjovimo juostą prie aukštąjį.

**6 Varančioji žvaigždutė**

Varančioji žvaigždutė suka pjovimo grandinę.

**7 Įtempimo varžtas**

Įtempimo varžtas skirtas grandinės įtempiui nustatyti.

**8 Atrama**

Dirbant atrama atremia aukštąjį medį.

**9 Pjovimo juosta**

Ant pjovimo juostos dedama pjovimo grandinė.

**10 Pjovimo grandinė**

Pjovimo grandinė pjauna medieną.

**11 Kotas**

Kotas sujungia visas dalis.

**12 Akumulatoriaus dėklas**

Į akumulatoriaus dėklą dedamas akumulatorius.

**13 Fiksavimo klavišas**

Fiksavimo klavišas užfiksuoja akumuliatorių dėkle.

**14 Valdymo rankena**

Valdymo rankena skirta aukštąjį valdyti, laikyti ir kreipti.

**15 Jungiklio blokatorius**

Jungiklio blokatorius blokuoja jungiklį.

**16 Fiksavimo svirtis**

Fiksavimo svirtis kartu su jungiklio blokatoriumi atblokuoja jungiklį.

**17 Jungiklis**

Jungikliu įjungiama ir išjungiama aukštąjį.

**18 Kilpa diržui**

Kilpa skirta nešimo įrangos pakabinimui.

**19 Šviesos diodai**

Diodai rodo akumulatoriaus įkrovos būklę ir gedimus.

**20 Klavišas**

Klavišas aktyvuoja diodus prie akumulatoriaus.

**21 Akumulatorius**

Akumulatorius tiekia energiją aukštąjį.

**# Techn.davinių lentelė su įrenginio numeriu****3.3 Simboliai**

Simboliai gali būti ant aukštąjį ir akumulatoriaus bei reiškia:



Fiksatorius atfiksuoja šioje padėtyje jungiklį.



Fiksatorius užfiksuoja šioje padėtyje jungiklį.



Šis simbolis žymi pjovimo grandinių tepimo alyvos baką.



Šis simbolis parodo pjovimo grandinės judėjimo kryptį.



Sukimo kryptis, norint įtempti pjovimo grandinę



1 šviesos diodas dega raudonai. Akumulatorius per šiltas arba per šaltas.



4 diodai mirksi raudonai. Akumulatoriaus gedimas.



**LWA** Garantuotasis triukšmo galios lygis dB(A) pagal direktyvą 2000/14/EB, kad būtų galima palyginti gaminių emisijas.



Informacija šalia simbolio rodo akumulatoriaus energijos talpą pagal elementų gamintojo specifikaciją. Naudojimui turima energijos talpa yra mažesnė.



Gaminio nemesti į buitinių atliekų dėžę.

## 4 Saugumo nurodymai

### 4.1 Įspėjamieji simboliai

Įspėjamieji simboliai ant aukštapjovės ir akumulatoriaus reiškia:



Laikytis saugumo nurodymų ir priemonių jų vykdymui.



Šią naudojimo instrukciją perskaityti, įsidėmėti ir saugoti.



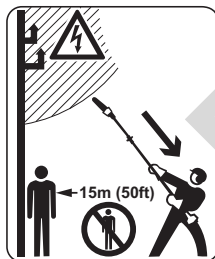
Užsidėti apsauginius akinius ir apsauginį šalną.



Avėti apsauginius aulinius batus.



Mūvėti darbinės pirštines.



Laikytis saugaus atstumo.



Akumulatorius nutraukus darbą, transportuojant, sandėliuojant, atliekant techninę priežiūrą ar remontą turi būti išimtas.



Akumuliatorių saugoti nuo karščio ir ugnies.



Akumulatoriaus nenardinti į skysčius.



Laikytis nurodymų dėl leistinos akumulatoriaus temperatūros.

### 4.2 Numatytoji paskirtis

Aukštapjovė STIHL HTA 65 arba HTA 85 skirta aukštų medžių šakoms genėti ir nupjauti.

Aukštapjovės negalima naudoti medžiams pjauti.

Aukštapjovę galima naudoti lyjant lietu.

Aukštapjovę energija aprūpina akumulatorius STIHL AP arba STIHL AR.

## **▲ ISPEJIMAS**

- Akumulatoriai, kurie nėra STIHL rekomenduoti aukštapjovei, gali sukelti gaisrą ir sprogamą. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti arba mirti, gali būti padaryta turtinė žala.
  - ▶ Aukštapjovę naudoti kartu su akumulatoriumi STIHL AP arba STIHL AR.
- Jei aukštapjovė arba akumulatorius naudojami ne pagal paskirtį, asmenys gali būti sunkiai sužeisti arba mirti, taip pat gali būti padaryta materialinės žalos.
  - ▶ Aukštapjovę naudoti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
  - ▶ Akumuliatorių naudoti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje arba akumulatoriaus STIHL AR naudojimo instrukcijoje.

### 4.3 Reikalavimai naudotojui

## **▲ ISPEJIMAS**

- Neinstrukuoti naudotojai negali atpažinti ar įvertinti aukštapjovės ir akumulatoriaus keliamų pavojų. Naudotojas arba kiti asmenys gali būti sunkiai arba mirtinai sužeisti.



- ▶ Šią naudojimo instrukciją perskaityti, įsidėmėti ir saugoti.

- ▶ Jei aukštapjovė ar akumulatorius perduodami kitam asmeniui: kartu perduoti ir naudojimo instrukciją.

- ▶ Įsitikinti, kad naudotojas atitinka šiuos kriterijus:
  - Naudotojas yra pailsėjęs.
  - Naudotojui pakanka fizinių, juslinių ir protinių gebėjimų valdyti aukštapjovę bei akumuliatorių ir dirbti su jais. Jeigu vartotojas yra fiziškai, sensoriškai arba protiniai ribotas, gali dirbti tik prižiūrint atsakingam asmeniui arba laikantis jo nurodymų.
  - Naudotojas gali atpažinti ir įvertinti aukštapjovės ir akumulatoriaus keliamus pavojus.
  - Naudotojas yra pilnametis arba naudotojas, jį prižiūrint, yra rengiamas tam tikrai profesijai pagal šalies teisės aktus.
  - Prieš pirmą kartą dirbant su aukštapjove, naudotoją instruktavo STIHL prekybos atstovas arba kvalifikuotas asmuo.
  - Naudotojas nėra paveiktas alkoholio, medikamentų ar narkotinių medžiagų.
- ▶ Iškilus neaiškumų: kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą.

### 4.4 Drabužiai ir įranga

## **▲ ISPEJIMAS**

- Darbo metu ilgi plaukai gali būti įtraukti į aukštapjovę. Naudotojas gali būti sunkiai sužeistas.
  - ▶ Ilgus plaukus surišti ir taip apsaugoti, kad jie nebūtų įtraukti į aukštapjovę.
- Darbo metu gali būti dideliu greičiu pakelti nuo žemės ir dideliu greičiu nusviesti. Naudotojas gali būti sužeistas.
  - ▶ Užsidėkite gerai priglundančius apsauginius drabužius. Tinkami apsauginiai akiniai yra patikrinti pagal normą EN 166 arba atsižvelgiant į šalies nurodymus ir su atitinkamu žymėjimu yra prekyboje.
- ▶ Dėvėti priglundusius rūbus ilgomis rankovėmis.
- Krentantys daiktai gali sužeisti galvą.





- ▶ dėvėti apsauginį šalną.

- Darbo metu gali būti pakeltos dulkės. Įkvėptos dulkės gali pakenkti sveikatai ir iššaukti alergines reakcija.
  - ▶ Naudoti apsaugančią nuo dulkių kaukę.
- Netinkami drabužiai gali užsikabinti už medžių, krūmų ar patekti į aukštapjovę. Netinkamai apsirengęs naudotojas gali būti sunkiai sužeistas.
  - ▶ Dėvėti prigludusius drabužius.
  - ▶ Nedėvėti šalikų ir papuošalų.
- Darbo metu dirbantysis gali įsipjauti. Valant ar techniškai prižiūrint naudotojas gali prisiliesti prie pjovimo grandinės. Naudotojas gali būti sužeistas.



- ▶ Mūvėti darbinės pirštines iš atsparios medžiagos.

- Jeigu naudotojas avi netinkama avalyne, jis gali paslysti. Naudotojas gali būti sužeistas.



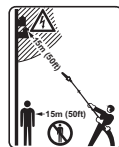
- ▶ Avėti tvirtus, uždarus batus su neslidžiais padais.

## 4.5 Darbo vieta ir aplinka

### 4.5.1 Aukštapjovė

#### **▲ ISPEJIMAS**

- Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali nesuprasti ir neįvertinti aukštapjovės ir jos nusviestų daiktų sukeltamų pavojų svarbos. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai sužeisti arba patirti turčinę žalą.



- ▶ Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai turi laikytis saugaus 15 m atstumo iki dirbančiojo.

- ▶ Laikytis 15 m atstumo iki daiktų.
- ▶ Nepalikti aukštapjovės be priežiūros.
- ▶ Užtikrinti, kad su aukštapjove negalėtų žaisti vaikai.
- Aukštapjovės elektrinės konstrukcinės dalys gali kibirkščiuoti. Kibirkštys degioje arba sprogioje aplinkoje gali sukelti gaisrus ar sprogimus. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti arba mirti, gali būti padaryta turčinė žala.
  - ▶ Nedirbti lengvai užsidegančioje ar sprogioje aplinkoje.

### 4.5.2 Akumulatorius

#### **▲ ISPEJIMAS**

- Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali nesuprasti ir neįvertinti akumulatoriaus keliamų pavojų. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai sužeisti.
  - ▶ Pašalinius asmenis, vaikus ir gyvūnus laikyti atokiau.
  - ▶ Akumulatoriaus nepalikti be priežiūros.
  - ▶ Užtikrinti, kad su akumulatoriumi negalėtų žaisti vaikai.
- Akumulatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jeigu akumulatorius yra veikiamas atitinkamų aplinkos sąlygų, jis gali užsidegti arba sprogti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turčinė žala.
  - ▶ Akumuliatorių saugoti nuo karščio ir ugnies.
  - ▶ Akumulatoriaus nemesti į ugnį.
  - ▶ Akumuliatorių naudoti ir laikyti - 10 °C iki + 50 °C temperatūros diapazone.





- ▶ Akumulatoriaus nenardinti į skysčius.

- ▶ Akumuliatorių laikyti atokiai nuo metalinių daiktų.
- ▶ Akumulatoriaus neveikti aukštu slėgiu.
- ▶ Akumulatoriaus nedėti į mikrobangų krosnelę.
- ▶ Akumuliatorių saugoti nuo chemikalų ir druskų.

## 4.6 Saugi būklė

### 4.6.1 Aukštapjovė

Aukštapjovė yra saugi, jei įvykdytos šios sąlygos:

- Aukštapjovė nepažeista.
- Alyvos bakas uždarytas.
- Aukštapjovė yra švari.
- Valdymo elementai veikia ir nėra pakeisti.
- Grandinės tepimas vyksta.
- Varančiosios žvaigždutės nusidėvėjimo žymės ne didesnės nei 0,5 mm.
- Šioje naudojimo instrukcijoje nurodyta pjovimo juostos ir pjovimo grandinės kombinacija yra sumontuota.
- Pjovimo juosta ir pjovimo grandinė teisingai sumontuota.
- Pjovimo grandinė įtempta teisingai.
- Prie šios aukštapjovės montuojami tik originalūs STIHL priedai.
- Priedai yra sumontuoti teisingai.

### ⚠ ISPEJIMAS

- Nesaugios konstrukcinės dalys nebegali tinkamai veikti, gali būti išjungti saugos įtaisai bei išbėgti degalų. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ar mirti.
  - ▶ Dirbti su neapgadinta aukštapjove.
  - ▶ Uždaryti alyvos bako dangtelį.

- ▶ Jei aukštapjovė nešvari: Išvalyti aukštapjovę.
- ▶ Nemodifikuoti aukštapjovės. Išimtis: šioje naudojimo instrukcijoje pateikto pjovimo juostos ir grandinės derinio montavimas.
- ▶ Jei valdymo elementai neveikia: Nedirbti su aukštapjove.
- ▶ Prie šios aukštapjovės montuoti tik originalius STIHL priedus.
- ▶ Pjovimo juosta ir pjovimo grandinę montuoti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- ▶ Priedus montuoti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje arba papildomos įrangos naudojimo instrukcijoje.
- ▶ Nekišti jokių daiktų į aukštapjovės angas.
- ▶ Iškilus neaiškumų: kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą.

### 4.6.2 Pjovimo juosta

Pjovimo juosta yra saugios būklės, jeigu išpildytos sekančios sąlygos:

- Pjovimo juosta yra nepažeista.
- Pjovimo juostos forma nepakitusi.
- Griovelio gylis tokio gylio arba gilesnis nei minimalus griovelio gylis, 20.3.
- Griovelio kraštai be šerpetų.
- Pjovimo juostos griovelis nėra susiaurėjęs arba išsiplėtęs.

### ⚠ ISPEJIMAS

- Pjovimo juosta esančia nesaugios būklės negali būti teisingai judėti pjovimo grandinė. Judanti pjovimo grandinė gali nukristi nuo pjovimo juostos. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ar mirti.
  - ▶ Dirbti tik su nepažeista pjovimo grandine.
  - ▶ Jeigu pjovimo juostos griovelis didesnis nei minimalus griovelio gylis: pjovimo juosta pakeisti.

- ▶ Kas savaitę nuvalyti šerpetas nuo pjovimo juostos kraštų.
- ▶ Jeigu kyla neaiškumų: kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją.

#### 4.6.3 Pjovimo grandinė

Pjovimo grandinė yra saugios būklės, jeigu išpildytos sekančios sąlygos:

- Pjovimo grandinė nėra pažeista.
- Pjovimo grandinė teisingai išaštrinta.
- Ant pjovimo dantukų matomi nusidėvėjimo žymenys.

### ⚠ ISPEJIMAS

- Detalės, esančios nesaugios būklės, negali teisingai funkcionuoti ir saugos įranga gali neatlikti savo funkcijų. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ar mirti.
  - ▶ Dirbti tik su nepažeista pjovimo grandine.
  - ▶ Pjovimo grandinę aštrinti teisingai.
  - ▶ Iškilus neaiškumų: kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą.

#### 4.6.4 Akumulatorius

Akumulatorius yra saugios būklės, jeigu išpildytos sekančios sąlygos:

- Akumulatorius yra nepažeistas.
- Akumulatorius yra švarus ir sausas.
- Akumulatorius veikia ir jame nėra padaryta pakeitimų.

### ⚠ ISPEJIMAS

- Nesaugios būklės akumulatorius nebegali saugiai funkcionuoti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti.
  - ▶ Dirbti su nepažeistu ir veikiančiu akumulatoriumi.
  - ▶ Neįkraudinėti sugedusio ar pažeisto akumulatoriaus.
  - ▶ Jeigu akumulatorius nešvarus ar šlapias: akumuliatorių nuvalyti ir išdžiovinti.

- ▶ Nedaryti pakeitimų akumulatoriuje.
- ▶ Nekišti jokių daiktų į akumulatoriaus angas.
- ▶ Nejungti akumulatoriaus kontaktų su metaliniais daiktais ir nepadaryti trumpo sujungimo.
- ▶ Akumulatoriaus neatidarinėti.
- Iš pažeisto akumulatoriaus gali ištekėti skystis. Jeigu skystis pateks ant odos ar į akis, gali sudirginti odą ar akis.
  - ▶ Vengti kontakto su skysčiu.
  - ▶ Jeigu įvyko kontaktas su oda: paveiktas vietas gausiai nuplauti vandeniu ir muilu.
  - ▶ Jeigu įvyko kontaktas su akimis: akis mažiausiai 15 minučių plauti vandeniu ir kreiptis į gydytoją.
- Pažeistas arba sugedęs akumulatorius gali skleisti nemalonų kvapą, rūkti arba degti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti arba mirti, gali būti padaryta turbinė žala.
  - ▶ Jeigu akumulatorius skleidžia keistą kvapą arba rūksta: akumulatoriaus nenaudoti ir laikyti atokiai nuo degių medžiagų.
  - ▶ Jeigu akumulatorius užsidega: pabandyti akumuliatorių gesinti gesintuvu arba vandeniu.

#### 4.7 Darbo metu

##### 4.7.1 Pjovimas

### ⚠ ISPEJIMAS

- Jei darbo zonoje netoliese nėra asmenų, avariniu atveju negalės būti suteikta pagalba.
  - ▶ Įsitikinti, kad už darbo zonos ribų netoliese nėra asmenų.
- Kai kuriose situacijose naudotojas negali koncentruotai dirbti. Naudotojas gali nekontroliuoti aukštapjovės, suklypti, nukristi ir būti sunkiai sužalotas.
  - ▶ Dirbti ramiai ir apgalvotai.
  - ▶ Kai šviesos ir matomumo sąlygos blogos: Nedirbti su aukštapjove.
  - ▶ Aukštapjovę valdyti vienam.

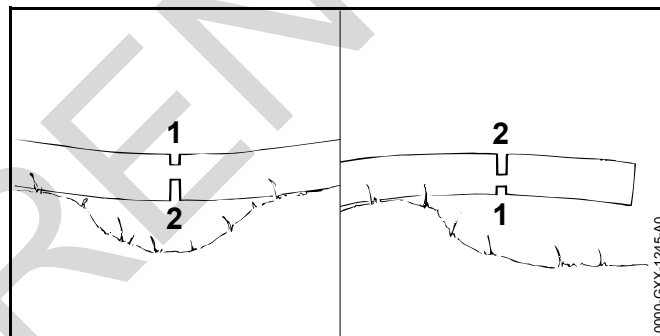


- ▶ Atkreipti dėmesį į kliūtis.
- ▶ Dirbti stovint ant žemės paviršiaus ir išlaikant pusiausvyrą. Jei reikia dirbti aukštai: naudoti darbinę kėlimo platformą arba saugų karkasą.
- ▶ Jei pasirodo nuovargio požymių: padaryti darbo pertrauką.
- Judanti pjovimo grandinė gali sužeisti dirbantįjį. Naudotojas gali būti sunkiai sužeistas.
  - ▶ Neliesti judančios pjovimo grandinės.
  - ▶ Jei pjovimo grandinė užblokuota daiktu: Aukštąjį išjungti ir išimti akumuliatorių. Tik tada pašalinti daiktą.
- Ratu judanti pjovimo grandinė įkaija ir pailgėja. Jeigu pjovimo grandinė nepakankamai tepama ir nepatempama, ji gali nukristi nuo pjovimo juostos arba nutrūkti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
  - ▶ Naudoti grandinių tepimo alyvą.
  - ▶ Darbo metu reguliariai tikrinti pjovimo grandinės įtempimą. Jeigu pjovimo grandinė per mažai įtempta: įtempti pjovimo grandinę.
- Jei dirbant aukštąjį elgiasi kitaip arba neįprastai, ji gali būti saugos neatitinkančios būklės. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
  - ▶ Baigti darbą, akumuliatorių išimti ir kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją.
- Dirbant aukštąjį gali sukelti vibraciją.
  - ▶ Mūvėti pirštines.



- ▶ Daryti darbo pertraukas.
- ▶ Jei atsiranda kraujotakos sutrikimų: kreiptis į gydytoją.

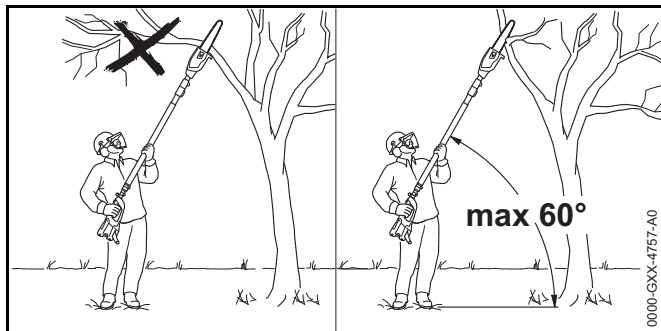
- Jeigu judanti pjovimo atsitrenkia į kietą daiktą, gali atsirasti kibirkštys. Lengvai užsidegančioje aplinkoje kibirkštys gali sukelti gaisrą. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti arba mirti, gali būti padaryta turtinė žala.
  - ▶ Nedirbti lengvai užsidegančioje aplinkoje.
- Kai paleidžiamas jungiklis, pjovimo grandinė dar kurį laiką juda. Judanti pjovimo grandinė gali įpjauti asmenis. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti.
  - ▶ Aukštąjį laikyti abiem rankomis ir palaukti, kol pjovimo grandinė nebeveiks.



## ⚠ ISPEJIMAS

- Jeigu pjaunamas užstrigęs medis, pjovimo juosta gali būti prispausta. Naudotojas gali nebekontroliuoti aukštąjį ir būti sunkiai sužalotas.
  - ▶ Pirmiausiai atlikti kamieno įpjovą saugančią nuo plyšimo (1), po to pjauti įtempimo vietoje (2).

## 4.7.2 Šakų genėjimas

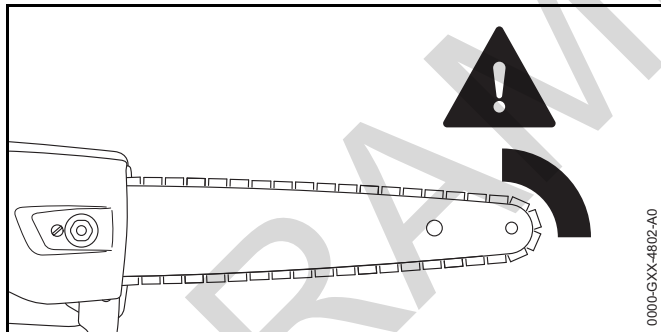


### ⚠ ISPEJIMAS

- Genint šakas, nupjauta šaka gali kristi žemyn. Naudotojas gali būti sunkiai sužeistas.
  - ▶ Nestovėti po pjaunama šaka.
  - ▶ Laikytis maks. 60° iki horizontalės.

## 4.8 Inercinės jėgos

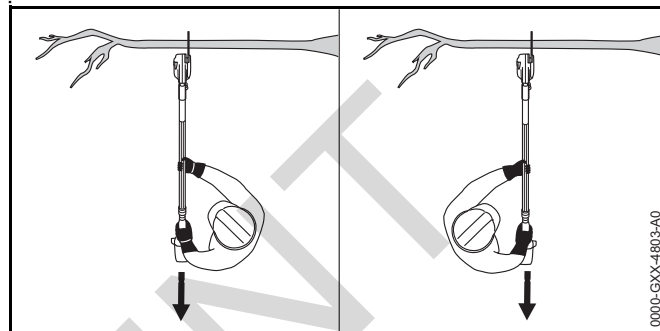
### 4.8.1 Atmetimas atgal



Atmetimą atgal gali sąlygoti sekančios priežastys:

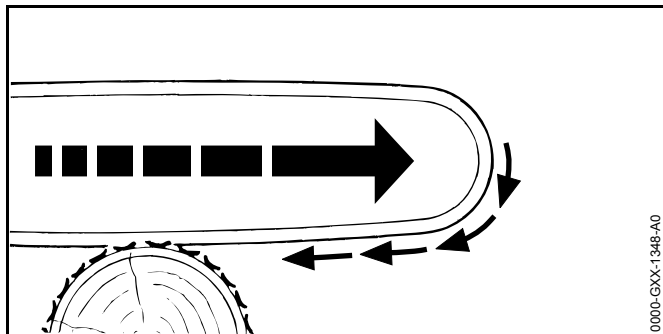
- Judanti pjovimo grandinė atsitrenkia pjovimo juostos galo viršutine dalimi į kietą daiktą ir greitai sustabdoma.
- Judanti pjovimo grandinė užstrigo pjovimo juostos smaigalyje.

### ⚠ ISPEJIMAS



- Atatrunkos metu aukštąjovė gali būti nusviesta į viršų. Naudotojas gali nekontroliuoti aukštąjovės ir būti sunkiai ar mirtinai sužalotas.
  - ▶ Aukštąjovę visada tvirtai laikyti abiem rankomis.
  - ▶ Kūną darbo metu laikyti atokiau nuo aukštąjovės posūkio zonos.
  - ▶ Dirbti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
  - ▶ Nedirbti su pjovimo juostos smaigalio viršutiniu ketvirtadaliu
  - ▶ Dirbti tik su teisingai išaštrinta ir įtempta pjovimo grandine.
  - ▶ Dirbti su mažą atmetimą turinčia pjovimo grandine.
  - ▶ Naudoti pjovimo juostą su "maža pjovimo juostos galva".
  - ▶ Dirbti maksimalių sūkių režimu.

## 4.8.2 Judėjimas pirmyn

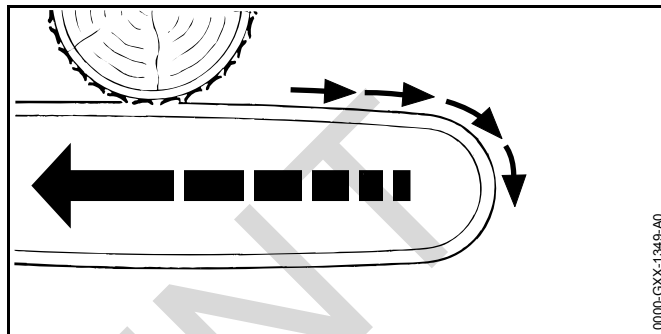


Jeigu pjaunama su pjovimo juostos apatine dalimi, aukštąpjovė traukiama tolyn nuo naudotojo.

### ⚠ ISPEJIMAS

- Jeigu judanti pjovimo grandinė atsimuša į kietą daiktą ir greitai sustabdoma, aukštąpjovė gali būti staigiai ir labai stipriai patraukta tolyn nuo naudotojo. Naudotojas gali nebe kontroliuoti aukštąpjovės ir būti sunkiai ar mirtinai sužalotas.
  - ▶ Aukštąpjovę visada tvirtai laikyti abiem rankomis.
  - ▶ Dirbti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
  - ▶ Pjovimo juostos nepersukti pjūvyje.
  - ▶ Tinkamai uždėti atramą.
  - ▶ Dirbti maksimalių sūkių režimu.

## 4.8.3 Postūmis atgal



Jeigu pjaunama pjovimo juostos viršutine dalimi, aukštąpjovė gali judėti naudotojo kryptimi.


### ⚠ ISPEJIMAS

- Jeigu judanti pjovimo grandinė atsimuša į kietą daiktą ir greitai sustabdoma, aukštąpjovė gali būti staigiai ir labai stipriai nustumta naudotojo link. Naudotojas gali nebe kontroliuoti aukštąpjovės ir būti sunkiai ar mirtinai sužalotas.
  - ▶ Aukštąpjovę visada tvirtai laikyti abiem rankomis.
  - ▶ Dirbti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
  - ▶ Pjovimo juostos nepersukti pjūvyje.
  - ▶ Dirbti maksimalių sūkių režimu.

## 4.9 Pernešimas

### 4.9.1 Aukštapjovė

#### ⚠ ISPEJIMAS

- Pervežimo metu aukštapjovė gali apvirsti arba judėti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
  - ▶ Fiksatorių pastumti į padėtį 



- ▶ Akumuliatorių išimti.

- ▶ Grandinės apsaugą taip užmaiti ant pjovimo juostos, kad būtų uždengta visa pjovimo juosta.
- ▶ Aukštapjovę tvirtinimo diržais, diržais ar tinklu pritvirtinti taip, kad ji negalėtų apvirsti ir judėti.

### 4.9.2 Akumulatorius


#### ⚠ ISPEJIMAS

- Akumulatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jeigu akumulatorius bus veikiamas tam tikrų aplinkos sąlygų, akumulatorius gali būti pažeistas ir gali būti padaryta turtinė žala.
  - ▶ Pažeisto akumulatoriaus nepervežinėti.
  - ▶ Akumuliatorių laikyti elektrai nelaidžioje pakuotėje.
- Pervežimo metu akumulatorius gali apvirsti arba judėti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
  - ▶ Supakuokite akumuliatorių taip, kad jis negalėtų judėti pakuotėje arba transportavimo dėkle.
  - ▶ Pakuotę pritvirtinti taip, kad ji negalėtų judėti.

## 4.10 sandėliuojate

### 4.10.1 Aukštapjovė


#### ⚠ ISPEJIMAS

- Vaikai gali neatpažinti ir neįvertinti aukštapjovės keliamų pavojų. Vaikai gali sunkiai susižeisti.
  - ▶ Fiksatorių pastumti į padėtį 



- ▶ Akumuliatorių išimti.

- ▶ Grandinės apsaugą taip užmaiti ant pjovimo juostos, kad būtų uždengta visa pjovimo juosta.
- ▶ Aukštapjovę laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.

- Aukštapjovės elektros kontaktai ir metalinės konstrukcinės dalys dėl drėgmės gali surūdyti. Aukštapjovė gali būti apgadinta.
  - ▶ Fiksatorių pastumti į padėtį 



- ▶ Akumuliatorių išimti.

- ▶ Aukštapjovę laikyti švarioje ir sausoje vietoje.

### 4.10.2 Akumulatorius

#### ⚠ ISPEJIMAS

- Vaikai gali neatpažinti ir neįvertinti akumulatoriaus keliamų pavojų. Vaikai gali sunkiai susižeisti.
  - ▶ Akumuliatorių laikyti taip, kad nepasiektų vaikai.
- Akumulatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jeigu akumulatorius bus veikiamas tam tikrų aplinkos sąlygų, akumulatorius gali būti pažeistas.
  - ▶ Akumuliatorių saugoti švarioje ir sausoje vietoje.
  - ▶ Akumuliatorių laikyti uždaroje patalpoje.

- ▶ Aukštąpjavovę laikyti atskirai nuo akumuliatoriaus ir įkroviklio.
- ▶ Akumuliatorių laikyti elektrai nelaidžioje pakuotėje.
- ▶ Akumuliatorių laikyti aplinkoje, kur temperatūra tarp -10°C ir +50°C.

## 4.11 Valymas, priežiūra ir remontas

### ⚠ ISPEJIMAS

- Jeigu valymo, techninės priežiūros ar remonto metu akumuliatorius bus įdėtas, aukštąpjavovė netikėtai gali įsijungti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.

- ▶ Fiksatorių pastumti į padėtį .



- ▶ Akumuliatorių išimti.













- Stiprios plovimo priemonės, valymas vandens srove ar aštrūs daiktai gali pažeisti aukštąpjavovę, pjovimo juostą, pjovimo grandinę arba akumuliatorių. Jei aukštąpjavovė, pjovimo juosta, pjovimo grandinė arba akumuliatorius nebus tinkamai išvalyti, jų konstrukcinės dalys gali nebetinkamai veikti ir išjungti saugos įtaisus. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti.
  - ▶ Aukštąpjavovę, pjovimo juostą, pjovimo grandinę ir akumuliatorių valyti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Jei aukštąpjavovė, pjovimo juosta, pjovimo grandinė arba akumuliatorius nebus tinkamai techniškai prižiūrėti arba suremontuoti, jų konstrukcinės dalys gali nebetinkamai veikti ir išjungti saugos įtaisus. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ar mirti.
  - ▶ Aukštąpjavovės ir akumuliatoriaus techninės priežiūros arba remonto darbų patiems neatlikti.
  - ▶ Jei aukštąpjavovę arba akumuliatorių reikia techniškai prižiūrėti arba remontuoti: kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą.

- ▶ Pjovimo juostą ir pjovimo grandinę prižiūrėti ar remontuoti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Valant, techniškai prižiūrint ar remontuojant pjovimo grandinę, naudotojas gali susižeisti į aštrius dantelius. Naudotojas gali būti sužeistas.
  - ▶ Mūvėti darbinės pirštines iš atsparios medžiagos.

## 5 Aukštąpjavovės paruošimas naudoti

### 5.1 Aukštąpjavovės paruošimas naudoti

Kiekvieną kartą prieš pradėdamas darbą, reikia atlikti šiuos veiksmus:

- ▶ Įsitikinti, kad sekančios detalės yra nepriekaištingos būklės:
  - aukštąpjavovė,  4.6.1.
  - pjovimo juosta,  4.6.2.
  - pjovimo grandinė,  4.6.3.
  - akumuliatorius,  4.6.4.
- ▶ patikrinti akumuliatorių,  11.6.
- ▶ Akumuliatorių iki galo įkrauti, kaip aprašyta įkroviklio STIHL AL 101, 300, 500 naudojimo instrukcijoje.
- ▶ išvalyti aukštąpjavovę,  16.1.
- ▶ sumontuoti pjovimo juostą ir pjovimo grandinę,  7.1.1.
- ▶ įtempti pjovimo grandinę,  7.2.
- ▶ įpilti pjovimo grandinių tepimo alyvos,  7.3.
- ▶ uždėti laikančiąją sistemą arba nešimo ant nugaros sistemą ir nustatyti,  8.
- ▶ patikrinti valdymo elementus,  11.4.
  - ▶ Jei valdymo elementų patikrinimo metu raudonai mirksi 3 šviesos diodai ant akumuliatoriaus: akumuliatorių išimti ir kreiptis į STIHL specializuotą parduotuvę. Aukštąpjavovės sutrikimas.
- ▶ Patikrinti, kaip tepama grandinė,  11.5.
- ▶ Jei veiksmų negalima atlikti: aukštąpjavovės nenaudoti ir kreiptis į specializuotos STIHL prekybos atstovą.

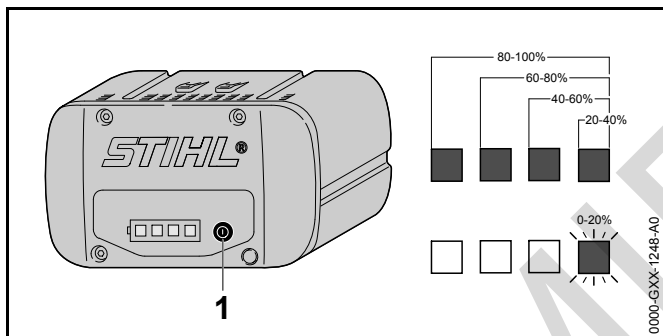
## 6 Akumuliatoriaus įkrovimas ir diodai

### 6.1 Akumuliatoriaus įkrovimas

Įkrovimo trukmė priklauso nuo įvairių veiksnių, pvz.: akumuliatoriaus ar aplinkos temperatūros. Faktinis įkrovimo laikas gali skirtis nuo nurodytos įkrovimo trukmės. Įkrovimo trukmė yra nurodyta [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Akumuliatorių įkrauti taip, kaip aprašyta įkroviklių STIHL AL 101, 300, 500 naudojimo instrukcijoje.

### 6.2 Patikrinti įkrovimo būseną



- ▶ Klavišą (1) paspausti. Diodai apie 5 sekundes dega žaliai ir parodo įkrovimo būseną.
- ▶ Jeigu dešinysis diodas mirksi žaliai: akumuliatorių įkrauti.

### 6.3 Šviesos diodai ant akumuliatoriaus

Diodai gali parodyti akumuliatoriaus įkrovimo būklę arba gedimą. Diodai gali degti arba mirksėti žalia arba raudona šviesa.

Jeigu dega arba mirksi žali diodai, įkrovimo būklė gera.

- ▶ Jeigu dega arba mirksi raudoni šviesos diodai: pašalinti sutrikimus. 19. Aukštapjovėje arba akumuliatoriuje yra sutrikimas.

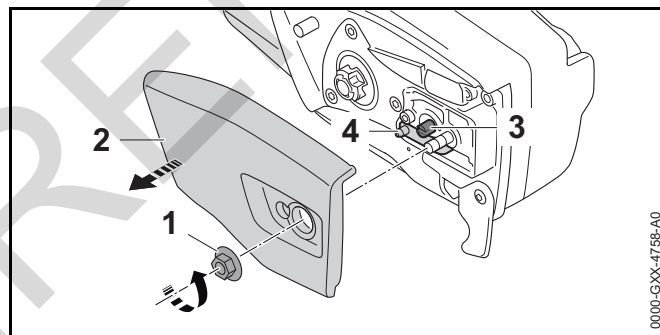
## 7 Aukštapjovės surinkimas

### 7.1 Pjovimo juostos ir pjovimo grandinės uždėjimas ir nuėmimas

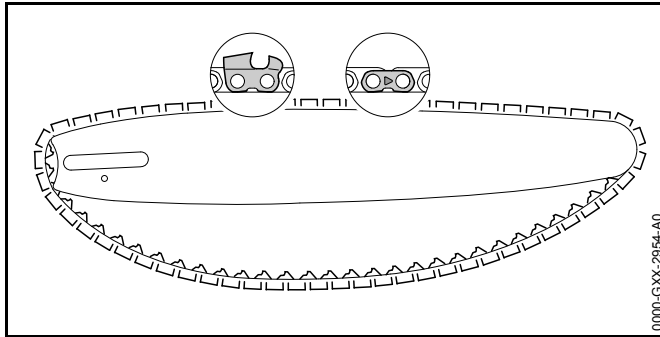
#### 7.1.1 Sumontuoti pjovimo juostą ir pjovimo grandinę

Pjovimo juostų ir grandinių deriniai, kurie tinka prie varančiosios žvaigždutės ir gali būti montuojami, yra pateikti techniniuose duomenyse. 21.

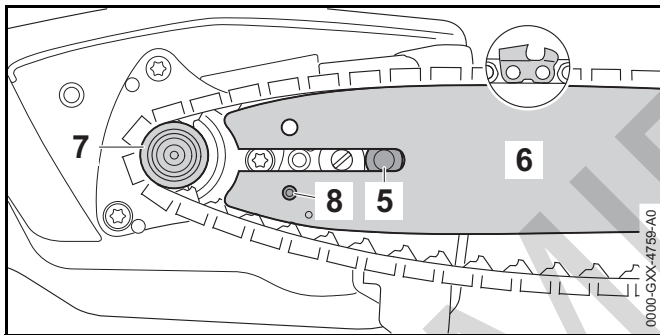
- ▶ Išjungti aukštapjovę, nustumti fiksatorių į padėtį ir išimti akumuliatorių.



- ▶ Veržlę (1) sukuti prieš laikrodžio rodyklę tol, kol varančiosios žvaigždutės gaubtą (2) bus galima nuimti.
- ▶ Nuimti varančiosios žvaigždutės gaubtą (2).
- ▶ Įtempimo varžtą (3) sukuti prieš laikrodžio rodyklę, kol kairysis šliaužiklis (4) priglus prie korpuso.

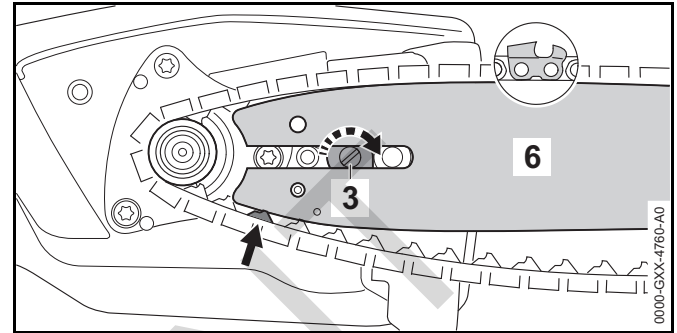


- ▶ Pjovimo grandinę įdėti į pjovimo juostos griovelį taip, kad rodyklės ant pjovimo grandinės jungiamųjų narelių viršaus būtų nukreipti judėjimo kryptimi.



- ▶ Pjovimo juostą su pjovimo grandine uždėti ant aukštąplovės taip, kad būtų įvykdytos šios sąlygos:
  - Pjovimo grandinės nareliai būtų prigludę prie varančiosios žvaigždutės krumplių (7).
  - Varžtas su briaunele (5) yra pjovimo juostos (6) pailgoje skylėje.
  - Šliaužiklio (4) kakliukas yra pjovimo juostos (6) kiaurymėje (8).


Pjovimo juostos (6) orientacija yra nesvarbi. Pjovimo juostos (6) ženklėjimas gali būti ir jos viršuje.



- ▶ Įtempimo varžtą (3) sukti prieš laikrodžio rodyklę, kol pjovimo grandinė priglus prie pjovimo juostos. Tuo metu pjovimo grandinės nareliai slenka pjovimo juostos griovelio. Pjovimo juosta (6) ir pjovimo grandinė priglunda prie aukštąplovės.


- ▶ Varančiosios žvaigždutės gaubtą (2) uždėti ant aukštąplovės taip, kad jis būtų vienoje linijoje su aukštąplove.
- ▶ Užsukti veržlę (1) ir tvirtai priveržti.

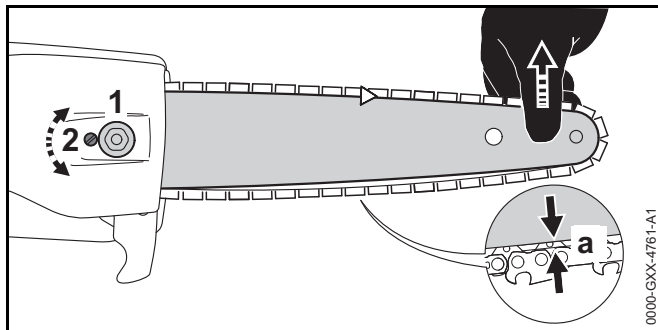
### 7.1.2 Pjovimo juostos ir pjovimo grandinės nuėmimas

- ▶ Išjungti aukštąplovę, nustumti fiksoatorių į padėtį  ir išimti akumuliatorių.
- ▶ Veržlę sukuti prieš laikrodžio rodyklę tol, kol varančiosios žvaigždutės gaubtą bus galima nuimti.
- ▶ Nuimti varančiosios žvaigždutės gaubtą.
- ▶ Įtempimo varžtą įsukti iki galo prieš laikrodžio rodyklę. Pjovimo grandinė atlaisvinta.
- ▶ Pjovimo juostą ir grandinę nuimti.

### 7.2 Pjovimo grandinės įtempimas

Darbo metu pjovimo grandinė ištįsta arba susitraukia. Pjovimo grandinės įtempimas kinta. Darbo metu reikia reguliariai tikrinti pjovimo grandinės įtempimą ir ją atitinkamai įtempti.


- ▶ Aukštąplovę išjungti, fiksoavimo svirtį pastumti į padėtį  ir išimti akumuliatorių.

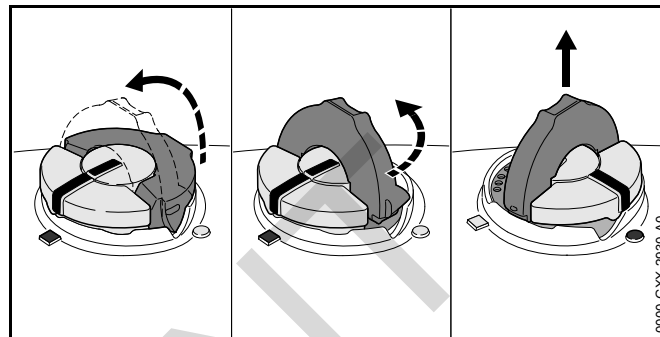


- ▶ Veržles (1) atlaisvinti
- ▶ Pjovimo juostą pakelti už smaigalio ir įtempimo varžtą (2) sukti laikrodžio rodyklės kryptimi tol, kol bus išpildytos šios sąlygos:
  - Atstumas a pjovimo juostos viduryje yra nuo 1 mm iki 2 mm.
  - Pjovimo grandinę dviem pirštais galima nesunkiai patraukti aplink pjovimo juostą.
- ▶ Jei naudojama „Carving“ pjovimo juosta: Įtempimo varžtą (2) sukti laikrodžio rodyklės kryptimi, kol pjovimo juostos varomieji nareliai iki pusės matysis pjovimo juostos apačioje.
- ▶ Pjovimo juostą už smaigalio kelti toliau ir priveržti veržlę (1).
- ▶ Jei atstumas a pjovimo juostos viduryje nėra nuo 1 mm iki 2 mm: pjovimo grandinę iš naujo įtempti.
- ▶ Jei naudojant „Carving“ pjovimo juostą pjovimo grandinės varomieji nareliai matomi mažiau nei iki pusės: pjovimo grandinę iš naujo įtempti.

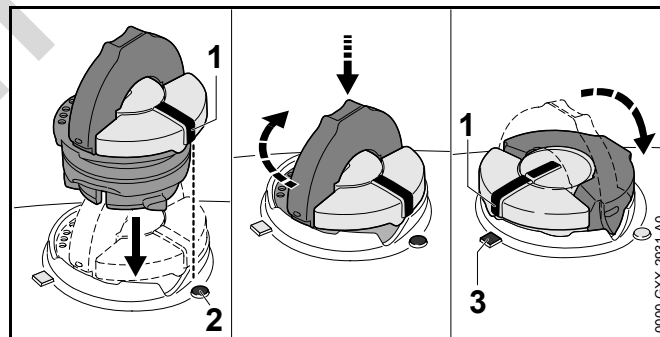
### 7.3 Įpilti grandinių tepimo alyvos

Grandinių tepimo alyva sutepa ir aušina judančią pjovimo grandinę.

- ▶ Išjungti aukštapjovę, nustumti fiksatorių į padėtį  ir išimti akumuliatorių.
- ▶ Aukštapjovę pastatyti ant lygaus paviršiaus taip, kad alyvos bako dangtelis būtų viršuje.
- ▶ Sritį aplink alyvos baką nuvalyti drėgna šluoste.



- ▶ Atlenkti alyvos bako dangtelio rankenėlę.
- ▶ Alyvos bako dangtelį įsukti iki galo prieš laikrodžio rodyklę.
- ▶ Alyvos bako kamštį nuimti.
- ▶ Grandinių tepimo alyvą įpilti taip, kad grandinių tepimo alyva nebūtų išpilta ir alyvos bakas nebūtų pripildytas iki pat viršaus.
- ▶ Jei alyvos bako dangtelio rankenėlė užlenkta: Rankenėlę atlenkti.



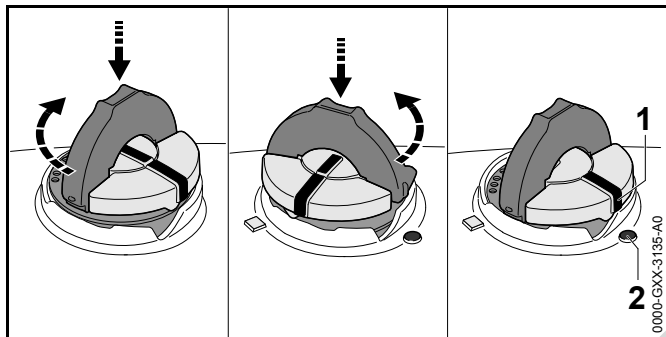
- ▶ Alyvos bako dangtelį uždėti taip, kad žyma (1) būtų nukreipta į žymą (2).
- ▶ Alyvos bako kamštį paspausti žemyn ir iki galo pasukti pagal laikrodžio rodyklę. Alyvos bako dangtelis girdimai užsifiksuoja. Žyma (1) nukreipta į žymą (3).
- ▶ Patikrinti, ar alyvos bako dangtelį galima nutraukti į viršų.



- ▶ Jei alyvos bako dangtelį galima nutraukti į viršų: Užlenkti alyvos bako dangtelio rankenėlę. Alyvos bakas uždarytas.

Jei alyvos bako dangtelį galima nutraukti į viršų, reikia atlikti tokius veiksmus:

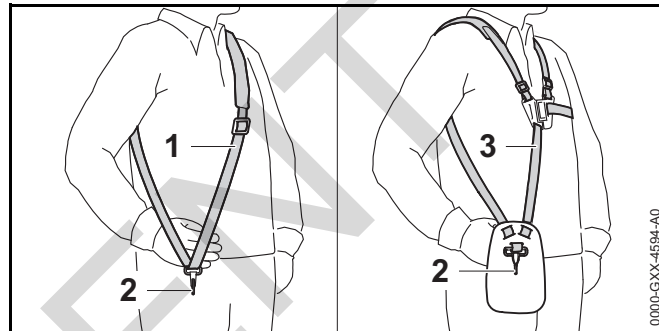
- ▶ Alyvos bako dangtelį uždėti bet kurioje padėtyje.



- ▶ Alyvos bako kamštį paspausti žemyn ir iki galo pasukti pagal laikrodžio rodyklę.
- ▶ Alyvos bako dangtelį paspausti žemyn ir sukti prieš laikrodžio rodyklę tol, kol žyma (1) bus nukreipta į žymą (2).
- ▶ Alyvos baką pamėginti uždaryti iš naujo.
- ▶ Jei alyvos bakas ir vėl neužsidaro: Su aukštąpjave nedirbti ir kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą. Aukštąpjavė nėra saugios būklės.

## 8 Aukštąpjavės nustatymas naudotojui

### 8.1 Nešimo įrangos užsidėjimas ir sureguliuojimas




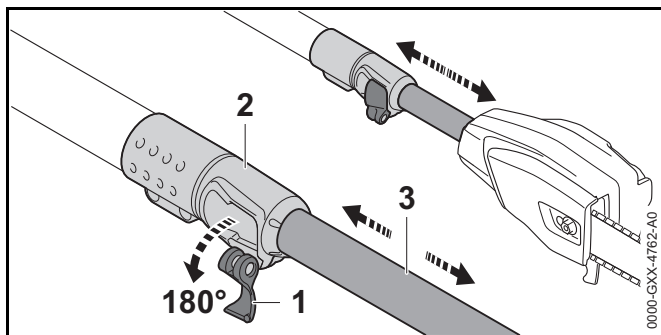
- ▶ Užsidėti vienpetį diržą (1) arba ant abiejų pečių dedamą diržą (3).
- ▶ Vienpečio diržo (1) arba ant abiejų pečių dedamo diržo (3) ilgį pasireguliuoti taip, kad tvirtinimo kablys (2) būtų maždaug per delno plotį žemiau dešiniojo klubo.

### 8.2 Koto ilgį susireguliuoti

#### HTA 85

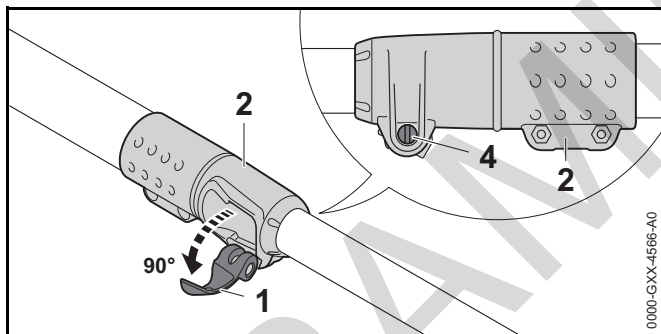
Kotas, priklausomai nuo dirbančiojo ūgio, gali būti sureguliuotas įvairaus ilgio.

- ▶ Aukštąpjavę išjungti, fiksavimo svirtį pastumti į padėtį  ir išimti akumuliatorių.



- ▶ Atlenkti greitojo įtempiklio (2) svirtį (1).
- ▶ Nustatyti norimą koto (3) ilgį.
- ▶ Iki galo užlenkti greitojo įtempiklio (2) svirtį (1).
- ▶ Patikrinti, ar koto (3) nebegalima perstumti ir svirtis (1) priglunda prie greitojo įtempiklio (2).

Jei koto (3) nebegalima perstumti ir svirtis (1) priglunda prie greitojo įtempiklio (2), vadinasi, koto ilgis nustatytas fiksuotai.

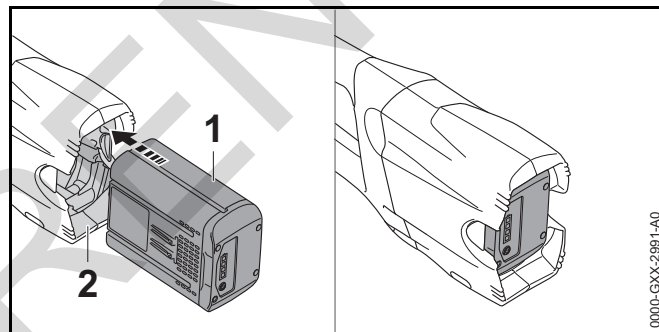


- ▶ Jei kotą galima perstumti:
  - ▶ Iki pusės atlenkti greitojo įtempiklio (2) svirtį (1).
  - ▶ Tvirtai laikyti greitojo įtempiklio (2) svirtį (1) ir priveržti varžtą (4).
  - ▶ Iki galo užlenkti greitojo įtempiklio (2) svirtį (1). Koto (3) nebegalima perstumti ir svirtis (1) priglunda prie greitojo įtempiklio (2).
- ▶ Jei greitojo įtempiklio (2) svirties (1) negalima iki galo užlenkti:

- ▶ Iki pusės atlenkti greitojo įtempiklio (2) svirtį (1).
- ▶ Varžtą (4) atlaisvinti.
- ▶ Iki galo užlenkti greitojo įtempiklio (2) svirtį (1). Koto (3) nebegalima perstumti ir svirtis (1) priglunda prie greitojo įtempiklio (2).

## 9 Akumulatoriaus įdėjimas ir išėmimas

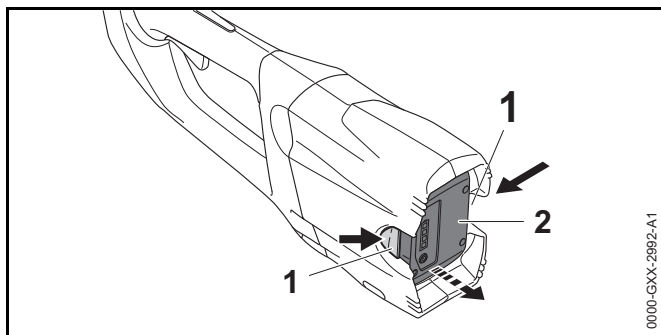
### 9.1 Akumulatoriaus įdėjimas



- ▶ Akumuliatorių (1) iki atramos įspausti į akumulatoriaus dėklą (2). Akumuliatorius (1) užsifiksuoja su garsu.

### 9.2 Akumuliatorių išimti

- ▶ Aukštąjovę pastatyti ant lygaus paviršiaus.
- ▶ Ranką laikyti prieš akumulatoriaus dėklą taip, kad akumuliatorius (2) negalėtų iškristi.

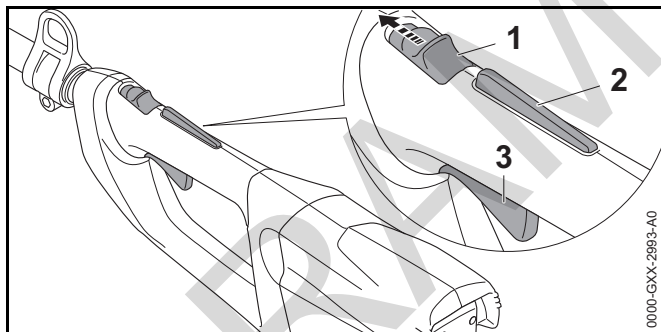



- ▶ Abu fiksatorius (1) paspausti. Akumuliatorius (2) yra atlaisvintas ir gali būti išimtas.

## 10 Aukštapjovės įjungimas ir išjungimas

### 10.1 Aukštapjovės įjungimas


- ▶ Aukštapjovę stipriai laikyti viena ranka už valdymo rankenos taip, kad nykštys ją apimtų.
- ▶ Aukštapjovę kita ranka laikyti už gumuotos rankenos, kad nykštys ją apimtų.



- ▶ Fiksatorių (1) nykščiu pastumti į padėtį .
- ▶ Jungiklio blokatorių (2) paspausti ranka ir laikyti paspausta.
- ▶ Jungiklį (3) paspausti rodomuoju pirštu ir taip laikyti. Aukštapjovė greitėja ir pjovimo grandinė juda.


Kuo daugiau spaudžiamas jungiklis, tuo greičiau sukasi pjovimo grandinė.

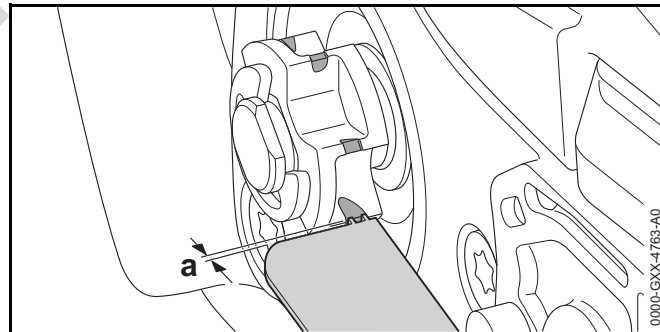
### 10.2 Aukštapjovės išjungimas

- ▶ Atleisti jungiklį ir jungiklio blokatorių.
- ▶ Palaukti, kol pjovimo grandinė maždaug po 1 sekundės nebejudės.
- ▶ Jei pjovimo grandinė maždaug po 1 sekundės tebejudą: akumuliatorių išimti ir kreiptis į STIHL specializuotą parduotuvę. Aukštapjovė sugedusi.
- ▶ Fiksatorių pastumti į padėtį .

## 11 Aukštapjovės ir akumuliatoriaus tikrinimas


### 11.1 Varančiosios žvaigždutės tikrinimas

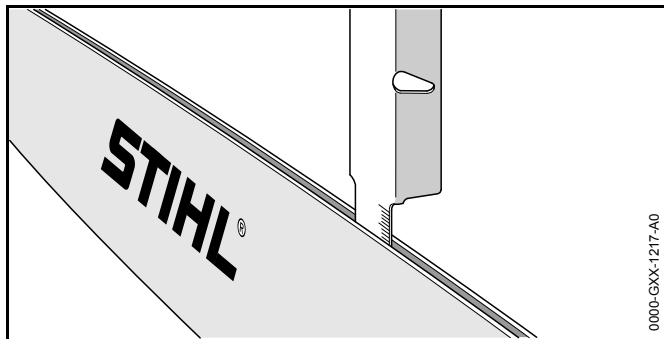
- ▶ Išjungti aukštapjovę, nustumti fiksatorių į padėtį  ir išimti akumuliatorių.
- ▶ Varančiosios žvaigždutės dangtelį nuimti
- ▶ Pjovimo juostą ir grandinę nuimti.




- ▶ Patikrinti sudilimo žymes su STIHL šablonu.
- ▶ Jeigu sudilimo žymės viršija  $a = 0,5 \text{ mm}$ : aukštapjovės nenaudoti ir kreiptis į specializuotos STIHL prekybos atstovą. Varančioji žvaigždutė turi būti pakeista nauja.


## 11.2 Pjovimo juostos tikrinimas

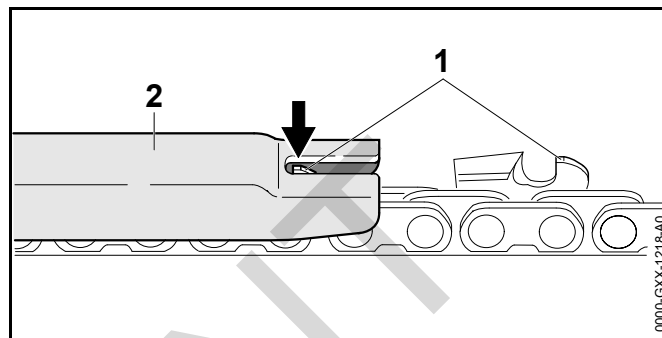
- ▶ Išjungti aukštąpjovę, nustumti fikساتorių į padėtį  ir išimti akumulatorių.
- ▶ Pjovimo grandinę ir pjovimo juostą nuimti.




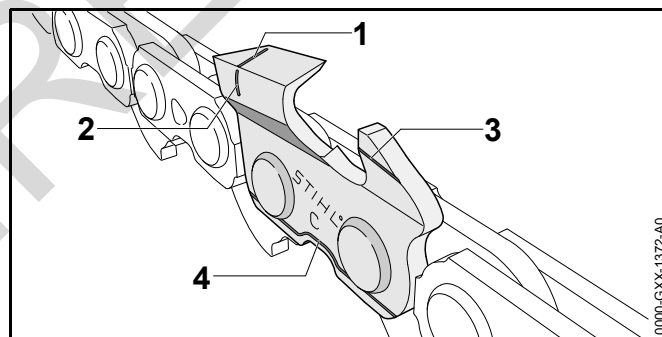
- ▶ Pjovimo juostos griovelio gylį pamatuoti su specialia plokštele STIHL gylio ribotuvu.
- ▶ Pjovimo juostą pakeisti nauja, jeigu išpildyta viena iš šių sąlygų:
  - Pjovimo juosta yra pažeista.
  - Išmatuotas griovelio gylis yra mažesnis nei mažiausias pjovimo juostos griovelio gylis,  20.3.
  - Pjovimo juostos griovelis yra susiaurėjęs arba išsiplėtęs.
- ▶ Iškilus neaiškumų: kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą.

## 11.3 Patikrinti pjovimo grandinę

- ▶ Išjungti aukštąpjovę, nustumti fikساتorių į padėtį  ir išimti akumulatorių.





- ▶ Gylis ribotuvo aukštis (1) matuojamas su STIHL kalibruota plokštele (2). STIHL kalibruota plokštelė turi atitikti pjovimo grandinės žingsnį.
- ▶ Jeigu gylis ribotuvus (1) išlenda virš kalibruotos plokštelės (2): gylis ribotuvą (1) pažeminti,  17.2.



- ▶ Patikrinti, ar matomos nusidėvėjimo atžymos (nuo 1 iki 4) ant pjovimo dantukų.
- ▶ Jeigu vienos iš nusidėvėjimo atžymų nesimato ant vieno pjovimo dantuko: pjovimo grandinės nenaudoti ir kreiptis į specializuotos STIHL prekybos atstovą.
- ▶ STIHL šablonu patikrinti, ar laikomasi pjovimo dantų 30° galandimo kampo. STIHL kalibruota plokštelė turi atitikti pjovimo grandinės žingsnį.
- ▶ Jei nesilaikoma 30° galandimo kampo: pagaląsti pjovimo grandinę.
- ▶ Iškilus neaiškumų: kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą.

## 11.4 Patikrinti valdymo elementus

### Fiksatorių, apsauginį klavišą ir jungiklį

- ▶ Akumuliatorių išimti.
- ▶ Fiksatorių pastumti į padėtį .
- ▶ Pabandyti paspausti jungiklį, nepaspaudus apsauginio jungiklio klavišo.
- ▶ Jeigu jungiklį galima įspausti: aukštąplovės nenaudoti ir kreiptis į specializuotos STIHL prekybos atstovą. Fiksatorius arba apsauginis jungiklio klavišas sugedęs.
- ▶ Fiksatorių pastumti į padėtį .
- ▶ Apsauginį jungiklio klavišą paspausti ir taip laikyti.
- ▶ Jungiklį paspausti.
- ▶ Apsauginį jungiklio klavišą ir jungiklį paleisti.
- ▶ Jeigu jungiklis arba apsauginis jungiklio klavišas sunkiai juda arba negrįžta į pradinę padėtį: aukštąplovės nenaudoti ir kreiptis į specializuotos STIHL prekybos atstovą. Jungiklis arba jungiklio blokatorius sugedęs.

### Aukštąplovės įjungimas

- ▶ Akumuliatorių įdėti.
- ▶ Apsauginį jungiklio klavišą paspausti ir taip laikyti.
- ▶ Jungiklį paspausti ir taip laikyti. Pjovimo grandinė juda.
- ▶ Jei mirksi 3 šviesos diodai: akumuliatorių išimti ir kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją. Aukštąplovės sutrikimas.
- ▶ Jungiklį paleisti. Pjovimo grandinė maždaug po 1 sekundės nebejuda.
- ▶ Jei pjovimo grandinė ir po 1 sekundės tebejuda: akumuliatorių išimti ir kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją. Aukštąplovė sugedusi.

## 11.5 Grandinės tepimo patikrinimas

- ▶ Akumuliatorių įdėti.
- ▶ Pjovimo juostą nukreipti į šviesų pagrindą.

- ▶ Įjungti aukštąplovę. Grandinių tepimo alyva taškoma ir ant šviesaus paviršiaus lieka žymės. Grandinės tepimas vyksta.

Jeigu nesimato ištaškytos alyvos žymių:

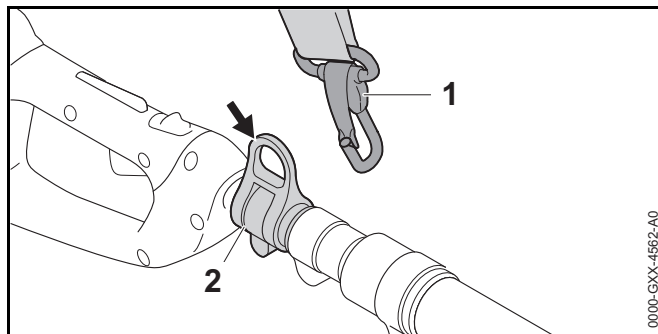
- ▶ Įpilti grandinių tepimo alyvos
- ▶ Vėl patikrinti pjovimo grandinės tepimą.
- ▶ Jeigu ant šviesaus paviršiaus nesimato ištaškytos alyvos žymių: aukštąplovės nenaudoti ir kreiptis į specializuotos STIHL prekybos atstovą. Grandinės tepimas sugedęs.

## 11.6 Akumuliatorių patikrinti

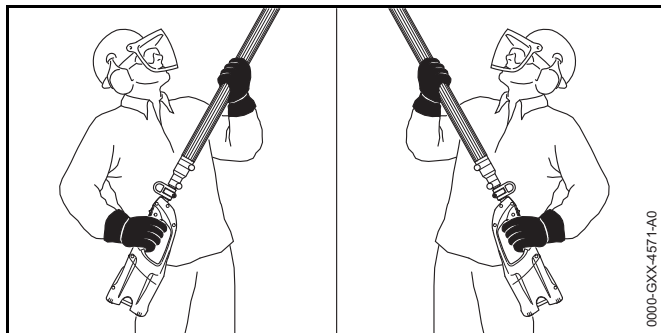
- ▶ Paspausti akumuliatoriaus klavišą. Diodai dega arba mirksi.
- ▶ Jeigu diodai nedega ar nemirksi: akumuliatoriaus nenaudoti ir kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją. Akumuliatoriaus gedimas.

# 12 Darbas su aukštąplove

## 12.1 Aukštąplovės laikymas ir kreipimas



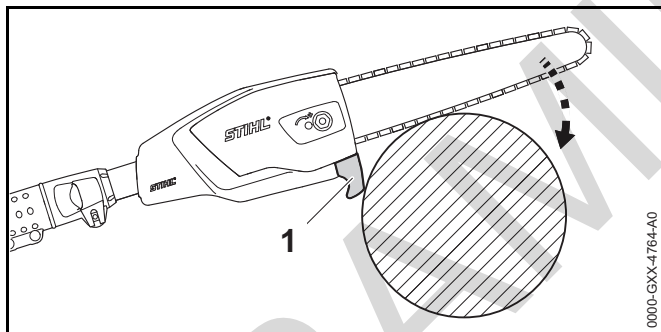
- ▶ Kilpą (2) užkabinti ant karabino kablio (1).



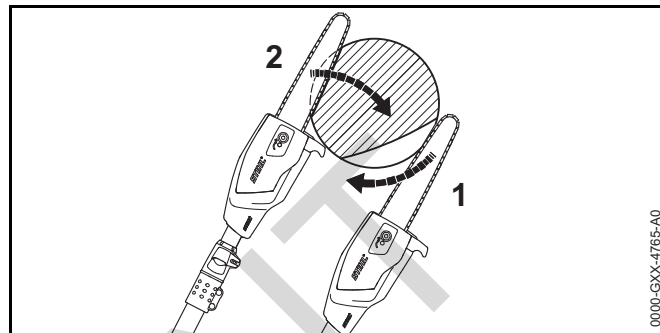
- ▶ Aukštąjovę stipriai laikyti viena ranka už valdymo rankenos taip, kad nykštys ją apimtų.
- ▶ Aukštąjovę kita ranka laikyti už gumuotos rankenos, kad nykštys ją apimtų.

## 12.2 Šakų genėjimas

### Pjūvis

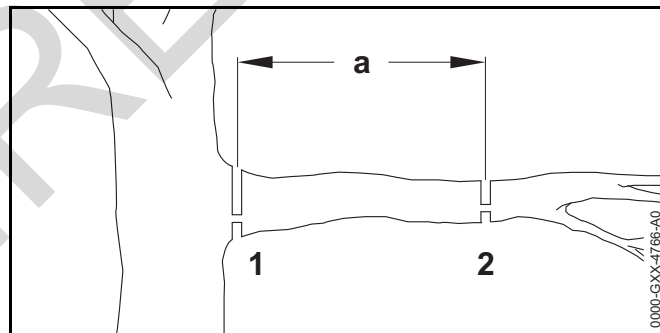


- ▶ Pridėti atramą (1) prie šakos.
- ▶ Pjovimo juostą pilnai gazuojant prispausti prie šakos.
- ▶ Šaką pjauti apatine pjovimo juostos dalimi.



- ▶ Jei gu šaka prispausta ar užstrigus: atlikti laisvinamąjį pjūvį (1) prispaudimo vietoje ir tuomet atlikti iš įtempimo pusės atlaisvinamąjį pjūvį (2).


### Storų šakų pjovimas



- ▶ Šaką pjauti laisvinamuoju pjūviu (2) pjovimo vietoje (2) sutrumpinti  $a = 20$  cm atstumu iki norimos pjovimo vietos (1).
- ▶ Pjauti laisvinamuoju pjūviu norimoje pjovimo vietoje (1).

## 13 Po darbo


### 13.1 Po darbo

- ▶ Aukštąjovę išjungti, fiksavimo svirtį pastumti į padėtį  ir išimti akumuliatorių.
- ▶ Jei aukštąjovė sudrėko: leisti aukštąjovėi išdžiūti.


- ▶ Jei akumulatorius šlapias: Palaukti, kol akumulatorius išdžius.
- ▶ Nuvalyti aukštąjovę.
- ▶ Pjovimo juostą ir pjovimo grandinę nuvalyti
- ▶ Atlaisvinti varančiosios žvaigždutės gaubto veržlę.
- ▶ Įtempimo varžtą pasukti 2 apskimus prieš laikrodžio rodyklę.  
Pjovimo grandinė atlaisvinta.
- ▶ Priveržti žvaigždutės gaubto veržlę.
- ▶ Grandinės apsaugą taip užmaiti ant pjovimo juostos, kad būtų uždengta visa pjovimo juosta.
- ▶ Akumuliatorių nuvalyti.

## 14 Pernešimas

### 14.1 Aukštąjovės transportavimas

- ▶ Aukštąjovę išjungti, fiksavimo svirtį pastumti į padėtį  ir išimti akumuliatorių.
- ▶ Grandinės apsaugą taip užmaiti ant pjovimo juostos, kad būtų uždengta visa pjovimo juosta.
- ▶ Aukštąjovę nešti viena ranka už koto taip, kad pjovimo juosta būtų nukreipta atgal.
- ▶ Jei aukštąjovė transportuojama transporto priemonėje: Aukštąjovę pritvirtinti taip, kad ji neapvirštų ir negalėtų judėti.

### 14.2 Akumulatoriaus pervežimas


- ▶ Išjungti aukštąjovę, nustumti fiksatorių į padėtį  ir išimti akumuliatorių.
- ▶ Įsitikinti, kad akumulatorius yra saugios būklės.
- ▶ Akumuliatorių supakuoti taip, kad būtų išpildytos sekančios sąlygos:
  - Pakuotė nėra atspari elektros pralaidumui.
  - Akumulatorius negali judėti pakuotėje.
- ▶ Pakuotę pritvirtinti taip, kad ji negalėtų judėti.

Akumulatorius priskiriamas prie pavojingų transportavimui krovinių. Akumulatorius klasifikuojamas pagal UN 3480 (Ličio jonų akumulatoriai) ir buvo išbandytas vadovaujantis UN instrukcijos III dalies, 38.3 poskyrio kriterijus.

Transportavimo reglamentai yra nurodyti [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 15 sandėliuojate

### 15.1 Aukštąjovės laikymas

- ▶ Išjungti aukštąjovę, nustumti fiksatorių į padėtį  ir išimti akumuliatorių.
- ▶ Grandinės apsaugą taip užmaiti ant pjovimo juostos, kad būtų uždengta visa pjovimo juosta.
- ▶ Aukštąjovę laikyti taip, kad įvykdytos šios sąlygos:
  - Aukštąjovė yra vaikams nepasiekiamoje vietoje.
  - Aukštąjovė yra švari ir sausa.
- ▶ Jei aukštąjovė laikoma ilgiau nei 3 mėnesius: Pjovimo juostą ir grandinę nuimti.


### 15.2 Akumulatoriaus laikymas

STIHL rekomenduoja akumuliatorių laikyti įkrovimo būklės tarp 40 % ir 60 % (dega 2 žali diodai).


- ▶ Akumuliatorių laikyti taip, kad būtų išpildytos sekančios sąlygos:
  - Akumulatorius turi būti laikomas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
  - Akumulatorius yra švarus ir sausas.
  - Akumulatorius yra uždaroje patalpoje.
  - Akumulatorius yra atskirtas nuo aukštąjovės ir įkroviklio.
  - Akumulatorius yra elektrai nelaidžioje pakuotėje.
  - Akumulatorius yra aplinkoje, kur temperatūra tarp 10 °C ir + 50 °C.

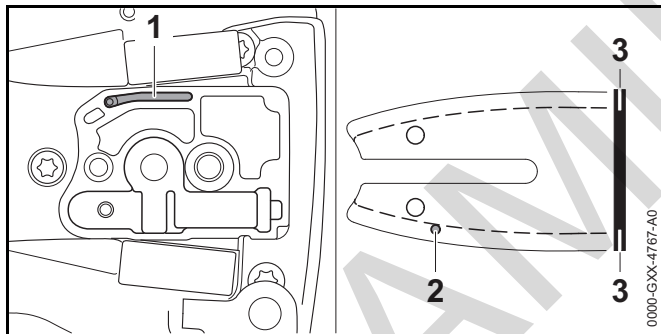
## 16 Valymas

### 16.1 Aukštapjovės valymas

- ▶ Išjungti aukštapjovę, nustumti fiksatorių į padėtį  ir išimti akumuliatorių.
- ▶ Aukštapjovę nuvalyti drėgna šluoste arba STIHL dervų tirpikliu.
- ▶ Varančiosios žvaigždutės dangtelį nuimti
- ▶ Varančiosios žvaigždutės dangtelį nuvalyti su drėgna šluoste arba STIHL dervų tirpikliu.
- ▶ Uždėti varančiosios žvaigždutės gaubtą.

### 16.2 Pjovimo juostą ir pjovimo grandinę nuvalyti

- ▶ Išjungti aukštapjovę, nustumti fiksatorių į padėtį  ir išimti akumuliatorių.
- ▶ Pjovimo juostą ir grandinę nuimti.



- ▶ Tepimo alyvos kanalą (1), alyvos padavimo angelę (2) ir griovelį (3) išvalyti su teptuku, minkštu šepetėliu arba STIHL dervų tirpikliu.
- ▶ Pjovimo grandinę nuvalyti su teptuku, minkštu šepetėliu arba STIHL dervų tirpikliu.
- ▶ Sumontuoti pjovimo juostą ir pjovimo grandinę

### 16.3 Akumuliatoriaus valymas

- ▶ Akumuliatorių nuvalyti su drėgna šluoste.

## 17 Priežiūra

### 17.1 Pjovimo juostos šerpetų pašalinimas

Ant pjovimo juostos kraštų gali susidaryti šerpetos.

- ▶ Šerpetas pašalinti su plokščia dilde arba STIHL pjovimo juostos valytuvu.
- ▶ Jeigu kyla neaiškumų: kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją.

### 17.2 Pjovimo grandinės galandinimas

Reikia turėti įgūdžių, kad teisingai paaštrinti pjovimo grandinę.

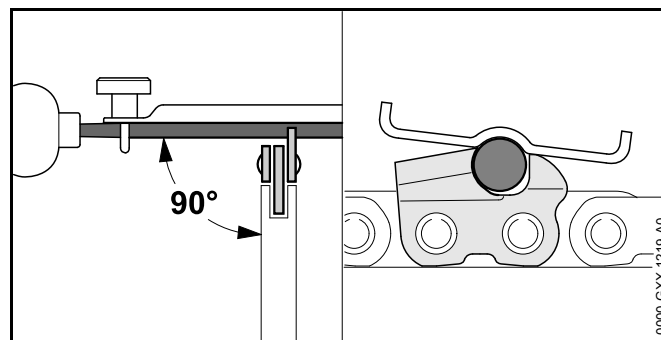
STIHL dildės, STIHL galandinimo šablonai, STIHL galandinimo įrankiai ir brošiūra "STIHL pjovimo grandinių aštrinimas", padės teisingai paaštrinti pjovimo grandinę. Brošiūrą rasite [www.stihl.com/sharpening-brochure](http://www.stihl.com/sharpening-brochure).

STIHL rekomenduoja dėl pjovimo grandinės aštrinimo kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą.

#### ISPEJIMAS

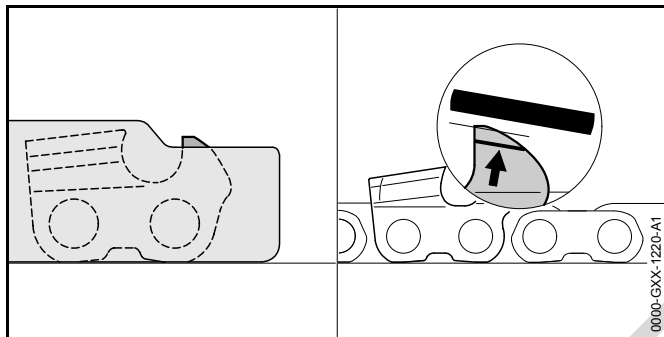
Pjovimo grandinės pjaunamieji dantukai aštrūs. Naudotojas gali įsipjauti.

- ▶ Mūvėti darbinės pirštines iš atsparios medžiagos.





- ▶ Kiekvieną pjovimo dantuką aštrinti apvalia dilde taip, kad būtų išpildytos sekančios sąlygos:
  - Apvali dildė turi tikti prie pjovimo grandinės žingsnio.
  - Apvali dildė turi būti braukiama iš vidaus į išorę.
  - Apvali dildė turi būti braukiama stačiu kampu į pjovimo juostos šoninį paviršių.
  - Laikomasi 30° galandimo kampo.



- ▶ Gylio ribotuvą su plokščia dilde taip žeminti, kad ji su STIHL kalibruota plokšte būtų paraleliai nuditimo atžymai. STIHL kalibruota plokštelė turi atitikti pjovimo grandinės žingsnį.
- ▶ Iškilus neaiškumų: kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą.

## 18 Remontas

### 18.1 Aukštapijovės ir akumulatoriaus remontas

Naudotojas aukštapijovės, pjovimo juostos, pjovimo grandinės ir ir akumulatoriaus negali remontuoti pats.

- ▶ Jei aukštapijovė, pjovimo juosta arba pjovimo grandinė pažeistos: aukštapijovės nenaudoti ir kreiptis į specializuotos STIHL prekybos atstovą.
- ▶ Jei akumulatorius sugedęs ar pažeistas: Akumuliatorių pakeisti nauju.

## 19 Gedimų šalinimas

### 19.1 Aukštąjovės arba akumulatoriaus trikčių šalinimas

Triktis	Šviesos diodai ant akumulatoriaus	Priežastis	Pagalba
Įjungta aukštąjovė neveikia.	1 šviesos diodas mirksi žaliai.	Akumulatoriaus įkrovimo būklė per maža.	▶ Akumuliatorių įkrauti taip, kaip aprašyta įkroviklių STIHL AL 101, 300, 500 naudojimo instrukcijoje.
	1 šviesos diodas dega raudonai.	Akumulatorius per šiltas arba per šaltas.	▶ Akumuliatorių išimti. ▶ Akumuliatorių atvėsinti arba pašildyti.
	3 šviesos diodai mirksi raudonai.	Aukštąjovės triktis.	▶ Akumuliatorių išimti. ▶ Nuvalyti elektros kontaktus akumulatoriaus dėkle, ▶ Akumuliatorių įdėti. ▶ Įjungti aukštąjovę. ▶ Jei 3 šviesos diodai tebemirksi: nenaudoti aukštąjovės ir kreiptis į STIHL prekybos atstovą.
	3 šviesos diodai dega raudonai.	Aukštąjovė per daug įšilo.	▶ Akumuliatorių išimti. ▶ Leisti aukštąjovei atvėsti.
	4 šviesos diodai mirksi raudonai.	Akumulatoriaus gedimas.	▶ Akumuliatorių išimti ir vėl įdėti ▶ Įjungti aukštąjovę. ▶ Jei 4 šviesos diodai tebemirksi: akumulatoriaus nenaudoti ir kreiptis į specializuotos STIHL prekybos atstovą.
		Nutrūko aukštąjovės ir akumulatoriaus elektrinė jungtis.	▶ Akumuliatorių išimti. ▶ Nuvalyti elektros kontaktus akumulatoriaus dėkle, ▶ Akumuliatorių įdėti.
		Aukštąjovė arba akumulatorius sudrėko.	▶ Leisti aukštąjovei arba akumulatoriui išdžiūti.
Veikdama aukštąjovė išsijungia.	3 šviesos diodai dega raudonai.	Aukštąjovė per daug įšilo.	▶ Akumuliatorių išimti. ▶ Leisti aukštąjovei atvėsti.
		Yra elektros gedimas.	▶ Akumuliatorių išimti ir vėl įdėti ▶ Įjungti aukštąjovę.
Aukštąjovė veikia per trumpai.		Akumulatorius nevisiškai įkrautas.	▶ Akumuliatorių įkrauti pilnai, kaip aprašyta įkroviklių STIHL AL 101, 300, 500 naudojimo instrukcijoje.
		Viršytas akumulatoriaus tarnavimo laikas.	▶ Akumuliatorių pakeisti nauju.

## 20 Techniniai daviniai

### 20.1 Aukštąjovės STIHL HTA 65, HTA 85

#### HTA 65

- Leidžiami naudoti akumulatoriai:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Svoris be akumulatoriaus: 3,4 kg
- Maksimali alyvos bako talpa: 105 cm<sup>3</sup> (0,105 l)

#### HTA 85

- Leidžiami naudoti akumulatoriai:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Svoris be akumulatoriaus: 4,5 kg
- Maksimali alyvos bako talpa: 105 cm<sup>3</sup> (0,105 l)

Veikimo trukmė nurodyta [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 Varančiosios žvaigždutės ir pjovimo grandinių greitis

Galima naudoti tokias varančiąsias žvaigždutes:

- 6 dantų, skirta 1/4" P
  - Maks. grandinės greitis pagal ISO 11681: 13,3 m/s

### 20.3 Minimalus pjovimo juostų griovelių gylis

Minimalus griovelio gylis priklauso nuo pjovimo juostos žingsnio.

- 1/4" P: 4 mm

### 20.4 Akumulatorius STIHL AP

- Akumulatoriaus technologija: Lithium-Ionen
- Įtampa: 36 V
- Talpa Ah: žiūrėti ant skydelio
- Energijos kiekis Wh: žiūrėti ant skydelio
- Svoris kg: žiūrėti ant skydelio
- Leidžiama temperatūra naudojimui ir laikymui: - 10 °C iki + 50 °C

### 20.5 Triukšmo lygio ir vibracijos vertės

Garso slėgio lygio vertė K yra 2 dB(A). Garso galios lygio vertė K yra 2 dB(A). Vibracijos verčių K vertė yra 2 m/s<sup>2</sup>.

#### HTA 65

STIHL rekomenduoja, naudoti klausos apsaugą.

- Garso slėgio lygis L<sub>pA</sub> išmatuotas pagal ISO 22868: 76 dB(A)
- Garso galios lygis L<sub>w</sub> išmatuotas pagal ISO 22868: 93 dB(A)
- Vibracijos vertė a<sub>hv</sub> išmatuota pagal ISO 22867
  - Valdymo rankena 2,5 m/s<sup>2</sup>
  - Gumuota rankena: 2,5 m/s<sup>2</sup>

#### HTA 85

STIHL rekomenduoja, naudoti klausos apsaugą.

- Garso slėgio lygis L<sub>pA</sub> išmatuotas pagal ISO 22868: 76 dB(A)
- Garso galios lygis L<sub>w</sub> išmatuotas pagal ISO 22868: 93 dB(A)
- Vibracijos vertė a<sub>hv</sub> išmatuota pagal ISO 22867
  - Valdymo rankena 1,0 m/s<sup>2</sup>
  - Gumuota rankena: 1,0 m/s<sup>2</sup>

Duotos vibracijos vertės buvo išmatuotos pagal bandymų normas ir gali būti prilyginamos elektriniams įrenginiams. Faktiškos vibracinės vertės gali skirtis nuo duotų verčių, priklausomai nuo panaudojimo rūšies. Duotos vibracinės vertės gali būti naudojamos pirmą kartą vertinant vibracinę apkrovą. Turi būti įvertinta ir faktiška vibracinė apkrova. Tai liečia ir tą laiką, kada elektrinis įrenginys buvo išjungtas ir tą, kai jis buvo įjungtas, bet dirbo be apkrovos.

Informacijos apie atitikimą vibracijos reikalavimams pagal direktyvą 2002/44/EB galima rasti [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib) .

## 20.6 REACH

REACH pažymi ES potvarkį dėl registravimo, vertinimo ir chemikalų leistinas normas.

Informacijas apie atitikimą REACH potvarkiui (ES) Nr. rasite [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) .

RAMIRENT

## 21 Pjovimo juostos ir pjovimo grandinės deriniai

### 21.1 Aukštąpjavės STIHL HTA 65, HTA 85

Žingsnis	Narelis storis/Griovelio plotis	Ilgis	Pjovimo juosta	Varomosios žvaigždutės dantelių skaičius	Varančiųjų narelių skaičius	Pjovimo grandinė
1/4" P	1,1 mm	25 cm	Rollomatic E Mini	8	56	71 PM3 (Tipas 3670)
		30 cm	Rollomatic E Mini		64	

Pjovimo juostos pjovimo ilgis priklauso nuo naudojamos aukštąpjavės ir naudojamos pjovimo grandinės. Faktinis pjovimo juostos pjovimo ilgis gali būti mažesnis nei nurodytas.

## 22 Atsarginės dalys ir priedai

### 22.1 Atsarginės dalys ir priedai

**STIHL**® Šie simboliai įrodo STIHL atsarginių detalių ir STIHL priedų originalumą.

STIHL rekomenduoja naudoti STIHL originalias atsargines detales ir originalius STIHL priedus.

Originalias STIHL atsargines detales ir originalius STIHL priedus įsigysite pas STIHL specializuotą pardavėją.

## 23 Utilizavimas

### 23.1 Aukštąjovės ir akumulatoriaus remontas

Aktuali informacija apie utilizaciją yra pas STIHL specializuotos prekybos atstovą.

- ▶ Aukštąjovė, pjovimo juosta, pjovimo grandinė, akumuliatorių, priedus ir pakuotę utilizuokite pagal įstatymus ir neteršiant aplinkos.

## 24 ES- atitikties sertifikatas

### 24.1 Aukštąjovės STIHL HTA 65, HTA 85

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Vokietija

atsakingai pareiškia, kad

- Rūšis: Akumulatorinė aukštąjovė
- Prekės ženklas: STIHL
- Tipas: HTA 65, HTA 85
- Serijos identifikacija: 4857

atitinka visus direktyvų 2011/65/ES, 2006/42/EB ir 2014/30/ES reikalavimus ir yra sukonstruotas ir pagamintas, sutinkamai su pagaminimo data galiojančiomis versijomis, remiantis šiais standartais: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 ir EN ISO 11680-1.

EG – atitikties pavyzdžio tikrinimas pagal direktyvą 2006/42/EG skyrius 12.3 (b) buvo atliktas: VDE bandymų ir sertifikavimo institute (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach (Vokietija)

– Sertifikavimo numeris HTA 65: 40040471

– Sertifikavimo numeris HTA 85: 40037848

Techninė dokumentacija saugoma įmonės ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung skyriuje.

Pagaminimo metai, šalis ir įrenginio numeris nurodyti ant aukštąjovės.

Waiblingen, 2017-03-01

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Jūsų



Thomas Elsner Gaminių pardavimo ir serviso vadovas

## 25 Bendri saugumo nurodymai elektriniams įrenginiams

### 25.1 Įvadas

Šiame skyriuje perteikiami normoje EN/EC 62841 suformuluoti nurodymai saugumui, dirbant su rankose nešamais elektriniais įrenginiais.

STIHL privalo atkurti šiuos tekstus.

"Saugos, eksploatuojant elektros įrankius taisyklėse" esantys saugos nurodymai dėl elektros smūgio išvengimo STIHL akumuliatorių energiją naudojančioms įrenginiams nėra taikomi.

**ISPEJIMAS**

Perskaitykite visas saugumo nurodymus, instrukcijas, paveikslėlius ir techninius duomenis, galiojančius šiam elektriniam įrankiui. Nesilaikant toliau pateiktų instrukcijų, galima patirti elektros smūgį, gali kilti gaisras ir (arba) galima sunkiai susižaloti. **Išsaugokite visas saugumo instrukcijas ir nurodymus.**

Saugaus darbo instrukcijose naudojamas terminas "elektrinis įrenginys" liečia tiek elektrinius įrenginius (su elektros pajungimo laidu), tiek akumulatorinius įrenginius (be elektros pajungimo laido).

**25.2 Saugi darbo vieta**

- a) Jūsų darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarka arba nepakankamai apšviesta darbo vieta gali sukelti nelaimingo atsitikimo pavojų.
- b) Nedirbkite su elektriniu įrenginiu aplinkoje, kur gali kilti sproginimo pavojus, kur stovi degūs skysčiai, dujos arba susikaupę dulksės. Elektros įrenginiai sukelia žiežirbas, kurios gali uždegti dulkes arba garus.
- c) Vaikai ir kiti asmenys, dirbant su elektriniu įrenginiu turi stovėti saugiu atstumu. Pasisukant galite prarasti kontrolę įrenginiu.

**25.3 Elektros saugumas**

- a) Elektrinio įrenginio pajungimo šakutė turi atitikti elektros lizdo matmenis. Šakutė negali būti pakeista. Nenaudokite adapterio šakutės kartu su įžemintais elektriniais įrenginiais. Nepakeistos šakutės ir tinkamos rozetės sumažina elektros smūgio pavojaus riziką.
- b) Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais kaip vamzdžiais, šildymo įranga, viryklėmis ir šaldytuvais. Padidėja elektros smūgio pavojaus rizika, kai Jūsų kūnas tampa laidininku.
- c) Saugokite elektrinius įrenginius nuo lietaus ir drėgmės. Patekęs į elektrinį įrenginį vanduo padidina elektros smūgio pavojaus riziką.

- d) Nenaudokite laido ne pagal paskirtį, neneškite įrenginio laikant jį už laido, nekabinkite ant laido ar netraukite už jo, norėdami išjungti įrenginį iš rozetės. Laikykite laidą atokiau nuo karščio, tepalų, aštrių paviršių arba judančių dalių. Pažeisti ar suvynioti laidai padidina elektros smūgio pavojaus riziką.
- e) Jeigu Jūs su elektriniu įrenginiu dirbate lauke, naudokite tik tokį ilginimo laidą, kuris tinka naudoti lauke. Darbu lauke pritaikyto ilginimo laido naudojimas sumažina elektros smūgio pavojaus riziką.
- f) Jeigu negalima išvengti elektrinio įrenginio naudojimo drėgnoje aplinkoje, naudokite elektros pajungimo lizdą su įžeminimu. Rozetė su įžeminimu sumažina elektros smūgio pavojaus riziką.

**25.4 Asmenų saugumas**

- a) Būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su elektriniu įrankiu taisyklių. Nenaudokite elektrinių įrankių, jei jaučiate nuovargį, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Tik momentas nedėmesingumo, dirbant su elektriniu įrenginiu gali sukelti rimtus sužeidimus.
- b) Naudokite asmenines saugos priemones ir visada apsauginius akinius. Asmeninių saugos priemonių, kaip apsauginės kaukės, neslystančių tvirtų batų, apsauginio šalmo arba apsauginių ausinių naudojimas, priklausomai nuo darbo pobūdžio, sumažina sužeidimų pavojaus riziką.
- c) Venkite nenumatyto įjungimo. Įsitikinkite, kad elektrinis įrenginys išjungtas, prieš įjungiant jį į elektros srovės tinklą arba prijungiant akumuliatorių, prieš paimant jį ar pernešant. Jeigu Jūs nešdami elektrinį įrenginį, pirštą laikote ant jungiklio arba įrenginį įjungiate į elektros tinklą, gali kilti nelaimingo atsitikimo pavojus.
- d) Pašalinkite reguliavimo įrankius arba atsuktuvą, prieš įjungiant elektrinį įrenginį. Įrankis arba raktas, kuris gali būti besisukančioje įrenginio dalyje, gali sužeisti.
- e) Venkite neteisingos kūno laikysenos dirbant. Pasirūpinkite saugia stovėseną ir visada stenkitės išlaikyti pusiausvyrą. Taip Jūs galėsite netikėtose situacijose geriau kontroliuoti elektrinį įrenginį.

- f) **Dėvėkite tinkamus rūbus. Nedėvėkite plačių drabužių ar papuošalų. Ilgus plaukus, rūbus ir pirštines laikykite atokiau nuo judančių dalių.** Laisvi drabužiai, papuošalai arba ilgi plaukai gal įsipainioti į besisukančias dalis.
- g) **Jeigu gali būti primontuotos dulkių siurbimo ir nuopjovų surinkimo įrangos, jas reikia primontuoti ir teisingai naudoti.** Dulkių surinkimo įrangos naudojimas sumažina pažeidimus dėl didelio dulkių kiekio.
- h) **Nepasitikėkite įsivaizduojamu saugumu ir laikykitės darbo su elektriniu įrenginiu saugumo nurodymų net ir tuomet, kai esate daug dirbę su elektriniais įrenginiais.** Neapgalvotas veiksmas per sekundės dalį gali privesti prie sunkaus sužeidimo.
- f) **Pjovimo įrangą laikykite aštrią ir švarią.** Rūpestingai prižiūrėta pjovimo įranga su aštriais pjovimo paviršiais mažiau stringa ir lengviau pjauna.
- g) **Elektrinį įrankį, papildomą įrangą, priedus ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Atsižvelkite į darbo sąlygas ir atliekamą veiklą.** Elektrinių įrenginių naudojimas kitiems tikslams gali vesti prie pavojingų situacijų.
- h) **Laikr jų paviršius švarius, sausus ir nesuteptus alyva ar riebalais.** Slidžios rankenos ar jų paviršiai neleidžia saugiai valdyti ir kontroliuoti elektrinį įrenginį nenumatytose situacijose.

## 25.5 Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra

- a) **Venkite įrankio perkrovų. Naudokite darbui tinkamą elektrinį įrankį.** Tinkamu elektriniu įrankiu darba nurodytoje įrankio naudojimo srityje atliksite geriau ir saugiau.
- b) **Nenaudokite elektrinio įrenginio, kurio jungiklis sugedęs.** Elektrinis įrenginys, kuris nepilnai įsijungia ar išsijungia, yra pavojingas ir turi būti pataisytas.
- c) **Išjunkite įrenginį iš elektros tinklo ir/ar išimkite akumuliatorių, prieš reguliuojant įrenginį, keičiant naudojamo įrankio detales ar paliekant įrenginį be priežiūros.** Šios saugumo priemonės užkerta kelią netikėtam elektrinio įrenginio įsijungimui.
- d) **Nenaudojamus elektrinius įrenginius laikykite vaikams neprieinamoje vietoje. Neleiskite naudoti įrenginio asmenims, kurie nesusipažinę su šio įrenginio konstrukcija ir neperskaitę šių nurodymų.** Elektriniai įrenginiai yra pavojingi, jeigu juos naudoja nepatyrę asmenys.
- e) **Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius įrankius ir papildomą įrangą. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios slankiosios dalys, ar nėra elektrinio įrankio veikimą bloginančių sulūžusių arba apgadintų dalių. Prieš elektrinio įrenginio naudojimą pataisykite pažeistas dalis.** Daugelis nelaimingų atsitikimų kyla dėl neteisingai prižiūrėtų įrenginių.

## 25.6 Akumulatorinio įrenginio naudojimas ir priežiūra

- a) **Įkraukite akumuliatorių tik su įkrovikliais, kuriuos rekomenduoja gamintojas.** Įkroviklis, kuris skirtas tam tikros rūšies akumuliatorių įkrovimui, gali užsidegti, jei jis naudojamas su kitokiu akumuliatoriumi.
- b) **Elektros įrankiuose naudokite tik tam skirtus akumuliatorių.** Kitokių akumuliatorių naudojimas gali sukelti sužeidimus ar gaisro pavojų.
- c) **Nelaikykite naudojamo akumulatoriaus šalia sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, kurie gali sąlygoti kontaktų atotrūkį.** Trumpas sujungimas tarp akumulatoriaus kontaktų gali sukelti nudegimus arba gaisrą.
- d) **Neteisingai naudojant, iš akumulatoriaus gali ištekėti skystis. Venkite kontakto su juo. Esant atsitiktiniam kontaktui, nuplauti vandeniu. Jei skystis patenka į akis, papildomai kreipkitės pas gydytoją.** Ištekantis akumulatoriaus skystis gali suerzinti ar nudeginti odą.
- e) **Nenaudokite pažeisto ar pakeisto akumulatoriaus.** Pažeisti ar pakeisti akumuliatoriai gali sukelti gaisro, sprogimo ar sužeidimo pavojų.
- f) **Saugokite akumuliatorių nuo ugnies ir per aukštos temperatūros poveikiuognis arba virš 130 °C (265 °F) temperatūra gali sukelti sprogimą.**



- g) **Laikykitės nurodymų įkrovimui ir niekada neįkraudinėkite akumulatoriaus ar akumulatorinio įrankio aukštesnėje nei nurodyta naudojimo instrukcijoje temperatūroje.** Neteisingas įkrovimas ar įkrovimas aukštesnėje nei leistinoje temperatūroje gali sunaikinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.

## 25.7 Servisas

- a) **Elektrinį įrenginį taisyti paveskite tik kvalifikuotam personalui ir taisant naudoti tik originalias atsargines dalis.** Tuo bus užtikrinta, kad bus išsaugotas elektrinio įrenginio saugumas.
- b) **Niekada neatlikinėkite techninės priežiūros pažeistam akumuliatoriui.** Visą akumuliatorių techninę priežiūrą turėtų atlikti tik gamintojas ar įgalios aptarnavimo vietos.

RAMIRRENT

## Vsebina

<b>1</b>	<b>Uvod</b>	<b>181</b>	7.3	Dolivanje olja za verige	197
<b>2</b>	<b>Informacije o teh navodilih za uporabo</b>	<b>181</b>	<b>8</b>	<b>Nastavljanje višinskega obvejevalnika za uporabnika</b>	<b>198</b>
2.1	Veljavni dokumenti	181	8.1	Nameščanje in nastavitev nosilnega sistema	198
2.2	Označevanje opozoril v besedilu	182	8.2	Nastavljanje dolžine ročaja	198
2.3	Simboli v besedilu	182	<b>9</b>	<b>Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije</b>	<b>199</b>
<b>3</b>	<b>Pregled</b>	<b>182</b>	9.1	Vstavljanje akumulatorske baterije	199
3.1	Višinski obvejevalnik STIHL HTA 65 in akumulatorska baterija	182	9.2	Odstranitev akumulatorske baterije	199
3.2	Višinski obvejevalnik STIHL HTA 85 in akumulatorska baterija	183	<b>10</b>	<b>Vklop in izklop višinskega obvejevalnika</b>	<b>200</b>
3.3	Simboli	184	10.1	Vklop višinskega obvejevalnika	200
<b>4</b>	<b>Varnostni napotki</b>	<b>185</b>	10.2	Izklop višinskega obvejevalnika	200
4.1	Opozorilni simboli	185	<b>11</b>	<b>Preverjanje višinskega obvejevalnika in akumulatorske baterije</b>	<b>200</b>
4.2	Pravilna uporaba	185	11.1	Preverjanje verižnika	200
4.3	Zahteve glede uporabnika	186	11.2	Preverjanje meča	201
4.4	Oblačila in oprema	186	11.3	Preverjanje verige	201
4.5	Delovno območje in okolica	187	11.4	Preverjanje upravljalnih elementov	202
4.6	Varno stanje	188	11.5	Preverjanje mazanja verige	202
4.7	Uporaba	190	11.6	Preizkus akumulatorske baterije	202
4.8	Reakcijske sile	191	<b>12</b>	<b>Delo z višinskim obvejevalnikom</b>	<b>202</b>
4.9	Transport	193	12.1	Drža in vodenje višinskega obvejevalnika	202
4.10	Shranjevanje	193	12.2	Obvejevanje	203
4.11	Čiščenje, vzdrževanje in popraviljanje	194	<b>13</b>	<b>Po delu</b>	<b>203</b>
<b>5</b>	<b>Pripravljanje višinskega obvejevalnika za uporabo</b>	<b>194</b>	13.1	Po delu	203
5.1	Pripravljanje višinskega obvejevalnika za uporabo	194	<b>14</b>	<b>Transport</b>	<b>204</b>
<b>6</b>	<b>Polnjenje akumulatorske baterije in LED-lučke</b>	<b>195</b>	14.1	Transport višinskega obvejevalnika	204
6.1	Polnjenje akumulatorske baterije	195	14.2	Transport akumulatorske baterije	204
6.2	Prikaz stanja napoljenosti	195	<b>15</b>	<b>Shranjevanje</b>	<b>204</b>
6.3	LED-lučke na akumulatorski bateriji	195	15.1	Shranjevanje višinskega obvejevalnika	204
<b>7</b>	<b>Sestavljanje višinskega obvejevalnika</b>	<b>195</b>	15.2	Shranjevanje akumulatorske baterije	204
7.1	Montiranje in demontiranje meča in verige	195	<b>16</b>	<b>Čiščenje</b>	<b>205</b>
7.2	Napenjanje verige	197	16.1	Čiščenje višinskega obvejevalnika	205

Ta navodila za uporabo so avtorsko zaščitena. Vse pravice do ponatisa in razmnoževanja, prevoda in obdelave z elektronskim sistemom si pridržuje avtor teh navodil.

16.2 Čiščenje meča in verige.....	205
16.3 Čiščenje akumulatorske baterije.....	205
<b>17 Vzdrževanje.....</b>	<b>205</b>
17.1 Ostrganje meča.....	205
17.2 Ostrenje verige.....	205
<b>18 Popravila.....</b>	<b>206</b>
18.1 Popravilo višinskega obvejevalnika in akumulatorske baterije.....	206
<b>19 Odpravljanje motenj.....</b>	<b>207</b>
19.1 Odpravljanje motenj višinskega obvejevalnika ali akumulatorske baterije.....	207
<b>20 Tehnični podatki.....</b>	<b>209</b>
20.1 Višinski obvejevalnik STIHL HTA 65, HTA 85.....	209
20.2 Verižniki in hitrosti verige.....	209
20.3 Minimalna globina utora mečev.....	209
20.4 Akumulatorska baterija STIHL AP.....	209
20.5 Vrednosti hrupa in vibracij.....	209
20.6 REACH.....	210
<b>21 Kombinacije mečev in verig.....</b>	<b>211</b>
21.1 Višinski obvejevalnik STIHL HTA 65, HTA 85.....	211
<b>22 Nadomestni deli in dodatni pribor.....</b>	<b>212</b>
22.1 Nadomestni deli in dodatni pribor.....	212
<b>23 Odstranjevanje.....</b>	<b>212</b>
23.1 Odstranjevanje višinskega obvejevalnika in akumulatorske baterije.....	212
<b>24 Izjava EU o skladnosti.....</b>	<b>212</b>
24.1 Višinski obvejevalnik STIHL HTA 65, HTA 85.....	212
<b>25 Splošni varnostni napotki za električno orodje.....</b>	<b>212</b>
25.1 Uvod.....	212
25.2 Varnost delovnega mesta.....	213
25.3 Električna varnost.....	213
25.4 Varnost oseb.....	213
25.5 Uporaba in ravnanje z električnim orodjem.....	214
25.6 Uporaba in ravnanje z akumulatorskim orodjem.....	214
25.7 Servis.....	215

## 1 Uvod

Spoštovani kupec,

veseli nas, da ste se odločili za STIHL. Naše izdelke vrhunske kakovosti razvijamo in izdelujemo v skladu s potrebami naših strank. Tako so naši izdelki tudi pri izjemnih obremenitvah zelo zanesljivi.

STIHL je hkrati sinonim za vrhunski servis. Naši pooblaščen prodajalci nudijo strokovno svetovanje in uvajanje ter obsežno tehnično podporo.

Zahvaljujemo se vam za zaupanje in vam želimo veliko veselja z vašim izdelkom STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**POMEMBNO! PREBERITE PRED UPORABO IN SHRANITE.**

## 2 Informacije o teh navodilih za uporabo

### 2.1 Veljavni dokumenti

Veljajo lokalni varnostni predpisi.

- ▶ Poleg teh navodil za uporabo je treba prebrati, razumeti in shraniti naslednje dokumente:
  - Navodila za uporabo akumulatorske baterije STIHL AR
  - Navodila za uporabo "Opasne torbe AP s priključnim kablom"
  - Varnostni napotki za akumulatorsko baterijo STIHL AP
  - Navodila za uporabo polnilnikov STIHL AL 101, 300, 500

- Varnostna informacija za akumulatorske baterije STIHL in izdelke z vgrajenimi akumulatorskimi baterijami: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

## 2.2 Označevanje opozoril v besedilu

### OPOZORILO

Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki lahko povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.

- ▶ Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti hude telesne poškodbe ali smrt.

### OBVESTILO

Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki lahko povzročijo materialno škodo.

- ▶ Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti materialno škodo.

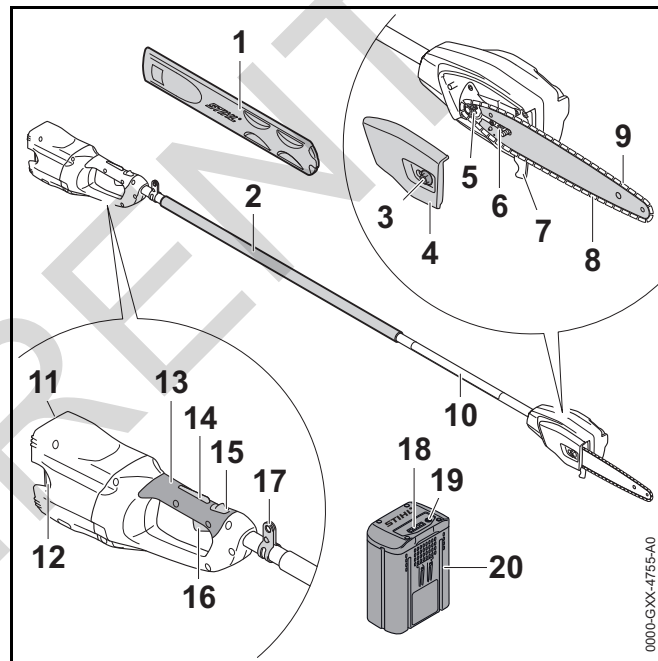
## 2.3 Simboli v besedilu



Ta simbol opozarja na poglavje v teh navodilih za uporabo.

## 3 Pregled

### 3.1 Višinski obvejevalnik STIHL HTA 65 in akumulatorska baterija



#### 1 Ščitnik verige

Ščitnik verige ščiti pred stikom z verigo.

#### 2 Cev za ročaj

Cev za ročaj se uporablja za držanje in vodenje višinskega obvejevalnika.

#### 3 Matica

Matica pritruje pokrov verižnika na višinski obvejevalnik.

#### 4 Pokrov verižnika

Pokrov verižnika pokriva verižnik in pritruje meč na višinski obvejevalnik.

**5 Verižnik**

Verižnik poganja verigo.

**6 Napenjalni vijak**

Napenjalni vijak se uporablja za nastavitev napetosti verige.

**7 Naslon**

Naslon med delom opira višinski obvejevalnik na les.

**8 Meč**

Meč vodi verigo.

**9 Veriga**

Veriga reže les.

**10 Ročaj**

Ročaj povezuje vse sestavne dele.

**11 Predal za akumulatorsko baterijo**

V predal za akumulatorsko baterijo je treba vstaviti akumulatorsko baterijo.

**12 Zaporna ročica**

Zaporna ročica zadržuje akumulatorsko baterijo v predalu za akumulatorsko baterijo.

**13 Upravljalni ročaj**

Upravljalni ročaj se uporablja za upravljanje, držanje in vodenje višinskega obvejevalnika.

**14 Zapora prestavne ročice**

Zapora prestavne ročice blokira prestavno ročico.

**15 Zaskočna ročica**

Zaskočna ročica skupaj z zaporo prestavne ročice sprosti prestavno ročico.

**16 Prestavna ročica**

S prestavno ročico je mogoče višinski obvejevalnik vklopiti in izklopiti.

**17 Nosilno ušesce**

Nosilno ušesce se uporablja za vpenjanje nosilnega sistema.

**18 LED-lučke**

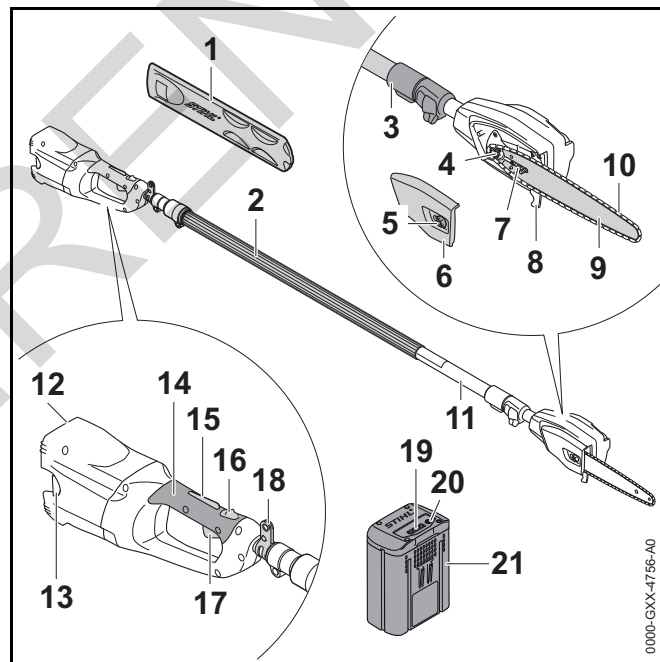
LED-lučke prikazujejo stanje napoljenosti akumulatorske baterije in motnje.

**19 Gumb**

Gumb vklopi LED-lučke na akumulatorski bateriji.

**20 Akumulatorska baterija**

Akumulatorska baterija oskrbuje višinski obvejevalnik z energijo.

**# Napisna ploščica s serijsko številko****3.2 Višinski obvejevalnik STIHL HTA 85 in akumulatorska baterija****1 Ščitnik verige**

Ščitnik verige ščiti pred stikom z verigo.

**2 Cev za ročaj**

Cev za ročaj se uporablja za držanje in vodenje višinskega obvejevalnika.

**3 Hitro vpenjalo**

Hitro vpenjalo se uporablja za nastavitev dolžine ročaja.

**4 Matica**

Matica pritruje pokrov verižnika na višinski obvejevalnik.

**5 Pokrov verižnika**

Pokrov verižnika pokriva verižnik in pritruje meč na višinski obvejevalnik.

**6 Verižnik**

Verižnik poganja verigo.

**7 Napenjalni vijak**

Napenjalni vijak se uporablja za nastavitev napetosti verige.

**8 Naslon**

Naslon med delom opira višinski obvejevalnik na les.

**9 Meč**

Meč vodi verigo.

**10 Veriga**

Veriga reže les.

**11 Ročaj**

Ročaj povezuje vse sestavne dele.

**12 Predal za akumulatorsko baterijo**

V predal za akumulatorsko baterijo je treba vstaviti akumulatorsko baterijo.

**13 Zaporna ročica**

Zaporna ročica zadržuje akumulatorsko baterijo v predalu za akumulatorsko baterijo.

**14 Upravljalni ročaj**

Upravljalni ročaj se uporablja za upravljanje, držanje in vodenje višinskega obvejevalnika.

**15 Zapora prestavne ročice**

Zapora prestavne ročice blokira prestavno ročico.

**16 Zaskočna ročica**

Zaskočna ročica skupaj z zaporo prestavne ročice sprosti prestavno ročico.

**17 Prestavna ročica**

S prestavno ročico je mogoče višinski obvejevalnik vklopiti in izklopiti.

**18 Nosilno ušesce**

Nosilno ušesce se uporablja za vpenjanje nosilnega sistema.

**19 LED-lučke**

LED-lučke prikazujejo stanje napolnjenosti akumulatorske baterije in motnje.

**20 Gumb**

Gumb vklopi LED-lučke na akumulatorski bateriji.

**21 Akumulatorska baterija**

Akumulatorska baterija oskrbuje višinski obvejevalnik z energijo.

**# Napisna ploščica s serijsko številko****3.3 Simboli**

Simboli so lahko na višinskem obvejevalniku in akumulatorski bateriji in pomenijo naslednje:



Zaskočna ročica v tem položaju sprosti prestavno ročico.



Zaskočna ročica v tem položaju blokira prestavno ročico.



Ta simbol označuje rezervoar za olje za verige.



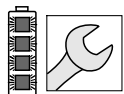
Ta simbol prikazuje smer vrtenja verige.



Smer vrtenja za napenjanje verige



1 LED-lučka sveti rdeče. Akumulatorska baterija je pretopla ali prehladna.



4 LED-lučke utripajo rdeče. Obstaja motnja akumulatorske baterije.



**LWA** Zajamčena raven zvočne moči v skladu s smernico 2000/14/ES v dB(A) za primerjanje emisij hrupa izdelkov.



Podatek ob simbolu opozarja na energijsko vsebnost akumulatorske baterije v skladu s specifikacijo proizvajalca celic. Energijska vsebnost, ki je na voljo ob uporabi, je manjša.



Izdelka ne odvrzite med gospodinske odpadke.

## 4 Varnostni napotki

### 4.1 Opozorilni simboli

Opozorilni simboli na višinskem obvejevalniku in akumulatorski bateriji pomenijo naslednje:



Upoštevajte varnostne napotke in tam navedene ukrepe.



Ta navodila za uporabo je treba prebrati, razumeti in shraniti.



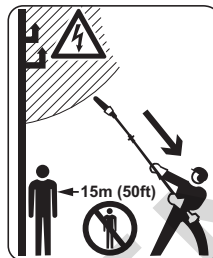
Nosite zaščitna očala in zaščitno čelado.



Nosite zaščitne škornje.



Nosite delovne rokavice.



Zagotovite varnostno razdaljo.



Akumulatorsko baterijo odstranite med prekinitvijo dela, transportom, shranjevanjem, vzdrževanjem ali popravili.



Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino in ognjem.



Akumulatorske baterije ne potaplajte v tekočine.



Upoštevajte dopustno temperaturno območje akumulatorske baterije.

### 4.2 Pravilna uporaba

Višinski obvejevalnik STIHL HTA 65 ali HTA 85 se uporablja za obvejevanje visokih dreves ali obrezovanje vej visokih dreves.

Višinski obvejevalnik se ne sme uporabljati za podiranje.

Višinski obvejevalnik se lahko uporablja v dežju.

Akumulatorska baterija STIHL AP ali akumulatorska baterija STIHL AR oskrbujeta višinski obvejevalnik z energijo.

## ⚠ OPOZORILO

- Akumulatorske baterije, ki jih podjetje STIHL ni odobrilo za višinski obvejevalnik, lahko povzročijo požare in eksplozije. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Višinski obvejevalnik uporabljajte z akumulatorsko baterijo STIHL AP ali akumulatorsko baterijo STIHL AR.
- Če višinski obvejevalnik ali akumulatorska baterija nista pravilno uporabljena, se lahko osebe hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Višinski obvejevalnik je treba uporabljati, kot je opisano v navodilih za uporabo.
  - ▶ Akumulatorsko baterijo je treba uporabljati, kot je opisano v teh navodilih za uporabo ali v navodilih za uporabo akumulatorske baterije STIHL AR.

### 4.3 Zahteve glede uporabnika

## ⚠ OPOZORILO

- Uporabniki, ki niso bili poučeni, ne morejo prepoznati ali oceniti nevarnosti višinskega obvejevalnika in akumulatorske baterije. Uporabnik ali druge osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo.



- ▶ Ta navodila za uporabo je treba prebrati, razumeti in shraniti.

- ▶ Če boste višinski obvejevalnik ali akumulatorsko baterijo izročili novim lastnikom: priložite navodila za uporabo.
- ▶ Zagotoviti je treba, da uporabnik izpolnjuje naslednje zahteve:
  - Uporabnik je spočit.
  - Uporabnik je telesno, zaznavno in duševno sposoben upravljati in delati z višinskim obvejevalnikom in akumulatorsko baterijo. Če je uporabnik telesno,

zaznavno in duševno omejeno primeren za ta dela, sme uporabnik z napravo delati samo pod nadzorom ali po navodilih odgovorne osebe.

- Uporabnik lahko prepozna in oceni nevarnosti višinskega obvejevalnika in akumulatorske baterije.
- Uporabnik je polnoleten ali uporabnik se skladno z nacionalnimi določili pod nadzorom usposablja za poklic.
- Uporabnika je pred prvo uporabo višinskega obvejevalnika poučil pooblaščen prodajalec STIHL ali strokovna oseba.
- Uporabnik ni pod vplivom alkohola, zdravil ali drog.
- ▶ V primeru nejasnosti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

### 4.4 Oblečila in oprema

## ⚠ OPOZORILO

- Med delom lahko višinski obvejevalnik zagrabi dolge lase. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.
  - ▶ Dolge lase spnite in zavarujte, da jih višinski obvejevalnik ne bo mogel zagrabit.
- Med delom se lahko predmeti z veliko hitrostjo dvignejo od tal. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ▶ Nosite tesno prilegajoča se zaščitna očala. Primerna zaščitna očala so preizkušena v skladu s standardom EN 166 ali nacionalnimi predpisi in so na prodaj s primerno oznako.
  - ▶ Nosite tesno prilegajoči se zgornji del z dolgimi rokavi.
- Padajoči predmeti lahko povzročijo poškodbe glave.
  - ▶ nosite zaščitno čelado.





- Med delom se lahko dvigne prah. Vdihavanje prahu lahko škoduje zdravju in povzroči alergične reakcije.
  - ▶ Nosite masko za zaščito pred prahom.
- Neprimerna oblačila se lahko zataknejo v les, grmičevje in višinski obvejevalnik. Uporabniki brez primernih oblačil se lahko hudo poškodujejo.
  - ▶ Nosite tesno prilagajoča se oblačila.
  - ▶ Odložite šale in nakit.
- Med delom se lahko uporabnik ureže na lesu. Med čiščenjem ali vzdrževanjem lahko uporabnik pride v stik z verigo. Uporabnik se lahko poškoduje.



- ▶ Nosite delovne rokavice iz odpornega materiala.

- Če uporabnik nosi neprimerno obutev, lahko zdrsne. Uporabnik se lahko poškoduje.



- ▶ Nosite trdno, zaprto obutev z grobim podplatom.

## 4.5 Delovno območje in okolica

### 4.5.1 Višinski obvejevalnik

#### ⚠ OPOZORILO

- Nesodelujoče osebe, otroci in živali ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti višinskega obvejevalnika in dvignjenih predmetov. Nesodelujoče osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



- ▶ Nesodelujoče osebe, otroci in živali morajo biti od delovnega območja oddaljeni 15 m.

- ▶ Ohraniti je treba razdaljo 15 m od predmetov.

- ▶ Višinskega obvejevalnika ne puščajte brez nadzora.

- ▶ Pazite, da se otroci ne bodo igrali z višinskim obvejevalnikom.

- Električni sestavni deli višinskega obvejevalnika lahko ustvarjajo iskre. Iskre lahko v lahko vnetljivi ali eksplozivni atmosferi povzročijo požare in eksplozije. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.

- ▶ Ne delajte v lahko vnetljivi in eksplozivni atmosferi.

### 4.5.2 Akumulatorska baterija

#### ⚠ OPOZORILO

- Nesodelujoče osebe, otroci in živali ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti akumulatorske baterije. Nesodelujoče osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo.

- ▶ Nesodelujoče osebe, otroci in živali se ne smejo zadrževati v bližini.

- ▶ Akumulatorske baterije ne puščajte brez nadzora.

- ▶ Pazite, da se otroci ne bodo igrali z akumulatorsko baterijo.

- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija vname ali eksplodira. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



- ▶ Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino in ognjem.

- ▶ Akumulatorske baterije ne mečite v ogenj.



- ▶ Akumulatorsko baterijo uporabljajte in shranite v temperaturnem območju med - 10 °C in + 50 °C.



▶ Akumulatorske baterije ne potaplajte v tekočine.

- ▶ Akumulatorske baterije ne približujte kovinskim delom.
- ▶ Akumulatorske baterije ne izpostavljajte visokemu tlaku.
- ▶ Akumulatorske baterije ne izpostavljajte mikrovalovom.
- ▶ Akumulatorsko baterijo zaščitite pred kemikalijami in solmi.

## 4.6 Varno stanje

### 4.6.1 Višinski obvejevalnik

Višinski obvejevalnik je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Višinski obvejevalnik je nepoškodovan.
- Pokrovček rezervoarja za olje je zaprt.
- Višinski obvejevalnik je čist.
- Upravljalni elementi delujejo in niso spremenjeni.
- Mazanje verige deluje.
- Sledi obrabe na verižniku niso globlje od 0,5 mm.
- Montirana je kombinacija meča in verige, ki je navedena v teh navodilih za uporabo.
- Meč in veriga sta pravilno montirana.
- Veriga je pravilno napeta.
- Nameščen je samo originalni dodatni pribor STIHL za ta višinski obvejevalnik.
- Dodatni pribor je pravilno nameščen.

## ⚠ OPOZORILO

- V stanju, ki ni varno za uporabo, sestavni deli morda ne bodo več pravilno delovali, varnostne naprave bodo morda izklopljene in morda bo iztekalo gorivo. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb ali smrti.
  - ▶ Delajte z nepoškodovanim višinskim obvejevalnikom.
  - ▶ Zaprite pokrovček rezervoarja za olje.
  - ▶ Če je višinski obvejevalnik umazan: višinski obvejevalnik očistite.
  - ▶ Višinskega obvejevalnika ne spreminjajte. Izjema: montiranje kombinacije meča in verige, ki je navedena v teh navodilih za uporabo.
  - ▶ Če upravljalni elementi ne delujejo: ne delajte z višinskim obvejevalnikom.
  - ▶ Nameščajte samo originalni dodatni pribor STIHL za ta višinski obvejevalnik.
  - ▶ Meč in verigo je treba montirati, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
  - ▶ Dodatni pribor je treba montirati, kot je opisano v teh navodilih za uporabo ali v navodilih za uporabo dodatnega pribora.
  - ▶ V odprtine višinskega obvejevalnika ne potiskajte predmetov.
  - ▶ V primeru nejasnosti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

### 4.6.2 Meč

Meč je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Meč ni poškodovan.
- Meč ni preoblikovan.
- Utor je globok ali globlji od minimalne globine utora, 20.3.
- Na robovih utora ni srhov.
- Utor ni zožen ali razširjen.

## ⚠ OPOZORILO

- Če meč ni v varnem stanju, ne more več pravilno delovati. Vrteča se veriga lahko skoči z meča. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb ali smrti.
  - ▶ Delajte z nepoškodovanim mečem.
  - ▶ Če je globina utora manjša od minimalne globine utora: zamenjajte meč.
  - ▶ Meč tedensko ostrgajte.
  - ▶ V primeru nejasnosti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

### 4.6.3 Veriga

Veriga je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Veriga ni poškodovana.
- Veriga je pravilno nabrušena.
- Oznake za obrabljenost na rezalnih zobeh so vidne.

## ⚠ OPOZORILO

- V stanju, ki ni varno za uporabo, sestavni deli morda ne bodo pravilno delovali in varnostne naprave bodo morda izklopljene. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb ali smrti.
  - ▶ Delajte z nepoškodovano verigo.
  - ▶ Verigo pravilno naostrite.
  - ▶ V primeru nejasnosti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

### 4.6.4 Akumulatorska baterija

Akumulatorska baterija je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Akumulatorska baterija ni poškodovana.
- Akumulatorska baterija je čista in suha.
- Akumulatorska baterija deluje in ni spremenjena.

## ⚠ OPOZORILO

- Če akumulatorska baterija ni v varnem stanju, ne more varno delovati. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb.
  - ▶ Delajte z nepoškodovano in delujočo akumulatorsko baterijo.
  - ▶ Ne polnite poškodovane ali pokvarjene akumulatorske baterije.
  - ▶ Če je akumulatorska baterija umazana ali mokra: akumulatorsko baterijo je treba očistiti in posušiti.
  - ▶ Akumulatorske baterije ne spreminjajte.
  - ▶ V odprtine akumulatorske baterije ne potiskajte predmetov.
  - ▶ Električnih kontaktov akumulatorske baterije ne vežite na kovinske predmete in ne ustvarjajte kratkega stika.
  - ▶ Akumulatorske baterije ne odpirajte.
- Iz poškodovane akumulatorske baterije lahko izteče tekočina. Če tekočina pride v stik s kožo ali očmi, lahko pride do draženja kože ali oči.
  - ▶ Preprečite stik s tekočino.
  - ▶ Če je prišlo do stika s kožo: prizadeta mesta sperite z veliko vode in mila.
  - ▶ Če je prišlo do stika z očmi: oči je treba vsaj 15 minut spirati z veliko vode in obiskati je treba zdravnika.
- Poškodovana ali pokvarjena akumulatorska baterija lahko ima nenavaden vonj, iz nje se lahko kadi ali pa lahko gori. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Če ima akumulatorska baterija nenavaden vonj ali se iz nje kadi: akumulatorske baterije ne uporabljajte in je ne približujte gorljivim snovem.
  - ▶ Če akumulatorska baterija gori: akumulatorsko baterijo poskušajte pogasiti z gasilnim aparatom ali vodo.

## 4.7 Uporaba

### 4.7.1 Žaganje

#### **!** OPOZORILO

- Če izven delovnega območja v klični razdalji ni drugih oseb, vam v sili nihče ne more pomagati.
  - ▶ Prepričajte se, da so izven delovnega območja v klični razdalji ljudje.
- Uporabnik v določenih situacijah več ne more zbrano delati. Uporabnik lahko izgubi nadzor nad višinskim obvejevalnikom, se spotakne, pade in se hudo poškoduje.
  - ▶ Delajte mirno in premišljeno.
  - ▶ Če so svetlobne razmere in vidljivost slabi: ne delajte z višinskim obvejevalnikom.
  - ▶ Sami upravljajte višinski obvejevalnik.
  - ▶ Pazite na ovire.
  - ▶ Med delom stojte na tleh in pazite na ravnotežje. Če je treba delati na višini: uporabite delovni oder ali varno ogrodje.
  - ▶ Če nastopijo znaki utrujenosti: privoščite si odmor.
- Uporabnik se lahko ureže na vrteči se verigi. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.
  - ▶ Ne dotikajte se vrteče se verige.
  - ▶ Če verigo blokira kakšen predmet: izklopite višinski obvejevalnik in odstranite akumulatorsko baterijo. Najprej odstranite predmet.
- Vrteča se veriga se segreje in se razteza. Če ni zadostnega mazanja verige in če verige dodatno ne napnete, lahko veriga pade z meča ali se preroga. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Uporabite olje za verige.
  - ▶ Med delom redno preverjajte napetost verige. Če je veriga premalo napeta: napnite verigo.

- Če se višinski obvejevalnik med delom spremeni ali se začne obnašati nenavadno, višinski obvejevalnik morda ni v varnem stanju za uporabo. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Končajte delo, odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.

- Med delom lahko zaradi višinskega obvejevalnika nastanejo vibracije.

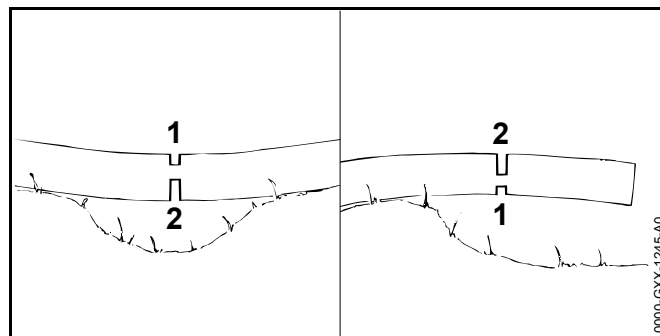


- ▶ Nosite rokavice.

- ▶ Med delom imejte premore.

- ▶ Če se pojavijo znaki motene prekrvavitve: obiščite zdravnika.

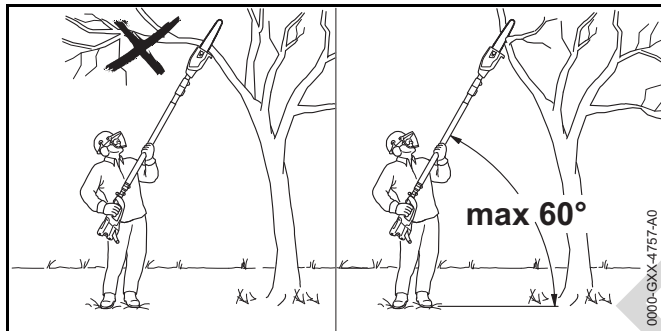
- Če vrteča se veriga zadane ob trd predmet, lahko nastanejo iskre. Iskre lahko v lahko vnetljivi okolici povzročijo požare. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Ne delajte v lahko vnetljivi okolici.
- Ko spustite prestavno ročico, se veriga še kratek čas vrti. Osebe se lahko urežejo na premikajoči se verigi. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb.
  - ▶ Višinski obvejevalnik držite z obema rokama in počakajte, da se veriga zaustavi.



## ⚠ OPOZORILO

- Če žagate napet les, se lahko meč zagozdi. Uporabnik lahko izgubi nadzor nad višinskim obvejevalnikom in se hudo poškoduje.
  - ▶ Na napeti strani najprej zarezite razbremenilni rez (1), nato pa na vlečni strani (2) ločilni rez.

### 4.7.2 Obvejevanje

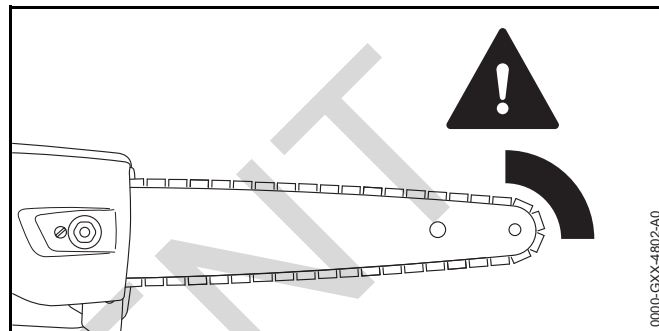


## ⚠ OPOZORILO

- Med obvejevanjem lahko odžagana veja pade. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.
  - ▶ Ne stojte pod vejo, ki bo odžagana.
  - ▶ Upoštevajte kot največ 60° na horizontalo.

## 4.8 Reakcijske sile

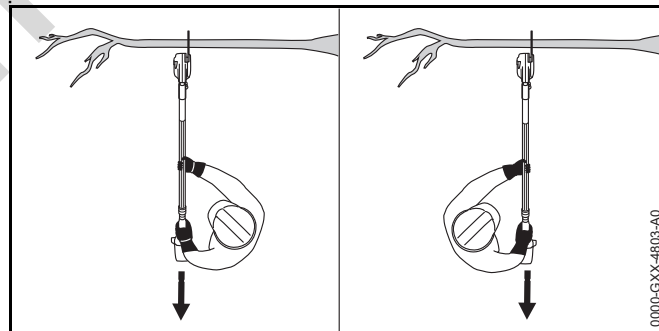
### 4.8.1 Povratni udarec



Povratni udarec lahko nastane v naslednjih primerih:

- Vrteča se veriga v območju zgornje četrtine konice meča zadane ob trdi predmet in se hitro zaustavi.
- Vrteča se veriga se je zagozdila na vrhu meča.

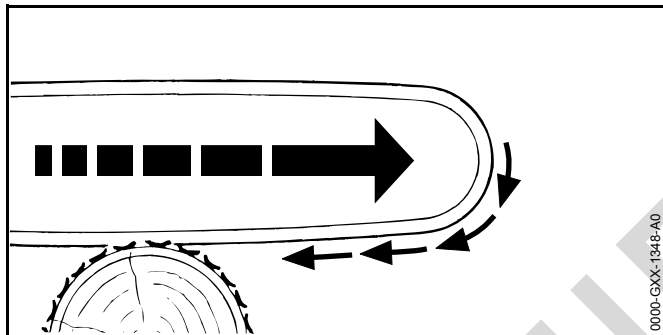
## ⚠ OPOZORILO



- Če pride do povratnega udarca, lahko višinski obvejevalnik dvigne od tal. Uporabnik lahko izgubi nadzor nad višinskim obvejevalnikom in se hudo poškoduje ali umre.
  - ▶ Višinski obvejevalnik držite z obema rokama.
  - ▶ Telesa ne približujte območju podaljšanega gibanja višinskega obvejevalnika.

- ▶ Delajte, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
- ▶ Ne delajte z zgornjo četrtino konice meča.
- ▶ Delajte s pravilno nabrušeno in napeto verigo.
- ▶ Uporabljajte verigo, ki zmanjšuje nevarnost povratnih udarcev.
- ▶ Uporabite meč z malo glavo.
- ▶ Žagajte s polnim plinom.

#### 4.8.2 Uvlečenje

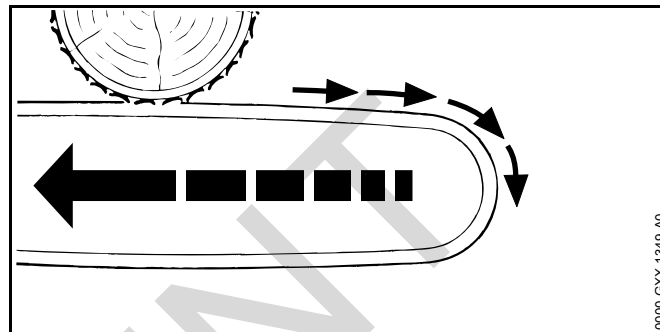


Ko delate s spodnjo stranjo meča, višinski obvejevalnik vleče stran od uporabnika.

### ⚠ OPOZORILO

- Če vrteča se veriga zadane ob trdi predmet in se hitro zaustavi, lahko višinski obvejevalnik nenadoma zelo močno povleče stran od uporabnika. Uporabnik lahko izgubi nadzor nad višinskim obvejevalnikom in se hudo poškoduje ali umre.
  - ▶ Višinski obvejevalnik držite z obema rokama.
  - ▶ Delajte, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
  - ▶ Meč vodite ravno v rezu.
  - ▶ Pravilno pristavite naslon.
  - ▶ Žagajte s polnim plinom.

#### 4.8.3 Povratni udarec



Ko delate z zgornjo stranjo meča, višinski obvejevalnik potiska proti uporabniku.


### ⚠ OPOZORILO

- Če vrteča se veriga zadane ob trdi predmet in se hitro zaustavi, lahko višinski obvejevalnik nenadoma zelo močno potisne proti uporabniku. Uporabnik lahko izgubi nadzor nad višinskim obvejevalnikom in se hudo poškoduje ali umre.
  - ▶ Višinski obvejevalnik držite z obema rokama.
  - ▶ Delajte, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
  - ▶ Meč vodite ravno v rezu.
  - ▶ Žagajte s polnim plinom.

## 4.9 Transport

### 4.9.1 Višinski obvejevalnik

#### ⚠ OPOZORILO

- Med transportom se lahko višinski obvejevalnik prevrne ali se premika. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Zaskočno ročico potisnite v položaj .



- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.

- ▶ Ščitnik verige potisnite čez meč, da bo pokrit celotni meč.
- ▶ Višinski obvejevalnik zavarujte z napenjalnimi pasovi, jermeni ali mrežo tako, da se ne bo mogel prevrniti in premikati.

### 4.9.2 Akumulatorska baterija


#### ⚠ OPOZORILO

- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija poškoduje in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Ne transportirajte poškodovane akumulatorske baterije.
  - ▶ Akumulatorsko baterijo transportirajte v električno neprevodni embalaži.
- Med transportom se lahko akumulatorska baterija prevrne ali se premika. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Akumulatorsko baterijo v embalaži zapakirajte tako, da se ne bo mogla premikati.
  - ▶ Embalažo zavarujte, da se ne bo mogla premikati.

## 4.10 Shranjevanje

### 4.10.1 Višinski obvejevalnik


#### ⚠ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti višinskega obvejevalnika. Otroci se lahko hudo poškodujejo.
  - ▶ Zaskočno ročico potisnite v položaj .



- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.

- ▶ Ščitnik verige potisnite čez meč, da bo pokrit celotni meč.
- ▶ Višinski obvejevalnik hranite izven dosega otrok.

- Električni kontakti na višinskem obvejevalniku in kovinski sestavni deli lahko zaradi vlage korodirajo. Višinski obvejevalnik se lahko poškoduje.
  - ▶ Zaskočno ročico potisnite v položaj .



- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.

- ▶ Višinski obvejevalnik očistite in shranite na suhem mestu.


#### 4.10.2 Akumulatorska baterija

### ⚠ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti akumulatorske baterije. Otroci se lahko hudo poškodujejo.
  - ▶ Akumulatorsko baterijo hranite izven dosega otrok.
- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija poškoduje.
  - ▶ Akumulatorsko baterijo shranite na čistem in suhem mestu.
  - ▶ Akumulatorsko baterijo shranite v zaprtem prostoru.
  - ▶ Akumulatorske baterije ne shranjujte v višinskem obvejevalniku in polnilniku.
  - ▶ Akumulatorsko baterijo shranite v električno neprevodni embalaži.
  - ▶ Akumulatorsko baterijo shranite v temperaturnem območju med -10 °C in + 50 °C.

#### 4.11 Čiščenje, vzdrževanje in popravljanje

### ⚠ OPOZORILO

- Če je med čiščenjem, vzdrževanjem ali popravilom akumulatorska baterija vstavljena, se lahko višinski obvejevalnik nenamerno vklopi. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Zaskočno ročico potisnite v položaj .



- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.

- Močna čistilna sredstva, čiščenje z vodnim curkom ali ostri predmeti lahko poškodujejo višinski obvejevalnik, meč, verigo ali akumulatorsko baterijo. Če višinski obvejevalnik, meč, veriga ali akumulatorska baterija niso






pravilno očiščeni, sestavni deli morda ne bodo več pravilno delovali in varnostne naprave bodo morda izklopljene. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb.

- ▶ Višinski obvejevalnik, meč, verigo in akumulatorsko baterijo je treba čistiti, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
- Če višinski obvejevalnik, meč, veriga ali akumulatorska baterija niso pravilno vzdrževani ali popravljani, sestavni deli morda ne bodo več pravilno delovali in varnostne naprave bodo morda izklopljene. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb ali smrti.
  - ▶ Višinskega obvejevalnika in akumulatorske baterije ne vzdržujte ali popravljajte sami.
  - ▶ Če je višinski obvejevalnik ali akumulatorsko baterijo treba vzdrževati ali popraviti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.
  - ▶ Meč in verigo je treba vzdrževati tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
- Med čiščenjem ali vzdrževanjem verige se lahko uporabnik ureže na ostrih rezalnih zobeh. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ▶ Nosite delovne rokavice iz odpornega materiala.








## 5 Pripravljanje višinskega obvejevalnika za uporabo

### 5.1 Pripravljanje višinskega obvejevalnika za uporabo

Pred vsakim začetkom dela je treba izvesti naslednje korake:

- ▶ Prepričajte se, da so naslednji sestavni deli v varnem stanju za uporabo:
  - Višinski obvejevalnik,  4.6.1.
  - Meč,  4.6.2.
  - Veriga,  4.6.3.
  - Akumulatorska baterija,  4.6.4.
- ▶ Preverite akumulatorsko baterijo,  11.6.



- ▶ Akumulatorsko baterijo do konca polnite, kot je opisano v navodilih za uporabo polnilnikov STIHL AL 101, 300, 500.
- ▶ Očistite višinski obvejevalnik,  16.1.
- ▶ Montirajte meč in verigo,  7.1.1.
- ▶ Napnite verigo,  7.2.
- ▶ Dolijte olje za verige,  7.3.
- ▶ Namestite in nastavite nosilni sistem ali nahrbtni nosilni sistem,  8.
- ▶ Preverite upravljalne elemente,  11.4.
  - ▶ Če med preverjanjem upravljalnih elementov 3 LED-lučke na akumulatorski bateriji utripajo rdeče: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.  
V višinskem obvejevalniku je motnja.
- ▶ Preverite mazanje verige,  11.5.
- ▶ Če korakov ni mogoče izvesti: Višinskega obvejevalnika ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.

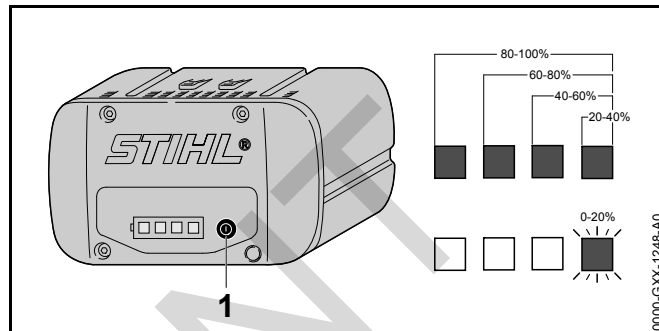
## 6 Polnjenje akumulatorske baterije in LED-lučke

### 6.1 Polnjenje akumulatorske baterije

Čas polnjenja je odvisen od različnih dejavnikov, npr. od temperature akumulatorske baterije ali od temperature okolice. Dejanski čas polnjenja lahko odstopa od navedenega časa polnjenja. Čas polnjenja je naveden na spletnem naslovu [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Akumulatorsko baterijo polnite tako, kot je opisano v navodilih za uporabo polnilnika STIHL AL 101, 300, 500.

### 6.2 Prikaz stanja napolnjenosti




- ▶ Pritisnite tipko (1). LED-lučke svetijo pribl. 5 sekund zeleno in prikazujejo stanje napolnjenosti.
- ▶ Če desna LED-lučka utripa zeleno: napolnite akumulatorsko baterijo.

### 6.3 LED-lučke na akumulatorski bateriji

LED-lučke lahko prikazujejo stanje napolnjenosti akumulatorske baterije in motnje. LED-lučke lahko svetijo ali utripajo zeleno ali rdeče.


Če LED-lučke svetijo ali utripajo zeleno, je prikazano stanje napolnjenosti.


- ▶ LED-lučke lahko svetijo ali utripajo rdeče: odpravite motnje,  19.  
Obstaja motnja višinskega obvejevalnika ali akumulatorske baterije.

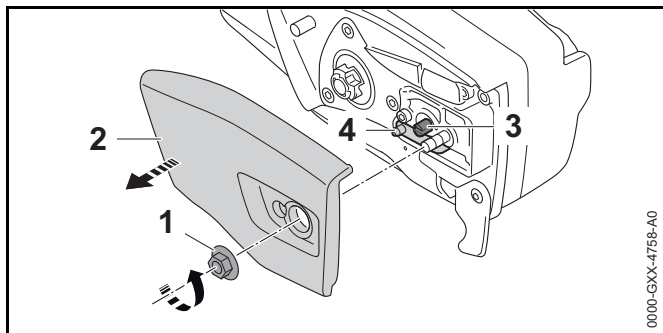
## 7 Sestavljanje višinskega obvejevalnika

### 7.1 Montiranje in demontiranje meča in verige

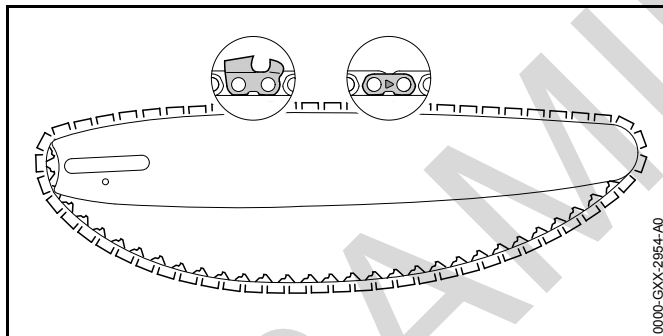
#### 7.1.1 Montiranje meča in verige

Kombinacije mečev in verig, ki so primerne za verižnik in jih je dovoljeno montirati, so navedene v tehničnih podatkih,  21.

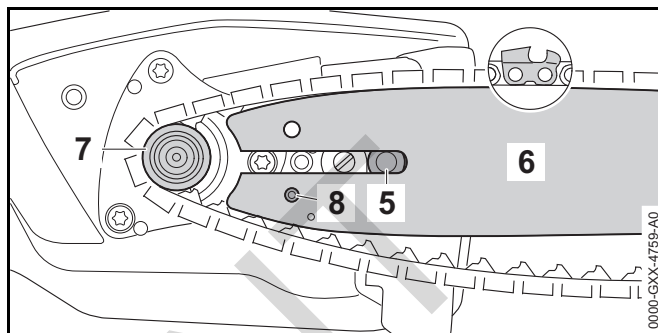
- ▶ Izklopite višinski obvejevalnik, zaskočno ročico potisnite v položaj  in odstranite akumulatorsko baterijo.



- ▶ Matico (1) tako dolgo vrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, da boste lahko sneli pokrov verižnika (2).
- ▶ Snemite pokrov verižnika (2).
- ▶ Napenjalni vijak (3) tako dolgo vrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, da se bo napenjalni drsnik (4) prilegal levo na ohišje.

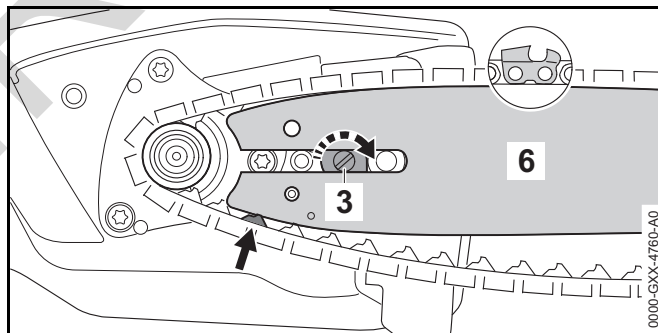


- ▶ Verigo položite v utor meča tako, da bodo puščice na veznih členih verige na zgornji strani gledale v smer vrtenja.




- ▶ Meč z verigo položite na višinski obvejevalnik tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:
  - Pogonski členi verige sedijo v zobeh verižnika (7).
  - Vezni vijak (5) je v dolgem utoru meča (6).
  - Zatič napenjalnega drsnika (4) je v izvrtini (8) meča (6).

Usmeritev meča (6) ni pomembna. Napis na meču (6) je lahko tudi obrnjen na glavo.




- ▶ Napenjalni vijak (3) vrtite v smeri urinega kazalca, dokler se veriga ne prilega ob meč. Pri tem speljite pogonske člene verige v utor meča. Meč (6) in veriga se prilegata na višinski obvejevalnik.
- ▶ Pokrov verižnika (2) položite na višinski obvejevalnik tako, da bo poravnana z višinskim obvejevalnikom.
- ▶ Privijte in pritegnite matico (1).

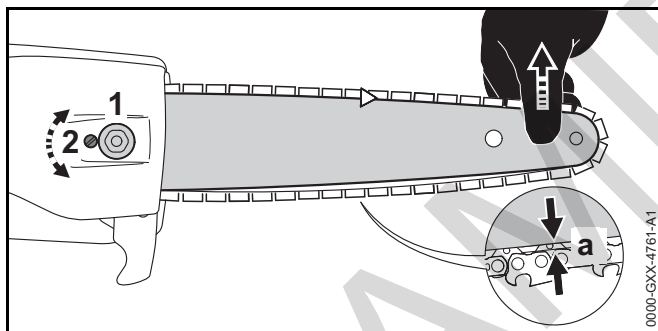
### 7.1.2 Demontiranje meča in verige

- ▶ Izklopite višinski obvejevalnik, zaskočno ročico potisnite v položaj  in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Matico tako dolgo vrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, da boste lahko sneli pokrov verižnika.
- ▶ Snemite pokrov verižnika.
- ▶ Napenjalni vijak vrtite v nasprotni smeri urinega kazalca do naslona.  
Veriga je sproščena.
- ▶ Snemite meč in verigo.

### 7.2 Napenjanje verige

Med delom se veriga razteza ali krči. Napetost verige se spreminja. Med delom je treba redno preverjati napetost verige in jo po potrebi dodatno napeti.

- ▶ Izklopite višinski obvejevalnik, zaskočno ročico potisnite v položaj  in odstranite akumulatorsko baterijo.




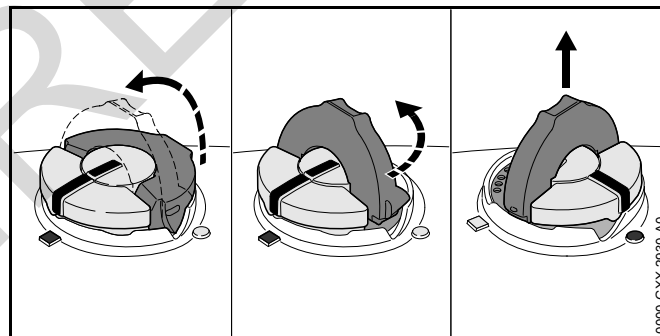
- ▶ Popustite matico (1).
- ▶ Meč privzdignite na vrhu in vrtite napenjalni vijak (2) v smeri urinega kazalca, dokler niso izpolnjeni naslednji pogoji:
  - Razmik a na sredini meča znaša 1 mm do 2 mm.
  - Z dvema prstoma in malo sile je verigo še mogoče potegniti po meču.
- ▶ Če je uporabljen meč Carving: napenjalni vijak (2) vrtite v smeri urinega kazalca, dokler niso pogonski členi verige na spodnji strani meča vidni do polovice.

- ▶ Meč še privzdignite na konici in privijte matico (1).
- ▶ Če razmik a na sredini meča ne znaša 1 mm do 2 mm: verigo znova napnite.
- ▶ Če se ob uporabi meča Carving pogonski členi verige na spodnji strani meča vidni za manj kot polovico: verigo znova napnite.

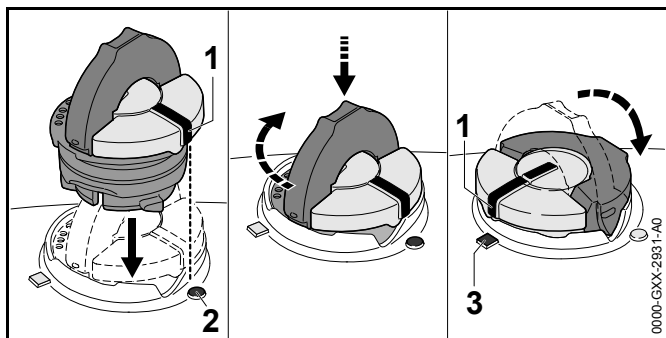
### 7.3 Dolivanje olja za verige

Olje za verige maže in hladi vrtečo se verigo.

- ▶ Izklopite višinski obvejevalnik, zaskočno ročico potisnite v položaj  in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Višinski obvejevalnik položite na ravno površino tako, da bo pokrovček rezervoarja za olje gledal navzgor.
- ▶ Območje okrog pokrovčka rezervoarja za olje očistite z vlažno krpo.



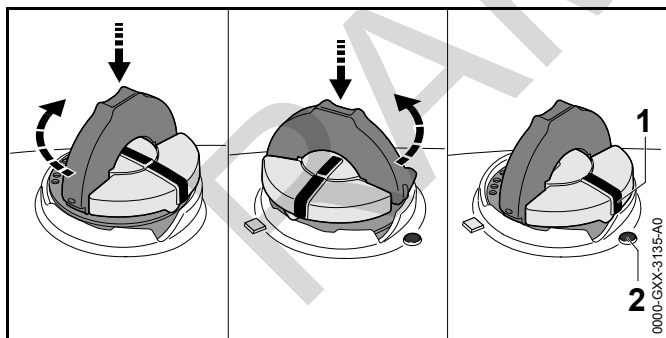
- ▶ Razklopite roč pokrovčka rezervoarja za olje.
- ▶ Pokrovček rezervoarja za olje vrtite v nasprotni smeri urinega kazalca do naslona.
- ▶ Snemite pokrovček rezervoarja za olje.
- ▶ Olje za verige nalijte tako, da ga ne boste polili in da rezervoar za olje ne bo napolnjen do roba.
- ▶ Če je roč pokrovčka rezervoarja za olje zaprt: dvignite roč.



- ▶ Pokrovček rezervoarja za olje vstavite tako, da oznaka (1) kaže na oznako (2).
- ▶ Pokrovček rezervoarja za olje potisnite navzdol in ga vrtite v smeri urinega kazalca do naslona. Pokrovček rezervoarja za olje slišno zaskoči. Oznaka (1) kaže na oznako (3).
- ▶ Preverite, če je pokrovček rezervoarja za olje mogoče potegniti navzgor.
- ▶ Če pokrovčka rezervoarja za olje ni mogoče potegniti navzgor: zaprite roč pokrovčka rezervoarja za olje. Rezervoar za olje je zaprt.

Če je pokrovček rezervoarja za olje mogoče potegniti navzgor, je treba opraviti naslednje korake:

- ▶ Pokrovček rezervoarja za olje vstavite v poljubnem položaju.

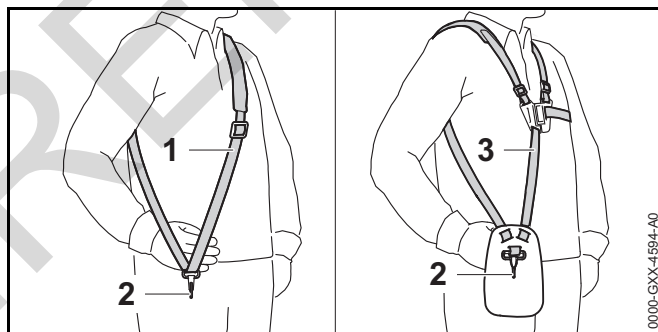


- ▶ Pokrovček rezervoarja za olje potisnite navzdol in ga vrtite v smeri urinega kazalca do naslona.

- ▶ Pokrovček rezervoarja za olje potisnite navzdol in ga vrtite v nasprotni smeri urinega kazalca tako dolgo, dokler oznaka (1) ne kaže na oznako (2).
- ▶ Rezervoar za olje znova poskusite zapreti.
- ▶ Če rezervoarja za olje še naprej ni mogoče zapreti: ne delajte z višinskim obvejevalnikom in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL. Višinski obvejevalnik ni v varnem stanju za uporabo.

## 8 Nastavljanje višinskega obvejevalnika za uporabnika

### 8.1 Nameščanje in nastavitev nosilnega sistema




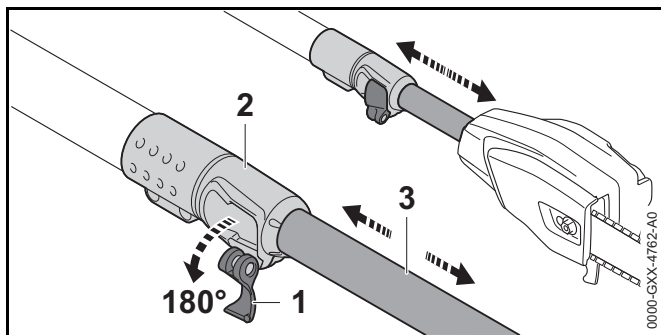
- ▶ Nadenite si enoramenski pas (1) ali dvoramenski pas (3).
- ▶ Enoramenski pas (1) ali dvoramenski pas (3) nastavite tako, da se bo karabiner (2) nahajal približno za širino dlani pod desnim bokom.

### 8.2 Nastavljanje dolžine ročaja

#### HTA 85

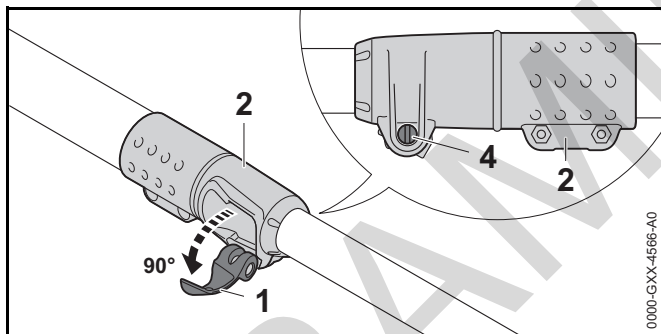
Ročaj je mogoče glede na telesno višino uporabnika nastaviti na različne dolžine.

- ▶ Izklopite višinski obvejevalnik, zaskočno ročico potisnite v položaj  in odstranite akumulatorsko baterijo.



- ▶ Razklopite ročico (1) hitrega vpenjala (2).
- ▶ Ročaj (3) nastavite na zeleno dolžino.
- ▶ Ročico (1) hitrega vpenjala (2) popolnoma zaprite.
- ▶ Preverite, če ročaja (3) ni več mogoče premakniti in se ročica (1) prilega hitremu vpenjalu (2).

Če ročaja (3) ni več mogoče premakniti in se ročica (1) prilega hitremu vpenjalu (2), je dolžina ročaja fiksno nastavljena.

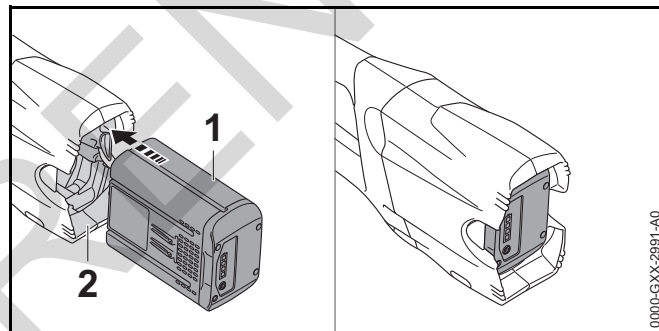


- ▶ Če je ročaj mogoče premakniti:
  - ▶ Ročico (1) hitrega vpenjala (2) razklopite do polovice.
  - ▶ Držite ročico (1) hitrega vpenjala (2) in pritegnite vijak (4).
  - ▶ Ročico (1) hitrega vpenjala (2) popolnoma zaprite. Ročaja (3) ni mogoče premakniti in ročica (1) se prilega hitremu vpenjalu (2).
- ▶ Če ročice (1) hitrega vpenjala (2) ni mogoče popolnoma zapreti:

- ▶ Ročico (1) hitrega vpenjala (2) razklopite do polovice.
- ▶ Odvijte vijak (4).
- ▶ Ročico (1) hitrega vpenjala (2) popolnoma zaprite. Ročaja (3) ni mogoče premakniti in ročica (1) se prilega hitremu vpenjalu (2).

## 9 Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije

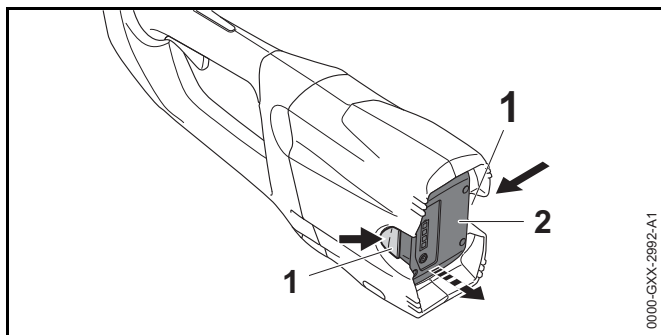
### 9.1 Vstavljanje akumulatorske baterije



- ▶ Akumulatorsko baterijo (1) potisnite do naslona v predal za akumulatorsko baterijo (2). Akumulatorska baterija (1) zaskoči s klikom.

### 9.2 Odstranitev akumulatorske baterije

- ▶ Višinski obvejevalnik položite na ravno površino.
- ▶ Eno roko držite pred predalom za akumulatorsko baterijo, da akumulatorska baterija (2) ne bo padla na tla.

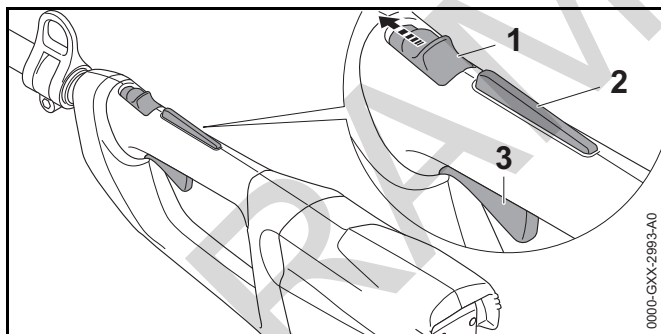


- ▶ Pritisnite obe zaporni ročici (1). Akumulatorska baterija (2) je sproščena in jo lahko odstranite.

## 10 Vklap in izklap višinskega obvejevalnika

### 10.1 Vklap višinskega obvejevalnika

- ▶ Višinski obvejevalnik z eno roko primite za upravljalni ročaj, tako da s palcem trdno objamete upravljalni ročaj.
- ▶ Višinski obvejevalnik z drugo roko primite za cevni ročaj, tako da s palcem trdno objamete cevni ročaj.



- ▶ Zaskočno ročico (1) s palcem potisnite v položaj ⚙.
- ▶ Z roko pritisnite zaporo prestavne ročice (2) in jo držite pritisnjeno.

- ▶ S kazalcem pritisnite prestavno ročico (3) in jo držite pritisnjeno. Višinski obvejevalnik pospešuje in veriga se premika. Bolj kot pritiskate prestavno ročico, hitreje se premika veriga.

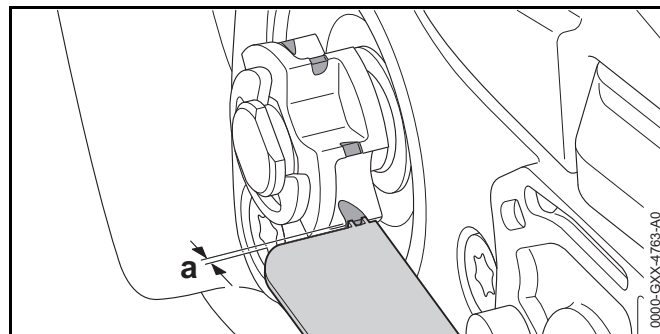
### 10.2 Izklap višinskega obvejevalnika

- ▶ Spustite prestavno ročico in zaporo prestavne ročice.
- ▶ Počakajte, da se veriga po pribl. 1 sekundi več ne bo premikala.
- ▶ Če se veriga po pribl. 1 sekundi še premika: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL. Višinski obvejevalnik je pokvarjen.
- ▶ Zaskočno ročico potisnite v položaj ⚙.

## 11 Preverjanje višinskega obvejevalnika in akumulatorske baterije

### 11.1 Preverjanje verižnika


- ▶ Izklapite višinski obvejevalnik, zaskočno ročico potisnite v položaj ⚙ in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Demontirajte pokrov verižnika.
- ▶ Demontirajte meč in verigo.

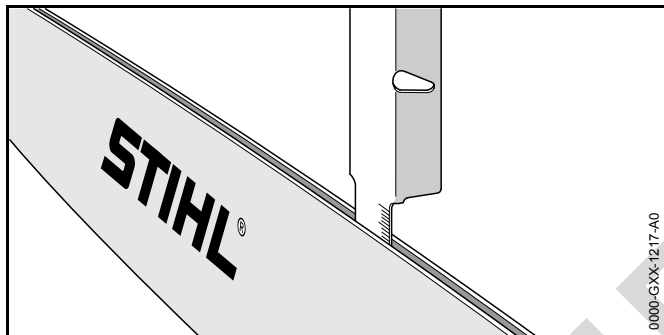



- ▶ S kontrolnim merilom STIHL preverite sledi obrabe na verižniku.

- ▶ Če so sledi obrabe globlje od  $a = 0,5$  mm: višinskega obvejevalnika ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL. Verižnik je treba zamenjati.


### 11.2 Preverjanje meča

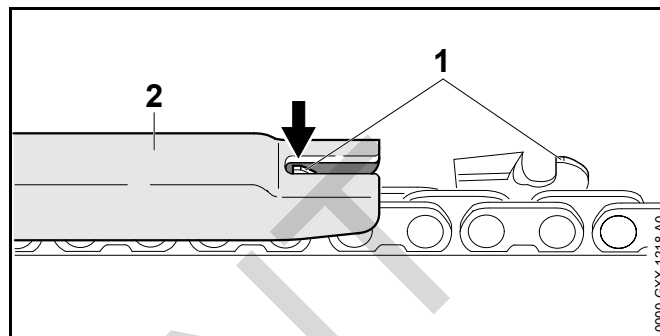
- ▶ Izklopite višinski obvejevalnik, zaskočno ročico potisnite v položaj  in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Demontirajte verigo in meč.




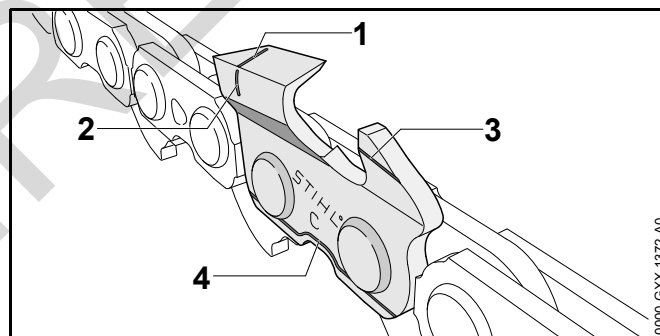
- ▶ Z merilno lestvico na šablono za ostrenje STIHL izmerite globino utora meča.
- ▶ Meč zamenjajte, če je izpolnjen en izmed naslednjih pogojev:
  - Meč je poškodovan.
  - Izmerjena globina utora je manjša od minimalne globine utora meča,  20.3.
  - Utor meča je zožen ali razširjen.
- ▶ V primeru nejasnosti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

### 11.3 Preverjanje verige

- ▶ Izklopite višinski obvejevalnik, zaskočno ročico potisnite v položaj  in odstranite akumulatorsko baterijo.





- ▶ S šablono za ostrenje STIHL (2) izmerite višino omejevalnikov globine (1). Šablona za ostrenje STIHL mora biti primerna za korak verige.
- ▶ Če omejevalnik globine (1) gleda čez šablono za ostrenje (2): dodatno pobrusite omejevalnik globine (1),  17.2.



- ▶ Preverite, ali so na rezalnih zobeh vidne oznake za obrabljenost (1 do 4).
- ▶ Če oznaka za obrabljenost na rezalnem zobu ni vidna: Verige ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
- ▶ S šablono za ostrenje STIHL preverite, če je upoštevan ostrilni kot rezalnih zob  $30^\circ$ . Šablona za ostrenje STIHL mora biti primerna za korak verige.
- ▶ Če ostrilni kot ni  $30^\circ$ : naostrite verigo.
- ▶ V primeru nejasnosti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

## 11.4 Preverjanje upravljalnih elementov

### Zaskočna ročica, zapora prestavne ročice in prestavna ročica

- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Zaskočno ročico potisnite v položaj .
- ▶ Poskusite potisniti prestavno ročico, ne da bi pritisnili zaporo prestavne ročice.
- ▶ Če prestavno ročico lahko potisnete: Višinskega obvejevalnika ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL. Zaskočna ročica ali zapora prestavne ročice je pokvarjena.
- ▶ Zaskočno ročico potisnite v položaj .
- ▶ Pritisnite zaporo prestavne ročice in jo držite pritisnjeno.
- ▶ Pritisnite prestavno ročico.
- ▶ Spustite prestavno ročico in zaporo prestavne ročice.
- ▶ Če se prestavna ročica ali zapora prestavne ročice težko premika ali ne skoči nazaj v začetni položaj: Višinskega obvejevalnika ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL. Prestavna ročica ali zapora prestavne ročice je pokvarjena.

### Vklop višinskega obvejevalnika

- ▶ Vstavite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Pritisnite zaporo prestavne ročice in jo držite pritisnjeno.
- ▶ Pritisnite prestavno ročico in jo držite pritisnjeno. Veriga se premika.
- ▶ Če 3 LED-lučke utripajo rdeče: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL. V višinskem obvejevalniku je motnja.
- ▶ Spustite prestavno ročico. Veriga se po pribl. 1 sekundi zaustavi.
- ▶ Če se veriga po pribl. 1 sekundi še premika: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL. Višinski obvejevalnik je pokvarjen.

## 11.5 Preverjanje mazanja verige

- ▶ Vstavite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Meč usmerite na svetlo površino.
- ▶ Vključite višinski obvejevalnik. Olje za verige brizga z motorne žage in je vidno na svetli površini. Mazanje verige deluje.

Če brizgi olja za verige niso vidni:

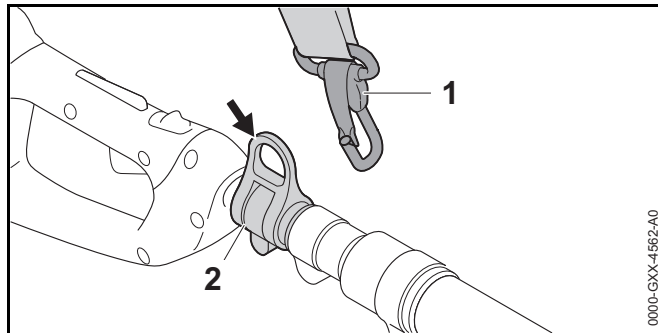
- ▶ Dolijte olje za verige.
- ▶ Znova preizkusite mazanje verige.
- ▶ Če brizgi olja za verige še vedno niso vidni na svetli površini: višinskega obvejevalnika ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL. Mazanje verige je pokvarjeno.

## 11.6 Preizkus akumulatorske baterije

- ▶ Pritisnite tipko na akumulatorski bateriji. LED-lučke svetijo ali utripajo.
- ▶ Če LED-lučke ne svetijo ali utripajo: akumulatorske baterije ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL. Obstaja motnja akumulatorske baterije.

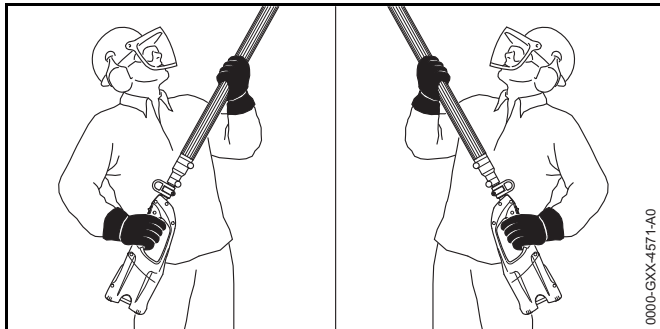
## 12 Delo z višinskim obvejevalnikom

### 12.1 Drža in vodenje višinskega obvejevalnika





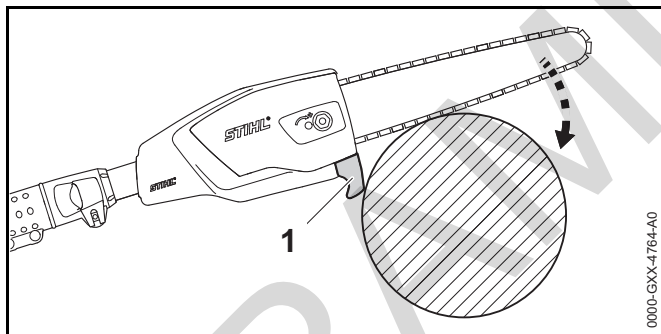
- ▶ Nosilno ušesce (2) obesite v karabiner (1).



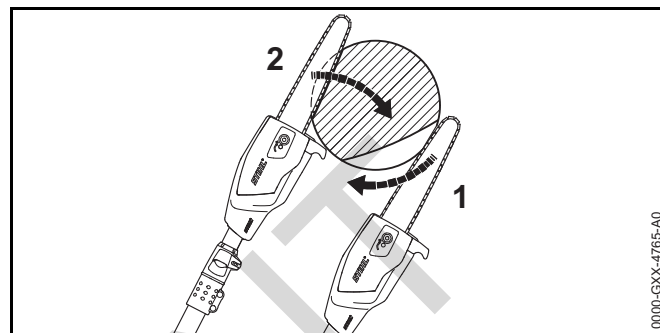
- ▶ Višinski obvejevalnik z eno roko primite za upravljalni ročaj, tako da s palcem trdno objamete upravljalni ročaj.
- ▶ Višinski obvejevalnik z drugo roko primite za cevni ročaj, tako da s palcem trdno objamete cevni ročaj.

## 12.2 Obvejevanje

### Ločilni rez

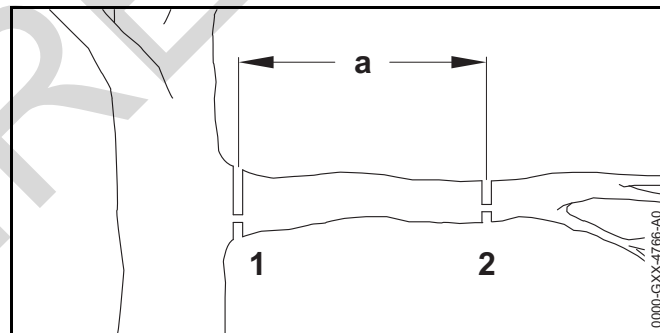


- ▶ Naslon (1) pristonite na vejo.
- ▶ Meč s polnim plinom potisnite navzgor proti veji.
- ▶ Vejo prežagajte s spodnjo stranjo meča.



- ▶ Če je veja napeta: na napeti strani zažagajte razbremenilni rez (1) in nato vejo prežagajte z ločilnim rezom (2) na natezni strani.

### Rezanje debelih vej



- ▶ Vejo skrajšajte z ločilnim rezom z razbremenilnim rezom (2) na mestu rezanja (2) v razmaku  $a = 20$  cm pred zelenim mestom rezanja (1).
- ▶ Ločilni rez z razbremenilnim rezom opravite na zelenem mestu rezanja (1).

## 13 Po delu


### 13.1 Po delu

- ▶ Izklopite višinski obvejevalnik, zaskočno ročico potisnite v položaj  $\odot$  in odstranite akumulatorsko baterijo.


- ▶ Če je višinski obvejevalnik moker: pustite, da se višinski obvejevalnik posuši.
- ▶ Če je akumulatorska baterija mokra: počakajte, da se akumulatorska baterija posuši.
- ▶ Očistite višinski obvejevalnik.
- ▶ Očistite meč in verigo.
- ▶ Odvijte matico na pokrovu verižnika.
- ▶ Napenjalni vijak zavrtite za 2 vrtljaja v nasprotni smeri urinega kazalca.  
Veriga je sproščena.
- ▶ Privijte matico na pokrovu verižnika.
- ▶ Ščitnik verige potisnite čez meč, da bo pokrit celotni meč.
- ▶ Očistite akumulatorsko baterijo.

## 14 Transport

### 14.1 Transport višinskega obvejevalnika

- ▶ Izklopite višinski obvejevalnik, zaskočno ročico potisnite v položaj  in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Ščitnik verige potisnite čez meč, da bo pokrit celotni meč.
- ▶ Višinski obvejevalnik z eno roko nosite za ročaj tako, da bo meč gledal nazaj.
- ▶ Če boste višinski obvejevalnik transportirali v vozilu: višinski obvejevalnik tako zavarujte, da se ne bo mogel prevrniti in premikati.

### 14.2 Transport akumulatorske baterije

- ▶ Izklopite višinski obvejevalnik, zaskočno ročico potisnite v položaj  in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Prepričajte se, ali je akumulatorska baterija v varnem stanju za uporabo.
- ▶ Akumulatorsko baterijo zapakirajte tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:
  - Embalaža ni električno prevodna.
  - Akumulatorska baterija se v embalaži ne more premikati.


- ▶ Embalažo zavarujte, da se ne bo mogla premikati.

Za akumulatorsko baterijo veljajo zahteve glede transporta nevarnega blaga. Akumulatorska baterija je klasificirana kot UN 3480 (litij-ionska baterija) in je bila preizkušena v skladu s priročnikom ZN »Preizkusi in kriteriji, del III, poglavje 38.3«

Predpisi glede transporta so navedeni na spletnem naslovu [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 15 Shranjevanje

### 15.1 Shranjevanje višinskega obvejevalnika

- ▶ Izklopite višinski obvejevalnik, zaskočno ročico potisnite v položaj  in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Ščitnik verige potisnite čez meč, da bo pokrit celotni meč.
- ▶ Višinski obvejevalnik shranite tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:
  - Višinski obvejevalnik je izven dosega otrok.
  - Višinski obvejevalnik je čist in suh.
- ▶ Če višinski obvejevalnik shranjujete za več kot 3 mesece: demontirajte meč in verigo.


### 15.2 Shranjevanje akumulatorske baterije

STIHL priporoča, da akumulatorsko baterijo shranite, ko je stanje napoljenosti med 40 % in 60 % (svetila 2 zeleni LED-lučki).


- ▶ Akumulatorsko baterijo shranite tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:
  - Akumulatorska baterija je izven dosega otrok.
  - Akumulatorska baterija je čista in suha.
  - Akumulatorska baterija je v zaprtem prostoru.
  - Akumulatorska baterija ni v višinskem obvejevalniku ali polnilniku.
  - Akumulatorska baterija je v električno neprevodni embalaži.
  - Akumulatorska baterija je v temperaturnem območju med - 10 °C in + 50 °C.

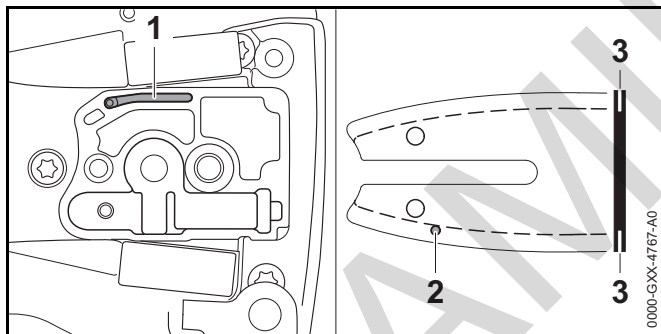
## 16 Čiščenje

### 16.1 Čiščenje višinskega obvejevalnika

- ▶ Izklopite višinski obvejevalnik, zaskočno ročico potisnite v položaj  in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Višinski obvejevalnik očistite z vlažno krpo ali sredstvom za odstranjevanje smole STIHL.
- ▶ Demontirajte pokrov verižnika.
- ▶ Območje okrog verižnika očistite z vlažno krpo ali sredstvom za odstranjevanje smole STIHL.
- ▶ Montirajte pokrov verižnika.

### 16.2 Čiščenje meča in verige

- ▶ Izklopite višinski obvejevalnik, zaskočno ročico potisnite v položaj  in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Demontirajte meč in verigo.



- ▶ Izstopni kanal za olje (1), vstopno izvrtino za olje (2) in utor (3) očistite s čopičem, mehko ščetko ali sredstvom za odstranjevanje smole STIHL.
- ▶ Verigo očistite s čopičem, mehko ščetko ali sredstvom za odstranjevanje smole STIHL.
- ▶ Montirajte meč in verigo.

### 16.3 Čiščenje akumulatorske baterije

- ▶ Akumulatorsko baterijo očistite z vlažno krpo.

## 17 Vzdrževanje

### 17.1 Ostrganje meča

Na zunanjem robu meča lahko nastane rob.

- ▶ Rob odstranite s ploščato pilo ali uravnalnikom mečev STIHL.
- ▶ V primeru nejasnosti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

### 17.2 Ostrenje verige

Za pravilno ostrenje verig je potrebno veliko vaje.

Pile STIHL, pripomočki za ostrenje STIHL, naprave za ostrenje STIHL in brošura "Ostrenje verig STIHL" so v pomoč pri pravilnem ostrenju verige. Brošura je na voljo na spletnem naslovu [www.stihl.com/sharpening-brochure](http://www.stihl.com/sharpening-brochure).

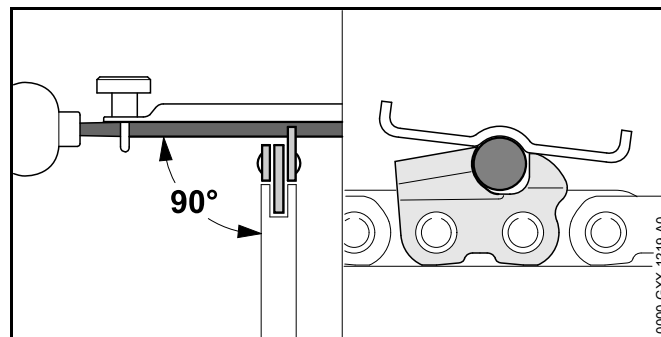
STIHL priporoča, da verige odnesete na ostrenje k pooblaščenemu prodajalcu STIHL.



#### OPOZORILO

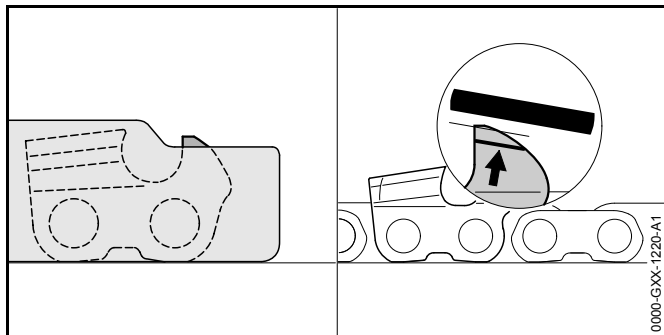
Rezalni zobje verige so ostri. Uporabnik se lahko ureže.

- ▶ Nosite delovne rokavice iz odpornega materiala.



- ▶ Vsak rezalni nož z okroglo pilo spilit tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:

- Okrogla pila je primerna za korak verige.
- Okroglo pilo premikate od znotraj navzven.
- Okroglo pilo vodite pravokotno na meč.
- Upoštevan je ostrilni kot  $30^\circ$ .



- ▶ Omejevalnike globine reza s ploščato pilo pilite tako, da so poravnani s šablono za preverjanje STIHL in vzporedno z oznako obrabljenosti. Šablona za preverjanje STIHL se mora prilegati delitvi verige.
- ▶ V primeru nejasnosti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

## 18 Popravila

### 18.1 Popravilo višinskega obvejevalnika in akumulatorske baterije

Uporabnik ne more sam popravljati višinskega obvejevalnika, meča, verige in akumulatorske baterije.

- ▶ Če so višinski obvejevalnik, meč ali veriga poškodovani: višinskega obvejevalnika ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
- ▶ Če je akumulatorska baterija pokvarjena ali poškodovana: zamenjajte akumulatorsko baterijo.

## 19 Odpravljanje motenj

### 19.1 Odpravljanje motenj višinskega obvejevalnika ali akumulatorske baterije

Motnja	LED-lučke na akumulatorski bateriji	Vzrok	Rešitev
Višinski obvejevalnik se ob vklopu ne zažene.	1 LED-lučka utripa zeleno.	Akumulatorska baterija je premalo napolnjena.	▶ Akumulatorsko baterijo polnite tako, kot je opisano v navodilih za uporabo polnilnikov STIHL AL 101, 300, 500.
	1 LED-lučka sveti rdeče.	Akumulatorska baterija je pretopla ali premrzla.	▶ Odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ Počakajte, da se akumulatorska baterija ohladi ali segreje.
	3 LED-lučke utripajo rdeče.	V višinskem obvejevalniku je motnja.	▶ Odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ Očistite električne kontakte v predalu za akumulatorsko baterijo. ▶ Vstavite akumulatorsko baterijo. ▶ Vklopite višinski obvejevalnik. ▶ Če 3 LED-lučke še vedno utripajo rdeče: višinskega obvejevalnika ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
	3 LED-lučke svetijo rdeče.	Višinski obvejevalnik je pretopel.	▶ Odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ Pustite, da se višinski obvejevalnik ohladi.
	4 LED-lučke utripajo rdeče.	Obstaja motnja akumulatorske baterije.	▶ Odstranite akumulatorsko baterijo in jo ponovno vstavite. ▶ Vklopite višinski obvejevalnik. ▶ Če 4 LED-lučke še vedno utripajo rdeče: akumulatorske baterije ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
		Električna povezava med višinskim obvejevalnikom in akumulatorsko baterijo je prekinjena.	▶ Odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ Očistite električne kontakte v predalu za akumulatorsko baterijo. ▶ Vstavite akumulatorsko baterijo.
		Višinski obvejevalnik ali akumulatorska baterija sta vlažna.	▶ Počakajte, da se višinski obvejevalnik ali akumulatorska baterija posuši.

Motnja	LED-lučke na akumulatorski bateriji	Vzrok	Rešitev
Višinski obvejevalnik se med delovanjem izklopi.	3 LED-lučke svetijo rdeče.	Višinski obvejevalnik je pretopen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.</li> <li>▶ Pustite, da se višinski obvejevalnik ohladi.</li> </ul>
		Obstaja električna motnja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstranite akumulatorsko baterijo in jo ponovno vstavite.</li> <li>▶ Vključite višinski obvejevalnik.</li> </ul>
Čas delovanja višinskega obvejevalnika je prekratek.		Akumulatorska baterija ni do konca napolnjena.	▶ Akumulatorsko baterijo polnite, kot je opisano v navodilih za uporabo polnilnikov STIHL AL 101, 300, 500.
		Življenjska doba akumulatorske baterije je prekoračena.	▶ Zamenjajte akumulatorsko baterijo.

## 20 Tehnični podatki

### 20.1 Višinski obvejevalnik STIHL HTA 65, HTA 85

#### HTA 65

- Dovoljene akumulatorske baterije:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Teža brez akumulatorske baterije: 3,4 kg
- Maksimalna prostornina rezervoarja za olje: 105 cm<sup>3</sup> (0,105 l)

#### HTA 85

- Dovoljene akumulatorske baterije:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Teža brez akumulatorske baterije: 4,5 kg
- Maksimalna prostornina rezervoarja za olje: 105 cm<sup>3</sup> (0,105 l)

Čas delovanja je naveden na [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 Verižniki in hitrosti verige

Uporabljajo se lahko naslednji verižniki:

- 6-zobi za 1/4" P
  - Najvišja hitrost verige skladno z ISO 11681: 13,3 m/s

### 20.3 Minimalna globina utora mečev

Minimalna globina utora je odvisna od koraka meča.

- 1/4" P: 4 mm

### 20.4 Akumulatorska baterija STIHL AP

- Tehnologija akumulatorske baterije: litij-ionska
- Napetost: 36 V
- Kapaciteta v Ah: glejte tipsko tablico
- Energijska vsebnost v Wh: glejte tipsko tablico
- Teža v kg: glejte tipsko tablico
- Dopustno temperaturno območje za uporabo in shranjevanje: - 10 °C do + 50 °C

### 20.5 Vrednosti hrupa in vibracij

K-vrednost za ravni zvočnega tlaka znaša 2 dB(A). K-vrednost za ravni zvočne moči znaša 2 dB(A). K-vrednost za vrednosti vibracij znaša 2 m/s<sup>2</sup>.

#### HTA 65

STIHL priporoča uporabo zaščite sluha.

- Raven zvočnega tlaka  $L_{pA}$ , izmerjena v skladu s standardom ISO 22868: 76 dB(A)
- Raven zvočne moči  $L_{wA}$ , izmerjena v skladu s standardom ISO 22868: 93 dB(A)
- Vrednost vibracij  $a_{hv}$ , izmerjena v skladu s standardom ISO 22867
  - Upravljalni ročaj: 2,5 m/s<sup>2</sup>
  - Cev za ročaj: 2,5 m/s<sup>2</sup>

#### HTA 85

STIHL priporoča uporabo zaščite sluha.

- Raven zvočnega tlaka  $L_{pA}$ , izmerjena v skladu s standardom ISO 22868: 76 dB(A)
- Raven zvočne moči  $L_{wA}$ , izmerjena v skladu s standardom ISO 22868: 93 dB(A)
- Vrednost vibracij  $a_{hv}$ , izmerjena v skladu s standardom ISO 22867
  - Upravljalni ročaj: 1,0 m/s<sup>2</sup>
  - Cev za ročaj: 1,0 m/s<sup>2</sup>

Navedene vrednosti vibracij so bile izmerjene po standardiziranem preizkusnem postopku in se lahko uporabijo za primerjavo električnih naprav. Dejansko nastale vrednosti vibracij lahko odstopajo od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe. Navedene vrednosti vibracij se lahko uporabijo za grobo oceno nastanka vibracij. Dejansko vrednost vibracij je treba oceniti. Pri tem se lahko upoštevajo tudi časi, v katerih je bila električna naprava izklopljena in tisti časi, ko je bila naprava sicer vklopljena, vendar ni delovala pod obremenitvijo.

Informacije glede izpolnjevanja direktive o obveznostih delodajalcev glede vibracij 2002/44/ES so na voljo na spletnem naslovu [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 20.6 REACH

REACH je oznaka za direktivo ES o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij.

Informacije glede izpolnjevanja direktive REACH so na voljo na spletnem naslovu [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).



## 21 Kombinacije mečev in verig

### 21.1 Višinski obvejevalnik STIHL HTA 65, HTA 85

Delitev	Debelina pogonskega člena/širina utora	Dolžina	Meč	Število zob obračalnega koleščka	Število pogonskih členov	Veriga
1/4" P	1,1 mm	25 cm	Rollomatic E Mini	8	56	71 PM3 (tip 3670)
		30 cm	Rollomatic E Mini		64	

Dolžina rezanja meča je odvisna od uporabljenega višinskega obvejevalnika in uporabljene verige. Dejanska dolžina rezanja meča je lahko manjša od navedene dolžine.

## 22 Nadomestni deli in dodatni pribor

### 22.1 Nadomestni deli in dodatni pribor

**STIHL**® Ti simboli označujejo originalne nadomestne dele STIHL in originalni dodatni pribor STIHL.

STIHL priporoča uporabo originalnih nadomestnih delov STIHL in originalnega dodatnega pribora STIHL.

Originalni nadomestni deli STIHL in originalni dodatni pribor STIHL so na voljo pri pooblaščenem prodajalcu STIHL.

## 23 Odstranjevanje

### 23.1 Odstranjevanje višinskega obvejevalnika in akumulatorske baterije

Informacije o odstranjevanju so na voljo pri pooblaščenem prodajalcu STIHL.

- ▶ Višinski obvejevalnik, meč, verigo, akumulatorsko baterijo, dodatni pribor in embalažo je treba odstraniti v skladu s predpisi in na okolju prijazen način.

## 24 Izjava EU o skladnosti

### 24.1 Višinski obvejevalnik STIHL HTA 65, HTA 85

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Nemčija

z izključno odgovornostjo izjavlja, da

- Izvedba: Akumulatorski višinski obvejevalnik
- Znamka izdelovalca: STIHL
- Tip: HTA 65, HTA 85

- Oznaka serije: 4857

ustreza zadevnim določbam smernic 2011/65/EU, 2006/42/ES in 2014/30/EU in je bil razvit in izdelan v skladu z na datum proizvodnje veljavnimi različicami naslednjih standardov: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 in EN ISO 11680-1.

ES-pregled tipa je bil v skladu z 12.3(b) členom smernice 2006/42/ES opravljen pri: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Nemčija

- Številka certifikata HTA 65: 40040471

- Številka certifikata HTA 85: 40037848

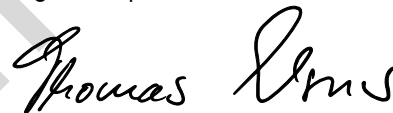
Tehnična dokumentacija je shranjena pri ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Produktzulassung.

Letnica izdelave, država proizvodnje in serijska številka so navedene na višinskem obvejevalniku.

Waiblingen, 1.3.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

ki ga zastopa



Thomas Elsner, vodja upravljanja izdelkov in storitev

## 25 Splošni varnostni napotki za električno orodje

### 25.1 Uvod

V tem poglavju so opisani splošni varnostni napotki, ki jih za ročno električno orodje predpisuje standard EN/IEC 62841.

STIHL mora ta besedila natisniti.

Varnostni napotki za preprečevanje električnega udara, ki so navedeni v poglavju "Električna varnost", ne veljajo za akumulatorske izdelke STIHL.

**OPOZORILO**

**Preberite varnostne napotke, navodila, slikovne prikaze in tehnične podatke, s katerimi je opremljeno to električno orodje.** Neupoštevanje naslednjih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe. **Shranite vse varnostne napotke in navodila za kasnejšo uporabo.**

Izraz "električno orodje", ki se uporablja v varnostnih napotkih, se nanaša na orodje, ki se napaja z električno energijo (z omrežnim kablom), ali na orodje, ki se napaja z akumulatorsko baterijo (brez omrežnega kabla).

**25.2 Varnost delovnega mesta**

a) **Vaše delovno mesto mora biti čisto in dobro osvetljeno.**

Zaradi neurejenega in slabo osvetljenega delovnega mesta lahko pride do nesreč.

b) **Ne uporabljajte električnega orodja v eksplozivno ogroženem okolju, v katerem se nahajajo gorljive tekočine, plini ali prašni delci.** Električna orodja proizvajajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali paro.

c) **Otroci in druge osebe naj se med uporabo električnega orodja ne zadržujejo v bližini.** V trenutku nepozornosti lahko izgubite nadzor nad napravo.

**25.3 Električna varnost**

a) **Priključni vtič električnega orodja se mora prilegati vtičnici.** Vtiča v nobenem primeru ni dovoljeno spreminjati. **Ne uporabljajte adapterskih vtičev skupaj z ozemljenim električnim orodjem.** Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.

b) **Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi površinami kot so cevi, grelniki, štedilniki in hladilniki.** Obstaja namreč večje tveganje električnega udara, če je vaše telo ozemljeno.

c) **Zavarujte električno orodje pred dežjem in vlago.** Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.

d) **Kabla ne uporabljajte za nošenje ali obešanje električnega orodja in ne za vlečenje vtiča iz vtičnice.** Zavarujte kabel pred vročino, oljem, ostrimi robovi in pred gibljivimi deli naprave. Poškodovani ali zavozlani kabli povečujejo tveganje električnega udara.

e) **Če delate z električnim orodjem na prostem, uporabljajte samo kabselske podaljške, ki so namenjeni tudi za uporabo na prostem.** Uporaba kabselskega podaljška, ki je primeren za uporabo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.

f) **Če se delu z električnim orodjem v vlažnem okolju ne morete izogniti, uporabite zaščitno stikalo za okvarni tok.** Uporaba zaščitnega stikala za okvarni tok zmanjšuje tveganje električnega udara.

**25.4 Varnost oseb**

a) **Pri delu z električnim orodjem bodite pazljivi, odgovorni in razumni. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni, pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja lahko povzroči resne telesne poškodbe.

b) **Nosite osebno zaščitno opremo in vedno zaščitna očala.** Uporaba osebne zaščitne opreme, kot je protiprašna maska, nedrsni zaščitni čevlji, zaščitna čelada ali zaščitna sluha, zmanjšujejo tveganje za poškodbe.

c) **Preprečujte nenameren zagon naprave. Prepričajte se, da je električno orodje izključeno, preden ga priključite na napajanje in/ali akumulatorsko baterijo, ga dvignete ali nosite.** Če imate pri nošenju električnega orodja prst na stikalu ali pa na omrežje priključite vklopljeno orodje, lahko to privede do nesreče.

d) **Preden vklopite električno orodje, odstranite vsa nastavitvena orodja ali izvijače.** Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtečem se delu naprave, lahko privede do nesreče.

e) **Izogibajte se nenormalni drži telesa. Poskrbite za varno in stabilno stojišče ter pazite na ravnotežje.** Tako boste pri nepričakovanih situacijah lažje nadzorovali električno orodje.

- f) **Nosite ustrezna oblačila. Ne nosite širokih oblačil ali nakita. Las in oblačil ne približujte gibljivim delom.** Široka oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele naprave.
- g) **Če je mogoče montirati sesalne naprave za prah in lovilne naprave za prah, jih je treba priključiti in pravilno uporabljati.** Uporaba sesalne naprave za prah zmanjšuje nevarnosti, ki lahko nastanejo s prašenjem.
- h) **Čeprav ste že večkrat delali z električnim orodjem, morate kljub temu še vedno upoštevati varnostne predpise, ki veljajo za električna orodja.** Zaradi nepazljivega ravnanja lahko že v delcu sekunde nastanejo hude poškodbe.

## 25.5 Uporaba in ravnanje z električnim orodjem

- a) **Naprave ne preobremenjujte. Za svoje delo uporabite v ta namen predvideno električno orodje.** S primernim električnim orodjem boste delali boljše in bolj varno v navedenem območju zmogljivosti.
- b) **Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima pokvarjeno stikalo.** Električno orodje, ki ga več ni mogoče vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c) **Vtič izvlecite iz vtičnice in/ali odstranite snemljivo akumulatorsko baterijo, preden začnete z nastavljanjem naprave, menjavo delov priključnega orodja ali odlaganjem električnega orodja.** Omenjen varnostni ukrep preprečuje nenameren vklop električnega orodja.
- d) **Električno orodje hranite izven dosega otrok. Naprave naj ne uporabljajo osebe, ki niso prebrale navodil za uporabo ali pa niso z njimi seznanjene.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) **Skrbno negujte svoje električno orodje in priključno orodje. Preverjajte, ali gibljivi deli delujejo brezhibno in se ne zatikajo, ali so deli zlomljeni ali tako močno poškodovani, da je delovanje električnega orodja ovirano. Naj vam poškodovane dele pred uporabo električnega orodja popravijo.** Vzrok za veliko nesreč je največkrat slabo vzdrževanje električnega orodja.
- f) **Rezalna orodja naj bodo vedno čista in naostrena.** Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se ne zatikajo in se lažje vodijo.

- g) **Uporabljajte električno orodje, priključno orodje, priključna orodja itd. v skladu s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali.** Če električno orodje uporabljate za druge namene, ki tukaj niso predvideni, lahko pride do nevarnih situacij.
- h) **Ročaji in ročajne površine morajo biti vedno suhi, čisti in brez olja in maščob.** Drseči ročaji in ročajne površine ne omogočajo varnega upravljanja in nadzora nad električnim orodjem v nepredvidenih situacijah.

## 25.6 Uporaba in ravnanje z akumulatorskim orodjem

- a) **Polnite akumulatorsko baterijo samo v polnilnikih, ki jih priporoča proizvajalec.** Za polnilnik, ki je namenjen določeni vrsti akumulatorskih baterij, obstaja nevarnost požara, če se v njem polnijo druge akumulatorske baterije.
- b) **V električnih orodjih uporabljajte samo za to predvidene akumulatorske baterije.** Pri uporabi drugih akumulatorskih baterij lahko nastane nevarnost poškodb in požara.
- c) **Neuporabljene akumulatorske baterije ne približujte sponkam za papir, kovancem, ključem, žbljem, vijakom ali drugim malim kovinskim predmetom, ki lahko povzročijo premostitev kontaktov.** Kratek stik med akumulatorskimi kontakti lahko povzroči požar in opekline.
- d) **Pri nepravilni uporabi lahko iz akumulatorske baterije izteče tekočina. Izogibajte se stiku z akumulatorsko tekočino. Pri naključnem stiku takoj sperite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.** Akumulatorska tekočina lahko povzroči opekline in draženje kože.
- e) **Ne uporabljajte poškodovanih ali spremenjenih akumulatorskih baterij.** Poškodovane ali spremenjene akumulatorske baterije se lahko začnejo nenavadno obnašati in lahko povzročijo požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.
- f) **Akumulatorske baterije ne izpostavljajte ognju ali visokim temperaturam.** Ogenj ali temperature nad 130 °C (265 °F) lahko povzročijo eksplozijo.

- g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in akumulatorske baterije ali akumulatorskega orodja nikoli ne polnite izven temperaturnega območja, ki je navedeno v navodilih za uporabo.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje izven dovoljenega temperaturnega območja lahko uniči akumulatorsko baterijo in poveča nevarnost požara.

## 25.7 Servis

- a) **Naj Vam električno orodje popravlja kvalificirano osebje z uporabo originalnih nadomestnih delov.** Tako je zagotovljeno, da bo varnost električnega orodja ostala ohranjena.
- b) **Nikoli ne vzdržujte poškodovanih akumulatorskih baterij.** Vsakršno vzdrževanje akumulatorskih baterij sme izvajati samo proizvajalec ali pooblaščen servisne službe.

RAMIRENT

RAMIRENT

RAMIRENT

RAMIRENT

0458-766-9521-A

INT4



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-766-9521-A